

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Pariseau Edouard, journalier, diu Roi 37½
 Marcel, capt., Caliza-Lavallée 85
 J.-T., Sault-au-Matlot 9
 Parish Hall, (Anglican) 12e Rue 70
 Parisian Chaner & Laundry, Ltd, McMahon 2½ 4-6-
 Parisian Corset Manufacturing Co. Ltd.,
 (The) — Ernest E. Ross, president
 and manager, St-Vallier 599
 Park View House, Ave Ste-Geneviève 15
 Parke Herbert, journalier, Avenue Leclerc
 169
 Parker C.-C., emp. D. Arsenal, St-Jean 56
 Geo., journalier, Ste-Thérèse 143
 Hector, emp. Comm. des Liqueurs, St-
 Bernard 58
 John, emp. Frs Nolin, du Pont 131
 Mlles Florida et Malvina, Ste-Thérèse
 143
 Miss G. G., Fraser 50
 Parkes R., rep. Charis of Quebec, St-Jo-
 seph 251
 Parkins Mrs Ant., emp. Dom. Arsenal,
 Couillard 28
 Parr Mrs widow J. H., Ave de Bienville 29
 Parrot Adrien, emp. D. Arsenal, Des Avia-
 teurs 5
 Ambroise, emp. civil, Sherbrooke 24
 Ambroise, chauff. camion, Thomas S.
 Chs-Edouard, rédacteur "Le Soleil",
 Ave Brown 90
 Gaston, méc. Arsenal, Ave Bourlama-
 que 109
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Bona-
 venture 30
 Jean, B. S. A., asst-chef de Service, Min.
 de la Colonisation, rés. Gros-Pin
 Joseph-Eug., étudiant, Ave Bourlama-
 que 109
 Louis, emp. Arsenal, Grande-Allée 275½
 Michel, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 96
Parrot Paul, Dr, démographe, Ministère
 de la Santé, rés. Avenue des Pins 36,
 Bergerville, Tél. 5740
 Philippe, courtier en obligations, Ave-
 nue Bourlamaque 109
 Wilfrid, militaire, Artillerie 56
 Parry F., Can. Army, Dolbeau 13
 Parson Miss Victoria, emp. Arsenal, Ha-
 mel 11
- Parsons Charles, emp. Nat. Defence, Ave
 des Erables 96
 William, prop. Ecole de Télégraphie
 C.P.R., La Canardière 15½, rés. 9e
 Rue 88
 Pascal Mme veuve Edouard, de la Salle 295
 Pateman Morris-M., Capt. R.C.A.F., Ave
 Marg.-Bourgeois 270
 Parthington Mrs May, St-Jean 595
 Patenaude Mme veuve, Garnier 78
 Mme veuve J. L., de Montmorency 87
 Paterson see also Patterson
 Patinelli Jean, rentier, St-Jean 15½
 Patinoire à roulettes, prop. Byrne W. T.,
 1ère Avenue 145
 Pâtisserie Enr., Mme Alphonse Malouin,
 prop. Victoria 34-34½
 Pâtisserie de Luxe, Louis Leclerc, prop.
 St-Vallier 1120
Pâtisserie Normandie, Enr., Arthur Dro-
 let, prop., Carillon 197, Tél. 4-4464
 Pâtisserie Simon, Simon Wilson, prop., St-
 Jean 396
 Patoine Antonelli, emp. Quebec Tire & Vul-
 canising Co., St-François 257
 Edouard, chauffeur, Dorchester 292
 Ernest, ing. mach. fixes, Dollard 109
 Léon, emp. D. Arsenal, 10e Rue 26
 Lucien, plombier, Bédard 44
 Mastai, plombier, prop. Edifice Pa-
 toine, St-Joseph 250
 Mme veuve Alphonse, Sherbrooke 40
Patronage Laval, R. P. Stanislas Bolduc,
 supérieur, Avenue Bigaouette 40,
 Tél. 8481
Patronage St-Vincent de Paul — R. P. P.
 E. Fournier, supérieur
 Parloir, Côte d'Abraham 62, Tél.
 2-6730
 Chapelle, Côte d'Abraham 54
 Entrée des jeunes gens, Côte d'Abra-
 ham 56
 Salle Côte d'Abraham 58
 Sous-sol, Côte d'Abraham 64
 Union St-Louis, Côte d'Abraham 60
 Patronage Ste-Geneviève, Rév. Sœur Marie
 de St-Pierre Emmanuel, supérieure,
 Sœur M. de St-Narcisse, directrice,
 Berthelot 80, Tél. 2-2982
 Patrouille Navale, Buade 53

Patry A., journalier, des Prairies 130

Adéland, emp. C.N.R., 4e Rue 162

Adéland, emp. Dom. Arsenal, du Roi 456

Adrien, emp. C.P.R., Pr.-Edouard 292

Albert, cord., Napoléon 240

Albert, journalier, des Prairies 130

Albert, vendeur d'autos, Du Pont 22

Alexandre, journalier, Ste-Marguerite 79

Aline Enr., de la Couronne 53

Alphonse, cordonnier, St-Sauveur 128

Alphonse, bimbeloterie, Boisseau 17

André, emp. Canada Packers, de l'Acadie 12

Antonio, chauff. auto, Franklin 136

Arthur, commis, Richelieu 46

Arthur, jnr, emp. D. Arsenal, St-Vallier 682

Edgar, jr, machiniste, Napoléon 240

Edmond, emp. dept. Terres et Forêts, Ave Murray 27½

Edmond, emp. Com. Hâvre, Ramsay 13

Emile, emp. de la Cité, Ste-Marie 12

Emmanuel, cord. monte, Napoléon 347

Gaston, comptable, Scott 118

Georges, cord.-monteur, Turgeon 42

Georges-Emile, commis, 4e Avenue 321

G.-Henri, constable mun., Bagot 85

Henri, ing. m.-fixes, Boisseau 129

Henri, emp. Aérodrome, Latourelle 15

Honoré, emp. Dépt. Voirie, de Mazenod 208

J.-A., enquêteur judiciaire, service du contentieux, Hôtel de Ville, Ave Bougainville 72

J. O., cord.-monteur, St-Luc 239

J.-O., agt. assurances, Ave Lamontagne 30

Joseph, emp. Brass. Boswell, Blvd. Langelier 157

Joseph, électricien du Que. Power, 7e Rue 79

Joseph, ch. mac. fixes., Signaï 63

Joseph, voy. de commerce, Ste-Anne 36

Joseph, gardien, St-André 2

Jules, avocat, St-Cyrille 210

Laurent, médecin, Ave des Bernières 10

Léo, plombier, 3e Ave 307½

Léonidas, emp. s. civil, Richelieu 213

L.-Honoré, emp. s. civil, de Mazenod 208

Patry Lucien, emp. D. Arsenal, du Roi 458

Lucien, militaire, Hermine 192

Mlle Anna, emp. D. Arsenal, St-Augustin 35

Mlle Aline, de Mlle Aline Patry, Enr., de la Couronne 53, 2e Avenue 165½

Mlle Bibiane, institutrice, Crémazie 138

Mlle C., Dauphine 15

Mlle Marguerite, St-Cyrille 206

Mlle Pauline, emp. bureau, 2e Avenue 165½

Mlle Rose-Aimée, emp. Ritchie, Arago 81

Mlle Yvonne, Grande-Allée 220

Mlles G. & M., St-Vallier 682

Mlles M.-L., & A., Scott 145d

Mme veuve Albert, Avenue des Pins 16, Sillery

Mme veuve Arthur, St-Vallier 682

Mme veuve Diana, Arago 206

Mme veuve Elzébert, 2e Avenue 165½

Mme veuve Georges, Grande Allée 305

Mme veuve H., St-Vallier 985

Mme veuve Joseph, St-Joseph 264¼

Mme veuve Joseph, St-Flavien 14

Mme veuve Wilfrid, Boisseau 129

Marcel, radio-technicien des Franciscains 133

Odilon, police montée, des Prairies 130

Odilon, cordonnier, Napoléon 347

Paul, militaire, St-Vallier 682

Paul-Emile, journalier, du Roi 435

Paul-Emile, mécan., d'Aiguillon 141

Philéas, Capitaine Station du Feu No 3, Jeanne-Mance 54

Rodolphe, emp. Cité, Petit Champlain 89

Roméo, journalier, Arago 370

Roméo, marin, St-Michel 50

Roméo, asst-gér. Crane Ltd, Laurentide Ave 69

Valère, presseur, Chevière 42

Patterson Cecil, soldier, Ferland 28

Miss Mary, Hébert 12

William, soldier, Ferland 13

Patton Miss Maude, Ch. St-Louis 38

Paul Alfred, emp. buanderie Lévis, Bayard 52

Paul J.-A., directeur des achats du Gouvernement provincial, Hôtel du Gouvernement, Edifice B, ch. 310, rés. L^r-chevrotière 43

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Paul Miss E., Couillard 24½
 Pavillon de l'Automobile, 1ère Avenue 131
 Pavillon des Facultés, Université Laval, Ste-Famille
 Pavillon Dufrost, (Mastai près Québec), administration : Hôpital St-Michel Archange, Tél. 4-4631
 Payette Alb., emp. Parlement, Richelieu 146
 Edgar, chauffeur, du Roi 220r
 Gérard, emp. Dom. Corset, des Commissaires 78½
 Payette Louis, agent d'ass., Marie-Louise 85
 Mlle Eva, emp. Arsenal, des Zouaves 2
 Mme veuve Adélard, Morin 125
 Payeur Geo.-Henri, publiciste, 9e Rue 61
 Jacques-Hilaire, emp. D. Arsenal, Latourelle 186
 Léo, médecin radiologiste, d'Auteuil 7
 Mlle Simonne, Ave Bourlamaque 3
 Mme veuve Hilaire, St-Olivier 327½
 Mme veuve J. A., 7e Rue 66
 Mme veuve Ludger, 4e Avenue 192
 Paul-Emile, emp. Dépt Agriculture, De Montigny 3, Sillery
 Thomas, emp. s. civil, 7e Rue 66
 Payment J.-Emilien, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 29
 Mlle Mariette, Ave des Erables 208
 Mme J.-G., Ave des Erables 208
 Payne voir Paine
 Payne J.-H., emp. C.N.R., St-Olivier 301½
 Miss Eva, Roberval 25
 Mrs widow C., Roberval 25
 Peachy John, plombier, 3e Rue 108R
 Peacock James, emp. National Défense, Fraser 62
 Misses (the) office clerks, Fraser 62
 Mrs widow T.-R., Grande-Allée 305
 Mrs. widow Wm-R., Fraser 62
 William, emp. Bell Tel., Fraser 265A
 Pearson Adélard, (outre-mer), St-Bernard 48
 Arthur, emp. C.N.R., St-Jean 97
 Arthur, emp. liqueurs "Kik" Bagot 250
 Georges, chauff. station., Papineau 32
 James, emp. C.N.R., 9e Rue 57
 Joseph, tanneur en four., St-Vallier, 785
 Jules, menuisier, 3e Avenue 42, Q.-O.
 Mrs widow Mary Moran, Dessane 100

Pederson George, pensionnaire, St-Antoine 12
 G.-Jules, commis restaurant, St-Antoine 12
 Pednaud D., chef de train C.N.R., Ave Casot 48
 Joseph, contremaître, 4e Avenue 338
 Louis-Philippe, emp. s. civil, 4e Avenue 338
 Paul, menuisier, Champfleury 441
 Philippe, emp. de douane, 19e Rue, 1015
 Pednault L.-A., courtier en obligations, 18e Rue 22
 Léon, gendarmerie Royale, de la Ronde 121
 Robert, emp. Terres & Forêts, Calix-Lavallée 40
 Pedvis L., prop. Lorraine Enr., Belvédère 14
 Norman, prop. Norman Enr., Avenue Brown 98
 Saul, prop. Au Bon Goût, Enr., Ave Brown 205

Peinture Nationale Ltée—Paul Godbout, gérant—Manufacturiers de peintures, émaux, vernis, shellacks, de marque "National So-Lo". Aussi Peinture "So-Lo", Carillon 120-124, Tél. 4-3429

Peinture Sico, Enr., Roméo Filion & Marcel Deslauriers, props., 1ère Avenue 39
 Peking Oriental Café, Harry Fong, prop., St. John 99
 Pelchat Adélard, emp. C.N.R., La Capricieuse 31
 Alexandre, commis-quincaillier, Bayard 180
 Alexis, menuisier, Champlain 340
 Alfred, peintre, Franklin 39
 Alphonse, emp. Dépt de la Voirie, Morin 61
 Antoine, journalier, Carillon 99¼
 Edouard, pensionnaire, Ste-Marie 18
 Edouard, menuisier, St-Mathias 130
 Henri, emp. Comm. des Liqueurs, Franklin 39
 Hilaire, contremaître, Du Pont 60
 J.-T., gérant Théâtre Canadien, Ave de Salabery 37
 Mlle Lucia, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats 122

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

**Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.**

Pelchat Mme veuve Clément, 13e Ave 302,
Q.-Ouest

Mme veuve Napoléon, prop. Napoléon
Pelchat Enr., quincaillier, Bayard
182-184

Mme veuve Philippe, Bayard 88½

Mme veuve Thomas, 8e Avenue 183

Marcel, emp. Dom. Arsenal, Franklin 39

Napoléon, journalier, Ste-Julie 58

Nérée, concierge et menuisier, Ave Lau-
rentide 55

Rév. Frère Napoléon, économiste, direc-
teur de l'Union Notre-Dame, Côte
d'Abraham 62

Roger, militaire, Franklin 39

Roland, emp. Dom. Arsenal, d'Argen-
son 160

Victor, emp. Valcartier, 3e Avenue 101-
103

Pelissier J.-R., agent d'assurances, Jeanne-
d'Arc 54

Mme veuve Emile, Fraser 82

Pelisson Ls-N., emp. Terres et Forêts, rés.
1ère Avenue 193

Mme veuve J.-A., 1ère Avenue 193

Pelland A.-J., prop. Hôtel Montcalm, St-
Jean 163

Alfred, snr, ing. mécanicien, 3e Avenue
211

Cary, barbier, prop. Salon Manuel de
Paris, St-Jean 209, Père Marquette 30

J.-E., ing. en charge Post C.B.V., rés.
Charlesbourg Village

Pelland Léo, C.R., Licencié en droit,
avocat, de Guérard & Pelland, Im-
meuble Florence, St-Joseph 59, Tél.
4-3131, rés. Aberdeen 89, Tél. 4-2292

Marthe Dr., bureau, St-Jean 402

Mlle Cécile, Ave des Erables 140

Réginald, guide historique, 3e Avenue 211

Wilfrid, C., emp. Que. Power, Godbout
93

Pellerin Alcide, électricien 14e Rue 92

Alfred, menuisier, de la Reine 245

Chs., R.P., Ch. Ste-Foy 850

Elz., emp. Int. Fertilizer, de La Salle 57

Gérard, emp. Clark SS. Co., Ch. Ste-
Foy 890

J.-M., emp. Dom. Arsenal, de La Salle
57

Pellerin Mlle Hélène, emp. Arsenal, Des-
jardins 40

Miles A.-M. et R., emp. Dom. Arsenal,
Ave Ste-Geneviève 21

Mme veuve Désiré, de la Reine 245

R., emp. dept. Voirie, 1ère Avenue 528½

Roland, journalier, de la Salle 53

Pelletier A., médecin, Ave Park 62

Abdon, emp. Tél. Alarme, Cham-
plain 700

Adélar, emp. Dépt. Agriculture, Ave
Renaud 84

Adolphe, emp. T. Gignac, Côte de la
Montagne 147

Adrien, R. C. A. F., Lejeune 37

Aimé, menuisier, Blvd Charest 233

Albert, emp. Anglo Shipbuilding, La
Canardière 127½

Albert, expéditeur, Perfection Corset,
Père Marquette 98

Albert, ouv. en chaussures, de Maze-
nod 162

Alcide, militaire, St-Jean 441

Alex., peintre, de la Reine 395

Alfred, rentier, Mont-Carmel 18

Alphonse, emp. de la cité, St-Domi-
nique 73

Alphonse, constable, St-Joseph 380½

Alphonse, épiciier, St-Vallier 340, rés.
Dorchester 28

Alphonse, cordonnier, Franklin 236

Amédée, militaire, d'Aiguillon 130

André, briqueteur, Franklin 104

André, voy. de commerce, Aberdeen 70

Anicet, emp. Davie, Ste-Angèle 27

Antonin, chambres, Place Marché Cham-
plain 22½

Antonio, emp. Arsenal, Churchill 28

Armand, barbier, rés. La Canardière
181½

Armand, emp. Ass. Législative, Ave
Turnbull 1

Arthur de Arthur Pelletier & Cie,
Hermine 271

Arthur, menuisier, Maufile 347

Arthur, emp. Que. Power, Bagot 261

Arthur, constructeur de cheminées et
bouilloires, St-Sauveur 167

Arthur, mécanicien d'auto, 1e Avenue
434½

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs, de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Pelletier A., emp. Commission des Liqueurs,
Place Marché Champlain 42
Arthur, expéditeur de trains, 4e Avenue 422
Arthur, emp. s. civil, de l'Alverne 16
Arthur, Armée Can., Candiac 12
Arthur, chauffeur ambulance militaire,
de la Chapelle 125½
Arthur, commis, St-Olivier 99
Auguste, peintre, d'Aiguillon 85
Auguste, militaire, St-Olivier 227
Auguste, pompier, St-Vallier 319
Auguste, infirmier, Ste-Claire 28c
Aurèle, emp. Poste C.H.R.C., d'Aiguillon 266
Benjamin garde-moteur, St-Gabriel 70
Benoit, aviseur légal, Cité de Québec,
Fraser 120
Bernard, journalier, Hermine 192
Camille, journalier, St-Olivier 12
Burroughs, engineer, Ch. St-Louis, 84
Charles-A., professeur, 12e Rue 4¾
C. E., remèdes brevetés, bonbons et
tabacs, Blvd. Langelier 40
Charles-Eug., journaliste, Ave Preston
67, S.
C.-E., comptable, St-Jean 75
Conrad, camionneur, de La Salle 226
Edgar, rentier, Ave Murray 71
Edmond, barbier, Morin 71, St-Paul 361
E.-J., emp. bureau de poste, Parlement
Crémazie 56
Elzéar, emp. Alex. Legaré, 14e Rue 121
Emile, emp. Arsenal, Morin 88½
Emile, emp. Dom. Arsenal, Smith 46
Ernest, électricien, Bayard 102
Ernest, contremaître Maranda & Labrecque,
de Mazenod 139
Ernest, salon de barbier, Couillard 17
Ernest, emp. Dept. Agriculture, St-Patrice 126½
Ernest, gendarmerie Prov., St-Augustin 66
Esdras, rentier, Park Avenue 62
Eugène, imprimeur, de la Reine 395
Eugène, I. C., asst-ing. en chef, Dépt
de la Voirie, Ange-Gardien
François, Mgr, Séminaire de Québec
de la Fabrique
François, emp. civil, La Canardière 100

Pelletier François, emp. s. civil, Artillerie 41
G., commis, Hamel 5
Gaudias, commis, de la Salle 226
Gaudias, journalier, Victoria 59
Georges, emp. C.N.R., St-Vallier 1040
Georges, barbier, St-Paul 195
Georges, Armée Can., de l'Eglise 107
Georges, plombier, St-Ignace 64
Pelletier Georges, B.A., L.L. L., avocat, de
Roy, Pelletier & Labrègue, Côte de
la Montagne 72, Tél. 2-1295, rés. St-
Cyrille 324, Tél. 2-5384
Gérard, salon barbier, du Roi 115½, rés.
3e Avenue 350½
Gérard, emp. D. Arsenal, Chevière 31
Gérard, ingénieur au Parlement, d'Auteuil 29
Gilles, capitaine, des Remparts 1
Gust., insp., électricien au Parlement,
Ave de Benville 25
Hector, avocat, Dolbeau 44
Henri, emp. Dom. Arsenal, Ste-œhé-
rèse 190
Henri, inspecteur Arsenal, Ave des Sau-
les 43
J.-A., emp. Min. des Terres & Forêts,
Jeanne d'Arc 141
J.-A., emp. au Parlement, Ave Renaud
84
Jacques, emp. Pharmacie Jolicœur, St-
Michel 47
J.-Alfred, insp. Comité Paritaire du
Commerce, du Roi 451
J. Antoine, emp. Musée Prov., Ave de
Bienville 27
J.-Antonio, officier en loi, Bureau du
Revenu, Raym-Casgrain 25
J.-Bte, fourrures, St-Jean 538 rés.,
Chemin St-Louis Sillery
J.-E., médecin-spécialiste, de la Fabri-
que 38½
Jean-Marie, infirmier, 1ère Avenue 455
Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Ave
François 1er 49
Jean-Paul, journaliste Action Catho-
lique, Ave Jacques-Cartier 28
Jean-Paul, emp. Comm. des Liqueurs,
Jeanne d'Arc 22
J.-Edgar, comptable, Ave Bougain-
ville 24

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Pelletier J.-Emery, agt d'assurances, St-Michel 40

J.-Ernest, emp. Min. Agriculture, St-Patrice 126½

J.-Ernest, comptable, Q. Power, St-Cyrille 200

J.-Noel, cond, C.N.R., Champfleury 441

Jos.-Arthur, comptable, St-Vallier 313

Joseph, journalier, 2e Avenue 226½

Jos., emp. Dom. Arsenal, St-Gabriel 18

Joseph, journalier, Chr. Colomb 443

Joseph, journalier, Père Arnaud 33

Joseph, sr, Hermine 256½

Joseph, jr, journalier, Hermine 256½

Joseph, cord.-machiniste, d'Iberville 23

Joseph, ouv. en chaussures, St-Joseph 307

Joseph, menuisier 8e Avenue 220, Q.O.

Joseph, journalier, St-Olivier 12

Lauréat, emp. Séminaire, Laberge 19

Léo, emp. Banque Can. Nat., Père Marquette 98

Léon, mécanicien, d'auto, Ch. Ste-Foy 64

Léopold, emp. Parlement, d'Argenson 156

Lionel, militaire, Lockwell 62

Léopold, mégissier, d'Iberville 17

L. G., agronome, Dépt Agriculture, Fraser 156

Louis, pompier, Sherbrooke 1½

Louis, rentier, Montmagny 224

Louis, chauff. de camion, Napoléon 349

Louis, gardien, Signai 24

Louis-C., commis de malles, Jeanne d'Arc 10

L.-P., ing. C.N.R., Montmagny 224

Ls-Ph., agt d'ass., Ave Bougainville 106

Ls-Ph., rentier, St-Vallier 1321

Ls-Ph., emp. Acc. Travail, des Franciscains 205

Ls.-Philippe, contremaitre, Ave des Saules 41

Luc, chauffeur, du Roi 427

Lucien, gérant T. Matte Enr., de la Salle.

Majella, emp. Dom. Arsenal, Smith 40r

Marcel, ouv. en chauss. Allyn 15

Marcel, ouv. en chauss., Dollard 16

Marcel, mécanicien, St-Mathias 125

Pelletier Marcel, journalier, Hermine 249½

Maurice, Armée Can., Jeanne d'Arc 141

Maurice, boulanger, Chevière 10

Pelletier Maurice, C.R., avocat, de Joli-Cœur, Pelletier & Jolicœur, Edifice Banque Canadienne de Commerce, St-Paul 70, Tél. 2-5625-26, rés. rue St-Joseph, Lauzon-Ouest, Cité de Lévis, Tél. 577J

Mlle Alice, Ste-Anne 126

Mlle Alphonsine, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 110

Mlle Anna-Marie, Ave du Sacré-Cœur

Mlle Antonia, Hermine 220

Mlle A.-Irène, couturière, Jeanne d'Arc 141

Mlle Aurélie, d'Auteuil 37

Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, Ste-Hélène 158

Mlle Claudette, emp. D. Arsenal, de la Couronne 132

Mlle Eliana, Mont-Carmel 18

Mlle Elizabeth, emp. Valcartier, St-Joachim 33½

Mlle Ernestine, St-Patrice 88¼

Mlle Florence, St-Anselme 55

Mlle Irène, emp. restaurant, Ferland 2

Mlle Jeanne d'Arc, bonbons et tabacs, rés. Sherbrooke 16

Mlle Jeanne, du Parloir 5

Mlle Louise, garde-malade, de l'Eglise 107

Mlle Léontine, Belvédère 22, appt 1

Mlle Marguerite, Jeanne d'Arc 18

Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal, Ste-Anne 32½

Mlle Marie-Louise, Victoria 74

Mlle Monique, emp. restaurant, Ave Bourlamaque 57

Mlle Natina, Ste-Marie 17

Mlle Marie-Laure, Victoria 74

Mlle Rose-Anna, emp. A. E. Marois, de la Reine 395

Mlle Simonne, ouv. en fourrures, Bagot 85

Mlle Thérèse, emp. B. de M., Ave Bourlamaque 71

Mlle Victoria, emp. Arsenal, Champlain 578

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Pelletier Mlles M.-L. et A., modistes, Carillon 13

Mlles M. S. et C., Nelson 37

Mlles E. et M. A., Scott 4

Mlles M.-R. et Lucienne, Avenue de Salaberry 11

Mlles C. et M., sténos, de l'Eglise 107

Mlles J. L. M. et M., Jeanne d'Arc 22

Mlles C. et J., emp. D. Arsenal, Couillard 17½

Mme A., du Roi 55

Mme Arthur, St-Roch 31

Mme Blanche, St-Vallier 756

Pelletier Mme C.-E., corsetière, spécialiste pour les corsets "Spencer", St-Jean 75, Tél. 2-7553 (voir annonce).

Mme Eva, corsetière, Sous-le-Fort 44

Mme Honoré, Côte de la Montagne 147

Mme J., jnr, St-Augustin 55

Mme Ls-Georges, de l'Eglise 107

Mme Philippe, Grande Allée 220

Mme Roger, St-Patrice 96½

Mme Rosario, Ste-Thérèse 143

Mme veuve Abdon, Champlain 578

Mme veuve Adjutor, Papineau 113

Mme veuve Albert, Ch. St-Louis 171, S.

Mme veuve Alphonse, Laviolette 42

Mme veuve Antonio, Blvd Pierre Bertrand 286a, Québec-Ouest

Mme veuve Arthur, Allyn 15

Mme veuve Arthur, Morin 88½

Mme veuve Emile, Chevière 10

Mme veuve Eugène, 7e Rue 52

Mme veuve François, De la Chapelle 38

Mme veuve F.-X., Joffre 5a

Mme veuve Georges, St-Luc 165

Mme veuve Irène, de la Reine 220

Mme veuve J.-Horace, Scott 129

Mme veuve J.-Odilon, Hôtel-Dieu,

Mme veuve Joseph, de la Reine 395

Mme veuve Joseph, de Mazenod 162

Mme veuve Joseph, Kirouac 208

Mme veuve Joseph, Morin 108

Mme veuve Louise-Joubert, Crémazie 50

Mme veuve Luc, Fleurie 163

Mme veuve Ludger, de Courcelles 7

Mme veuve Moïse C., de la Salle 226

Mme veuve Napoléon, St-Mathias 125

Pelletier Mme vve Napoléon, Kirouac 110

Mme veuve Napoléon, Kirouac 37

Mme veuve Oscar, d'Auteuil 63

Mme veuve Oscar, Jeanne d'Arc 22

Mme veuve Oscar, M. de l'Incarnation 312

Mme veuve P. A. Jules, Jeanne d'Arc 18

Mme veuve P.-Emile, Kirouac 25

Mme veuve S., Ave Bourlamaque 71

Mme veuve Téléphore, Sutherland 33

Mme veuve Wilfrid, 4e Ave 213, Q.-O.

Napoléon, journalier, St-Benoit 22

Octave-E., emp. bureau de Poste, Richelieu 356

Oliva, emp. Canac Marquis, Marie de l'Incarnation 81

Olivier, emp. C.P.R., d'Argenson 156

Oscar, peintre, P. Marché Champlain 36

Oscar, emp. Morissette Automobile, 10e Rue 193

Oscar, pharmacien, 3e Ave 365, rés. 363

Paul, emp. Morton, Morin 216

Paul, emp. J. B. E. Letellier, Lavigreur 120

Paul, comptable, B. Montréal, Sheppard 51, Sillery

Paul, mécanicien, Ave Monk 74

Paul-Edouard, chimiste, Ave Casot 51

Paul-Henri, journalier, Père Arnaud 33

Paul-Henri, militaire, Morin 117

Paul-Henri, marin, St-Mathias 125

Pierre, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 233, Q.-Ouest

Pierre, emp. Morton, Champlain 780

Raoul, commis, Ferland B

Raoul, gardien Parlement, Candiac 12

Raymond, emp. D. Arsenal, St-Bernard 57

Raymond, commis, Lavigreur 100

Robert, emp. Ecole Tech., 3e Avenue 270

Roger, emp. Pharmacie Brunet, Ave Renaud 84

Roger, journalier, Victoria 59

Roger, mécanicien, St-Angèle 5

Roland, boucher, Signaï 4

Roland, chauff. de taxi, Notre-Dame 36

Roland, emp. P. G. Bussièrès Ltée, Collins 9

Roméo, emp. D. Arsenal, Lalemant 51

Corsets SPENCER

Le problème de toute femme : SA TAILLE !

**Nous CRÉONS
un dessin spécial
pour VOUS !**

Démonstration gratuite à Domicile

(VOTRE CORSET GARDERA SA FORME
TANT QU'IL DURERA)

•
*Tous genres de corsets,
ceintures pour dames,
hommes et enfants*

•
**BRASSIÈRES, CORSETS,
SUPPORTS
ORTHOPÉDIQUES,
MATERNITÉ, ETC.**

Spécialité :
CEINTURES CHIRURGICALES



Madame C. E. PELLETIER

SPÉCIALISTE EN COSETERIE MÉDICALE

75, St-Jean, Québec

Téléphone 2-7553

Pelletier Roméo, journalier, Kirouac 208
Roméo, journalier, 7e Rue 467, Q.-Ouest
Roméo, journalier, de la Salle 226
Pelletier Son Exc. Mgr Georges-Léon,
évêque d'Ephesus, auxiliaire de Son
Eminence et vicaire général, Archevê-
ché de Québec.
Tancrède, mécanicien, 9e Rue 26
Théodore, militaire, Richelieu 356
Théop., journalier, Père Grenier 126½
Tho, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 444
W., chauff. de l'incinérateur, Ave Ber-
gemont 26½
Wilfrid, menuisier au Parlement, St-
Olivier 147
Wilfrid, emp. D. Arsenal, Durocher 100
Wilfrid, Chr. Colomb 182-186
William, emp. Anglo Pulp, Goupil 180
Yvon, chambres, St-Paul 297
Yvon, emp. "Le Soleil", Ave Renaud 84
Yvon, prop. Café Victoria, St-Paul 145
rés. 143½
Peloquin Win., journalier, Ste-Thérèse 131
Pembroke F., wigmaker, prop. Pembroke's
Hair Store, Fabrique 44
Pembroke's Hair Store, F. Pembroke, prop.
Fabrique 44 - 44½, Tél. 2-4058
Penco Oil Co., Ltd., Dufour Adjutor gér.
Pont-Drouin 5
Peninsula Lumber Co., St-Peter 71
Penney Allen, emp. Que. Power, des Fran-
ciscains 214½
Charles, gardener, Chemin St-Louis, S.
David, florist, Chemin Gomin 20, S.
Geo.-A., gardener, Ch. St-Louis, S.
James, gardner, Belvédère 100
Miss E.A St-John 183 and Belvédère 92
Miss F., Ste-Anne 125
Miss Rebecca Y. H., Belvédère 92
Misses M. and S., Belvédère Road 100
William, civil s. clerk, Grande-Allée 137
Penney's Florist, Penney David J., and
Penney Miss E.-A., prop. St-Jean 53
Penny A. G., Knight of the Order of Danilo
Editor in chief "The Quebec Chro-
nicle-Telegraph", St. Ann 134
Pennington Mrs R. N., Ave de la Tour 81
Pennington L.-S., Secretary Quebec Gar-
rison Club, St-Louis 97, rés. Brulard 7
Mrs widow W. F., Lachevrotière 26½

Pension D'Aiguillon, Rosaire Berthiaume,
D'Aiguillon 214
Pension Laurier, Albert Marier, prop., St-
Louis 50
Pension St-André, St-André 95
Pension St-Olivier, Michaud Mme veuve R.,
prop., St-Olivier 53
Pentland Miss R., Grande-Allée 305
Pepin dit Lachance, voir Lachance
Pepin Adonia, emp. Que. Ry., Côte d'Abra-
ham 53
Adrien, chauffeur, 9e Avenue 327, Q.-O.
Alcide, emp. Anglo Pulp, Ste-Ursule 2
nue 471
Alexandre, méc. auto, 1ère Avenue 471
Alfred, cordonnier, Père Grenier 10
Alfred, emp. C.P.R., d'Argenson 48
Alfred, Chr. Colomb 182-186
Alfred, typographe, 4e Rue 72
Alphonse, emp. C.P.R., 3e Rue 128
Arthur, mécanicien d'autos, 7e Rue 56
Arthur, journalier, St-Germain 158
Emile, journalier, St-Vallier 1245
Emmanuel, journalier, Vaudreuil 28
Emmanuel, cordonnier, Père Grenier 47
Eugène, emp. Bureau Tourisme, Ber-
thelot 20
F.-X., gardien, de la Reine 292
Geo.-Emile, comptable, Ave Murray 22
Gérard, journalier, d'Argenson 106
Gilles, commis, Crémazie 160
Henri, emp. Anglo Pulp, Vitré 101
Herm., constable Dom. Arsenal, Artil-
lerie 93
J.-A., rentier, Dauphine 29
J.-E., pressier, d'Argenson 104
J.-Ernest, emp. Quebec Equipment,
Crémazie 35½
Jean-Paul, ing.-stationnaire, Ferland 2
Jos., concierge, St-Jean 196
Jos, emp. Elz. Fortier, Mgr Gauvreau 86
Joseph, militaire, Ave des Oblats 76
Léonidas, tailleur en cuir, Montmar-
tre 41
Lucien, emp. Morton, Lavigueur 110
Maurice, commis, Scott 12½
Maurice, tail. cuir, Montmartre 41
Mlle Aurore, sténo, Latourelle 146
Mlle Blanche, modiste, Latourelle 146
Mlle Juliette, Ch Ste-Foy 1058

Pépin Mlle Louise, 3e Avenue 298½
Mme Alph., salon Duchesse Enr., 3e Rue 128
Mme veuve Arthur, Dorchester 63½
Mme veuve Edouard, Durocher 42
Mme veuve Edouard, d'Argenson 102
Mme veuve H., St-Vallier 815
Mme veuve J.-Ernest, Crémazie 35½
Mme veuve Ls-Honoré, Candiac 10
Mme veuve R., 3e Avenue 298½
Mme veuve Roméo, St-Vallier 218
Paul-Arthur, emp. B. Houde, Signaï 95¾
Philippe, emp. Morton, Châteauguay 261
Robert, emp. Taxes de Ventes, Candiac 10
Roger, militaire, Kirouac 278
Willie, journalier, de la Reine 344
Zeph, voy. commerce, Artillerie 127
Pepler W. A. E., acting manager, Quebec Forest Industries Ass., Laurentide Avenue 95
Pepper S. J., ing. C.P.R., Ave Cartier 94
Pepsi-Cola, embouteillé par Alexandre Coulombe, représentant autorisé des propriétaires. Ave Bigaouette 110-112. Tél. 8485
Penrose E.-G., Ave Maisonneuve 66
Percé Lumber Co. Ltd., Pulp Wood, marchand, Byrne Wm. A., manager, du Palais 58, Phone 2-1249
Percival W. P., Director of Protestant Education, Avenue Moncton 126, Tél. 8886
Pères Augustins de l'Assomption Berger ville, Tél. 2-8513
Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, R. Père Henri Côté, sup. provincial, Ch. Ste Foy 24
Pères Jésuites, Dauphine 14 et St-Cyrille 680
Pères du T. S. Sacrement, Chemin Ste Foy 850
Pères Maristes, Sillery, Tél. 3-1375
Pères Missionnaires Notre-Dame du Sacré-Cœur, Ste-Ursule 71. Tél. 2-2660 (voir Missionnaires)
Perfection Corset Co., Ltd., Champlain 38-42 et Petit Champlain 49-51-57

Pergantes Peter, prop. Belmont Café, Richelieu 39
S., St-Jean 236½
Périgny Clément, emp. Tel., des Franciscains 265
Périnet Louis-Ph., agt d'ass., Bolduc 21, S.
Mme veuve François, Ave Moncton 21
Perkins Guillaume, commis, Richelieu 161½
John, annuitant, Ave des Bernières 74
Léonidas, chauff. Ozanam 141
Lucien, chauff. fournaies, Ste-Anne 87
Ludger, chauffeur d'auto, 7e Rue 125
Perras Adjutor, emp. Bureau de la Prévention des Incendies, Victoria 83
Perreault Aldéric, emp. Brasserie Champlain, Montmagny 156
Adjutor, emp. bureau de la Prévention des incendies, Victoria 83
Aldéric, emp. Brasserie Champlain, Montmagny 156
Alphonse, prop. Garage Maisonneuve, Lockwell 97
Alphonse, journalier, 4e Rue 152
Alphonse, emp. Shaw. W. & Power Co., de l'Espinay 91
Armand, gérant McColl Frontenac, Ploermel 21
Chs-Omer, emp. de banque, Laurentide Avenue 43
Edouard, emp. Morton, du Porche 15
Ernest, emp. L. Morency, Blvd Lange-lier 3
Fort., cordonnier, Ave Taschereau 80
Gaston, journalier, Daniel 10
Gaston, cond. auto, Dumont 33
Gérard, emp. D. Arsenal, Hermine 210
Henri, peintre, Bayard 172
Henri, emp. Aéroport. Ch. Ste-Foy 1282
Henri, dessinateur, Q. P., 10e Rue 37½
Henri G., officier de vitesse, 3e Avenue 489
J., salon de barbier, de coiffure et rés. La Canardièrre 1-5
Jean, contracteur, Ch. Ste-Foy 1284
J.-E.-S., emp. Min. Voirie, des Zouaves 6
Jos.-Antonio, emp. Bell Telephone, 3e Avenue 179
J.-Roméo, commis, 6e Rue 23½
L., pharmacien, 1ère Avenue 325, rés. 418

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Perreault Léonce, chauff. taxi, St-Cyrille 89 1/4
 Lucien, garde-moteur, Lasarre 89
 Mlle Blanche, couturière, 3e Avenue 56
 Mlle Carmen, emp. Bell Tel., St-Jean 505
 Mlle M., St-Jean 423
 Mlle Marguerite, téléphoniste, Lockwell 78
 Mlle Marguerite, emp. s. civil, St-Jean 631
 Mlle Simonne, emp. D. Arsenal, de la Salle 17
 Mme A., St-Jean 423
 Mme Geo.-C., St-Louis 76
Mme J. coiffeuse, La Canardière 1
Mme J.-E., St-Jean 631
 Mme veuve Alexandre, Blvd Pierre Bertrand 196, Québec-Ouest
 Mme veuve Eugène, 7e Rue 52
 Mme veuve Jules, Lockwell 78
 Paul, emp. Anglo Pulp, du Pont 47
 Paul, journalier, 9e Rue 126 1/2 R
 Paul, 9e Rue 126 1/2
 Philémon, mécanicien, Richelieu 84
 Wilbrod, opérateur, Morin 311
 Wilfrid, voy. comm., 1ère Avenue 497
 Perrée Adrien, emp. Cité, Ch. Ste-Foy 918
 Perrin André, militaire, Sagard 13
 Georges, emp. Voirie, Aigubelle 13
 Georges, cuisinier, 11e Avenue 134, Q.O.
 Georges-Ed., boulanger, Aigubelle 13
 Henri, briqueteur, Latourelle 246 1/2

Perrin James V., manager, Brown Corporation, Learmonth Ave 20. Tel. 5226

Jean-Paul, Armée Can., St-Jean 181
L.-G., Dr, du Pont 24
 Mme veuve Georges, Aigubelle 13
 Perron André, pensionnaire, Smith 21
 Alfred, emp. Dépt. Voirie, St-François 90
 Arthur, menuisier, du Roi 45
 Charles, peintre, 9e Avenue 103a Q.O.
 Charles, gardien de nuit, St-Patrice 118
 Charles-Eug., commis, 11e Rue 126 1/2
 Edgar, commis de taverne, Des Prairies 62
 Edmour, médecin, rés. Ave Laurier 44
 Emile, chauff. taxi, Napoléon 265
 Félix, emp. Lait. Laval, 4e Avenue 472

Perron F.-X., sec. Union Int. des emp. fourrures, 2e Avenue 110
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, de La Salle 150
 Gratien, tailleur de pierre, Champfleury 312
 Henri, cordonnier, St-Augustin 26

Perron H.-J., sr, propriétaire Hôtel Union, du Roi 111, Tél. 4-1942

H. J., jr, gérant Hôtel Union, du Roi 111
J.-Eloi, instituteur, 4e Avenue 135
 Joseph, journalier, St-François 70
 Joseph, journalier, Bayard 192
 Joseph, menuisier, St-Augustin 65
 Joseph, tabac et instruments de musique, chambres, St-Paul 105-107, rés. St-Jean 547
 Joseph, emp. C.P.R., d'Aiguillon 186 1/2
 J.-Ths, journaliste Ave Maisonneuve 30
 L.-G., emp. Bell Tel., d'Auteuil 29
 Léopold, comptable, 9e Rue 51 1/2
 Louis, agronome, Marguerite Bourgeoys 301
 Marcel, militaire, St-Joseph 43
 Mlle Alexandra, sociétaire des Franciscains 105
 Mlle Blanche, confection pour dames, St-Vallier 1013%-1015a
 Mlle Laurence, G.M.G., Blvd Pierre Bertrand 72, Québec-Ouest
 Mlle R., salon Lilly, et rés. St-Joseph 60 1/2
 Mlle Rose, emp. Arsenal, Côte Ste-Genève 6
 Mlle Alma et Eva, Fleurie 113
 Mlle G. et J., emp. Dom. Corset, Chevalière 42
 Mme Louis, St-Augustin 55
 Mme veuve Alphonse, Chenier 42
 Mme veuve Arthur, de la Chapelle 154 1/2
 Mme veuve Ernest, 12e Rue 109
 Mme veuve Joseph, Arago 174
 Mme veuve O., chambres, St-Joseph 23
 Napoléon, emp. Frs Nolin, 12e Rue 281
 Napoléon, jnr taill. de cuir, Julien 90
 René, journalier, Hermine 81
 Roger, emp. Dom. Arsenal, Arago 174
 Roland, commis de taverne, Racine 5
 Roméo, emp. Morton, St-Vallier 1136

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Perron U., Mgr V. G., chanoine, visiteur eccl.
des communautés religieuses et des
fabriques, Archevêché, Port Dauphin
Victor, teinturier, Ave Taschereau 84
Perrotte Gérard, emp. Canada Packers Co.,
St-Jean 606
Perry Graham, off. clerk, d'Auteuil 45
Gordon, music teacher, d'Auteuil 45
Misses Alma & L., St-Vallier 1397
Roger, Hermine 208
Samuel, journalier, St-Olivier 375
Pérusse Alcide, marbrier, de la Reine 220
Armand, emp. Anglo Pulp, Guyenne 106
Lauréat, plombier et chambres, d'Ai-
guillon 59
Mme veuve R., Lachevrotière 14
Yves, emp. Goodyear Tire, Ave Cartier 16
Pesant Onésime, emp. Com. des Liqueurs,
Champfleury 457
Pesées publiques, Dorchester 304, Bassin
Louise et rue Ramsay
Pesées Publiques No 2, Dion Paul, gérant,
St-Vallier 1198
Pételle J.-A.-L., commis en chef, Min. des
Pensions et de la Santé, Dalhousie 118,
rés. 4e Avenue 521½
Peter Kalis, prop. Teinturier Moderne Enr.,
St-Jean 175
Peters Charles, emp. Anglo Pulp, 4e Ave-
nue 182
David, emp. Brown Corp., Artillerie 116
J.-G., major, Grande-Allée 220
L.-Gerald, emp. Statistiques, Ave Ta-
ché 5
Miss I., Avenue Laurier 298
Miss Joyce, cireless operator, Artil-
lerie 116
Mrs Herbert, Artillerie 116
Mrs W. H., Grande-Allée 254
Peterson see also Paterson
Peterson Roger, Armée Can., Roosevelt 21
Petit Adolphe, plombier, Latourelle 21
Alexandre, plombier, Robitaille 11
Alexandre, chauffeur de fournaies, La-
fayette 65
Art., cordonnier, Ave Taschereau 138
Arthur, rep. chaussures, St-Vallier 1251a
Arthur, charretier, Sutherland 16
Clermont, commis de bureau, La Ca-
nardière 47

Petit Conrad, cordonnier, Ave Taschere
138
Edmond, emp. Morton, Napoléon 238½
Eugène, emp. Boswell's Brewery, Vic-
toria 61
Gabriel, emp. Laurentide Auto, Jo-
liette 13
Gédéon, abbé asst. directeur Maison des
Etudiants, St-Joachim 49
Henri, emp. "L'Action Catholique",
Chr. Colomb, 445
Henri, mécanicien, St-Olivier 199
J.-Albert, emp. N.-E. Papillon, St-
Olivier 182B
Joseph, journalier, Garneau 31
Laurent, messenger, St-Vallier 178
Léo, emp. Davie Shipbuilding, Ave des
Oblats 163
L.-N., comptable, des Jardins 26¾
Mlle Corinne, emp. Dom. Corset Su-
therland 16
Mlle Marcelle, Latourelle 21
Mlle Yvette, emp. de restaurant, Ha-
mel 11½
Mme veuve Alfred, Côte Ste-Gene-
viève 10
Mme veuve Elzéar, Ste-Claire 22
Mme veuve P., La Canardière 47
Mme veuve Philémon, Joliette 13
Mme veuve Philippe, La Canardière 47
Mme veuve Philippe, 5e Rue 46
Mme veuve Rod., Ave des Oblats 163
Mme veuve Wilbrod, St-Olivier 260
Mme veuve Wilfrid, St-Vallier 178
Octave, journalier, Joliette 13
Ovila, emp. Cité, Sous-le-Cap 54
Philémon, journalier, Joliette 13
Roland, journalier, La Canardière 47
Sylvio, emp. Deslauriers, St-Benoit 102
Victor, journalier, Joliette 13
Petitclerc Adélar, chauff. camion, Ave Biga-
ouette 51
Adélar, journalier, 50½
Alexandre, militaire, St-Luc 240
Alexandre, militaire, Scott 27
Antonio, chauffeur taxi, Sous-le-Cap 56
Arthur, jnr, emp. Dom. Arsenal, St-
Vallier 1277
Arthur, emp. dépt. Trav Publics, Che-
nier 14

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Petitclerc Emilien, emp. "Le Soleil", d'Argenson 172

Ernest, garde-moteur, Côte Ste-Geneviève 20

Ernest, emp. C.N.R., Marie Rollet 183
Eug.-E., chef cuisinier, des Franciscains 119

Petitclerc Eugène-J., gérant La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. Jacques-Cartier, rés. St-Joseph 383 1/2, Tél. 3-3215

Gaston, aide camionneur, Ave Bigaouette 51

G.-M., pensionnaire, St-Eustache 64
Hector, anc.-mécanicien, St-Olivier 222

Henri, emp. s. civil, St-Eustache 64

Henri, cuisinier, St-Jean 181

Isidore, menuisier, St-François 482

Lorenzo, garde-magasin, Jeanne-Mance 98 1/2

Maurice, emp. garage, Sous-le-Cap 56

Marcel, pressier, Ave Bigaouette 51

Mlle Marg., ouv. en chaussures, Arago 224

Milles, emp. Parisian Corset, Chr. Colomb 157

Mme Alex., St-Luc 240

Mme veuve Antonio, St-Réal 29

Octave, tanneur, St-Luc 57

Ovila, journalier, St-Vallier 945

Philippe, emp. Déf. Nationale, 3e Avenue 74

Pierre, emp. Q. Ry., Bouffard 143

René, chauffeur camion, 4e Avenue 94, Q.-Ouest

Roland, chauff. taxi, Aqueduc 131 1/2

Rosaire, corroyeur, Boisseau 85

Victor, instructeur Ecole Technique, Hermine 38

Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Ch. Ste-Foy 44

Petitpas M.-E., emp. C.P.R., Avenue Cartier 24 1/2

Petrie see Petry

Petrie Alexander sr, gentleman, Laporte 2

Petrie Alex. & Son, Reg'd., manufacturers tents, sails, covers and bags, etc. Manufacturiers de tentes, voiles, et couvertes, St-Paul 188 1/2. Tél. 2-1732

Petrie Alexander, jr, of Alex. Petrie & Son, Reg'd, Laporte 2, Tél. 2-7428

Petrie Stuart, manager Thomas Robertson & Co., Ltd., Blvd Charest 140; Tél. 2-7023, rés. Laporte 2, Tél. 2-7428

Petrin Joseph, emp. C.P.R., St-François 530
Petroleum Transport, Inc., Chs. Lemieux, gérant, Blvd. Charest 31

Petrucci & Carli, statuaires, Sous-le-Fort 45-47

Petry Miss M., Grande Allée 356
W.-H., Major, Danish consulate and Secretary Mount Hermon Cemetery, St. Peter 81. Phone 2-0693—res. Avenue Ste-Geneviève 42. Phone 2-0037

Pettapiece T.-Edg., emp. Nat. Defence, Ch. Ste-Foy 60

Pettigrew A., médecin, bureau, d'Auteuil 83, rés. Ch. St-Louis 84

Achille, Honorable Juge Cour des Magistrats et Juvéniles, rés. Ch. St-Louis 84

Aimé, Lt., Sureté provinciale, St-Jean 443

Antonio, sec.-trésorier de Rioux & Pettigrew, Ltée, Chemin Ste-Foy 1177

Cyr., voy. commerce, Avenue Levis 47

J.-B., voy. de commerce, St-Olivier 171

Lionel, contremaître-peintre, Lachevrotière 96

Louis-Philippe, ing. civil, Min. Colonisation, de Repentigny 47

Lucien, vice-président de Rioux & Pettigrew, Ave Bougainville 194

P.-E., gendarmerie prov., Ste-Julie 34

René, directeur Rioux & Pettigrew, Ch. St-Louis 181, Sillery

Robert, St-Cyrille 377

Victorin, emp. Dépt. des Terres et Forêts, Ste-Anne 101

Pfeiffer Inc., Teinturier, nettoyeur et buandier, McMahon 2 1/2-6, Tél. 2-2021 et 2-2022

Walter M., médecin, ve Casot 46

Pharmacie Bissonnette.—J.-H. Bissonnette, B. Ph., pharmacien-chimiste, prop.—Prescriptions, remèdes, parfums, articles de toilette, St-Vallier 898. Tél. 5400, rés. Avenue Taschereau 77, Tél. 7187

Phaneuf John, emp. B. of Montreal, Artillerie 17½

Pharmacie Canada Drug Store Enr. — Jules Thérien, pharmacien licencié — Remèdes, parfums, articles de toilette. — Distributeurs pour la Ville de Québec Vi-Syneral de Funk-Dubin, de la Couronne 90, Tél. 8307

Pharmacie Dubé, J.-Edmond Dubé, pharmacien-chimiste, prop. — Pharmacie à prix réduits, St-Jean 152, Tél. 2-8231

Pharmacie Demers, 418 rue St-Jean, Tél. 2-6844, J.-Ulysse Demers, propriétaire, Docteur en Pharmacie, Directeur des Etudes et Professeur à l'Ecole de Pharmacie, Université Laval, Québec. Rés. des Franciscains 89½, Tél. 6978

Pharmacie Arthur Frenette, La Canardière 461

Pharmacie Jolicœur, André Jolicœur, B. Ph. L., pharmacien chimiste. Spécialité: Ordonnances des Médecins. Agent pour les remèdes et les articles de toilette "Rexall" et les fameux Produits Anglais de la maison "Boots" de Nottingham, Angleterre, Dépt. de Ciné-photographie, 338, rue St-Jean, Tél. 2-8181; Buade 29, Tél. 2-1691

Pharmacie André Lachance, Ave Cartier 144
Pharmacie Lachance, J.-R. Lachance, prop. Ave Maguire 8, Sillery

Pharmacie Marquis, J.-Ant. Marquis, B. Ph., prop. Directeur de l'Ecole de Pharmacie et professeur de Pharmacologie à l'Université Laval. Spécialiste en ordonnances médicales, 3e Avenue 171. Tél. 2-2091

Pharmacie Masson, (succession) Bernard Côté, pharmacien, St-Vallier 808

Pharmacie Mathie. — Paul-H. Mathie — Pharmacien, Druggist, Remèdes, prescriptions, bandages, etc., St-Jean 224 Tél. 4-2929, rés. Tél. 5953

Pharmacie Nationale Enrg., Légaré Arthur, pharmacien, prop. Remèdes, articles de toilette, etc., St-Vallier 762, Tél. 3-0282

Pharmacie Royale, Enr., Martin Eug., prop., St-Vallier 735

Pharmacie Pasteur Pharmacy. — Paul Brochu, L.-Phm. — Pharmacien, druggist, Remèdes, Prescriptions, Bandages, St-Jean 178, Tél. 2-5645, près du Carré d'Youville

Philibert Louis-Js., mécanicien, d'Aiguillon 120

Philippon J.-Horace, C.R., avocat, Blyd. Charest 335, rés. Aberdeen 172

Philips J. W., general manager, Can. Optical Service, Ste-Anne 42

Ben, emp. D. Arsenal, Ave Cartier 8½
Charles-J., emp. Shell Oil Company, des Franciscains 167

Edmond, ing. mach. fixes, de Larau-dièrre 3

G., emp. Anglo C. Pulp, Ave Lamontagne 103

Gaston, épiciér, Ave François 1er 71

James, Capt., Ave de Montigny 15, S. J. C., commercial traveler, St-Jean 61

J.-Norman, clerk, Que. Power, des Franciscains 183

Joseph, emp. Dépt. Agriculture, St-Michel 72

Misses May and Jessie, Ave Manrèse 81
Mme veuve Albert, Ave des Pins 74

Mrs M., Conroy 48

Richard, emp. Dom. Arsenal, Drolet 4

Phoenix Insurance Co. of London, Deserres Charles, Insp., Côte d'Abraham 26

Photo, Roussel Henri, gérant, du Roi 91
Photo Moderne, Enr., J.-B. Martel et L.-A. Martineau, props., de la Couronne 1, ch. 404-405

Photographie Amateur, Octave Moisan, prop., Tél. 2-0031

Photographie Française Enr., Tardivel Henri, prop., St-Vallier 639

Picard dit Collet, voir Collet dit Picard

Adrien, emp. Rock City, Ste-Thérèse 132½

A.-G., manuf. de boîtes, St-Gabriel 42¾
Aimé, menuisier, Chr. Colomb 167

Albert, teneur, Marie de l'Incarnation 92
Albert, ing. stationnaire, Durocher 160-162½

Albert, briqueteur, Ste-Thérèse 184

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, 7e Avenue 215, Q.-Ouest

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél 2-3931

112, RUE DALHOUSIE

Picard Alexandre, com-boucher, 1e Ave 216
Alfred, jnr, emp. Morton, 4e Avenue 501
Alfred, tailleur de cuir, Boisseau 187
Alfred, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 405 Q.-Ouest
Alfred, cord.-monteur, St-Germain 180
André, emp. Cité, 2e Rue 44½
Antoine, cordonnier, d'Aiguillon 133
Arthur, journalier, Père Grenier 147
Arthur, journalier, St-Olivier 142
Arthur, ouv. en chaussures, St-Alphonse 9
Arthur, menuisier, Ste-Thérèse 126
Arthur, cordonnier, du Roi 378
Arthur, emp. Delisle & Langevin, St-Vallier 673

Picard Auguste-C., vice-président et directeur-gérant, Rock City Tobacco Co., Ltd., Avenue Murray 161, Tél. 9716

Baldo, comptable, Ave Parent 41

Chs-Aug., gérant, Station de Gazoline, 1e Ave 86, rés. 2e Ave, 226

Charles, emp. Ch. Frontenac, O'Connell 17½

Clément, mécanicien, St-Luc 245

Clément, mécanicien, Ave Tourangeau 22

Dominique, journalier, Bagot 150

& Duquet, Enr.,—J.-A. Pouliot et R.-L., Després, horlogers, St-Jean 36

Edgar, pharmacien, St-Louis 65-67

Ed, emp. Palais Justice, Bouffard 132

Edouard, sec.-trésorier Rock City Tobacco, Co., de l'Eglise 9

Edouard, emp. cité, Père Grenier 107

Edouard, emp. Corp., 3e Rue 75

Emile, emp. Morton, 7e Rue 18

Emilien, emp. P. Ferland, de la Reine 123

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Franklin 319

Ernest, journalier, St-Vallier 1209-1211

Eugène, militaire, Rigauville 9

Fernand, emp. Secrétariat, des Pins Ave, 40, Sillery

Frs-Xavier, menuisier, Ste-Thérèse 86

F.-X., salon de barbier, Blvd Langelier 79
Arago 224

Georges, militaire, de la Salle 86

Georges, tailleur de cuir Châteauguay 15

Picard Geo.-A., facteur, Ave Moncton 131
Gérard, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 469

Gérard, vente et rép. radios, St-Gabriel 42¾

Picard Gérard, publiciste et propagandiste de la Confédération des Travailleurs Catholique du Canada. Chemin Ste-Foy 401, Tél. 2-3378

Gérard, journalier, Ste-Marguerite 68

Guy, R. P., St-Cyrille 680

Honoré, chauffeur, d'Youville 2

Honoré, jr, tail. cuir, St-Ambroise 98

Honoré, snr. tail. de cuir, St-Ambroise 100

Honorius, emp. Bureau de Poste, Ave Marguerite Bourgeoys 127

Jacques, agt d'ass., Franklin 319

Jean, maçon, St-Bernard 60½

Jean, emp. Ecole Technique, Royal Rousillon 23

Jean-M., emp. Ch. Frontenac, la Cannardière 27

Jean-Yves, emp. Davie, St-Vallier 821

J.-Edgar, bijoutier, Blvd Charest 401, rés. 10e Rue 29

J.-Eug., major, Ave Eymard 54

Picard J.-E., sec. Association des Constructeurs de Québec et sec. Comité conjoint de l'Industrie de la Construction de Québec, St-Paul 267, Tél. 2-3712. Rés. 3e Avenue 285, Tél. 3-4241

Jean-Paul, emp. Anglo Shipbuilding, de la Salle 43

Jean-Paul, livreur, Robitaille 13

Joseph, emp. F.-X. Drolet, d'Argenson 136

Joseph, emp. Cité, St-Ambroise 102

Joseph, emp. Quebec Power, Ste-Marguerite 94

Joseph, journalier, St-Patrice 88

Joseph, cord.-mach., St-Sauveur 209

Joseph, journalier, St-Vallier 1209-1211

Joseph, anc. épicier, Ramsay 15

Joseph, rentier, Ave. de la Tour 16

Jules, maître boulanger, Napoléon 130-134

Juste, peintre, St-Léon 37

Lauréat, emp. s. civil, d'Auteuil 41c

Lauréat, Chr. Colomb 75

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Picard Laurent, tourneur, St-Sauveur 166
 Léo, militaire, des Récollets 2
 Léo, boulanger, Carillon 195
 Léo, journalier, Joliette 7½
 Leonard, emp. Anglo Pulp, St-Jean 52
 Léopold, militaire, St-François 392
 Louis-V., peintre, de LaSalle 43

Picard Ls-Philippe, C.R., avocat, M. P.,
 Bellechasse, Côte de la Montagne 72 et
 Notre-Dame 19, Tél. 2-1295, rés.
 Claridge, Grande-Allée 220

Ls-P., facteur, Bédard 30
 Ls-P., bijoutier, De Mazenod 116
 Ls-Ph., emp. civil, de la Ronde 364
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue
 101, Q.-Ouest
 Lucien, 4e Avenue 501
 Lucien, barbier, 9e Rue 19
 Lucien, ass't. maître de poste, Hôtel de
 Ville, St-Léon 27
 Lucien, journalier, 4e Rue 36
 Ludger, emp. Cité, d'Argenson 148r
 Mathias, journalier Arago 377
 Maurice, peintre, Bédard 30
 Maurice, voyageur, Arago 178
 Mlle Adine, modiste, Richelieu 293
 Mlle Alice, commis, Châteauguay 15
 Mlle Antoinette de la Salle 43
 Mlle Clara, emp. L. Duchesne, St-Fran-
 çois 386
 Mlle Esther, caissière, St-Gabriel 42¾
 Mlle Jeannette, emp. Dépt. Travaux
 Publics, 9e Rue 19
 Mlle Marie, Durocher 202
 Mlle Rachelle, emp. Jos. Côté, Ste-
 Anne 32
 Mlle Rose, ouv. en chaussures, St-Jo-
 seph 264½
 Mlle Léda, 18e rue 11
 Mlle Simonne, emp. Dorfman, St-Jo-
 seph 264½
 Milles C. & M.-J., & Angèle, commis
 bureau, Ave Tourangeau 22
 Milles Clara et Laetitia, Bagot 188
 Milles J. et E., Preston 42, S.
 Milles L. et V., M. de l'Incarnation 99
 Milles Lucie et Berthe, sténo, Royal Rous-
 sillon 23
 Mme Germaine, emp. Office du Tou-
 risme, St-Jean 353

Picard Mme Napoléon, St-Jean 502
 Mme veuve, Ave Tourangeau 22
 Mme veuve Adélar, Kirouac 110
 Mme veuve Albert, Ste-Marguerite 68
 Mme veuve Alfred, 4e Avenue 499
 Mme veuve Alphonse, Arago 77
 Mme veuve Clovis, Des Pins Ave 40, S.
 Mme veuve Edgar, 9e Rue 19
 Mme veuve Edgar, St-Ambroise 68
 Mme veuve Edouard, Ste-Félicine
 Mme veuve Georges, St-Augustin 39
 Mme veuve J.-Bte, St-Vallier 1209-1211
 Mme veuve Joseph, Boisseau 187
 Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 126
 Mme veuve Louis, St-Léon 124
 Mme veuve Olivier, emp. Arsenal, de la
 Salle 43
 Mme veuve Omer, Bédard 30
 Mme veuve Pierre, Vaudreuil 24
 Mme veuve Proculus, Gamelin 14
 Mme veuve Prudent, St-Luc 245

Picard O. & Fils, Incorporée.—Entrepre-
 neurs en chauffage, plomberie et élec-
 tricité. Spécialité: pose d'appareils
 hygiéniques les plus perfectionnés et
 les plus modernes. Fournaise à eau
 chaude et à vapeur et système air con-
 ditionné. Installations électriques.—
 Agents autorisés pour la vente des
 brûleurs à l'huile "Fess"—Plumbers,
 gas and steam fitters. Hot water
 and steam heating a Specialty, St-
 Augustin 78-80. Tél. 2-1239

Olivier, Père Grenier 96
 Olivier, journalier, Franklin 146
 Omer, peintre, Arago 178
 Omer, cordonnier, Franklin 165
 Paul, maître d'hôtel, Mgr Gauvreau 29
 Paul, journalier, de la Salle 53
 Paul, peintre, St-Vallier 1213
 Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, Ki-
 rouac 261
 Paul-Emile, emp. Davie, Durocher 162
 Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, St-
 Vallier 910
 Paul-Emile, mécanicien, St-Vallier 1148
 Paul-Henri, boulanger, Bagot 266
 Philéas, plombier, Bagot 264
 Pierre, cordonnier, Morin 63
 René, emp. Laiterie Laval, Franklin 165

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Picard Robert, horloger, emp. P.-P. Martin, du Roi 340

Rodolphe, emp. de la Cité, Ave Bour-
lamaque 95½

Roger, menuisier, Franklin 319

Roger, emp. Brookside Dairy, Caril-
lon 195

Roger, emp. Laiterie Laval, Carillon 195

Roland, menuisier, de la Salle 146

Roland, mécanicien, St-Germain 180

Roland, cond. de camion, 3e Rue 112b

Roméo, journalier Boisseau 187

Roméo, emp Cité, Montmagny 10

Rosaire, emp. Union des Carrières, Ave
Tourangeau 20

Rosaire, imprimeur, Ch. Ste-Foy 1217

Stanislas, I.C., F.C.I.C., administrateur
du bureau de l'Assurance Chômage,
Lockwell 158

Ulric, emp. Chs Gagnon, de la Salle 43

Victorien, mécanicien, Lafayette 159

Walter-H., voy. de commerce, Ave Dé-
sy 27½

Wenceslas, chauff camion, Boisseau 187

Wilfrid, menuisier, Ste-Thérèse 100

Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, de Tracy 11

Wilfrid, ouv. en chaussures, Ste-Félix-
ne 9

Xavier, barbier, Arago 81

Pichard François, emp. manège, Ave St-
Denis 16

Piché Alexandre, emp. Dom. Oxygen, Ave
Cartier 120

Arthur, ing. Trav. Publics, (fédéral)
Ave Royale 327, Beauport

Chs-Edouard, agent d'assurances, Lau-
rentide Ave 69

Daniel Enr., O.D., Optométriste, St-
Joseph 325½

Edmond, rédacteur sportif, "Le Soleil"
2e Ave 244

Ernest-E., off. liaison Comm. des Prix,
Clixa-Lavallée 65

Gérard, emp. Davie, Lavigueur 84

J.-Arthur, peintre, St-Jean 513

J.-Odilon, emp. Auto bus Fournier, La-
toubelle 62d

J.-Paul, dessinateur, St-Jean 513

Jules, E.E.M., St-Joachim 49

Laurent, emp. Morton, Ave Cartier 120

Piché Ludger, emp. Dépt Agriculture, Ave
Cartier 120

Marcel, avocat, rés. Calixa Lavallée 30

Mlle Albani, McMahon 12

Mlle Marguerite, emp. Hôtel-Ville, Ave
Cartier 120

Mme veuve F.-X., Ch. Ste-Foy 1188

Mme veuve J.-Cléop., Ch. Ste-Foy 42

Odilon, emp. Fournier autobus, Latou-
relle 62b

O.-N., emp. civil, Calixa-Lavallée 85

Picher Alphonse, relieur, de Beaujeu 179

Antonio, abbé, Ave de Bienville 45

Armand, emp. s. civil, Plessis 22

Bruno, emp. bureau, Blvd Benoît XV,
40½

Edouard-B., notaire, rés. Crémazie 24

Eugène, courtier en grains, Dalhousie 85
rés. Ste-Anne 40

Honoré, tail de pierre, St-Olivier 335¾

Honoré, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 17

J.-A., voy. de comm., Napoléon 224

Jean-Chs, notaire, bureau, St-Jean 473,
rés. Place Montcalm 5

Joseph, journalier, 3e Rue 221

Ludger, peintre, Des Commissaires 182

Mlle Alice, emp. Uniform, St-Joseph 288

Mlle B., sténo, Saunders 62

Mlle M., Ste-Ursule 72½

Mlles Irène et Dolorès, emp. Arsenal,
De Mazenod 72

Mme veuve Alphonse, Blvd Wilf. Ha-
mel 232

Mme veuve Edouard, Place Montcalm 5

Mme veuve Gustave, emp. Colonisation,
Saunders 68

Paul-E., agt. d'assurances, Côte de la
Montagne 116, rés. Joffre 102

Paul-E., emp. W. E. Bégin, Du Roi 334

Paul-Henri, lithographe, Maufiles 205

Roland, emp C.N.R. Maufiles 106

Roméo, notaire, St-Joseph 337, Tél.
5310

Pichet J.-Emile, comptable en chef, La Cie
Paquet Ltée, Blvd Langelier 42. Tél.
3-3947

Pichette A., emp. Burroughs Machine,
Dickson 4, Sillery

Albert, épiciér, rés. 2e Avenue 234½

Albert, transp. de matériaux, Letellier 15

Pichette Albert, militaire, Châteauguay 221
 Albert, épicier, Artillerie 134-136
 Albert, emp. Anglo Pulp, La Canardière 9
 Albert, plombier, Hermine 307
 Anatole, épicier, Dorchester 156-158, rés. des Commissaires 130
 Antonio, emp. Arsenal, Chr. Colomb 222
 Antonio, pâtissier, de Varennes 52
 Armand, militaire, Ste-Marguerite 101
 Arthur, journalier, 3e Avenue 193, Q.-O.
 Arthur, emp. C. P. R., Prince Edouard 249
 Claude, imprimeur, Godbout 113
 Delphis, mécanicien, Pr.-Edouard 279
 Delphis, sr, emp. Davie, 4e Avenue 524 Québec-Ouest
 Ed., chauff. taxi, 10e Avenue 152, Q.-O.
 E.-Raoul, voy. de commerce, Boulevard de l'Entente 173
 Gaston, emp. Morton, Maufils 142
 Gaudiose, journalier, Gosford 13
 Henri, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 2
 Henri, médecin, St-Jean 425, rés. St-Cyrille 442, Tél. 2-1851
 J.-Arthur, comptable, Notre-Dame-des-Anges 103, Tél. 3-2221
 J.-B., emp. P. Ferland, Ave Oblats 38
 J.-Charles, étudiant Sciences Commerciales, Blvd. de l'Entente 173
 Jean, commis, Bagot 123
 J.-Emile, épicier, Bayard 143-145, rés. Hermine 164
 Jean-P., négociant, 6e Rue 94
 Joseph Ltée, plombiers, La Canardière 588,
 Joseph, de Joseph Pichette, Ltée, La Canardière 588
 Joseph, journalier, Jeanne Mance 27
 Joseph, pompier, 18e Rue 50
 Joseph, L.-M., cord.-machiniste Montmartre 59
 Jules, emp., Miner Rubber Co., D'Aiguillon 186
 Léandre, emp. Quebec Steam Laundry, Père Grenier 29
 Léon, épicerie et rés., Bouffard 15-19
 Louis, anc. journalier, de la Reine 91
 Lucien, R. C. A. F., Pr.-Edouard 249
 Lucien, commis, St-Olivier 174½

Pichette Lud, pâtissier, 10e Avenue 148, Québec-Ouest
 Marcel, emp. Arsenal, Durocher 202
 Maurice, militaire, d'Auguillon 132
 Mlle Alphonsine, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 10
 Mlle Germaine, emp. Buanderie, de Varennes 52
 Mlle Rolande, emp. Comm. des Liqueurs Ste-Hélène 222
 Mlle Yvonne, St-Vallier 396a
 Milles M. et R., emp. Dom. Arsenal, Bagot 114
 Milles M. et Yvonne, Arago 324
 Mme veuve Alfred, Arago 322-324
 Mme veuve Gérard, de la Reine 210
 Mme veuve Louis, St-Vallier 215
 Mme veuve Pierre, Alfred 20
 Mme veuve Rosario, Bagot 114
 Mme veuve Téléphore, de Varennes 52
 Octavé, journalier, Blvd Wilf. Hamel 418, Québec-Ouest
 Ovide, emp. Dom. Ars., St-Honoré 8½
 Paul, électricien, Crémazie 205R
 Pierre, anc. cultivateur, 8e Avenue 2
 Pierre, opérateur monotype, Alfred 20
 René, commis, Des Commissaires 130
 Robert, boulanger, 4e Avenue 24
 Roger, emp. D. Arsenal, Smith 65
 Roland, journalier, St-Vallier 215
 Rosario, mécanicien, Hermine 209
 Téléphore, emp. Anglo Pulp, Laberge 17
 Pidgeon Faber, emp. Près Agricole, Ave Moncton 44
 Mme veuve M., Ave Moncton 44
 Pickford Bertin, operator C.B.V., Carillon 189
 John, emp. Arsenal, Carillon 189
 Mrs widow Walter, Carillon 189
 Piégay J.-Benoit, médecin Ave Marguerite-Bourgeois 44
 Mlle Antoinette, Richelieu 380
 Milles J. et C., emp. bureau, Ave Marguerite Bourgeoys 44
 Pierce Charles, clerk, Ste-Anne 32½
 Piercey Mrs Walter, Cook 16
 Pierre Artificielle, Beaumont Georges, prop., Caron 127
 Pierrot Café, P. Carrier, prop. St-Pierre 32-36

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

Piette F., emp. Synd. de Qué., Dauphine 29
Guillaume, I.C., Garneau 30
Pigeon Arthur, avocat, C.R., Avenue de la
Tour 54, Tél. 6279
Anasthase, ing. civil, Oak 8, Sillery
Ligori, emp. Hôp. St-Sacrement, D'Aiguillon 53
L.-P., de Boucher & Pigeon, d'Aiguillon 280
Ls-P., avocat, Chemin St-Louis 179, Sillery
Mlle Eva, emp. Dorfman, Mgr Gauvreau 3
Mlle Françoise, Ave de la Tour 54
Mlle D., emp. D. Arsenal, Christie 6½
Maurice, journalier, Champlain 308
Raymond, Armée Can., La Capricieuse 65
Raoul, emp. Comm. Serv. Civil Fédéral, Ch. Ste-Foy 41
Robert, voy. de com., Lavigneur 185½
Rosaire, emp. L. Duchaine, Lavigneur 99
W.-O., repr. Can. Industries Ltd, Ch. Ste-Foy 291
Pignat Albini, poseur de tuile, St-Gabriel 77
Pigot Mrs. widow C.-J., Grande-Allée 144,
Pike see Pyke
Pike Ruben, emp. Harbour Comm., Champlain 467
William, emp. Dom. Arsenal, Grande-Allée 111a
Pilon Mlles Eliane et Mad., sténo, Arago 335½
Mme veuve Elie, Arago 335½
Pilote voir Pilote
Pilote François, professeur, 6e Rue 130½
Georges, tanneur, Boisseau 164
J.-A., Ave Ste-Geneviève 9
Pilots' Office (Quebec), Champlain Market Place, J.-A. Bédard, accountant
Pilots' Office (Montreal), Champlain Market Place
Pilote Adéland, Bayard 22
Pilote Charles, journalier, St-Luc 282
Henri, cuisinier, 11e Rue 140
Lucien, emp. garage, Richelieu 324
Mlle Rose, fille de tables, St-Jean 185
Tony, emp. Davie, Hamel 1

Pineault Albert, menuisier, St-Bonaventure 79
Gabriel, emp. Pension de Vieillesse, Ave Brown 95
Jacques, journaliste et prop. La Pape-terie Champlain, Enr., Ste-Marguerite 175, rés. Avenue Turnbull 1
J.-E., colonel, Ave Brown 95
Jean-Marie, emp. C.N.R., 6e Rue 95
Jean, comptable, Ch. St-Louis 38
J.-Lionel, inspecteur Comité de l'Industrie du lait de Québec, St-Jean 453
Mlle Ant. emp. D. Arsenal, Côte d'Abraham 84
Mlle Gertrude, emp. Kerhulu, Dauphine 6
Paul-Alfred, journalier, St-Pierre 26
Pinet François, de la Fonderie de l'Islet, 12e Rue 113
Marcel, ing. civil, Off. Prov. du drainage, Ave Marguerite Bourgeoys 283
Pinonnault Albéric, emp. Dépt Agriculture, St-Cyrille 842
Alf.-J., courtier, bureau, Fraser 100, rés. Grande Allée 241
Pinonnault Honoré J., sec.-trésorier, Dominion Corset Co. Ltd., Quebec Paper Box Co., Ltd, Canada Corset Steel Wire Co. Ltd.; La Cie Amyot Ltée, Fraser 100. Tél. 3-4113
Mlle Rita, emp. bureau, Frasser 100
Mlle Zoé, prop. Mademoiselle Enr., Fraser 100
Mme veuve J.-Léon, St-Augustin 59
P.-Albert, mécanicien R.C.A.S.C., (ou-tre-mer), Fraser 100
Robert, avocat, bureau et rés., Avenue Désy 16
Pion A. & Cie, Auguste et Eugène Pion marchands de cuir, peaux et laine, St-Vallier 336
Auguste, de A. Pion & Cie, St-Cyrille 47
Eugène, comptable de A. Pion & Cie, St-Cyrille 736
Pissinis Eusèbe, poseur de tuiles, St-Vallier 1062½
Pitcher Ernest, annuitant, Ch. St-Louis, S.
Pitl Charles, emp. Anglo Pulp, Flynn 160
Charles, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 348
Charles, snr, comptable, 4e Avenue 348
Georges, menuisier, 4e Avenue 348

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Piton James, Armée Can., Ave Murray 1
 Lauréat, emp. Morton, St-Bernard 180½
 Miss Stella, emp. Q. Power, Ave Maisonneuve 12
 Mrs widow Ernest, Ave Maisonneuve 12
 Philippe, emp. Anglo Pulp, Dorchester 77
 Raymond, Dorchester 77
 Roger, emp. D. Arsenal, Dorchester 77
 Pitre Arthur, journalier, du Pont 166r
 Pitt Achille, 4e Avenue 348
 John, militaire, de la Ronde 48
 Willie, électricien, 4e Avenue 348
 Piuze Jean-Paul, ingénieur, Royal-Rousillon 72
 Léonce, voy. de com., Lasarre 75½
 Léonidas, emp. Cinéma de Paris, Lasarre 75½
 Paul-Emile, machiniste, Royal Rousillon 72
 Roland, militaire, Lasarre 75½
 Roland, Armée Can., St-Louis 65-67
 Placement Service Sélectif — Employment Selective Service — Assurance Chômage — Unemployment Insurance, Blvd. Charest 45 et de la Couronne 15
 Plain Misses (The) Annie and Agnès, Scott 82
 Miss Margaret, Père Marquette 118
 Mrs widow Joseph, Père Marquette 118
 Walter, gardener, Charles 5, S.
 Plaine Georges, emp. aviation, St-Jean 340
 Plaisance Jean, emp. Dom. Arsenal, Anc. Chantier 11
 Nazaïre, comptable Vilbon 197
 Plamondon Achille., menuisier, De la Salle 121
 Achille, emp. dépt. du Sec. Provincial, Lavigueur 93
 Aimé, notaire, emp. dépt Terres et Forêts, Ste-Anne 20
 André, emp. B. Can. Nat., 3e Avenue 485
 Antonio, menuisier, De la Salle 119
 Antonio, militaire, St-Vallier 1317
 Antonio, emp. s. civil, St-Vallier 1316
 Armand, militaire, Napoléon 236
 Armand, étudiant, Calixa-Lavallée 25
 Arthur, emp. Com. des Liqueurs, Latourelle 127

Plamondon Arthur, emp. Anglo, Aqueduc 96
 Aurèle, commis, Victoria 81
 Aurèle, anc. charretier, De Villiers 27
 Aurélien, chauff. camion, Turgeon 53
 Bernard, emp. Anglo Pulp, Montmagny 130
 Camille, ouv. en chaussures, Kirouac 116
 Charles, étudiant, Calixa-Lavallée 25
 Charles, charretier, St Luc 240
 Charles, agent d'assurances, Latourelle 169
 Chs., rentier, Artillerie 59
 Chs-Auguste, emp. Acc. du Travail, Morin 92
 Chs-Ed., comptable Livernois, Latourelle 2½
 Clovis, commis, De la Salle 123
 Daniel, emp. D. Arsenal, St-Benoit 97
 David, insp. B. P. des Incendies, de Meulles 70
 Edmond, emp. Chasse et Pêche, Ave des Pins 56 S.
 Edmond, ing. C.N.R., 4e Avenue 123
 Edmond, électricien, 7e Rue 86½
 Edmond-Joseph, forgeron, Boisseau 240½
 Edouard, menuisier, St-Vallier 559
 Emile, camionneur, Ste-Thérèse 124a
 Emile, emp. C.P.R., Lafayette 62
 Ernest, ent.-peintre, Grande Allée 141
 Ernest, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1254
 Gab., jr., Sergt.-Major, Ave Tourangeau 24
 Gaudias, emp. "Le Soleil", St-Joseph 20
 Gaudias, pompier, Marie de l'Incarnation 212
 Gaudias, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 201, Q.-Ouest
 Gaudias, jr, emp. Anglo Pulp, Marie-Louise 108
 Gaudiose, emp. statistiques Prov., Ave Berthiaume 36
 Géd., voy. commerce, de la Ronde 181
 Georges, inspecteur bureau d'Hygiène St-Vallier 1254
 Georges emp. O. Ry, Marie-Louise 108
 Georges, comptable Ave Turnbull 2
 Georges-H., commis Morton, Fraser 50

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Plamondon Gérard, menuisier, De la Salle 121
 Gérard, emp. Que. Power, Lafayette 62
 Gérard, commis-épiciier, Dollard 43
 Hector, cord.-machiniste, Ste-Thérèse 94
 Henri, tailleur de hardes, Ave des Oblats 88
 Henri, cordonnier, Mgr Gauvreau 43
 Honoré, voy. comm., Mgr Gauvreau 43
 Israel, emp. de Cité, St-Vallier 1373
 J.-A., commis, St-Amable 100
 Jac, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1373
 J.-B., restaurateur, Racine 12, rés. 10 1/2
 J.-Bte, commis Hôtel de Ville, de la Salle 176
 Jean, couvreur, Ave Bigaouette 91
 Jean, militaire, St-Vallier 1373
 Jean-Paul, Armée Can., Ave Bigaouette 91
 J.-E., comptable, 1ère Avenue 573
 J.-F. Gaston, agent, Ave de Bienville 1
 J.-H., comptable, Min. Instr. publique, 221 Av. Royale, Ville de Beauport
 J.-L., emp. C.N.R., 6e Rue, 31 1/2

Plamondon Joseph, marchand de chaussures, St-Joseph 106-110 et du Pont 91, Tél. 4-0820, rés. St-Cyrille 501, Tél. 8268

Joseph, gardien, St-Joseph 424
 Jos, emp. D. Arsenal, Latourelle 169
 Joseph, garde-moteur, Lafayette 64
 Joseph-E., emp. Que. Power, 13e Rue 110
 Joseph-Olivier, c.-maitre Arsenal, St-Amable 36
 Jules, Lt-Col., 3e Avenue 600
 Jules, typographe, Ave Sheppard 59, S.
 Jules, emp. Banque de Montréal, Grande-Allée 305
 Léo, emp. D. Arsenal, Lafayette 64
 Léonce, emp. civil, St-Louis 26 1/2
 Lauréat, journalier, Montmagny 37 1/2
 Lionel, assurances, De Gaspé 32
 Lorenzo, emp. Hôtel de Ville, Lavigne 59

Plamondon L.-Alfred, agent d'assurances, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5288, rés. La Canardière 452, Tél. 6650
 Louis-P., co-prop., Olivier Plamondon, Enr., Bayard 191-193
 Louis-Ph., gérant taverne, St-Olivier 192

Plamondon Ls-Ph., représentant régional, Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, St-Pierre 71, rés. Grande-Allée 220

Majella, emp. s. civil, Ave Lamontagne 24

Marc-Aurèle, emp. Terres & Forêts, Av. Gauthier 3, S.

Marcel, militaire, Ave Turnbull 2

Marcel, médecin, Calixa-Lavallée 25

Marcel, menuisier, de la Salle 121

Marius, prof. Ecole des Beaux Arts, Sheppard 39, Sill.

Maurice, de J. Plamondon, 3e Avenue 289

Mau., emp. D. Arsenal, St-Bernard 57

Maurice, de Jos. Plamondon, chaussures, 3e Avenue 289

Maurice, journalier, Blvd Pierre Bertrand 290, Québec-Ouest

Maurice, asst. sec. Service des Incendies bureau du Chômage, Saunders 90

Mlle Alice, de la Reine 188

Mlle Antoinette, Ave Lamontagne 124

Mlle A.-M., Ste-Anne 89

Mlle Bernadette, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 169

Mlle Berthe, Ste-Anne 89

Mlle C., de la Ronde 181

Mlle Clarina, Chr. Colomb 182

Mlle Isabelle, St-Vallier 729

Mlle Louise, sténo, Ave Sheppard 39, S.

Mlle Lucille, commis, St-Vallier 1373

Mlle M.-A., Latourelle 169

Mlle Madeleine, emp. D. Arsenal, St-Vallier 1092 1/4

Mlle Madeleine, commis, Ste-Anne 26

Mlle Marie-A., couturière, Ave Bigaouette 91

Mlle Marie-A., Lockwell 136 1/2

Mlle Rebecca, Bayard 191-193

Mlle Simonne, sténo, 13e Rue 110

Mlle Suzanne, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1373

Milles V. et G., Lafayette 62

Mme R., D'Aiguillon 259

Mme veuve Albert, Ave des Pins 107

Mme veuve Camille, Kirouac 116

Mme veuve Emile, couturière, Chr. Colomb 149-151

Plamondon Mme veuve Ernest, St-Flavien 15
 Mme veuve Georges, Fraser 50
 Mme veuve Georges, Blvd Langelier 147
 Mme veuve Hector, St Joseph 299
 Mme veuve J.-Arthur, St-Vallier 729
 Mme veuve J. Bte, Latourrelle 169
 Mme veuve J.-Octave, Calixa-Lavallée 25
 Mme vve J.-Olivier, Ave Lamontagne 24
 Mme veuve Jos., St-Vallier 1246
 Mme veuve Jos.-Georges, Blvd. Langelier 147
 Mme veuve Joseph, de la Ronde 181
 Mme veuve Marius, AveSheppard 39, Sillery
 Mme veuve Olivier, Ave Lamontagne 24
 Mme veuve Omer, Ste-Anne 89
 Mme veuve Samuel, De la Salle 213
 Mme veuve Wilbrod, Hermine 93
 Odilon, commis, Arago 448
 Olivier, Enr., boulanger, Bayard 191-193
 Olivier, boulanger, Châteauguay 165
 Omer, agent, De la Salle 213
 Omer, emp. Dom. Arsenal, de Beaujeu 175½
 Onésime, typographe, D'Aiguillon 101
 Oscar, agent assurances, Ave Brown 101
 P.-A., chauffeur privé, 2e Rue 159
 Paul, comptable, St-Vallier 729
 Paul, comptable, Scott 66
 Paul, laitier, Montmagny 72
 Paul-A., asst-gérant Industrielle, de Montmorency 50
 Paul-Emile, cond. taxi, Mgr Gauvreau 43
 P.-Emile, comptable, de Villiers 27
 Paul-Henri, militaire, Morin 141
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Arago 111
Plamondon Paul-Henri, prop. de H. Thivierge, Le Costumier, Enr., St-Cyrille 379, Tél. 3-0382
 Phil., charretier, Ste-Thérèse 96
 Philippe, gérant de taverne, St-Olivier 192
 Raymond, militaire, Fraser 50
 René, commis, Chr. Colomb 151
 René, emp. Davie, Lafayette 62
 Richard, emp. Ass. Chômage, Ave Holland 207

Plamondon R., comp., Calixa-Lavallée 25
 Robert, militaire, St-François 36
 Roger, Armée Can., Ave Bigaouette 91
 Roger, R.C.A.F., 4e Avenue 123
 Roland, emp. Laiterie Laval, Lafayette 62
 Roméo, emp. D. Arsenal, Côte Ste-Geneviève 50
 Rosario, comptable, La Canardièrre 81
 Roy, commis, Fraser 50
 Sarto, emp. Min. Ind. & Commerce, Père Marquette 103
 Victor, emp. s. civil, St-Vallier 1246
Plamondon Viger, dentiste, bureau et rés. Ave des Erables 7, Tél. 2-8352
 Yves, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1373
 Plante A., nouveautés, M. de l'Incarnation 142
 Achille, lieut. pompier, 11e Rue 30
 Adélar, soudeur, de la Salle 295½r
 Adélar, pompier, Ste-Agnès 38
 Adélar, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 80, Q.-Ouest
 Adrien, emp. C.N.R., Arago 334
 Adrien, mécanicien, N.-D. des Anges 160
 Adrien, journalier, 3e Avenue 106, Q.-O
 Alexandre, commis, Ste-Catherine 8
 Alfred, concierge, Chénier 29½
 Alfred, rentier, 6e Rue 17
 Alfred, jr, emp. D. Arsenal, Boisseau 263
 Alfred, sr, emp. D. Arsenal, Boisseau 263½
 Alphonse, commis, St-Crépin 3
 Alphonse, agt manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Champfleury 407a
 Alphonse, menuisier, Victoria 108
 Antonio, journalier, St-Mathias 93
 A.-R., emp. Colonisation, Richelieu 174
 Aristide, contremaitre, 4e Avenue 440½
 Arthur, épicerie et rés. 3e Ave 475 et 13e Rue 84
 Arthur, rentier, 10e Rue 116
 Arthur, voy. de commerce, du Trésor 2
 Arthur, anc. boucher, Père Grenier 94
 Arthur, emp. Arsenal, Blvd. Wilf. Hamel 542, Québec-Ouest
 Auguste, emp. J. B. Renaud, de la Normandie 27
 Auguste, électricien, Anglo Pulp, de Montmorency 89

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Plante & Binet, négociant en gros, de Mazenod 85

Bertrand L., agt N.-Y. Life, Boisjoli 5,S.

C.-Art., instituteur, Richelieu 182

Camille, sr, cordonni r, 4e Avenue 30, Q.-Ouest

Camille, ouv. en chaussures, 4e Avenue 30, Q.-Ouest

Camille, emp. Voirie, 10e Rue 57½

Charles, emp. C.N.R., 3e Avenue 106, Q.-Ouest

David, journalier, Franklin 63

David, sr, commis taverne, Franklin 93

Dollard, plombier, élect, Napoléon 71r

Egide, mécanicien-d'auto, 6e Rue 55

Elzéar, épicier, Hermine 198 et St-Germain 139

Elzéar, menuisier, Kirouac 112

Elzéar, commis, Ferland 16

Emile, ent.-menuisier, rés. Ave de Bienville 99

Emile, commis-épicier, St-François 562

Ernest, de Plante & Binet, Latourelle 220

Ernest, emp. Alex Coulombe, Ch. Ste-Foy 990

Eugène, chauff. d'auto, Bagot 72

Eugène salon de barbier, de la Couronne 30. rés. Ste-Marguerite 80

Félix, emp. Prison, Boisseau 92

Félix, menuisier, Ste-Hélène 158

Fernand, professeur, St-François 411

François, Aqueduc 173

Gabriel, gérant Les Produits Marquette, Ltée, insecticides, 3e Avenue 144

Plante G. Arthur, asst-gérant "Le Soleil" Richelieu 233B, Tél. 3-1454

Georges-Omer, militaire, 13e Avenue 398, Q.-Ouest

Georges, emp. "Le Soleil", St-Félix 4

Gérard, emp. Pension de Vieillesse, des Commissaires 197

Gérard, électricien, N.-D. des Anges 43

Gérard, emp. laiterie, Châteauguay 310

Gérard, militaire, 6e Rue 76

Gérard, épicier, 4e Avenue 30-32, Q.-O

Gérard, chimiste, Ste-Hélène 231

Gérard, Châteauguay 310

Henri, menuisier, Richelieu 76

Henri, emp. Anglo Pulp, Morin 247

Plante Honoré, épicier, Durocher 182, rés. Châteauguay 130

Honorius, chauffeur, Châteauguay 130

J.-A., emp. s. civil, Ave Ste-Geneviève 34

J.-A., insp. en chef, Bureau des examinateurs électriciens, 1ère Rue 15

Plante J.-Antonio, gérant Autobus Fournier, Ltée, rés. 2e Avenue 194

Jacques, mécanicien, Cadillac 143

J.-D., gérant The Prudential Life Ins. Co., of America, Ave Marg.-Bourgeois 285

J.-Bte, tailleur, Aqueduc 210

Jean, cord.-machiniste, Aqueduc 210

J.-L., Major, Ave St-Sacrement 175

Jean-Ls., emp. Palais Justice, Haldimand 8

Jean-Paul, emp. garage, 10e Rue 57½

J.-Maurice, gérant Dom. Oil, 10e Rue 57½

J.-Olivier, peintre, 2e Avenue 251

J.-P., rentier, St-Cyrille 284

Jos., commis, St-Anselme 88

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ste-Famille 2

Joseph, ing. stationnaire, Ave Parent 7

Joseph, contremaitre, Champs de Bataille, Spencer Cove, Sillery

Joseph, emp. Union des Carrières, Ave Tourangeau 18

Joseph, emp. Bon-Pasteur, Scott 97

Joseph, tailleur de cuir, Ste-Catherine 34

Joseph, livreur de pain, Napoléon 11

Joseph, tailleur de cuir, Rigauville 16

Joseph-H., emp. Buanderie Imp., Rigauville 5

L. R. F., des Prairies 100

Lauréat, emp. C.N.R., Arago 334

Lauréat, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 169

Léo, ing. J.-M. Dessureault Inc., 3e Avenue 261½

Lionel, militaire, 4e Avenue 224, Q.-O.

Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, Chevreière 6

Lorenzo, cordonnier, Dollard 97

Lorenzo, journalier, Hermine 222

Louis, emp. Q. Power, Corinne 21

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE****Plante Ls-Josaphat, tailleur de fourrures, St-Félix 4**Lucien, voy. de com., Ave Parent 24
Lucien, chef de bureau J.-B. Renaud & Cie, Inc., St-Cyrille 845. Tél. 9500Lucien, chauff. de camion, St-Vallier 632½
Majella, rép. Laboratoire Marois, de l'Eglise 141-143

Marcel, emp. teinturerie Ferland, 1ère Rue 59½

Maurice, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 346, Québec-Ouest

Maurice, emp. Que. Power, St-François 434

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 38

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Arago 402

Mlle Adeliene, emp. D. Arsenal, du Pont 150½

Mlle Alice, institutrice, Lockwell 62

Mlle Alma, emp. Ritchie, Hermine 149

Mlle A., Ave de Salaberry 41, appt 4

Mlle Blanche-Aimée, Ste-Ursule 77

Mlle Cécile, emp. D. Arsenal, St-Vallier 1092%

Mlle Emérentienne, emp. D. Arsenal, Aqueduc 150

Mlle Lydia, Ste-Ursule 18

Mlle Geor., commis Arsenal, St-Jean 302

Mlle Jeanne, emp. Dom. Corset, Arago 290

Mlle M.-L., 3e Avenue 415½

Milles Alice et Marie, du Trésor 2

Milles Aline, Aurore et Simonne, Ste-Famille 12

Milles C. et J., Ave des Oblats 193

Mme F., épicerie et rés., 10e Rue 116

Mme veuve Achille, Kirouac 244

Mme veuve A.-G., St-Joachim 13

Mme veuve Alexandre, Scott 81

Mme veuve Edouard, chambres, St-Vallier 215

Mme veuve Ernest, de Courcelles 9

Mme veuve Gaudias, St-Bernard 169

Mme veuve Joseph, Bagot 139

Mme veuve J.-A., Ste-Julie 44

Mme veuve J. A., Ste-Anne 85

Mme veuve Joseph, Sous le Cap 52

Mme veuve Olivier, Arago 402

Plante Omer, Mgr. S.E., auxiliaire, Archevêché, Port Dauphin

Omer, cond. Q. Ry, 3e Avenue 75, Q.-O.

Orphir, emp. D. Arsenal, Arago 402

Oscar, emp. Que. Power, St-Ignace 104

Ozéas, menuisier, Ave des Oblats 176

P.-A., emp. Palais Justice, St-Louis 62

Paul, police militaire, Pr.-Edouard 311

Paul, emp. Coopérative Fédérée, Sault-au-Matelot 55

Paul, emp. Cyrille Robitaille, 2e Avenue 331

Paul, emp. Arsenal, Ste-Madeleine 27

P.-André, emp. Dom. Electric Protection, d'Iberville 32

Paul-E., Capt. du Service Auxiliaire de la Milice, St-Louis 57

Paul-Emile, militaire, Franklin 141½

Paul-E, emp. Séminaire, Ste-Famille 11

Pierre, pensionnaire, de l'Eglise 141-143

Pierre, tailleur, Ste-Hélène 182

Pierre, cond. Q. Ry, 4e Ave 224 Qué.-O.

Pierre, ing. traverse de Lévis, St-François 411

Raymond, militaire, Père Grenier 94

Réal, menuisier, de la Normandie 68

René, journalier, Aqueduc 73

Robert, emp. Arsenal, St-Olivier 283

Robert, cuisinier, St-Olivier 283

Robert, Armée Can., Laporte 35

Roch, corroyeur, D'Argenson 159

Roland, commis, Père Grenier 94

Roland, comptable, Ave Bougainville 101

Roland, militaire, 2e Rue 176, Q.-O.

Roméo, chef dépt. Gauvreau & Beaudry du Roi 86

Roméo, pompier, Chevreière 32

Rosaire, emp. D. Arsenal, St-Bernard 169

Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ave Parent 25

Sylvio, menuisier, Calixa-Lavallée 85

Télesphore, gardien de Prison, du Roi 412

Théophile, journalier, Papineau 10

Wilfrid, corroyeur, Arago 333

Wilfrid, journalier, Kirouac 63

Wilfrid, emp. Morton, Bouffard 137

Yvon, machiniste Morton, St-Michel 45

Pleau Albert, emp. Salle Cartier, Durocher 40

Albert, cordonnier, Boisseau 209

Alfred, cord.-machiniste, Rigauville 13

Antonio, emp. Laura Secord, Morin 147

Arthur, emp. Arsenal, Hermine 67

Arthur, emp. Dom. Store, Durocher 40

Cyrille, emp. Morton, Dauphine 40

Eudore, emp. Ecole Technique, Gamelin 24

Fernand, commis de malles, 10e Rue 161

Irénée ouv. en chaussure, Arago 91½r

Joseph, emp. D. Arsenal, Boisseau 214½

Jules, sergent major, Ste-Famille 44

Lucien, camionneur, Ave des Oblats 219½

Mme Cyrille, Napoléon 185

Mme veuve J.-Ferdinand, Durocher 40

Mme veuve Marie, Arago 91½r

Mme veuve Raoul, Gamelin 24-27

Paul-Henri, rep. chaussures, Victoria 26

Roland, épicerie et restaurant, (rés.)

La Canardière, 606-610

Ploermel Realty Co., 1ère Avenue 846

Plomberie Moderne, Enr., J. O. Boudreau & Fils, prop., St-Paul 163

Plouffe Albert, journaliste, Ave Brown 63

J.-A., agent, Nat. Cash, Register, Chemin Ste-Foy 327

Jos.-Romuald, serrefreins, C.N.R., 10e Rue 177

Plourde A., Ecole Normale, Ave Cartier 135

Albert, concierge, Sherbrooke 49

Albert, Chemin Ste-Foy 14

Alphonse, chauffeur taxi, du Pont 131

Georges, sergent, St-Patrice 24

J.-A., rentier, Cliff View Place 8

Jos.-Aimée, emp. Anglo-Pulp, d'Argenson 74

Joseph, constable, 4e Avenue 42, Q.-O.

Léger, militaire, O'Connell 45

Mlle Eugénie, couturière, Crémazie 222

Mme veuve d'Argenson 74

Mme veuve Arthur, O'Connell 35

Paul-Emile, emp. Morton, Ave des Oblats 122

Sylvio, mécanicien, Lafayette 129

Wilfrid, peintre, Lavigueur 41

Ployart C.-E., insp. High School, St-Louis Road 334, Silery

Podesto James, agt assurances, 8e Avenue 267½

Jos., emp. Quebec Power, Franklin 223

Michel, emp. Laundry, St-Vallier 1144

Wilfrid, chauff. camion, Lafayette 156

Poen Curt, military, Ste-Marie 1

Point Alphonse, emp. Dom. Arsenal, M. de l'Incarnation 84a

Poiré A.-H., agent voyageur, Ave de Salaberry 42

Achille, ing. stationnaire, St-Jean 504½

Arthur-J., inst., Ave Murray 77

Charles-A., emp. bureau Armée Can., Ave Cartier 80

Edgar, électricien, 18e Rue 21

Joseph, polisseur, La Canardière 98

Léopold, militaire, Ozanam 183

Poiré L.-F., examinateur, Bureau des Examinateurs des électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 556, rés. Gros Pin

L.-Phil., emp. "Le Soleil", Avenue des Pins 23

Mlle Fern., organiste, Ave Murray 77

Mlle Gertrude, 2e Avenue 206

Mlle Lucette, institutrice, Ave Murray 77

Mlles Jeanne & Aline, St-Jean 504½

Mme veuve Alfred, St-Jean 504½

Paul-Emile, E.E.M., Ave Cartier 120

Roland, serre-freins C.N.R., Ave Murray 77

Poirier Albert, emp. tannerie, Blvd Pierre Bertrand 288, Québec-Ouest

Alfred, rentier, Ave Parent 40

Alfred, journalier, Blvd Langelier 57½

Aquilas, militaire, d'Artigny 79

Arthur, emp. A. E. Marois, St-Ignace 39

Charles, journalier, 9e Rue 94r

Emile, emp. Dom. Fish, la Canardière 19

Emile, cord.-monteur, Ste-Catherine 56

Ernest, militaire, La Canardière 267d

Eudore, emp. D. Arsenal, Aberdeen 78

Firmin, militaire, St-François 152

Frank, chauffeur, du Palais 58

Georges, emp. Que. Power, Morin 137

Gérard, barbier, 8e Rue 86

Henri, emp. Dépt. Agriculture, St-Cyrille 408

Hormidas, emp. Can. Oil, 5e Rue 157

Poirier J.-A., emp. Dépt Agriculture, Mauvils
213

J.-Arthur, emp. Agric., 1ère Avenue
266½

Joseph, charretier, 6e Rue 43

Joseph, emp. civil, Blvd Charest 80

Jules, emp. D. Arsenal, Père Grenier
32½

Lucien, emp. Com. Havre, Rigauville 6
Majella, ouv. en chaussures, Ave Ren-
naud 141

Marcel, emp. Arsenal, 3e Avenue 28c,
Q.-Ouest

Marcel, militaire, du Roi 205

Maurice, acc. d'autos, 1ère Avenue 67,
rés. 82

Mlle Odile, emp. restaurant, St-Jean 351

Mlle Aline, emp. D. Arsenal, Ste-Anne
32

Mlle Adrienne, emp. Que. Airways, St-
Jean 196

Mlle F., emp. D. Arsenal, 2e Avenue 191

Mlle Gab., emp. B. de Lévis, Marie de
l'Incarnation 105

Mlle Jeanne, 2e Avenue 71

Mlle Jeanne, commis, Ste-Claire 59

Mlle Léa, emp. D. Arsenal, d'Aiguil-
lon 182

Mlle Louise, de Repentigny 27

Mlle Madeleine, Aberdeen 78

Mlle Marguerite, emp. Arsenal, St-
Jean 34

Mlle Thérèse, Ferland 18

Mme Sarto, chapeaux pour dames,
1ère Avenue 259

Mme Josaphat, chambres, Ferland 18

Mme veuve Camille, La Canardière
114½

Mme veuve Jules, Ave Parent 53

Mme veuve Wilfrid, Ave Murray 145

Poirier M.-J., gérant Metropolitan Life
Ins. Co., St-Joseph 229. Tél. 9144 rés.
Mont St-Denis 2, Tél. 6916

Napoléon, emp. Paquet, 2e Avenue 191

Napoléon, cordonnier, 10e Avenue 244,
Q.-O.

Odilon, emp. Trav. Publics, Latou-
relle 21

Oscar, chauff. de bouilloires, 1ère Ave-
nue 204½

Poirier P. E., Lt. Col., Grande-Allée 145

Paul-Émile, militaire, Ste-Catherine
56½

Paul-Henri, voy. de commerce, Ch.
Ste-Foy 384

Raoul, emp. Dépt. Agr. Fédéral, Fron-
tenac 134

Robert, emp. Dépt. Terres et Forêts,
St-Léon 168

Roger, emp. D. Arsenal, Bayard 105

Roland, emp. P. de Justice, 9e Rue 24

Roland, agt. d'ass., 8e Rue 8

Roland, agt. Metropolitan, de Gaspé
30¾

Roméo, cuisinier, Ste-Catherine 56

Romuald, constable, Parc Savard 5
Q.-Ouest

Salomon, emp. Morton, St-Jean 78

Sarto, commis, 1e Avenue 259

Viateur, peintre, St-Vallier 821

Viateur, emp. Madden & Son, Caril-
lon 170

Wilfrid, militaire, Ste-Claire 59

Willie, emp. Buanderie Lévis, Marie de
l'Incarnation 105

Poissant Gaston, peintre, Lasarre 43

J.-O., Sergent A. C., St-Jean 425

Mlle M.-Thérèse, St-Jean 425

Poisson Edouard, emp. Dom. Arsenal, Mc-
Naughton 3

Mlles Andrée et Françoise, sténos,
Fraser 302

Mme veuve Roger, Ave Turnbull 2

Paul-Hercule, Capt Armée Can., Fra-
ser 302

Robert, administrateur, Fraser 302

Willie, journalier, Ste-Agnès 76

Yves, emp. Min. Voirie, Aberdeen 102

Poitras Adélar, journalier, Ave des Oblats
62

Adrien, garde-magasin, Richelieu 78¾

Adrien, emp. Min. Trav. Publics, Dol-
beau 84

Adrien, expéditeur, Ave de Salaberry 24

Adrien, évaluateur, d'assurances, Ave
Belmont 8, Sillery

Adrien, emp. Dépt. Terres & Forêts,
12e Rue 11¾

Albert, emp. épicerie Lafayette, La
Canardière 129-131

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Poitras Ar, détective bureau des Marins,
Carillon 141

Arthur, journalier, Avenue des Oblats
262½

Arthur, couvreur, Richelieu 330

Arthur, ch. de camion, Lavigueur 44½

Arthur, emp. Davie, d'Assise 66

Arthur, gard. de l'Aqueduc, Aqueduc 54
Chs-Eugène, emp. Arsenal, Latourelle
227

Cyrille, typographe, 18e Rue 49

Edgar, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 33

Edouard, pensionnaire, Lockwell 6

Edouard, gérant de l'Imprimerie Com-
merciale Ltée, Marie-Rollet 63

Elzéar, journalier, Richelieu 166½

Poitras Elzéar, gérant, l'Œuvre des Terrains
de jeux de Québec, Inc., des Prairies 65,
Tél. 4-4592

Emile, forgeron, Kirouac, 178-180

Ernest, briquetier, De la Couronne 201

Ernest, emp. Dépt Marine, Ste-Agnès 4

Eugène, charretier, Latourelle 225

Eugène, rentier, St-Olivier 126

François, emp. Dépt. Voirie, Plessis 9

Poitras G., imprimerie, reliure, papeterie
et articles de bureaux, O'Connell 36,
Tél. 4-4274, rés. Sherbrooke 37, Tél.
5459

Poitras G., importateur, St-Joseph 74,
Tél. 2-2922, rés. Sherbrooke 37, Tél.
5459

Gabriel, architecte, bureau, Nelson 23,
rés. des Franciscains 145

Gaudias, importateur et imprimeur,
Sherbrooke 37

Georges, commis-boucher, Morin 303

Guy, emp. Anglo Pulp, Dollard 53-55

Henri, débardeur, Arago 216

Henri, plombier, Déléigny 2¾

Henri, tail. en fourr., St-Vallier 821

Hector, tailleur fourrures, 16e Rue 26

Jacques, de l'Imprimerie de Québec
Enr., Richelieu 78¾

J., journalier, St-Jean 409

J.-E., Enr., courtier en assurances, Poi-
tras J.-M., gérant, Côte de la Mon-
tagne 113

J.-E., épicerie et rés Dollard 53-55.

Poitras J. Edm., collecteur "Le Soleil" St-
Olivier 310

Jean-Marie, courtier en assurances, Ave
des Erables 186

Poitras J. O., président et gérant, Royal
Paper Box Co., Marie de l'Incarna-
tion 178, Tél. 8528

Joseph, relieur, St-Olivier 291

Joseph, cireur de chaussures, Ave des
Oblats 62

Joseph, rentier, Dumont 21

Joseph, directeur, sec.-trésorier Cie Chi-
nic, Richelieu 78¾

Poitras J.-Théophile, repr. La Caisse Na-
tionale d'Economie et Société Natio-
nale d'Assurances. Berthelot 89. Tél.
2-7638

L., emp. Anglo Shipbuilding, Ste-Hé-
lène 11¼

Lauréat, opérateur monotype, Morin 301
Léo, typographe, Vitré 404

Léopold, comptable, 2e Avenue 214½

Lorenzo, militaire, des Prairies 61

Louis, emp. Cité, Hermine 277

L.-Roméo, comptable, 8e Rue 106

Lucide, de l'Imprimerie Québec Enr.,
O'Connell 40

Lucien-C., emp. Com. du Port, Riche-
lieu 39

Lucien-J., messenger de banque, Ste-
Famille 49

Lucien, commis, Crémazie 8

Marcel, emp. Arsenal, du Roi 87

Marius, voy. commerce, Richelieu 176

Maurice, agent assurances, Ave des
Erables 186

Maurice-E., typographe, de la Reine 280

Maurice, emp. des postes, Garnier 78

Mlle Annette, des Franciscains 139

Mlle Germaine, Crémazie 4

Mlle Léontine, Des Franciscains 91

Mlle Maria, Richelieu 330

Mme Germaine, Arago 119

Mme veuve A., Richelieu 330½

Mme veuve Adolphe, Blvd. Langelier
135

Mme veuve Adolphe, Napoléon 28

Mme veuve Art. des Franciscains 145

Mme veuve J.-Adéard, St-Vallier 1175

Mme veuve J.-Bte, Ste-Marie 38

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Poitras Mme veuve J.-E., Ave des Erables 186

Mme veuve J.-H., 18e Rue 47

Mme veuve Léonce, Demers 64

P.-E., emp. taverne, Champfleury 191

Paul-Emile, emp. Parlement, Père Grenier 52

Paul-Emile, emp. D. Arsenal, Richelieu 330½

P.-E., peintre d'enseignes, Nelson 23, rés. Aberdeen 93

Philippe, plombier, Lavigueur 44½

Philippe, emp. J. A. Y. Bouchard, Arago 446

Pierre, commis, Ste-Anne 24

Raoul, gendarmerie prov., St-Patrice 32

Robert, comptable, Marie de l'Incarnation 178

Robert, collecteur, Richelieu 279

Robert, militaire, Demers 64

Roger, emp. Proc. Général, St-Gabriel 49

Roland, typographe, Morin 303

Roméo, sr, voy. de commerce, 1ère Avenue 485

Roméo, commis épicier, de Gaspé 12

Rosaire, ch. de camion, de Beaujeu 177

Tancrède, comptable, St-Vallier 806

Télesphore, comptable, St-Cyrille 124

Vanutelli, bonbons et tabac, 1ère Avenue 201, rés. 10e Rue 20

Victor, cordonnier, Franklin 100

Wilfrid, emp. Douanes, Dolbeau 37

Police Court (See page 63)

Police de la Route Provinciale, Major Renault Miville-Dechêne, directeur, Lachevrotière 81-83, Tél. 4-2060

Police des Liqueurs—Rosario Lemire, directeur, Grande-Allée 57, Tél. 2-3821

Police Provinciale, Lt.-Col. Léon Lambert Directeur adjoint de la Sûreté Provinciale, Service jour et nuit, Tél. 2-3821. (Voir information)

Poliquin Achille, plombier, St-Germain 202 Adélar, Marie-Louise 175

Adélar, emp. Ass. Législative, Bourdon 15

Adrien, plombier, Latourelle 64½

Adjutor, emp. C.P.R., du Roi 96

Alexandre, plombier, Claire-Fontaine 39

Poitras C.-E., concierge et bijoutier, Fleurie 113

Edmond, emp. Us. C.N.R., 11e Rue 243

Eudore, voyageur Goodyear Rubber Co.

La Canardière 290, Tél. 4-2720

Eudore, marchand de fourrures et rés.

2e Avenue 358 et 13e Rue 45

Edouard, aviateur, Napoléon 109

Fernand, emp. Arsenal, Berthelot 4

Gaston, emp. Canadian Optical, 3e Rue 155

Poliquin Guy, secrétaire particulier de l'honorable Premier Ministre, Chemin St-Louis 140, Tél. 3-5055

J. B., gardien de la paix, St-Laurent 22

Poliquin J. R., gérant de Victor Butcher's Supply Inc., Avenue Moncton 72, Tél. 2-5117

Josaphat, emp. s. civil, 3e Avenue 346½

Léopold, Armée Can., de Villiers 23

Lorenzo, emp. Que. Power, de Villiers 23

Lucien, vétéran, de Villiers 23

Lucien, emp. civique, Aigubelle 144

Lucien, comptable, Fraser 58

Lucien, militaire, St-Bonaventure 39c

Lucien, mouleur, de la Chapelle 40

Marcel, militaire, St-Vallier 189

Maurice, plombier, Arago 434

Mlle Fernande, copiste, Garneau 30

Mlle Marguerite, 3e Rue 155

Miles Alb. et Fernande, St-Jean 473

Milles Sim. et M.-Jeanne, de la Reine 49,

Milles M. et R.-Anna, emp. A. E. Marois, Arago 159½

Mme A.-B., Grande Allée 144

Mme veuve Albert, de la Reine 49

Mme veuve Wm. Forget Ave 39, Sillery

Poliquin Paul-A., de Paquet & Poliquin.

Médecin chirurgien. Chirurgie générale.

Radiologiste. Bureau, Ste-Anne

69-71, Tél. 2-1501, rés. St-Cyrille

418½, Tél. 4-2173

Paul-Emile; tailleur de fourrures, La-Sarre 37

Robert, emp. Vulcanication Limoilou, La Canardière 9

Roland, ouv. en fourrures, 2e Avenue 358

Roland, plombier, Arago 107

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Pollack Charles-C., gérant, Maurice Pollack, Ltée, Oak Avenue 5, Sillery

Pollack Maurice de Maurice Pollack Ltée, Grande-Allée 287. Tél. 3-4865

Pollack Maurice, Ltée, Confection pour dames, messieurs et enfants. Rue St-Joseph 75-97 et Blvd. Charest 178, Tél. 4-4661

Pollack M. Realty Co., Ltd, St-Joseph 93, Tél. 4-4661

Pollock J.-P., draughtsman, Ch. Ste-Foy 291

Polo Dust, Enr., Gignac & Plante, prop., 2e Rue 126

Pomerleau C., Chr. Colomb 182-186

Elias, typographe, Ste-Marie 17

Fortunat, menuisier, Sault-au-Matelot 79

Gérard, emp. D. Arsenal, Lavigreur 66½

Jean-Paul, emp. P.-T. Légaré, Bagot 115

John, journalier, de la Salle 56

Maurice, journalier de la Reine 182

Mme Jean, Dollard 37

Mlle Rita, couturière, St-Joseph 325

Mme veuve C., Bagot 115

Mme veuve Joseph, Lavigreur 66½

P.-Napoléon, infirmier, de la Reine 206

René, Dr, professeur, Faculté des Sciences, Chemin St-Louis 241, Sillery, Parc Champoux

Roland, emp. D. Arsenal, Bagot 115

R. P., O.M.I., supérieur "Maison Jésus-Ouvrier", Blvd Wilf. Hamel 475, Q.O.

Rosaire, gendarmerie prov., St-Patrice 39

Ponlot Arthur, de Demontigny & Ponlot, 8e Rue 93, Tél. 4-2207

Pony Brand Essence & Syrup Co., Ltd.—Bureau, Ave Industrielle; magasins St-Jean 182 et St-Joseph 193

Pope T. S. L., manager Int. Fertilizer Ltd, Claridge Appt. 41, Grande Allée 220 Miss., St. John 552

Portier Joseph, ouv. en amiante, Maufils 322

Port de Québec—Entrepôt frigorifique, hangarage et bâtisse à poisson.—J.-E. LaFrance, surintendant. Angle des rues Dalhousie et St-Jacques, Tél. 2-7013

Port de Québec, (Conseil des Ports Nationaux)—Louis Beaudry, I.C., gérant et ingénieur-en-chef; Charles Smith, C.R., sec.-trésorier; H.-E. Huestis, asst.-ingénieur; Capitaine Eugène Fortin, maître du Havre; E. H. S. Woodside officier du Trésor; Léo Charland, comptable département du grain; Elz. Savard, agent acheteur; F.-X. Ouellet, surintendant de l'élevateur à grains, Louis Fortin, surintendant dépt de chemin fer. Bureau général, Pointe à Carcy.—Tél. 2-6491, échange privé avec tous les départements

Portelance Adélar, concierge, St-François 218

Albert, journalier, Ste-Thérèse 132

Mme veuve Paul, St-François 21

Porter James, ing. machines fixes, 4e Avenue 321½

Portugais voir aussi Dassylva dit Portugais

Portugais Joseph, peintre, Napoléon 205

Jules, bonbons et tabac, Blvd Lange-lier 99½

Jules, prop. boulangerie Cordon Bleu, Latourelle 237, rés. Colbert 27½

Lucien, emp. C.P.R., d'Argenson 117

R.-Lionel, voy. de commerce, Carignan-Salières 17½

Port Warden, St. Peter 67

Postes émetteurs de Radio:

C.H.R.C., Buade 11, Tél. 2-8178, J.-N. Thivierge, gérant.

C.B.V., Château Frontenac, A. H. Houde, gérant, Tél. 5658

C.K.C.V., St-Jean 142, édifice Capitol. Tél. 2-1585, Paul Lepage, gérant

Poste émetteur C.K.C.V., Ave Marg.-Bourgeoys 254

Postes des pompiers. (Voir informations)

POST OFFICE, Henderson Street, adjacent to Union Station, Phone 2-7081, Director: J. A. Pouliot (For rates and other postal information, see last pages of this book).

Poston Geo. E., gentleman, d'Artigny 72
Miss A., Grande Allée 254

Pothier Georges-E., asst publiciste de la Province, St-Cyrille 448
 Jules, industriel, St-Cyrille 448
 Léo, quartier maître Armée Can., Ave Rousseau 44, Sillery
 Pottle R. C., machinist, St-Patrice 65
 Potvin A. Rosario, médecin, Charlevoix 21
 Adélar, menuisier, Blvd W. Hamel, 420, Québec-Ouest
 Adolphe, emp. Arsenal, Champlain 315
Potvin Arthur, médecin et chirurgien, physicien and surgeon, Sous-le-Fort 43.
 Téléphone 2-1481
 Chs-Roger, prop. Université Laval, de Montmorency 95
Potvin Damase, journaliste, Avenue Désy 9, Tél. 6983
 Donat, électricien, St-Bernard 86
 Edmond, 2e Avenue 222½
 Ferdinand, jnr, inspecteur d'armes. Claire-Fontaine 85
 Gaudias, mécanicien, Kirouac 108
 Georges, charpentier, Champlain 934
 Georges, jr, électricien, Champlain 934
 Henri, emp. Morton, Côte de la Montagne 78
 Henri, chauffeur fournaies, St-Jean 240
 Israel, journalier, Morin 248
 Jean-Bte, journalier, Chevière 17r
 Jos., journalier, Ste-Agnès 32
 Joseph, journalier, Champlain 358
 Joseph, débardeur, Claire-Fontaine 85
 Jos. Honoré, voy. de commerce, De la Reine 183
 Léopold, menuisier, 4e Avenue 44, Q.-O.
 Léopold, modeleur, Champfleury 304
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 344
 Mlle Joséphine, Aberdeen 156
 Mlle M.-Eva, sténographe, Ste-Anne 105
 Mlle Régina, Ave Moncton 21
 Mlle Sarah, Champlain 942
 Milles M. et A., Blvd W. Hamel 515, Q.O
 Mme veuve Arthur, Napoléon 206
 Mme veuve Ernest, St-Vallier 267
 Marcel, journalier, Champlain 934
 Oscar, peintre, 8e Rue 140
 P.-E., emp. Comm. Municipale, St-Gabriel 41. Tél. 21923

Potvin Pierre, débardeur, Champlain 942
Pierre, journalier, Champlain 358
 Raoul, emp. Automobile Inc., Marie-Louise 94
 Raymond, commis, Chr. Colomb 200
 Roméo, mécanicien, 4e Avenue 9, Q.-O.
Poudrette Alfred, comptable, Hôtel de Ville, 4e Rue 64
 Amédée, boucher, St-Ambroise 91½-91¼
Poudrier & Boulet, Ltée, constructeurs, 18e Rue 55
 J.-Arthur, emp. Aérodrome, St-Amador 16
 Ls-Philippe, ing. civil, 4e Avenue 433
 Mlles Bertha et Desneiges, Kirouac 45
 Poulet Adélar, Chr.-Colomb 182-186
 Emile, emp. Morton, Arago 81
 W., soudeur, Lavigueur 49
 Poulette Henri, journalier, Arago 330½
Poulin Achille, charretier, Chr. Colomb 432
 Adalbert, emp. Dept Agriculture, de Montmorency 150
 Adélar, com., fruits, Ave Parent 5
 Adélar, cord.-mach., Ste-Hélène 210
 Adélar, menuisier, Ozanam 201
 Adjutor, ass't surt. Dépt. des chemins, St-Jean 506
 Albéric, tailleur de cuir, Lasarre 84
Albert, cordonnier et sellier, Dorchester 94
 Albert, cordonnier, St-Pierre 28
 Albert, emp. Brasserie Boswell, Napoléon 65
 Albert, journalier, St-Vallier 1040½
 Albert, menuisier, Chevière 27
 Alcide, fondeur, 4e Avenue 227, Q. O.
 Alex., plombier, St-Bonaventure 33
Alex., tail. en fourrure, Sherbrooke 15
 Alfred, journalier, 4e Avenue 225, Q.-O.
Alphonse, cond. Q. Ry, Chr. Colomb 430.
 Alphonse, emp. Commission Scolaire, St-Vallier 315
 André, journalier, St-Vallier 273
 A., militaire, M. de l'Incarnation 304
 André, emp. Séminaire, Hébert 15
Andréas, voy. commerce, St-Cyrille 7¼
 Antonio, emp. Que. Power, Blvd Wilf. Hamel 238, Québec-Ouest
 Armand, corroyeur, Chr. Colomb 105
 Armand, R. Frère S.J., Ch. Ste-Foy 100

Poulin Arthur, entrepreneur général. Spécialité maçonnerie, St-Olivier 249, Tél. 7513
Arthur, journalier, Napoléon 50
Arthur, emp. Com. des Liqueurs, Pr.-Edouard 300
Arthur, journalier et gardien de nuit, La Canardière 14
Arthur, emp. Laiterie Frontenac, de la Paix 13
Charles, bois de chauffage, Marché St-Roch
Charles, emp. Dom. Arsenal, du Roi 222
Charles, contremaître, de Meulles 53
Charles-Antoine, emp. Dom. Arsenal, de la Normandie 68
Charles-Henri, emp. Bureau du Revenu, St-François 134
Charlemagne, médecin, bureau et rés. Grande Allée 163
Claude, emp. Anglo Pulp, Ave Cartier 121
Cyrille, journalier, du Pont 131
Denis, Marchand 27
Dominique, débardeur, St-François 47
Donat, emp. Arsenal, St-Vallier 1281a
Eddie, camionneur, Kirouac 179
Edmond, emp. de la Cité, 2e Avenue 25
Edmond, journalier, St-Patrice 30
Edouard, télégraphiste, de la Normandie 43
Emile, journalier, Kirouac 281
Emilien, boulanger, de la Fabrique 12½
Enr., — Yves et Rosaire Poulin, chaussures, St-Joseph 249
Ernest, rentier, St-Olivier 225
Ernest, chambres, de la Fabrique 12½
Ernest, voy. de commerce, Saunders 64
Ernest, du Porche 13
Eugène, comptable, 5e Rue 21½
Fernand, emp. Anglo Chevière 27
Fernand, emp. Com. du Hâvre, Latourelle 160
Frank, emp. R.R. P.P. Jésuites, Garmelin 10
Fortunat, pompier, Daniel 2J
Gabriel, comptable B. Can. Nationale, 1ère Avenue 260
Gaston, constable, Comm. du Hâvre, Latourelle 144½

Poulin Gaston, Major, St-Jean 592
Gaston, électricien, 6e Rue 4
Gaston, emp. Que. Power, de la Marine 23
Geo., commis-épiciier, Napoléon 50
Gérard, de General Auto Supply Co., rés. 5e Rue 18
Gérard, chauffeur d'auto d'Argenson 146
Gérard, soudeur, Blvd Langelier 57½
Gérard, boulanger, de la Fabrique 12½
Gérard, camionneur, d'Argenson 134
Gérard, instituteur, 4e Rue 126
Gérard, insp. boulangerie Nationale, Ave Taschereau 16

Poulin Gérard, seul distributeur autorisé des clavigraphes L. C. Smith et Corona, de la machine à additionner Corona, calculateurs, rubans, papier carbone, etc. Côte d'Abraham 92, Tél. 7917, rés. 1ère Rue 401, Q. O., Tél. 2-4394

Grégoire, cord.-monteur, Marchand 27
Gustave, militaire, St-Ambroise 84
Guy, emp. "Le Soleil", Ave Cartier 121
Henri, menuisier, 4e Avenue 79a, Q.-O.
H., journalier, d'Aiguillon 223
Henri-G., professeur C. Garnier, Ave de Bienville 33
Hormidas, emp. de la Cité, Chr.-Colomb 432
Jacques, agent Action Catholique, St-Cyrille 37½
Jacques, ferblantier, Lafayette 18
James, militaire, du Roi 366¼
J.-E., emp. Min. Trav. Publics, Ave Cartier 153
J.-Edmond, emp. Travaux Publics Avenue de Salaberry 80
J.-M., emp. Davie, St-Laurent 44½
Jean-Charles, cond.-camion, St-Joseph 260
Jean-Marie, électricien, St-Olivier 249
Jean-Paul, sacristain, de la Fabrique 12½
Jean-Paul, emp. du Revenu, 4e Avenue 471
Jean-Paul, comptable, Ave Parent 5
Jean-Paul, de General Auto Supply Reg'd, Ste-Marguerite 91b

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Poulin Jean-Thomas, emp. s. civil, Marchand 27

J.-L., peintre, Franklin 24

J.-O., pressier, 16e Rue 91

J.-Roméo, ass'twharfinger, 2e Ave 229½

Jos.-Albert, chauffeur taxi, St-Cyrille 85½

Josephat, couvreur, Arago 181

Joseph, pensionnaire, Ste-Thérèse 1a

Joseph, pressier, De la Colombière 150

Joseph, emp. Hôtel Victoria, La Canardière 562

Joseph, menuisier, Bagot 38

Joseph, emp. Morton, de l'Armée 18

Joseph, journalier, St-Bernard 66

Joseph, journalier, Lafayette 18

Joseph, cuisinier, St-Jean 249

Joseph, menuisier, 3e Rue 158

Joseph, emp. Q. Ry, St-Alexis 55

Joseph, militaire, Côte de la Montagne 46

Joseph, corroyeur, Chr. Colomb 105

Joseph-G., rentier, des Commissaires 197

Joseph-Gérard, marchand, Blvd Wilf. Hamel 401, Québec-Ouest

Joseph-Louis, rentier, 6e Rue 72

Joseph-Odilon, menuisier, 4e Avenue 34, Q.-Ouest

Jos.-Phil., inst., Jeanne-Mance 91

Jules, contremaitre, Sherbrooke 15

Jules, journalier, Arago 115½

Jules, de General Auto Supply, 4e Rue 94

Jules, garagiste, rés. de la Ronde 85

J.-W., militaire, Richelieu 39

Lambert, emp. Dom. Arsenal, Ave. Cartier 121

Lauréat, ent.-plombier, 6e Rue 4

Laurent, menuisier, Morin 181

Léon, menuisier, Champfleury 429

Léon, menuisier, Lavigreur 104

Léonidas, commerçant de papier, bureau et rés., Avenue Bergemont 236

Léopold, insp. d'écoles, 4e Avenue 597

Léopold, emp. Incinérateur, De Gaspé 58½

Léopold, emp. Dom. Arsenal, 1ère Avenue 466

Lionel, chauff. de camion, Napoléon 185

Lionel, emp. Cie Légaré, Sherbrooke 15

Poulin L., asst-gérant, Bénéfices Mutuels, des Commissaires 210

Louis, emp. douane, St-Jean 592

Louis, emp. Hôtel Ville, 4e Ave 23, Q.O.

Is-Henri, emp. Hôtel de Ville, Blvd. de l'Entente 65

L.-P., épicerie et rés., St-Olivier 63

Ls.-Phil, cond. Que. Ry, 3e Ave 158, Q.-Ouest

Lucien, comptable, 5e Rue 17

Lucien, militaire, Arago 437

Lucien, barbier, Ave Bourlamaque 7, rés. des Franciscains 34

Lucien, ajusteur d'assurances, 10e Rue 122½

Lucien, journalier, 4e Avenue 64 Q. O.

M., emp. civique, d'Aiguillon 202

Marcel, chauffeur camion, 9e Avenue 208, Q.-Ouest

Marcel, emp. Coca-Cola, Champfleury 409

Marcel, emp. de la Cité, d'Aiguillon 202

Marcel, emp. C.N.R., Pr.-Edouard 294

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ave Bois-Clair 55½

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ferland 20

Maurice, salon de barbier et rés. St-Vallier 936

Maurice, instituteur, Lavigreur 36

Maurice, emp. C.N.R., St-François 374

Maurice, agt d'assurances, de la Paix 13 & Messely, mécaniciens, 5e Rue 6

Mlle Adrienne, fille de table, St Jean 22

Mlle Agathe, emp. bureau, Arago 81

Mlle Aline, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 34

Mlle Berthe, emp. Syndicat de Québec, Carleton 8

Mlle Clarisse, commis, St-Jean 145

Mlle Corinne, emp. Comm. des Liqueurs, Hamel 11

Mlle Dorothy, St-Cyrille 82

Mlle Emiline, couturière, Ch.Ste-Foy 885

Mlle Eva, Latourelle 160

Mlle Gabrielle, sténo, Artillerie 6½

Mlle Irène, Ste-Angèle 44

Mlle J., Bédard, 22

Mlle Jeanne, emp. s. civil, d'Auteuil 71

Mlle Lucie, ouv. en chaussures, N.-D. des Anges 112

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Poulin Mlle Lucienne, d'Argenson 115
Mlle Lydia, commis, Ste-Hélène 125
Mlle M.-A., emp. Arsenal, St Jean 455
Mlle Marie-Anne, emp. Old City, Napoléon 50
Mlle Mathilda, Kirouac 179
Mlle Rosanna, Prince-Edouard 302
Mlle Thérèse, emp. restaurant, Ste-Ursule 5
Mlles, couturières, Caron 80
Mme A., 3e Avenue 245
Mme Edouard, Blvd Charest 225 et porte de service Ste-Marguerite 130
Mme veuve Adjutor, Hermine 155
Mme veuve Alfred, Ave Parent 31
Mme veuve Edmond, St-Vallier 273
Mme veuve Edouard, Fleurie 43
Mme veuve Emile, Bédard 22
Mme veuve Eudore, St-Olivier 236
Mme veuve F.-X. Alfred, 4e Rue 114
Mme veuve Gaudias, Napoléon 113½
Mme veuve Isaac, St-François 190
Mme veuve Jean-Louis, Bayard 75
Mme veuve Joseph, St-Luc 278
Mme veuve Joseph, de la Salle 305
Mme veuve Louis, 3e Avenue 142
Mme veuve Stanislas, St-François 190
Mme veuve Thomas, Ave Cartier 121
Napoléon, journalier, Morin 73
Napoléon, menuisier, Côte de la Montagne 46
O., remèdes brevetés, Napoléon 115
Paul André, voy. de commerce, St-Cyrille 7¼
Paul, maître camionneur, d'Argenson 146
Paul-Emile, corroyeur, Montmagny 154
Paul-Emile, camionneur, d'Argenson 144
Paul-Emile, infirmier, Blvd Wilf. Hamel 240, Q.-O.
P.-E., emp. Arsenal, Ave Bougainville 33
Phileas, emp. Terres et Forêts, Blvd de l'Entente 65
Philippe, ancien charron, Marchand 27
Philippe, bijoutier, des Prairies 132
P.-Irénée, voy. de commerce, Ave Ste-Geneviève 5
Raymond, livreur de glace, des Commissaires 82
Raymond, emp. C.N.R., Smith 40

Poulin Réginald, militaire, St-Vallier 273
Réné, emp. Défense Nationale, St-Patrice 67
Réné, cond.-camion, des Commis-saires 169½r
Réné, comptable, Hôtel de Ville, d'Youville 8
Robert, emp. s. civil, Lachevrotière 27
Robert, corroyeur, Chr. Colomb 129
Robert, commis-voyageur, de la Colombière 150
Roch, libraire, St-Jean 34½, rés. Ave Cartier 153
Rodolphe, militaire, 4e Avenue 225, Q.O
Roger, emp. Mères Nécessiteuses, Fraser 65
Roland, emp. Dom. Arsenal, Daniel 17
Roger, commis, Bédard 22
Roland, emp. Dom. Arsenal, du Porche 13
Roland, relieur, Bayard 7
Roméo, Salle de pool, restaurant et rés. St-Paul 133
Rosaire, prop. Imprimerie Economique Enr., St-Vallier 473-475, rés. 2e Avenue 23
Rosaire, typographe, 2e Avenue 23
Rosaire, emp. Voirie, Ave Casot 80
Rosaire, de Poulin Enr., de Longueuil 138
Rosaire, menuisier, Morin 178
Samuel, chambres, Du Pont 131
Sarto, emp. Dom. Arsenal, Bédard 22
Siméon, chauff. d'auto, 2e Avenue 67
Toussaint, emp. civique, Latourelle 160
Victor, emp. C.N.R., Bagot 154
Wilfrid, chambres, Garneau 26
Wilfrid, emp. Frs Nolin, Champlain 418
Yves, de Poulin Enr., Deligny 22A
Pouliot A., emp. Hobbs, Arago 89
Adalbert, pompier, St-Olivier 238
Adélard, embaumeur, Richelieu 43
Adélard, emp. J.-L. Drolet, St-Luc 207
Adjutor, industriel, Ch. Ste-Foy 1390
Adjutor, peintre, St-Léon 75
Adjutor, presseur, Père Grenier 106
Adjutor, peintre, Ave Renaud 71
Adrien, R.P.S.J., St-Cyrille 680
Adrien, rep. Produits Familex, Morin 298

Pouliot Adrien, pâtissier, St-Vallier 1028½
A.-Eudore, emp. B. de Poste, St-Cyrille 286
Albert, emp. Cité, Ave des Oblats 110
Albert, emp. Comm. du Port, Napo-léon 324
Albert, cordonnier, St-Vallier 1129
Alexandre, électricien, Franklin 167
Aleuandre, emp. s. civil, 3e Avenue 341
Alexandre, comptable, de la Salle 405
Alfred, commis, Lasarre 88
Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 295½
Alphonse, rentier, St-Joseph 41½
Alphonse, emp. Dom. Arsenal, De l'Ar-mée 31
Alphonse, emp. Palais Montcalm, Des Prairies 88
Ant., médecin spécialiste, Ste-Ursule 68
Antoine, Elzéar, commis, N.-D. des Anges 185½
Antonio, prop. boulangerie Cartier, Ste-Marie 34
Antonio, emp. Morton, St-Germain 70
Apollinaire, emp. B. de P., Christophe-Colomb 208
Arthur, emp. s. civil, Mont-Carmel 27
Arthur, emp. Fournier & Papillon, St-Roch 94
Aristide, St-Jean 503½
Barthélemi, boulanger, St-François 484
Benoît, emp. Morton, Morin 298
Benoît, expéditeur, Lavigneur 51
& Bourget, avocats, Côte de la Monta-gne 111
Célestin, menuisier, Victoria 64
Charles, peintre, Hermine 118
Chs.-Robert, électricien, 9e Rue 157
Claude, charretier, Chr. Colomb 116
D. I., Président et gérant général de D. I. Pouliot, Ltée, Ave Casot 66
D.-I., Ltée, assurances, Ave Casot 66
Donat, forgeron, de la Salle 83, rés. 14e Rue 15
Edmond, emp. Dépt Terres et Forêts, St-Patrice 15b
Edmond, journalier, Bon-Pasteur 14
Emile, emp. Dom. Arsenal, St-Val-lier 1030½
Emile, laitier, Bagot 275

Pouliot Emilien, arpenteur, ingénieur fores-tier, rés. Ave Moncton 87
Ernest, pilote, Ave Holland 211
Eugène, emp. Hôp. St-Michel-Arch., la Canardièrre 1017
Eugène, caissier, Banque Canadienne Nationale, Pontgravé 6
Eugène, prop. de taverne, Ste-Hé-lène 131½
Fernand, comptable, de la Salle 288
François, rentier, Blvd Langelier 37
François-T., commis, de la Reine 79
Gaston, voy de commerce, 16e Rue 19
Gaudiose, emp. Cité, Chemin Ste-Foy 887
Geo., emp. Le Soleil, 18e Rue 47
Georges, emp. Pharmacie Brunet, Ste-Marguerite 180
Georges, emp. civique, Julien 16
Georges, journalier, Julien 2½
Gérard, militaire, de l'Espinay 67
Gérard, sacristain, Montmartre 19
Gérard, laitier, Bouffard 119
Gérard, camionneur, Bédard 29
G.-Henri, prop. "Palais des Sports", St-François 300
Giroux & Côté, agts d'assurances, Ave-nue des Oblats 26
Henri, capt., De la Salle 17
Henri, peintre, 4e Rue 176
Henri, notaire, Ste-Anne 117

Pouliot J.-A., directeur du District Postal rue Henderson, Tél. 2-7081, rés. Grande-Allée 220, Tél. 2-4979

Jacques, sergt Armée Can., St-Jean 357
J.-Adélar, horloger-bijoutier, rés. Père Grenier 171. Tél. 3-2620
J.-Alfred, notaire, Ave des Oblats 26, rés. Bayard 47
J.-Alph., agent d'assurances, de Pou-liot, Giroux et Côté, Raymond-Cas-grain 25
J.-Alex., rép. de chaussures, Sous le Fort 32, rés.
J.-Alex., épiciier et rés. Notre-Da-me 14
J.-Antoine, capitaine de bateau, Des-sane 105
J.-Aurèle, ing. C.N.R., 4e Avenue 615

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Pouliot J.-B., ing.-forestier, Min. Colonisation, Des Franciscains 202

J.-Bte, épiciier et ferronnerie, St-Vallier 1289, Tél. 2-8056, rés. 1389, Tél. 3-4106

J.-Bte, peintre, Hermine 118

J.-C., emp. Comm. Transports, rés. St-François 449½

Pouliot J.-E., gérant, Banque Canadienne Nationale, succ. St-Sauveur, St-Vallier 768, rés. Chénier 60, Tél. 3-0631

J.-F., emp. des Postes, Ste-Marie 19

J.-G., inspecteur, Excelsior Life Ins. Co., St-Vallier 917

Jean-Bte, peintre, St-François 25

Jean-Marie, emp. Quebec Airways, Chemin Ste-Foy 1390

Jean-Paul, plombier, Victoria 64

Jean-Paul, boulanger, Montmartre 17

Jean Paul, emp. Dom. Arsenal: de La-salle 363½

Jean-Paul, plombier, de Mazenod 391½

Jean-Pierre, gérant général La Cie Jacques-Cartier Enr., Dollard 182

Jean-Pierre, comptable, Avenue Rousseau 48, Sillery

J.-Ernest, emp. Naz. Fortier, Durocher 22

J.-L., de Canadian Grain & Potato Co. Ltd, St-Paul 227

John, prop. salle de pool, St-Vallier 1129

Jos-Auguste, comptable, St-Jean 597

Joseph, cond. C.N.R., 5e Avenue 38

Joseph, tail. de fourr., St-Luc 185½

Joseph, sr, boulanger, Montmartre 19

Joseph, emp. Com. des Liq., St-Mathias 76

Joseph, commis, Couillard 40

Joseph, tail. de cuir, St-Vallier 1009

Joseph, plombier, Dollard 72

Joseph, facteur, Arago 89

Joseph, constable Arsenal, St-Vallier 1030½

Joseph, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 320

Joseph, militaire, 14e Rue 41

Joseph, mécanicien, St-Olivier 95

Joseph, agent d'ass., McMahon 10

Joseph, jnr, ch. taxi, d'Iberville 12

Pouliot Joseph, gérant Eug. Falardeau, Ltée St-Cyrille 115. Tél. 9678

Pouliot J. P. M., publicité, Kirouac 117

J.-Robert, emp. Universal Auto, Ch. St-Louis, Sillery

Jules, E.E.D., St Joachim 49

J.-Wm, pilote, Calixa-Lavallée 14

Lactance, prop. Can. Grain & Potato Co., Ave Cartier 291½

Lauréat, emp. Arsenal, Latourelle 30½

Lauréat, prop. la Cie Jacques-Cartier, Enr., Dollard 178, rés. 184, Tél. 6359

Laval, voy. Wrigley's, St-Cyrille 292

Léger, tanneur, St-Vallier 613

Léon, pilote, Calixa-Lavallée 40

Léonard, ouv. en bouilloires, Arago 172

Pouliot L. O., gérant La Caisse Populaire des Syndicats Catholiques de Québec, St-Cyrille 297. Tél. 3-0926

Lorenzo, peintre, Boisseau 235

Lorenzo, emp. civil, d'Auteuil 71

Louis, rentier, de la Salle 83

L. P., emp. de la Cité, 8e Avenue 97C

Is-Omer, anc. marchand-quincaillier, St-Cyrille 297

Is-Philippe, emp. Morton, Signaï 51

Lucien, commis, du Roi 448

M., emp. Dom. Arsenal, Jeanne d'Arc 57½

Marcel, pompier, Sous le Fort 33½

Marcel, homme de livraison, St-Luc 113

Marcel, gérant Stade Municipal, d'Argenson 172

Marcel, rep. de radios, Ave des Oblats 101¼

Maurice, inspecteur, des Remparts 45

Maurice, sténographe, St-Cyrille 295

Maurice, typographe, St-Luc 181

Maurice, emp. Q. Power, St-Anselme 78

Maurice-R., emp. C.N.R., 9e Rue 54½

Mlle Adrienne, Ste-Angèle 44

Mlle Alvine, Boisseau 87

Mlle Aurore, 18e Rue 45

Mlle Cécile, emp. Min. Santé, Ave Casot 66

Mlle Françoise, coiffeuse, St-Cyrille 268

Mlle Gemma, Salon de Coiffure, Chemin Ste-Foy 887

Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1009

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.

These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Pouliot Mlle Jeannette, Bégin 32
 Mlle Jeannine, emp. Bell Tél. Dollard 52
 Mlle Jeannette, St-Vallier 1030½
 Mlle Laure, Ste-Marguerite 180
 Mlle Léontine, St-Joseph 391
 Mlle Louise, emp. Dom. Arsenal,
 Ave des Oblats 101½
 Mlle M.-A., emp. Rock City, de la
 Salle 246
 Mlle M.-B., emp. Dom. Arsenal, Chr.-
 Colomb 224
 Mlle Madeleine, emp. Dom. Arsenal,
 Boisseau 105
 Mlle Madeleine, Ave Rousseau 38, S.
 Mlle Marie-Louise, Haldimand 12
 Mlle Monique, caissière, N.-D. des An-
 ges 108
 Mlle Rose, 4e Avenue 148
 Mlle Yvette, emp. Dom. Arsenal, St-
 Vallier 1129½
 Mlles M.-Lse, Y. et R., Arago 146
 Mlles M.-T. et G., emp. Dom. Corset,
 Ste-Catherine 12
 Mlles Auxilia, Adeline et Fabiola, mo-
 diste, St-Jean 503½
 Mlles I. et M.-R., Laporte 16
 Mlles J. et C., Ave Brown 66
 Mme M.-A., prop. Salon Louisa, Signai 31
 Mme veuve Albert, Ave des Oblats 250
 Mme veuve Alfred, Ave Parent 31
 Mme veuve Alphonse, St-Félix 18
 Mme veuve Aurélien, 18e Rue 45
 Mme vve (juge) Camille, Ste-Anne 128
 Mme veuve D., Ave Bougainville 71
 Mme veuve Edouard, Boisseau 39
 Mme vve Georges, Ave des Oblats 101¼
 Mme veuve J.-Bte, du Roi 376
 Mme veuve J.-D., Ch. Ste-Foy 438
 Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 12
 Mme veuve Lauréat, Rousseau Ave
 38, Sillery
 Mme veuve Léon, Chr. Colomb 224
 Mme veuve Maurice, Scott 90
 Mme veuve Napoléon, De la Chapelle 33
 Mme veuve Valère, Ch. Ste-Foy 887
 Mme veuve Wilfrid, épicerie, St-Val-
 lier 342, rés. 344
 Nap., sr., insp., Q. Ry, St-Luc 181
 Napoléon, ass't gérant Metropolitan, Blvd
 Benoit XV 11

Pouliot Napoléon, emp. Can Pulp Morin 46
 Napoléon, entr.-peintre, Ave Renaud 71
 Napoléon, rentier, 11e Rue 118
 Odéric, commis, Ch. Colomb 224
 Omer, cuisinier, Place Royale 13
 Omer, facteur, Dollard 52
 Oscar, rentier, de la Salle 83
 Paul, I. F., Garnier 78
 Paul, peintre, Hermine 118
 Paul-E., comptable, Lockwell 160
 P.-E., médecin, 3e Avenue 327, rés.
 4e Avenue 549, appt 2
 P.-E., évaluateur, 4e Avenue 169½
 Philibert, rentier, St-Vallier 298½
 Pierre, rentier, St-Cyrille 249
 René, emp. Que. Power, Dorchester
 97½
 Robert, asst-gérant Universal Auto,
 Chemin St-Louis, Sillery
 Robert, emp. Comm. des Liqueurs,
 St-Paul 131
 Roch, emp. Arsenal, Boisseau 235

Pouliot Rodolphe, secrétaire, Association
 des Boulangers et Pâtisseries de la Pro-
 vince de Québec; secrétaire, Association
 des Distributeurs de lait de la Province
 de Québec; secrétaire, Comité Con-
 joint de l'Industrie de la Boulange-
 rie; secrétaire, Comité Paritaire de
 l'Industrie du Lait de Québec. Bu-
 reau: Blvd Charest 351, ch. 4, Tél.
 4-4944. Rés. Fleurie 70 Tél. 8327

Roméo, presseur, Père-Grenier 106
 Roméo, emp. off. drainage, Preston Ave
 39, Sillery
 Romuald, menuisier, St-Augustin 68
 Rosario, journalier, Ch. Colomb 224
 Stan., camionneur, N.-D. des Anges 108
 Stanislas, voy. de commerce, de la
 Salle 288
 Téléphore, journalier, de la Salle 246
 Téléphore, plombier, Blvd Lange-
 lier 162
 Ulric, prop. Rembourrage de Meubles
 Frontenac, Napoléon 33½
 Wilfrid-J., voy. de comm., St-Cyrille 295
 Poussard Wilfrid, Gend. Prov., St-Julie 34
 Pourtier Paul-Henri, journalier, de Cour-
 celles 22

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Powell J. Alfred, emp. Morton, Champfleury 326

Jeff., emp. Laiterie Laval, 4e Rue 226

Kenneth E., soldier, Laval 16

Thomas, emp. Arsenal, Artillerie 144

Wilfrid, police provinciale, Ste-Julie 34

Power Bernard, emp. C.N.R. Express, St-Michel 75

Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon,
avocats, Honorable Charles-G. Power
C.P., C.R., Hon. Valmore Bienvenue,
C.R., Paul Lesage C.R., Jean Turgeon
LL. L., Jean Lesage LL. L., Edifice
Morin, Côte de la Montagne 111, Tél.
2-4021

Power Chs G., C.P., C.R., Honorable Mi-
nistre de la Défense Nationale pour
l'air, de Power, Bienvenue, Lesage &
Turgeon, avocats, édifice Morin, Côte
de la Montagne 111, Tél. 2-4021, rés.
d'été, St-Pacôme, Cté de Kamouraska
Daniel, laborer, Place Marché Cham-
plain 22½

Edw., sergeant of police, St. Michael 37
Edward, emp. Ch. Frontenac, 6e Rue
166½

Emmett, laborer, St. Michael 39

John, master carter, St. Michael 39

John, train dispatcher, C.N.R., Rober-
val 22Lorne J., engineer, Donnacona Paper
Co., Can. Army, Ave de Bienville 17

Power Lumber Co. Ltd, St. Peter 71

Miss Julia, St-Michel 37

Miss Mary, Grande Allée 305

Miss Nora, St. Joachim 87½

Mrs Frank, Grande-Allée 254

Mrs widow David, Père Marquette 106

Mrs widow John, St-Michel 39

Mrs widow John E., Champlain 279

Mrs widow W.-J. Gérald, d'Auteuil 89

Patrick, Supt. Quebec Ry Garage, Ar-
tillerie 96, Tél. 2-6686

Richard, engineer, Ave Bourlamaque 32

T.-H., laborer, St-Patrick 33

Wm, carter, St-Michael 39

Powers John, emp. C.N.R., Ave Ste-Gene-
viève 5

Miss Annie, student, Dauphine 15

Mrs Douglas, St-Louis 54

Mrs widow A., Côte Ste-Geneviève 6

Poyte Mme P., Arago 85

Poznanski Tadeusz (Thaddée) Consul Ho-
noraire de la Pologne, St-Pierre 56,
Tél. 2-3978, rés. Laporte 12, Tél.
2-2847

Pradet J.-Bte, rentier, Napoléon 22½

Pierre, épicier et rés., Napoléon 22

Pratt Mrs widow Leonard, rue Charles 7, S.

Pratte & Côté, Enr.—Gaston Pratte, cour-
tiers d'assurances—Assurances de
toutes sortes transigées.—Edifice Do-
minion, St-Pierre 126. Téls 2-5671-
72-73

TÉLÉPHONES 2-5671 --- 2-5672 --- 2-5673

Pratte & Côté, Enrg.*Assurances de tous genres*

ÉDIFICE DOMINION

126, RUE ST-PIERRE

Pratte Garen, honorable juge de la Cour Supérieure, Ch. St-Louis 346, Sillery

Pratte Gaston, de Pratte & Côté, Enr, courtiers d'assurances 11, Place Georges V, Tél. 6064

Jean, commis de banque, Chemin St-Louis 257 S.

Pratte Joseph, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Basse-Ville, St-Pierre 73, rés. Chemin St-Louis 257
Tél. 3-2080

Maurice, militaire, Chemin St-Louis 257 S.

Précourt Jules-E., Laurentide Auto Sales, Avenue Oak 6, Sillery

Préfontaine V., emp. s. civil, St-Joachim 34

Préfontaine Eaymond, inspecteur C.N.R., Blvd Benoit XV 180

Roméo, militaire, Ave Leclerc 4

Prégeau Mlle Irène, 6e Rue 92

Premier Shoe Supply, Gagné Jean & Robert Hatch, props., Bagot 16½

Prémont Alphonse, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 448

Antoine, couvreur, 6e Rue 76

Arthur, commis-épicer, 3e Avenue 395

Arthur, abbé, assistant, M. de l'Incarnation 165

Bruno, comptable, 11ème Rue 134½

C.-A., plâtrier, de la Salle 170

Edmond, voy. Lachance & Morel, St-Sauveur 11

Edmond, marchand de fourrures, St-Joseph 351 rés. 349

Emile, comptable, 6e Rue 136

Eugène, entr.-couvreur, 3e Avenue 313

François, Sergt Police Port Québec, Latourelle 158

Gérard, de Nadeau & Prémont, Enr., 4e Rue 93½

J.-B., commis-boucher, St-Bonaventure 7

Jean-Paul, infirmier Hôtel-Dieu, Chenier 54

Joseph, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 3½

Joseph, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 146

Joseph, contremaître, menuisier, de la Normandie 40

Prémont Léopold, gérant succ. Com. des Liqueurs 9e Rue 60

Louis Ph., Chenier 54

Mlle Fernande, emp. Vaillancourt, Chenier 54

Mlle Lucille, Ste-Marguerite 211

Mlle Marie-Paule, épicerie et rés., St-Sauveur 13-15

Mme veuve François, Latourelle 158

Mme veuve F.-X., Chenier 54

Mme veuve Georges, de la Reine 338

Pierre, ch. C.P.R., de la Salle 313

Raymond, boulanger, Vitre 204-212

Premont Robert, gérant, La Brasserie Champlain Chemin St-Louis 168, S. Tél. 6896

Séraphin, emp. Gen. Equipment, Notre-Dame des Anges 139

Presbytère St-Jean-Bosco, Rosario Lefebvre, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 1219

Presbytères, (voir page 73)

Preston Park Ltée (La Cie), Côte d'Abraham 2-6

Prévost voir aussi Provost

Prévost Adélard, statuaire, atelier, St-François 23, rés. 3e Avenue 205

Adélard, journalier, de la Salle 53

Georges, emp. Dom. Arsenal, Dorchester 61

Prévost J. A., C.R., Hon., juge de la Cour Supérieure, rés. Chemin Ste-Foy 297, Tél. 4-7724

J.-Aimé, insp. pour le feu Anglo Pulp, Burton 17

J.-Bte, militaire, Pr.-Edouard 233½

J.-H., gérant Imp. Tabacco Sales Co., Ltd, Ave Brown 70

Louis, emp. Davie, Ave des Oblats 223

Mme veuve Adjutor, Bouffard 5

Mme veuve Alyre, St-Stanislas 28

Mme veuve Omer-E., Père Marquette 40

Paul, rest. et rés., St-Vallier 479-481

Philippe, sculpteur, Chr. Colomb 156

Rosario, journalier, de la Salle 53

Prévost Yves, L.L.L., avocat, de Guy Hudon & Yves Prévost, Ste-Anne 65.
Tél. 2-5608-09, rés. 149, Ave Royale
Beauport. Tél. 4-4161

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Prévost St-Denis, emp. Dept Terres et Forêts,
Park Avenue 97

Wilfrid, ing. stationnaire, Aqueduc 3a
Price A. C., Price Bros. Sales Corporation,
3 Wolfesfield, Ave

Arthur, Lt., Avenue Ste-Geneviève 30
Price Brothers & Company, Ltd. —

C. H. L. Jones, Président, News print
Board and Lumber Merchants. Mar-
chands de papier journal, cartons et
bois de construction. Price House, Ste
Anne 65, Tél. 2-8251

Chs.-E., Lieut., Grande-Allée 320

House, Geo. W. Warner, manager, St.
Ann 65

Henry-E., Avenue Laurier 267

John H., Colonel, Laurier Avenue 249

Lady, Avenue de Bernières 36

Leonard, Major, Lachevrotière 39

Miss Theresa, Gr. Allée 144

Mrs Arthur, Ave Ste-Geneviève 30

Mrs widow Gilmore, Ave Laurier 249

Neil, emp. Davie, St-Jean 61

R.-H., emp. Price Bros. Sales Corpora-
tion 2, Wolfesfield, Ave.

Price, St-Laurent & Cie, comptables audi-
teurs, St-Pierre 97. Tél. 2-1412

Primeau Mme veuve Oscar, de la Reine 265

Prince Mlle Jeanne, sténo, St-Cyrille 499

Mlle Jacqueline, St-Luc 187

Mme veuve François, St-Luc 187

Philémon-J., inspecteur Brown Corpo-
ration, Ave Manrèse 106

Willie, emp. Aérodrome, St-Jean 196

Princess Apartments, St-Jean 196

Prison de Québec, Section des hommes,
Parc des Champs de Bataille. Tél.
5048. — Section Féminine, Chemin
Gomin, Sillery, Tél. 3-4395 — A.-J.
DeGuise, gouvern., Parc des Champs
de Bataille, Tél. 4-0647

Prison des femmes, Chemin Gomin 97

Pritchard Mrs widow C., Artillery 90 3/4

Probation des Missions Etrangères, Alex.

Paradis, procureur, Ch. Ste-Foy 1236

Procédé Colorcrete — Henri-L. Gagnon,
gérant, du Roi 356, Tél. 2-3728

Procure du Cimetière Belmont, St-Jean 405

Procure Générale de Musique, Omer Lé-
tourneau, prop., D'Aiguillon 9

Procure St-Jean-Baptiste, Saint-Jean 405

**Produits "Success" Products Co. of Ca-
nada**, R. R. Dupéré, Ltée, opérant
produits Chimiques, chemical Pro-
ducts, St-Vallier 518, Tél. 6731

Produits — Voir aussi "Les Produits, etc."
Produits Anglo Canadiens, Anglo Can. Oil,
Products, St-Vallier 600

Produits Madeleine, tissage, Richelieu 125

Produits G. G., Enr., M. L. Grégoire et Ro-
land Garneau

Produits de Pêche Greg's Enr., Ave Mur-
ray 33

Produits National, Enr., Roméo Drolet,
prop. 1ère Avenue 222

Produits Populex — Produits pharmaceu-
tiques, alimentaires et toilette. Ave
des Oblats 114. Tél. 7584

Produits Rawleigh, remèdes brevetés, Levac
Alphonse, distributeur de la Couronne
37

Products Universal Petroleum, Enr., Boi-
vin C.-E., prop., 4e Rue 7a

Pronovost—voir aussi Prenovost

Pronovost Jean-B., sr. emp. C.N.R., Blvd
Benoit XV 42

Jean-B., jr. commis, Blvd Benoit XV 42
Roch, E.E.M., St-Joachim 49

Proteau A., de Lesage Proteau Ltée, Côte
de la Montagne 111, Tél. 2-5288, rés
Beauport, 376 Avenue Royale, Tél
2-4522

Arthur, jardinier, de la Chapelle 127

Augustin, R.C.A.F., du Palais 52

Edmond, emp. C.N.R., La Canardière
139

François, briqueteur, Ste-Agnès 43

François, plâtrier, 8e Rue 13

Herménégilde, menuisier, 5e Avenue 46

Joseph, ing. C.N.R., la Canardière 137 1/2

Léo, emp. Us. St-Malo, 4e Avenue 430

Léon, expéditeur, d'Iberville 4

Léonidas, menuisier, 4e Rue 159

Mlle A. M., Ave St-Denis 16

Mlle Bernadette, couturière, 3e Rue 168

Mlle Emma, Ste-Angèle 44

Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Hélène 23

Mlle Léopoldine, garde-malade, du Pa-
lais 52

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Proteau Mme veuve François, 4e Rue 154
 Mme veuve Gustave, St-Cyrille 764
 Mme veuve J.-B., du Palais 52
 Mme veuve Jules, 4e Avenue 212
 Napoléon, de la Reine 380½
 Napoléon, Chr. Colomb, 182
 P.-S., voyageur, de la Reine 277
 Wilfrid, charcutier, La Canardièrre 139½
 Protection des Plantes, Gagnon L. R., Ave
 Chauveau 2

**Protestant Board of School Commis-
 sioners, Belvédère 75**

Prothonotary's Office, Wilfrid Edge, K.C.
 prothonotary, St-Louis 12. Tél. 2-5932

Proulx Albert, emp. Davie, de la Chapelle
 128

Alphonse, plombier, Crémazie 69

Alphonse, typographe, Petit Cham-
 plain 38

Alphonse, journaliste et publiciste, Dépt
 Cinématographique, St-Jean 432

Antoine, emp. Int. Fertilizer, Mgr
 Gauvreau 27

Armand, emp. Anglo Pulp, de l'Armée
 18

Arthur, machiniste, Ch. Ste-Foy 64

Arthur, électricien, Latourelle 27

Augustin, sergt Armée Can., Ste-Anne
 26

Chs, commis, 9e Avenue 221, Q.-O.

Charles, emp. Bureau Tourisme, Claire-
 Fontaine 37

Edgar, emp. Davie, Arago 81½

Edmour-J., administrateur Service Aide
 à la Jeunesse, Fraser 172

Ernest, inspecteur de beurrières, Ave
 de Bienville 132

Eugène, coll. à l'Evenement, Flynn 176

Eugène, épiciér, de la Chapelle 132,
 rés. de la Salle 88

Eugène, emp. Voirie de l'Alverne 28

Frs, pressier, Laberge 16

François, typographe, Garneau 8

G.-Emile, comptable des Franciscains
 198

Georges, emp. Dom. Arsenal, St-Fla-
 vien 26

Gérard, police-militaire, Notre-Dame
 des Anges 112

Proulx Gustave, commis, Sûreté Prov.,
 Garneau 8

J.-A., pensionnaire, Victoria 109

J.-A., emp. Dept. Voirie, Cliff View
 Place 4

J. A. H., City Ticket agent C. N. Rys.,
 Ste-Anne 10, rés. St-David de l'Au-
 berivière, Lévis

J.-Amable, emp. s. civil, St-Olivier 248

Jean-Paul, expéditeur, Victoria 134

Jean-Paul, expéditeur, Franklin 94

J.-Eugène, emp. Dépt. Voirie, de l'Al-
 verne 28

J.-O., prop. De Luxe Valet Service
 Reg'd, rue St-Jean 385, rés. Jeanne-
 d'Arc 138

Johnny, millwright, Petit Champlain 38

Joseph-A., directeur des Services, Min.
 de l'Agriculture, St-Cyrille 374

Joseph, chef de train C.N.R., Avenue
 Jacques-Cartier 26

Joseph, comptable licencié, du Palais 10

Joseph-N., abbé, rédacteur à l'Action
 Catholique, Richelieu 2

Joseph-Victor, Grande-Allée 220

J.-R., agronome, Sherbrooke 12

J.-Stanislas, restaurateur, de la Fa-
 brique 56, rés. Haldimand 15

Jules, contremaître, Com. Scolaire,
 Chr. Colomb 470

Laurent, prop. W. Laframboise & Cie,
 Haldimand 15

Lionel, militaire, Blvd des Capucins 46

Ls-Théo., voy. de commerce, Haldi-
 mand 15

Lucien, voy. de commerce, Arago 204

Lucien, emp. Dept. Voirie, de la Reine
 367

Marcel, militaire, des Commissaires 178

Marcel, caissier, Napoléon 266

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ave
 Moncton 131

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ch. Ste-
 Foy 64

Mlle Ida, emp. "Action Catholique",
 Petit Champlain 38

Mlle Georgiana, McMahon 12

Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal
 St-François 386

Proulx Mlle Noella, emp. Dom. Arsenal,
St-Amable 81
Mlle Thérèse, emp. Dom. Arsenal, St-
Amable 81
Mlle Thérèse, sténo, Crane Ltd, Cré-
mazie 69
Mme F.-X., de la Reine 367
Mme François, Garneau 8
Mme Jos., épicerie, (rés.) Franklin 94
Mme veuve Albert, Ste-Anne 36
Mme veuve Arthur, 6e Rue 93½
Mme veuve Elie, St-François 419
Mme veuve Ls-Amable, Garneau 8
Odilon, R. C. A. F., St-François 504
Proulx Odilon, gérant Tip-Top-Tailors,
Ltd, St-Jean 266. Tél. 2-1900, rés.
Park Avenue 60. Tél. 3-5670
Origène, commis, de la Reine 367
P.-A., agt manufact., St-Joseph 130
Pierre, journalier, Blvd des Capucins 46
P.-L., militaire, Arago 81½
René, St. Lawrence Pap. Bag., 4e Ave
11½
Robert, emp. Davie, Ave St-Denis 10
Roger, comptable, Aiguebelle 39
Roland, opérateur, Bagot 87
Ronald, Ass., St-Cyrille 195
Rosaire, emp. dept. Aff. Municipales,
Lachevrotière 4¼
Rosaire, commis, Ste-Anne 138
Proulx Sylvio, gérant, Gaudiose Lajeunesse
Enr., St-François 504, Tél. 2-3213
Wilfrid, journalier, Stuart 26
Prout A.-H., agent Police Judiciaire, Chemin
Ste-Foy 293
Provençal Edmond, horloger, Vaudreuil 4
Joseph, emp. Anglo Pulp, Côte de la
Montagne 58
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Vanier 19
Provencher, Aurèle, menuisier, Ave François
1er 143
Léo., emp. Dépt. Colonisation, St-Oli-
vier 179
Mlle Juliette, emp. Dom. Arsenal, St-
Jean 15½
Mlle Laurette, St-Jean 15½
Mlle Marie, emp. Château Frontenac,
St-Jean 15½
Napoléon, menuisier, Côte de la Mon-
tagne 147

Provencher Paul-Henri, emp. C. Robitaille,
10e Rue 23
Philippe, anc. barbier, St Jean 15½
**Province of Quebec Tourist Bureau and
Publicity**, Grande-Allée 106
Provincial Appraisal Office—Charles Ga-
gnon, prop. Evaluations de propriétés
et contenus, St-Pierre 81, Tél. 2-6888
Provincial Cotton & Fibre Co. Ltd, Paul-E.
Huot rep., St-Pierre 52
**Provincial Government Immigration
Office**, Capitaine Geo. Lebel, agent,
Louise Embankment
Provincial Highway Traffic Police—Ma-
jor Renault Miville Dechêne, Direc-
tor, Lachevrotière 81-83 Tél. 4-2060,
Provincial Jobbing Reg'd, Moses Woleshen,
prop. St-Pierre 37 39
Provincial Police Force, Government Build-
ings, Quebec, Lt-Col. Léon Lambert,
Deputy Director, Phone 2 3821
Provincial Revenue Office for Province
and district of Quebec, G. H. Shink,
comptroller, Tel. 2-8101, local 769
Provincial Textile Co., Reg'd, Boris
Schwartzman, prop., St-Pierre 41
Provisions Enr'g., étal, P. Gérard Aubin
prop., Ave Cartier 136-138
Provisions Cartier Enr., épicier, Joseph Moss
prop., Ave Cartier 63-65
 **Provost voir aussi Provost**
Provost J.-E., anc. com. B. de P., Richelieu
214½
J.-A., Armée Can., Roosevelt 11
Jos., ingénieur, Collins 8
Louis, emp. Munitions de Guerre, Cliff
View Place 8
Mlle Juliette, Mgr Gauvreau 81
Olivier, nouveautés, Châteauguay 25
Provot Albert, prop., horlogerie Suisse, de
la Fabrique 40, rés. St-Cyrille 739
Prudential Ins. Co. of America, Plante J.-D.,
surintendant, Blvd Charest 351
**Prudential Ass. Co. Ltd., of London En-
gland**, Paul Audet, B.A., C.L.U., gé-
rant, Price House, ch. 419, Ste-Anne
65, Tél. 2-4051-52
Pruneau Adélard, jr., cordonnier, Carillon
170
Adélard, emp. C.N.R., St-Penoit 24

Pruneau Adrien, pompier, Julien 29

Alex., magasin de seconde main, du Pont 162½, rés. 165

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, Blvd

Wilfrid Hamel 43, Québec-Ouest

Alfred, sr., charretier, 8e Ave 103, Q.-O.

Alfred, peintre, Latourrelle 95

Alfred, journalier, 8e Avenue 103, Q.-O.

Arthur, militaire, 13e Avenue 137, Q.-O.

Eugène, journalier, Franklin 240

Pruneau Limitée

Matériaux de construction. Spécialistes en papiers à construction. Ciment, Briques de toutes sortes, Chaux, Plâtre, Rockwall, Tuyaux de Grès, Briques à feu, Terre à feu, Gyproc, Terra-Cotta Tôle ondulée. Building materials and contractors Supplies. Specialists in Roofing Materials—J.-Ed. Lacasse, dir.-gérant, du Pont 203, Tél. 4-4636, Tel. privé 3-4743

Gérard, menuisier, Jeanne-Mance 117

Gérard, journalier, Ave Biagouette 85

Gérard, charretier, St-Vallier 607

Hector, militaire, Ave Boisclair 295

Jacques, Lt. Armée Can., Ste Ursule 60

Joseph, cordonnier, Bagot 267

Joseph, chaloupier, St-Pierre 26

Joseph, militaire, St Léon 116

Léopold, emp. Lait. de Québec, Blvd

W. Hamel, 39, Québec Ouest

Mlle Hermine, St François 190

Mme veuve Adélar, St-Benoit 24

Mme veuve A.-O., Ste-Ursule 60

Ovila, pompier, Jeanne Mance 83

Philippe, journalier St-Bernard 181

Pierre, marin, Dorchester 180

Roger, emp. Davie, St-Pierre 26

Roland, ouv. en chaussures, Joliette 5

R., emp. Morton, Montmagny 142½

Wilfrid, emp. Cité, Kirouac 183½

Public Service Board.—(See page 46)

Puchol Joseph, prop. restaurant du Marché, de Meules 90

Pugh A., Can. Army, Fraser 43

Allen, militaire, Carillon 183

H., emp. Q. Ry, 10e Rue 102

James, militaire, Crémazie 26

Mrs widow Stanley, St-Michel 59

Pugliano Mme veuve, Côte de la Montagne 24

Pulpwood Water Transportation Co., Ltd. St Pierre 126, Tél. 2 4991

Pundius Antonio, supt Que. Packers, La Canardière 146

Purcell J. E., Major, Grande Allée 220

Purdon Georges, emp. C.N.R., Ave des Erables 9

W., janitor Y. M. C. A., St. John 150

Pyke see Pike

Pyle Clifford, emp. Ang. Pulp, 13e Rue 115

Q

Quaker Oats Co., Côté Victor, rep., St. James 17

Quart Arthur, clerk Can. N. Express, Fraser 91

Geo., sr, contractor, Oak Ave 35, Sillery

Geo., jr, Quebec Shipping Co. Reg'd, Oak ave 35, Sillery

Harry S., prop., Central Printing Co. Reg'd, Bolduc st., 6, Sillery

Miss Christiana, emp. C.N.R., Oak ave, 35, Sillery

Percy, emp. Attorney General Dept., Aberdeen 150

Quartiers Généraux de la Garde Montcalm, Inc., St-Joseph 251

Quartiers généraux District Militaire No 5 Hôtel des Postes, rue Buade

Quebec Adjustment Bureau, Charles Gagnon, prop. Ajustements de pertes, feux et accidents pour Compagnies d'Assurances, St-Pierre 81, Tél. 2-6888

Quebec Airways (Observers) Limited, G. R. Beck, General Manager, Ancienne Lorette, Québec. Phone 2-5275

Quebec Automobile Club (The)— President, Aug. Pion: sec.-treasurer, J. E. Renaud, Avenue Chauveau 2, Tél. 2-2075

Quebec Auxiliary Bible Society (The), St-John 123. Miss S.-M. Kennedy, secretary. Tél. 2-8346

Quebec Blue Print Enr., Derome Jean-Paul, prop., St-Jean 226

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Quebec Board of Trade (The)—(See Information) Chauveau Ave 2, Phone 2-2075

Quebec Boy Scouts Ass., Avenue Cartier 186

Quebec Bridge Realty, St-Joseph 14, Tel. 3-5553

Quebec Butchers Supply, Reg'd, de la Salle 2-4

Quebec Central Railway (The)—J. T. Hawkins, General Freight & Pass. Agent; W. E. A. Brooks, Ass't F. & Agent, E. J. Flynn, City Ticket Agent, 30 St. John Street, Tel. 2-3841. L. Breton, Local Freight Agent, Palais Station, Tel. 2-6703; J.-E. Bellemare, Ticket Agent, Palais Station, Tél 2-1284

Quebec Cash Jewellers Reg'd., Jos. & Mendle Aaron, props., St Joseph 191½

Quebec Clearing House Association, St-Pierre 110

Quebec Coal Co., Ltd.—Rodolphe Jalbert, président, Emile Dorion, sec-trésorier, Geo.-F. Faucher, gérant; Louis Côté, commis, Arthur Dupéré. Service de recouvrement, Bureau, St-Paul 63. Tél. 2-8472

Quebec Coat & Apron Co., Reg'd, Gérard Mathieu, prop., St-Albert 13

Quebec Curling Club, R. W. Morton, secretary, Fraser 119—

Quebec Dairy Ltd—Jules Gingras, président. "Arctic Products" Pasteurized Chocolat Milk, Sacred Heart Avenue 75, Phones 7101-7102; rés. 3 4177

Quebec Electric Co. (The)—R. H. Dodridge, President and Manager—Electrical contractors. Fixtures, heating apparatus. Motors. Electric supplies of all descriptions. Repairs promptly attended to, St John 137. Tel. 2 4784

Quebec Engraving Company—(Chs Montminy, fondateur) — Edgar Amiot, gérant. — Graveurs, Embosseurs, Imprimeurs sur plaques, Cachets, Armoiries et adresses. Invitations de mariage. Cartes de visites et d'affaires. Entêtes de lettres, cartes de sympathies. Papier de correspondance "de luxe". Couillard 52. Tél. 2-1334.

Quebec Drill Hall, Manège Militaire, Ave Laurier

Québec Entrepôt, Enr., J. Thibaudeau gérant, Dorchester 215

Quebec Equipment & Traction Ltée, St-Vallier 585

Quebec Examining Warehouse (The), Dalhousie 118.

Quebec Fire Assurance Co. — incorporée 1818—Directeurs: Président, J. T. Ross; Secrétaire et trésorier: G.-H. Henderson, St-Pierre 81, 1er plancher, chambre 12. Tél. 2-3984

Quebec Fish Producers and Exporters, Ave Chauveau 2

Quebec Forest Industries Association Ltd., (The)—Kennedy Howard, Manager, W. A. E. Pepler, acting manager; Mrs F. J. Miedema, treasurer Cook 16. Tél. 2-4511, Office: Price Bldg, Ste-Anne 65, Tél. 2-3475

Quebec Fruit & Fish, Ltd. J.-Alb. Julien président; Antonio Cayer, gérant,—Fruits, légumes et poissons. Dalhousie 114.

Quebec Furniture Enr., St-Pierre 40

Quebec Gaol, Men's Department, Battlefields, Tel. 5048—Women's Department, Bois Gomin Road, Sillery, Tel. 3-4395 — A.-J. DeGuise, governor, Battlefields, Tel. 4-0647

Quebec Garrison Club (The) Secretary, L. S. Pennington, St. Louis 97, Phone 2-6475

Quebec General Transport Co., Paul-André Simard, secrétaire, Morin 289, garage et bureau, Arago 456

Quebec Geographical Society (The), Morrin College, St. Stanislas 44

Quebec Grocery, Abramson Benney, prop., St-Dominique 51-53.

Quebec Gun & Skeet Club, Sporting and Social Club, Fred.-T. Mahon, secretary, Parke Ave 76

Quebec Harbour Commission (The) (See Port de Québec)

Quebec Heel Co., Ltd, J. A. Rodrigue, prop. Alfred 5

Quebec Hide & Skin Reg'd., Roger Bureau, gérant, M. de l'Incarnation 51-53,

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Quebec High School, Belvédère 75

Quebec Immigration Office, Louise Embankment

Quebec Junior Board of Trade, Ave Chauveau 2

Quebec Land Company, Maurice Samson, C.-A., président; W. A. Home, vice-président; Alph. Turgeon, sec.-trésorier, St-Joseph 229, ch. 507. Tél. 9602

Quebec Lawn Bowling Club — Fraser 119
President L. Trueman, secretary, P. D. Woods, Murray Avenue 101

Quebec & Levis Directory, Reg'd, St-Joachim 70, Phone 2-1914

Quebec Lubricants Ltd, Fernand Miville Dechene, pres., St-Vallier 491

Quebec Lumbermens Safety Association, Inc. Cook A.-S., secretary, Ste-Anne 65

Quebec Machinery & Supply Co., Ltd. Côte de la Canoterie 19

Quebec Modern Clothing Mfg Co., — Harry Lax, proprietor. — Bas prix. Satisfaction garantie. St-Vallier 578-580. Tel. 7730

Quebec Municipal Tourist and Industrial, (bureau), Gaston Marquis, director, Ste-Anne 12

Quebec National Transport, Etienne Paquet, prop., Pont-Gravé 25

Quebec Navigation & Warehouse Ltd, Dalhousie 70

Quebec New & Second Hand Jobbers, H. Steingart, prop. St-Joseph 44½

Quebec News Paper Ltd, Publisher The Quebec Chronicle Telegraph, Buade 27, Phone 2-5601

Quebec Novelties, Chs Tracy jr, prop., Ch. Ste-Foy 329

Quebec Observatory, Avenue Laurier 239

Quebec Official Gazette—See: Office of the King's Printer—Conroy 56. Tel. 2-8101, local 732

Quebec Packers Co., (The) C.-E. Désourdy, gérant, rue d'Estimauville 125

Quebec Paper Box Co., Ltd., Dorchester 45, Tél. 5154

Quebec Passenger and Elevator Co, Little Champlain 16

Quebec Photo Service, St Joseph 51

Quebec Piano Moving.—Léo Côté, prop., d'Aiguillon 194

Quebec Piles & Lumber Reg'd, St. Peter 103

Quebec Pilots' Office, J. A. Bédard, superintendent, Champlain Market Place

Quebec Power Co., Quebec Power building corner St-Joseph and Crown Streets. J. Eugène Tanguay, Vice-President and Managing Director; J. N. Sicard, Gen'l Manager; E. Gray-Donald, Chief Engineer; M. T. Bancroft, Comptroller; P. Vallière, asst. comptroller, J. P. Townner, asst. comptroller, H. G. Bossé, Purchasing Agent. O. E. Tanguay, asst Purch. agent. Phone 5141. St Joseph 229

City Division—(City Electric Railway) J.-H. Levasseur, Superintendent; R. L. Jess, Asst. Supt of Shops, J. C. Dawson. P. Quinn, Mechanical Supt

Power Division—(Light & Power Department.)—H. F. Béique, Supt. Léo Roy, asst. Supt.

Montmorency Division—(Electric and Steam Railway to St Anne de Beaupré and Montmorency Falls)— J. A. Côté, superintendent; E. Richard, ass't-supt.; J.-E. Potvin, chief train despatcher; J. A. Forget, freight claims agent; E. G. Giasson, auditor freight and passenger receipts; Victor Morissette, cashier

Gas Division—Supt. J. C. Dawson, asst. Supt. C. W. Dolorey

Quebec Provincial Motor League—Quartiers généraux:—Avenue Chauveau 2; Tél. 2-2075. President, Aug. Pion, Sec.-trés., J.-E. Renaud—Residence of the Secretary, Avenue Casot 52. Tel. 6690

Quebec Pulp & Paper Co., Maurice Boulanger, C.A., Syndic J. N. Carignan, sec., Côte de la Montagne 109

Quebec Pulp & Paper Safety Ass. Inc., Ste-Anne 65

Quebec Racing Club, Reg'd., A. A. Dubé, manager, McMahon 10, appt 7, Phone 2-1383

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Quebec Railway, Light & Power Co., —
(The) — See Quebec Power Co.Quebec Real Estate Owners Association
Inc., de la Bruère Fortier, prés.; J. J.
Sunderland, treas.; Henri Côté, se-
cretary; Blvd Benoit XV 74Quebec Reporter (The) Maple Ave 157,
Frank Thompson, publisher.

Quebec Riding Club, St-Louis Road S.

Quebec Sack Supply, Jack Clapoff, prop.,
Mgr Gauvreau 98-102Quebec Salvage & Wrecking Co., Capt H.
Snow, manager, Shed 18, Jetée LouiseQuebec Seamen's Institute, Miller Mrs wi-
dow James, Sup't, St. Andrew 6Québec Service de Laveuses Enr., Hubert-G.
Bernwick, rep., Blvd Charest 393Quebec School of Arts and Manufactures
St Joachim 37 (see information)**Quebec Seminary, Le Séminaire de**
Québec. (See Page 1323)Quebec Shipping Co., Reg'd,
Brokers and Forwarders, St. Peter 132**Quebec Shipping Office, (The)**—B. J.
Kaine, shipping master, Champlain
101-103. Tél. 2-7021 (See Informa-
tion)Quebec Shoe Repair, Co., Donat Carpentier,
prop., de la Chapelle 120Quebec Sporting Goods, Reg'd.—Antonio
Robitaille — articles de Sport. St-
Jean 108Quebec Steam Laundry, Farago J., prop.
VallièreQuebec Stevedoring & Lumber Corp. Cou-
ture L., pr., St-Pierre 66**Quebec Stitchdown Shoe**—Manufactu-
riers de chaussures Stitchdown et bot-
tines de travail. Manufacturers Stitch-
down shoes workmen's boots. Succes-
sion Alex. Grenier, prop., 3e Rue 74
Tél. 4-3262Quebec Technical School, Blvd. Langelier
185**Quebec Tires Sales & Service Ltd,** Détaill-
ants des Pneus et tubes Goodrich —
Accessoires d'automobiles. Vulcani-
sation et réchopage. 1 Côte Dinan.
Tél. 4-0614**Quebec Tire & Vulcanizing, Co., —P.-O.**
Dubé, St-François 230. Tél. 8593

Quebec Tourist Bureau, Grande-Allée 106

Quebec Tourist Camping Ground, St Foy
Road.**Quebec Trading Company,**—(La Com-
pagnie Commerciale de Québec)—
Geo.-I. Lachance, président.—Real
estate and apartment houses.—Ope-
rating the "New Frontenac Garage",
"Beach of Orleans Park" at St-Jean
I.-O., "Lincoln Apartments", and
"Ste-Genevieve Apartments", 45 St.
Louis Street, Phone: 2-6403-2-7972.Quebec Warehouse Ltd, entreposage général,
Dalhousie 110. Bureau: Dalhousie
114-116. Téls 2-3834-35Quebec Waste & Paper, Co. Reg'd., Léonidas
Poulin, prop., Ave Bergemont 236,
Tél. 2-3834-35Quebec Window Cleaning Co., St Joachim
14½Quebec Window Cleaning Co., Gust. Ba-
ker, manager, Spencer Cove, SilleryQuebec Winter Club (the), T. W. White,
steward, Phone 2-4546, Av. Laurier
30. Phone 2-0444Quebec Winter Sports Association, J. Geo.
Jessop, président; J.-E. Renaud, sec.-
treasurer, Avenue Chauveau 2Quebec Workmen's Compensation Commis-
sion, Grande-Allée 71-73. Tél. 2-4751

Quebec Yatch Club, Spencer Cove, S.

Queen's Hotel, taverne. Jos. Bélanger, prop.
coin du Pont 72-74**Quélo Jean-Louis,** R. P., Supérieur, Exter-
nat Classiques St Jean Eudes, 12e Rue
201. Tel. 2-5572Query Roméo, contrôleur, "Le Soleil", St-
Cyrille 247Quessy Desiré-A., garde-prison, Chemin St-
Louis, Sillery

Quévillon Frank plombier, St-François 36

Quévillon J.-A., chef du Service Admi-
nistratif, Ministère de la Santé, St-
Cyrille 393Quigley Thomas, journalier, Blvd Pierre
Bertrand 132, Quebec-OuestQuinn Charles, caretaker, Ch. Gomin 84, S.
C. J., plumber, Avenue Cartier 49

Quinn Fred, emp. City Hall, Ave Bougainville
109

Georges, constable, 4e Avenue 13, Q.-O.

George, constable municipal, 9e Rue 54

Howard, City constable, Côte d'Abraham 116

Miss Béatrice, emp. Que. Fire Ass. Co.,
St-Patrice 36

Miss Eleonora, emp. John Ritchie Co.
Ltd., St-Patrice 36

Misses Rose and J., emp. Dom. Arsenal,
Lockwell 66

Miss G., teacher, Chemin Gomin 84

Mrs widow George, O'Connell 13

Mrs widow John T., St Patrick 36

Mrs widow Thomas, Lockwell 66

Peter J., mechanical supt. Quebec Power
Co., equipment shops. Ave Murray
103

P. S., purchasing agent Anglo Pulp, Ca-
lix-Lavallée 67

W. J., emp. Provincial Revenu, William
3, S.

William, taxi-man, Côte d'Abraham 116

Wm. F., insp. of small Arms, d'Artigny
71

Quimper Donat, E.E.D., St-Joachim 49

Quirault Henri, menuisier, 5e Avenue 58½

Quirion Eugène, journalier, St-Nicolas 34

Georges, emp. Anglo Pulp, Champ-
fleury 397

Irénée, Armée Canadienne, 2e Rue 91

Joseph, laveur de vitres, 13e Avenue 231
Q.-Ouest

Lambert, emp. Morton, de la Salle 132

Philippe, emp. de la Cité, Fleurie 150

Wilfrid, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 91

Quirk Mlle Lucille, sténo., Ste-Anne 131

Quirouet Adjutor, gantier, Ste-Thérèse 122

C.-M., emp. Price Bros., St-Jean 591

Henri, entr.-peintre, Ste-Thérèse 108

Mme veuve Adolphe, Ste-Thérèse 108

Mme veuve Honoré, St-Benoit 147

Paul, cordonnier, St-Benoit 147

Quirouet Rémi, annuitant, St-Jean 589

R

Raby Willie, menuisier, Franklin 311

Racette Albert-F., emp. s. civil, St-Jean 23

Racette Albéric, journalier, St-Olivier 259

Alphonse, commis, St-Olivier 31

Chs., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 67

Donat, journalier, Latourelle 129

Emeric, ing. C.N.R., 2e Rue 117

Evariste, garde-moteur, Latourelle 67

F.-X., concierge, St-Jean 39

J.-Bte, anc. gardien, Latourelle 129

J.-G., épiciier, Place Marché Cham-
plain 20-22, rés. Laval 4

Joseph, mécanicien, Richelieu 243

Léopold, emp. Arsenal, St-Jean 39

Luc, police Prov., Ste-Julie 76c

Maurice, commis de bureau, Latou-
relle 106

Maurice, commis-épiciier, St-Pierre 38½

Mlle Aline, manicure, St-Jean 39

Mlle Marguerite, Ste-Anne 32

Mme veuve Henri, Lachevrotière 6½

Mme veuve V., St-Jean 597

Irénée, journalier, Franklin 14

L.-H., comptable, Vitre 144½

Mlle Flore, emp. Dom. Corset, St-
Vallier 758

Ovila, emp. Dom. Arsenal, 2e Avenue 88

Racine Achille, rentier, St-Dominique 33

Adalbert, corroyeur, St-Jean 601

Racine Adrien, Enr., Décorations d'inté-
rieurs, meubles et réparations, de la
Fabrique 30, Tél. 4-3891, rés. de la
Fabrique 32, appt 7

Adrien, président et gérant Handy-Andy
Quebec, Inc., Carillon 133

Albert, corroyeur de cuir, Demers 14-20,
St-Vallier 631-633, rés. St-Jean 601

Albert, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 39 ¼

Albert, débardeur, de la Couronne 205

Alf., prop. étal, et rés. Jeanne Mance 31

Alphonse, emp. Quebec Power, St-Val-
lier 1301

André, emp. Valcartier, de Mazenod 21

Anthyme, dentiste, Ave Turnbull 12

Antonio, pressier, Arago 234

Armand, emp. teinturerie, St-Albert 25

Arthur, ch. de camion, 11e Rue 112

Arthur, débardeur, Julien 20

Arthur, (outre-mer), 2e Rue 104

Arthur, emp. des postes, St-Domini-
que 33

Auguste, mécanicien, St-Mathias 109

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Racine Auguste, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 119-

Benoit, dessinateur Anglo Pulp, de Mazenod 21

Blaise, forgeron, Richelieu 320

Chs-H., emp. Frs. Jobin, Grande Allée 129

Cyrille, gardien, St-Joachim 111

Delphis, menuisier, Chr. Colomb 422

E., emp. Anglo C. Pulp, 19e Rue 57

Edm., agt de publicité, Aberdeen 92

Edmond, journalier, Lafayette 131

Elie, typographe, St-Olivier 68

Emile, emp. de la Cité, Ste-Famille 34

Emmanuel, emp. Dom. Arsenal, Route du Pont Scott 9

Elzéar, jr, police Davie, Papineau 144

Elzéar, sr, chauffeur Hôtel de Ville, Papineau 144

Elzéar, agent d'assurances, N.-D. des Anges 195

Racine & Cloutier, Enr. (successeurs de feu P. Racine)—Lorenzo Cloutier, prop. — Assurance générale. Représentants : Quebec Fire Ass. Co., London and Lancashire Acc. & Guar. Co., Liverpool and London and Globe Ins. Co., Ltd, La Sécurité Cie d'Ass. Générales du Canada, Legal and General Ass. Soc., La Foncière, Cie d'Ass. contre l'incendie, La Prévoyance, Cie d'ass. générales, La Cie d'Assurance Canadienne Mercantile. General Accident Fire & Life Ass, Corp. Otd of Perth Scotland, du Roi 421, Tél. 3-3993

Ernest, marchand, bois de chauffage, St-Sauveur 92, rés. Ste-Thérèse 132

Eugène, emp. Cité, Montmagny 98

Fidèle, emp. Brasserie Champlain, du Roi 425

F.-X., journalier, Sagard 16

Georges, rentier, 20e Rue 35

Georges, corroyeur, de la Salle 281

Georges-A., médecin, Blvd Langellier 145, bureau, de Mazenod 21

Gérard, journalier, Dollard 59

Gérard, constable, 4e Avenue 72½

Gérard, épicier, rés. Montmartre 71

Racine Guy, de Terreau & Racine, Ltée, St-Jean 47a

Henri, E.E.L., St Joachim 49

Henri, journalier, Père Arnaud 18

Henri, comptable Terreau & Racine, Fraser 39

Jean, dessinateur Anglo Pulp, de Mazenod 25

Jean, cord.-monteur, Ave Renaud 43-45

Jean, emp. Comm. des Liqueurs, Ray-Casgrain 25

Jean-Bte, journalier, Julien 4

Jean-Marie, emp. Morton, Franklin 101

J.-Em., journalier, Ave Frs 1er 113

J.-G., emp. Arsenal, Blvd des Capucins 50

J.-J., journalier, St-Vallier 1301

Joseph, march. de glace, Maufils 44

Joseph, rentier, Arago 236

Joseph, menuisier, St-Mathias 59

Joseph, anc. cordonnier, de la Couronne 205

Joseph, journalier, Papineau 144

Joseph, agent d'assurances, Arago 222

Joseph, Chevalier de l'Ordre St-Sylvestre; Commandeur de l'Ordre St-Sépulcre, président, Terreau & Racine, Ltée, des Remparts 43½. Tél. 2-08777

Joseph, journalier, 3e Rue 69

Joseph, cordonnier, de Mazenod 185

Joseph, tailleur de cuir, Lallemand 25¾

Joseph, journalier, St-Vallier 1066

Josaphat, plombier, atelier et rés. St-Vallier 1134-1134½

Jos.-Richard, emp. Deslauriers, Fleurie 33

Racine J.-R. Inc., — Automobiles.—Spécialité: Pièces de rechange. Camions & Autobus "Reo", Camions 4 roues motrices et équipement pour enlever et souffler la neige. Léviérs hydrauliques "Wood". Moteurs-marins "Evinrude" et "Elto". Service de garage complet, Arago 27, Tél. 2-2019

Racine J.-Roméo, président J.-R. Racine, Inc., Arago 27, Tél. 2-2019, rés. Ave Holland 173, Tél. 5936

Jules, relieur, Latourelle 142

Jules, emp. Anglo Shipbuilding, du Roi

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Racine Jules, distributeur radio, du Roi 84
 L., tailleur de cuir, Ste-Marie 24
 Lauréat, militaire, Chr.-Colomb 422
 Léon, anc. charpentier, Victoria 93
 Léon, com.-boucher, Jeanne-Mance 31
 Léonidas, ouv. en chaussures, des
 Commissaires 102½
 Léo-Paul, mécanicien, Arago 234
 Léopold, militaire, Marie-Louise 165
 Lionel, emp. Dom. Arsenal, 6e Rue 108
 Louis, mécanicien, Arago 253
 Louis, ing. stationnaire, Ste-Hélène 231
 Louis, journalier, Alfred 10
 Louis, emp. Davie, Finlay Market 19
 Ls-Philippe, emp. Secrétariat Prov.
 Ave Bergemont 30
 Lucien, comptable, 8e Rue 161
 Lucien, tailleur, Ave Renaud, 43-45
 Lucien, gardien de la paix, 3e Avenue 414r
 Lucien, commis, St-Vallier 1259
 Lyska, pressier, Boisseau 238
 Marcel, emp. Frs. Nolin, Napoléon 248
 Marcel, cond. ascenseur, Arago 253
 Marcel, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue
 338½
 Marius, emp. Arsenal, St-Vallier 319
 Maurice, journalier, de la Reine 393
 Mlle C., ouvrière en fourrure, Côte
 d'Abraham 69
 Mlle Gemma, ouv. en chaussures, Ave
 Bourlamaque 57
 Mlle Irène, sténo, Calixa-Lavallée 30
 Mlle Marguerite, du Roi 419
 Mlle Marie-Anne, de la Couronne 205
 Mlle Yvonne, St-Léon 120
 Mme Albini, rep. Fuller Brush, Ste-
 Marie 24
 Mme Albert, St-François 257
 Mme Onésiphore, Boisseau 102
 Mme veuve Adélar, Bibaud
 Mme veuve Edouard, St-Léon 120
 Mme veuve Elzéar, Richelieu 320
 Mme veuve Elzéar, St-François 190
 Mme veuve Joseph, Calixa-Lavallée 30
 Mme veuve Louis, emp. Dom. Arsenal
 Hermine 12
 Mme veuve Philias, St-Jean 274
 Mme veuve Siméon, Père Grenier 51
 Napoléon, gardien Arsenal, St-Albert 25
 Ovila, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 154

Racine Patrick, commis, Chr.-Colomb 422
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Calixa-La-
 vallée 30
 Paul Emile, presseur P. Ferland, Père-
 Grenier 112
 Paul, emp. C. Marquis, St-Bonaven-
 ture 45
 Paul, emp. Que. Power, d'Argenson 90
 Raymond, emp. Thibaudeau & Frère,
 Chr.-Colomb 422
 René, emp. Dom. Arsenal, Arago 236
 René, emp. Arsenal, de Mazenod 185
 René, emp. Arsenal, M. de l'incarna-
 tion 96¼
 Rosario, débardeur, de la Couronne 205
 Tancrède, typographe, Carillon 161
 Thomas, charretier, 11e Rue 112
 W., emp. Morton, St-Alexis 57
 William, emp. Dom. Arsenal, St-Pa-
 trice 151
 Radio Café, Long Wee, prop., St-Paul 318
 Radio Canada—C.B.V., Maurice Valiquette,
 gérant, Palais Montcalm
 Radio License Office, Pl. Marché Champlain
 Radio Service, Dépt du Transport, W. J.
 Moore, inspecteur; J.-L. Messier, asst,
 Place Marché Champlain
 Rae Charles, Marine Can., M. de l'Incarna-
 tion 228
 Edouard, ingénieur électricien, Bagot
 219
 Raiche Cyrille, anc.-peintre, Ste-Anne 117
 Rail Antonio, militaire, de la Ronde 410
 Rainville Joseph, tailleur de cuir, 4e Avenue
 78
 Joseph, commis, Blvd. Langelier 29
 Léger, pharmacien, 11e Rue 101½
 Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal,
 Ste-Ursule 55
 Mlle Gilberte, emp. s. civil, Dufferin
 Terrace Pl. 6
 Mme veuve Ls-Philippe, Morin 96½
 Mme veuve Philias, Scott 71
 Noel, emp. Trav. Publics, 4e Avenue 78
 Omer, agent police C.P.R., 3e Avenue
 452
Rainville P.-H., médecin, spécialité chi-
 rurgie orthopédique, bureau et rés.
 Ave des Erables 93-95, Tél. 2-7963

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Rainville Paul, conservateur du Musée de la Province de Québec, Plaine d'Abraham, Tél. 3-2085. Grande-Allée 305, Tél. 8804

Rosaire, médecin, 4e Avenue 141

Rajotte Mme C., St-Louis 34

Ralph D. McWilliams, emp. Price Brothers, St-Cyrille 308

Ralph H. A., manager and Sec.-Treas., Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd., Avenue Moncton 123

Miss Rebecca, Côte Ste-Geneviève 77

Ramsey, Greig & Co, Ltd, Steamship agents and stevedores, C.P.O.S., Canadian National Service, SS. Cunard White Star Line, Panama Pacific Line Italian Line and Cie Gen. Trans-Atlantique. Canada SS. Line Manchester-Line Furness Withy Co., Provincial Transport Co., Greyhound Buslines. Chauveau Ave 2 (3rd Floor), Phone 2-8157

James, emp. Dom. Arsenal, de Varrennes 41

Miss Elenor, nurse, Ave Murray 3

Miss Eveleyn, overseas, Pr.-Edouard 218

Mrs widow G. B., Grande Allée 144

Patrick, emp. civique, 11e Rue 119

Réal, emp. C.N.R., 2e Avenue 328½

Thomas, ing. C. N. R., 6e Rue 107

Rancourt Aimé, emp. Morton, d'Aiguillon 178

Antonio, lingerie pour dames et rés., St-Vallier 1299

Arthur, sr, journalier, St-François 521

Arthur, journalier, St-François 513

Charles, Chr. Colomb 182

Eugène, pâtissier, 7e Avenue 143, Q.-O.

Eugène, cordonnier, Chr.-Colomb 228

Georges, emp. Spencer Wood, Ave Sheppard 5½, Sillery

Gérard, journalier, 11e Rue 2

Henri, commis, Lavigreur 63

Henri, sergt quartier-maitre, Ave Laight 13, Sillery

J.-Bte, emp. Hubert Moisan, St-Ambroise 84

Jean-Paul, chauffeur taxi, St-Jean 185

Joseph, journalier, Ave Sarah 5, Sillery

Rancourt Joseph, forgeron, d'Assise 99

Joseph, gardien, Smith 34

L.-P., emp. Arsenal, Morin 213

Louis, emp. Dom. Arsenal, Churchill 24

Lucien, chauff taxi, St Jean 185

Maurice, news agent, St-François 408

Mme veuve Omer, St-Augustin 70

N., R. P., St-Cyrille 680

Nap., commis, Latourelle 217

Nap., commis-épiciier, Père-Grenier 67

Omer-W., commis, Berthelot 4

Paul, Lachevrotière 6½

Paul-H., facteur, 12e Rue 125

Pierre, rentier, Ste-Famille 46

Roland, emp. Ch.-Front., St-Patrice 24½

Roméo, emp. Dom. Arsenal, Laberge 5

Randolph miss K., Ste-Anne 125

Rankin Alex., rigger, St-Augustin 83½

Ranson Claude, Can. Navy, Richelieu 307

Raphael Miss Mildred, Moncton Ave 35

Mrs. widow Howard M., Ave Moncton 35

Rasetti Franco, prof. Université Laval, de Montmorency 2

Rathé W., rep. Roofer's Supply, 1e Avenue 212

Rathel Ls-Ph., comptable, Ave Taschereau 74

Ratté voir aussi Rathé

Ratté Abel, entr.-général, St-Cyrille 446

Adélar, journalier, Lafayette 169

Adélar, camionneur, Chr. Colomb 390

André, commis magasin, Boisseau 210

Adrien, de Ratté Tire Shop Reg'd, Napoléon 257

Adrien, tailleur de cuir, Napoléon 36

Albert, emp. Que. Power, 4e Avenue 97

Albert, chauff. d'auto, Napoléon 255

Alex., commis, Ave Taschereau 18

Alex., méc. garage municipal, Aigubelle 134

Alphonse, journalier, 9e Avenue 84 Q.O.

Amédée, 12e Avenue 276 Q. O.

Antonio, emp. Que. Power, Bagot 173

Arthur, de Ratté & Frères, Ave Parent 70

Avila, emp. Davie, 1ère Avenue 548

Charles, contremaître, Ave Taschereau 62

Charles, menuisier, Ave des Oblats

Charles, tailleur en cuir, Bagot 175

Ratté Charles, contremaître, Ave Bergemont 120
Cyrille, peintre, Ave Taschereau 110
David, journalier, Napoléon 241B
Emile, emp. Ch. Frenetac, Chr. Colomb 493
Eugène, journalier, Lafayette 169
Félix, commis-épiciier, Verdun 45
& Frère, Joseph, Omer et Henri Ratté, imprimeurs, Blvd. Charest 120-122
Gaudias, emp. Glace Frontenac, 8e Avenue 171, Q.-Ouest
Georges, emp. Morton, Boisseau 168
Gérard, photographe, St-Vallier 642
Gérard, télégraphiste, Ave Berthiaume 16
Gustave, chirurgien-dentiste, bureau, St-Jean 140, rés. Ave Moncton 58
Henri, de Ratté & Frère, Ave Parent 68
Henri, emp. Ratté tanneurs, Ave Taschereau 36
Henri, mécanicien, Chr. Colomb 214
Henri, menuisier, 9e Avenue 181, Q.-O.
Honoré, journalier, St-Vallier 1048½
J.-Art., épicerie, St-Ambroise 101
Jean-Paul, emp. Odilon Ratté, St-François 518
J. François, Inc., épicerie et rés. St-Vallier 1168-1170
J.-Gaudias, chauff. méc., Bouffard 130
J.-Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157
Jos., menuisier, 9e Avenue 169, Q.-O.
Joseph A., commis, Jérôme 41
Joseph, snr, anc. forgeron, Ave Taschereau 110
Joseph, sr., contremaître, Boisseau 210
Joseph, journalier, St-Bonaventure 72
Joseph-M., jnr, emp. Universal Auto, Boisseau 210
Joseph, mécanicien, Bayard 108
Joseph, journalier, St-Bernard 171
J.-Paul, militaire, St-Bernard 171
J.-Radolphe, agent d'assnrauce, Blvd Cardinal Villeneuve 12
J.-W., gér. Roofers Supply Ltd, 1ère Avenue 212
Léon, emp. Laiterie Québec, Marie de l'Incarnation 176
L.-P., typographe, Ave Taschereau 18
Lucien, journalier, St-Vallier 642

Ratté Marcel, insp. Dépt. de l'Hygiène, St-Vallier 960
Marcel, commis, Jérôme 41
Maurice, journalier, Morin 207
Maurice, photographe, St-Joseph 329
rés. 2e Avenue 211½
Mlle Jeanne d'Arc, emp. Buanderie Lévis, Napoléon 255
Mlle Lucia, emp. manuf., Napoléon 36
Mlles P. et L., emp. Dom. Arsenal, Ave Cartier 6
Mme veuve Antonio, 4e Avenue 467, Québec-Ouest
Mme veuve Elias, Ave Cartier 6
Mme veuve F.-X., Ave Taschereau 18
Mme veuve Jos., Ave Moncton 58
Mme veuve Napoléon, 9e Ave 84 Q.-O.
Mme veuve Odilon, Napoléon 36
Odilon, plombier, 8e Avenue 100, Q.-O.
Odilon, jr, manufacturier de chassures, St-François 454 et Victoria 5
Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157
Omer, forgeron, St-Bonaventure 24
Paul, militaire, 4e Avenue 467 Q.-Ouest
Paul, commis banque, Sherbrooke 36
Pierre, menuisier, Richelieu 326½
Simon, camionneur, St-Jean 64r
Tire Shop Reg'd, Blvd. Charest, 137-108
Wilfrid militaire, Franklin 74
Rattray E.E.B., Secretary Treasurer Gale Bros. Ltd, office St-Anselme 30, rés Montmorency Falls, Tél. 4-6813
Raviolatti François, de Terrazo & Tuiles, Roberval 39
Ray W. T., emp. Anglo Pulp. Ch. Ste-Foy 285
Raymond Abel, agronome, St-Cyrille 7
Achille, journalier, Richelieu 31
Al., emp. Chs Cloutier, St-Patrice 151½
Albert, journalier, Prince-Edouard 127
Alfred, charretier, Boisseau 195
Alfred, plombier, Bayard 202
Raymond, Binet & Co.— Marchands tailleurs, civil et militaire; chapeaux, casquettes et mercerie. Merchant-tailors, caps, hats and gents' furnishing. Fit-Reform Clothing, Operating Tailors Valet Service, Reg'd, St-Jean 93-95, Tél. 2 2315. Local temporaire St Stanislas 24

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Raymond Armand, emp. Bell Tel., 8e Ave 261

Arsène, mécanicien, Bégin 97

Camille, emp. Que. Power, St-Sauveur 170

Raymond C. Percy, Major, of Raymond Binet & Co., St. John 95, Tél. 2-2315 res. Fraser 105. Phone 3-4272

D'Assise, pompier, Durocher 10

Donat, menuisier, 3e Rue 168

Emile, gérant Adm. Nat. du Logement d'Auteuil 73

F.-D., pompier, Durocher 10

Georges, emp. Morton, Châteauguay 275

Georges, emp. Cité, Couillard 17½

Gilbert, emp. Que. Power, St-Olivier 145

Hervé, emp. Dom. Arsenal, Marie-Louise 111½

Isidore, repr. Produits Paula, Kirouac 263

Joseph, emp. de restaurant, St-Flavien 29

Joseph, Armée Can., de Montmorency 99r

Louis, menuisier, Arago 276

Louis Alphée, pensionnaire, Blvd. W. Hamel 258b, Q. O.

Lucien, emp. Palais Justice, Crémazie 149½

Marcel, emp. D. Arsenal, St-Bernard 108

Marius, Boisseau 195

Maurice, menuisier, Boisseau 195

Maurice, emp. Dépt. Trav. Publics, Père Marquette 46

Maurice, menuisier, Arago 276

Mlle Cécile, sténo, Ave Murray 35

Mlle Geneviève, emp. Bureau, St-Cyrille 70

Mlle Eugénie, Ave des Erables 70½

Mlle Y., garde-malade, Grande Allée 305

Mme Charles, Aberdeen 16

Mme Omer, couturière, 6e Avenue 48

Mme veuve A. H., D'Argenson 70

Mme veuve Charles, Aberdeen 16

Mme veuve Edouard P., Ave Muray 35

Mme veuve Jules, des Franciscains 13

Mme veuve Maurice, St-Vallier 945

Mme veuve Siméon, Bayard 7

Raymond Mme vve Thomas, 4e Ave 495

Mrs widow Joseph, Crémazie 210

Omer, ing.-mach. fixes, 6e Avenue 48

Paul, emp. Davie, de Montmorency 99r

Pierre, chauff. taxi, Kirouac 154

Racio, journalier, Marie-Louise 96

René, emp. Prêt Agricole, Mont-Carmel 27

Valère, emp. Dom. Arsenal, Bayard 7

Yvan, sergent Armée Can., Grande-Allée 346

Rayside D.-B., emp. Can. Vickers, Fraser 109

R.C.A., S. C. Office Supply Depot, Citadel - Hill 1a

R. C. N. V. R., Dalhousie Pointe à Carcy
Read see Reid

Read (the) Misses R. J. & E., Garneau 5
R.-J., musicien, Berthelot 18

Reade Athol, Can. Army, St. Foy Road 80½
R.-M., sup't Quebec Ry, Aberdeen 112

Ready Albert, emp. Jeffrey Hale, Latourelle 206

Readman voir aussi Redman et Redmond

Mme veuve Ls-D., Kirouac 260

Paul, débardeur, Kirouac 262

William, débardeur, Kirouac 260

Reason Dave, military, Arago 425½

Mrs widow J. Harry, 6e Rue 95½

Henry, cond. camion, 6e Rue 95½

William-Ed., 3e Avenue 276¼

Recorder's Court—Eugène DesRivières
judge; Emile Morin, assistant, City Hall, Tel. 2-7041

Récupération. Tél. 2-2396

Red Cross Canadian Society—St-Eustache 47, Phone 2-5235

Red Diamond de Luxe Taxis Ltd. — St-Joseph 235, Tél. 8123

Reddy Albert, emp. Jeffrey Hale, Latourelle 206

Martin, District chief Fire Brigade, Aberdeen 114

Mrs widow John, Grande Allée 254

Redemptorist Monastery, Revd Father Denis Coll, Rector, Grande Allée 250. Tel. 4-3544

Redman H., emp. Arsenal, Blvd. W. Hamel,

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Redmond Michael, chauff. taxi, Champlain 521

Miss I., Ste-Anne 125

Miss Mary, de l'Alverne 16

Mrs widow John, Champlain 374

Reed Alexander, annuitant, Ave Nugent, Sill.

W. Edm, accountant, Ave Murray 127

Wm, gentleman, Grande-Allée 254

Reford Co., Ltd., The Robert—Steamships agents. E. R. S. Young, acting manager, St. Peter 67, Phone 2-1241.

Refuge des Sourds-Muets et Aveugles, Scott 18

Régie de la Circulation, Min. des M. et App., F. D. Baril, rep., Blvd. Charest 369

Régie des Services Publics, (Voir page 46)

Régistrare, Division F, Service Sélectif National, division de la Mobilisation J.-H. Paré, C.R., régistrare; Ls-Ph. Mailly, asst-régistrare, Blbd. Charest 178, Tél. 2-1201

Registry Office—Aurèle Leclerc, N.P., registrar, des Jardins 33, Tel. 2-1333.

Rehel François R., emp. Bell Telephone, 4e Avenue 312 $\frac{3}{4}$

J. C., corroyeur, Ave des Saules 6

Tancrède, menuisier, Avenue des Saules 3

Reich Abraham, rep. Reico Importing Co., Reg'd, Belvédère 70b

Reico Importing Co., Reg'd, The Abraham Reich, rep., St-Joseph 59

Reid see also Read

Reid Charles, emp. Que. Power, Bouffard 144

Edward, emp. Arsenal, Lachevrotière 37

Jean-Marie, Ing.-civil, St-Cyrille 405

Léonide, médecin chirurgien, St-François 137

Miss Bertha, sténo, Ste-Ursule 56

Miss Edna, sténo., Ave Turnbull 20

Robert, R.C.A.F., St-Cyrille 145

W. Harold, M. A. Rev., Minister St-Andrew's Church, Ste-Anne 106

W. J., annuitant, Ave Levis 17

Reimnitz Firmin, emp. Crane Ltd., Mgr Gauvreau 86

Reinhardt Georges A., gérant Banque Canadienne Nationale, succ., Chemin Ste-Foy 31, rés. St-Jean 578, Tél. 2-4500

J. B., pensionnaire, 5e Rue 17 $\frac{1}{2}$ r

Reinhardt Mlle Juliette, 3e Avenue 292

Mme veuve Edmond, Ave des Erables 102

Mme veuve Georges, 3e Avenue 292

Reitman's Quebec Ltd, Lingerie, St-Joseph 183

Reliable Life Ins. Society (The)—L.-O. Vallerand, gérant provincial; Mlle Renée Michaud, secrétaire, St-Pierre 126, Tél. 3-5837, rés. St-Cyrille 705, Tél. 2-6248

Religieuses—Voir Sœurs

Remboursement de meubles Frontenac, Pouliot Ulric, prop. Boisseau 15

Rémillard Albert, corroyeur, Smith 35

Antonio, emp. Ch. Frontenac, Spencer Cove, Sillery

Arthur, chauff. stat., 7e Ave 217 Q.-O. Arthur, emp. s. civil, Ave Ste-Geneviève 39

Fidèle, emp. Comm. des Liqueurs, du Roi 314

Gédéon, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 89

Rémillard Jean, C.R., avocat, de Dumoulin & Rémillard, St-Pierre, 80, Tél. 2-4116, rés. Avenue Brown 197, Tél. 2-6980

Remillard Jos. Albert, avocat et député régistrateur, Avenue Laurier 288, Tél. 4-1483

Joseph, emp. Affaires Municipales, Richelieu 256

Joseph, journalier, 7e Avenue 103, Q.-O.

Jules, abbé, Richelieu 2

Léonidas, gardien, Spencer Cove, Sillery

Lionel, emp. Colonisation, Burton 28

Mme veuve Antoine, Ave Charlotte, 3a S. Paul, agent d'assurances, de Scott & Rémillard, St-Cyrille 416

Rosaire, militaire, Spencer Cove, S.

Thomas, jardinier, Ave Charlotte 3a, S.

Remington George, asst. manager Kresge succ., St-Sauveur, 4e Avenue 369

Remington Rand Ltd, A.-P. Lowreyson, manager, Des Jardins 3

Remnitz Roger, plombier, Ménard 37

Renaud voir aussi Renault

Renaud Adélard, barbier, La Canardière 467

Adolphe, emp. s. civil, d'Iberville 33

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Renaud Adrien, ouv. en chaussures, d'Iberville 33

Albert, ing. stat., de la Couronne 185

Alfred, cordonnier, Ave Taschereau 144

Alfred, emp. "Le Soleil", Ave Jacques-Cartier 24

Alex., abbé, vicaire, Ave des Erables 39

Alex., comptable Hôtel de Ville, Ave Lamontagne 72

Alexandre, emp. s. civil, Gr.-Allée 177

Alph., cond. d'auto, Lavigneur 58½

Alphonse, agent "La Patrie", Ch. Ste-Foy 1280

André, voyageur, Ave du Sacré-Cœur 80

Antoine, journalier, d'Avaugour 16

Renaud Antonio, agent d'assurances, de Lagacé & Renaud, de la Couronne 37, Tél. 3-0250, rés. Loretteville, Tél. 120j

Antonio, emp. Dom. Arsenal, Arago 32

Arthur, journalier, St-Vallier 1219½

Arthur, chauff. taxi, St-Benoît 100

Arthur, voy. de commerce, St-Léon 168

Benoît, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 37

Camille, militaire, St-Joseph 250

Charles, mécanicien, Robitaille 9

Charles-Aimé, journalier, 17e Avenue 134, Q.-Ouest

Renaud & Cie, Ltée — Importateurs et négociants en porcelaines, vaisselles, faïence, verreries, argenteries, coutelleries, emails. Spécialités: Verre taillé et lampes électriques et marchands de peinture. China glass and earthen ware, paint etc. St-Paul 80. 90 et St-André 61-63. Tél. 2-6548-2-8509

Dominique, cond. camion, Ave Taschereau 43

Emile, emp. douane, Dalhousie 118

Emile, mécanicien, Royal-Rousillon 126

Emilien, commis, 10e Rue 28½

François-O., maître plombier, Latourelle 148

François, jr, plombier, 13e Avenue 444, Q.-Ouest

Fred, expéditeur, de l'Eglise 33½

Gaudias, vétérinaire, 6e Rue 464, Q.-Ouest

Georges, menuisier, 9e Rue 155½

Renaud Germain, commis, Dalhousie 118

Hector, commis, Ave des Oblats 209

Henri, emp. laiterie, St-Vallier 1035

Henri, chauffeur taxi, St-Germain 137½

Henri, ing. stationnaire, St-François 469

Irénée, emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur 184

J.-A., mécanicien, Richelieu 102

J.-Arthur, agent d'ass. St-Cyrille 212

J.-Barthélémy, Officier spécial de l'Office du Tourisme et de la Publicité, de la Province de Québec, Edifice E., Hôtel du Gouvernement Grande-Allée 106, rés. Ave Deblois 37, Giffard, bureau de poste Monument, Tél. 8506

J.-Bte, emp. Can. Packers, Jeanne Mance 23

J.-B., ex-emp. Dépt. des Trav. Publics, Artillerie 26

Renaud J. B. & Cie, Inc.—Lucien De Celles, prés. et gérant général; Lucien Rondeau, vice-prés. et sec.-trésorier — Marchands en gros: Farine, Grains, Provisions, Epicerie, Fruits et Légumes, Viandes.—Wholesale merchants: Flour, Grain, Provisions, Fruits and Vegetables, Meats, St-Paul 120-126-150. Succursales: Chicoutimi, Rivière-du-Loup, Mont Joli, Lévis, Tél. 2-5201 échange avec tous les départements. (Voir annonce)

Jos., ingénieur, La Canardière 65½

Joseph-G., ass't-comptable, 8e Avenue 176

Joseph, tailleur de cuir, Marie-Louise 153

Joseph, électricien, 4e Avenue 160 Q. O.

Joseph, militaire, Brébeuf 6

Joseph, journalier, St-Bonaventure 81

Joseph, commis, 10e Rue 28½

Jules A., voy. de com., St-Olivier 221

Léandre, marchand de chaussures, Ave des Oblats 221

Leandre, tanneur, Ave des Oblats 209

Léo, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 67

Léopold, mécanicien, de la Reine 262

Léopold, emp. C.N.R., 9e Rue 141

Louis-Philippe, commis de malles, Crémazie 128

Bureau chef:
126, rue St-Paul
Q U E B E C

Succursales:
Chicoutimi,
Rivière-du-Loup,
Mont - Joli,
Lévis.

J.-B. RENAUD & CIE,

subsidaire :

INC.

Old City Mfg. Co., Ltd., Québec

Lucien DeCelles,
Président et Gérant Général,

Lucien Rondeau,
Vice-Prés. et Sec-Trés.

L'une des plus grandes
maisons de la Province
de Québec dans le com-
merce de farine, grain,
provisions, épicerie,
fruits et légumes,
viandes, etc.

MAISON FONDÉE EN 1845

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Renaud Lorenzo, emp. Laiterie Frontenac,
Julien 59
Lorenzo, emp. Champlain Leather, du
Roi 285½
Lucien, militaire, des Commissaires 104
Marcel, voy. de commerce, Ave Biga-
ouette 85
Marcel, emp. Arsenal, Marie-Louise 48
Marcel, gérant Syndicat de Québec,
8e Rue 93
Maurice, électricien, 10e Avenue 207
Q. O.
Maurice, pompier, Bayard 172
Maurice, plombier, Napoléon 267
Misael, rep. Prévoyants du Canada, 2e
Avenue 376
Mlle Claire, dessinatrice, Crémazie 128
Mlle Georgette, de l'Eglise 8
Mlle Marguerite, emp. bureau, Arago 42
Mlle Simonne, Crémazie 128
Mlles Antonia et Alice, Latourelle 82
Mlles Alvine et Annette, Du Roi 154
Mlles Cécile et Bernadette, St-Cyrille
307
Mlles E. et M., lingerie, Des Francis-
cains 143
Mlles M.-A., S. et T., emp. D. Arsealn,
de la Couronne 199
Mlles, sténos, Ste-Thérèse 161
Mme Jean, de l'Eglise 8
Mme Lucien, Boisseau 219
Mme Maurice, St-Vallier 1118
Mme Odina, Chr. Colomb 182
Mme R., prop. salon de Beauté "La
Marquise", St-Joseph 271¼
Mme veuve A., St-Olivier 140
Mme veuve Albert, Ste-Thérèse 161
Mme veuve Almanzor, Boisseau 184
Mme veuve Alphonse, de l'Eglise 33½
Mme veuve Cyrille, St-Olivier 278
Mme veuve Eugène, de Gaspé 30½
Mme veuve Eugène, Pontgravé 33-35
Mme veuve François, 13e Avenue 444
Q. O.
Mme veuve François, Crémazie 128
Mme veuve Henri, St-Benoît 100
Mme veuve J.-Napoléon, Arago 132
Mme veuve Joseph, de la Reine 262
Mme veuve Joseph, Franklin 130
Mme veuve Pierre, Arago 42

Renaud Mme veuve Pierre, Hermine 158
Mme veuve Wilfrid, la Canardière 17
Murdock F., commis, 8e Rue 107½
Napoléon, emp. de la Cité St-Laurent 17
Norbert, emp. C. Agricole, St-Germain
60
Odilon, charretier, des Commissaires 104
Odina, commis, des Commissaires 92
Omer, journalier, La Canardière 37
P., cord.-mach., M.-Louise 48½
Patrice, camionneur, Hermine 158
Paul, épicier, Pontgravé 33-35
Paul, emp. Cité, St-Laurent 20
Paul, emp. Dom. Arsenal, Marie-
Louise 40
Paul-Emile, commis-bureau, Ave du
Sacré-Coeur 80
René, emp. Arsenal, St-Germain 122
Robert, laitier, Ste-Agnès 6
Roger, emp. Hôtel St-Paul, de l'Eglise 8
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph
271¼
Roland, emp. Canac Marquis, Napoléon
252½
Sylvio, plombier électricien, 13e Avenue
446, Q.-Ouest
Téléphore, chauff. Latourelle 201
Renault Henri, Honorable, Ministre des
Affaires Municipales, de l'Industrie
et du Commerce, Hôtel du Gouverne-
ment, rés. Beauceville Est, Co.
Beauce
J.-R., contremaitre Arsenal, Sherbroo-
ke 43
Léon, professeur Institut Thomas, Cré-
mazie 35
Maurice, voy. de commerce, des Fran-
ciscains 169
Mme veuve Jean-Bte, des Franciscains
169
Mme veuve Raoul, chambres, Ste-
Anne 135
Raoul, jnr, emp. Morisset Automobile,
Ste-Anne 135
R. R., du Poste C.H.R.C., Ave Ste-
Geneviève 5
Renfrew House, Desjardins Mme Yvonne-
T., chambres, Ste-Anne 24
René Germain, emp. Arsenal, Blvd. Lange-
lier 186

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

René Mlle Madeleine, emp. Pfeiffer, Ave Tas-
reau 9

Mme Edouard, chambres, Ste-Anne 109

Mme Joseph, Ave Taschereau 9

Nestor, gardien, St-Michel 52

Raymond, emp. Davie, 3e Avenue 509

Roméo, emp. D. Arsenal, De l'Armée 35

Renée Mlle A., Brébœuf 8

Reny voir aussi René

Reny André, commis Morton, St-Cyrille 276

Antonio, dentiste, rés. Maguire Ave 53,
Sillery

Arthur, emp. Régie des Huiles, St-Cy-
rille 3

J.-A.-Emile, emp. des Postes, St-Cyrille
276

Marc, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 276

Mlle Claire, St-Cyrille 3

Paul, emp. Assurances, St-Cyrille 276

Réparations de Bicycles Sillery Enr., Mo-
rissette Albert, prop. Ave Maguire
16½ S.

Réparation de chaussures modernes, Joly
Gérard, prop. La Canardière 96

Repper Lauréat, opérateur, de la Salle 46

Roméo, emp. Que. Ry., Laberge 15½

Reprisage Français, Enr., Mlle M.-Louise
Bossé, directrice, Atelier et rés., Côte
d'Abraham 132

Reprisage Invisible Royal, Enr., Wolfe S.
prop., Côte d'Abraham 170½

Restaurant "Chat Blanc", D. Desrosiers,
prop., Claire-Fontaine 33

Restaurant Chez Octave, Enr. — Octave
Moisan, prop., Avenue des Oblats 180,
Tél. 2-0031

Restaurant de l'Armée, Paradis Armand,
prop., St-Paul 99

Restaurant Dolbeau, Joseph Bourbeau, prop
Dolbeau 24½

Restaurant du Marché, Marché St-Roch 18

Restaurant Elégant, Paquin Léo, prop., de
la Couronne 45-47

Restaurant, Louis Casulo, prop., St-Jean 130

Restaurant Hoy-Yet-Hung, Blvd. Langelier
139

Restaurant Jacques-Cartier, Omer Gagnon,
prop. du Roi 264½

Restaurant Lorraine, Mlle Lorraine Boivin,
prop., St-Vallier 602

Restaurant Maranda, Louis-Ph. Maranda,
prop., Blvd. des Capucins 24

Restaurant Olympia, Geo. N. Aliféris, prop.,
St-Jean 74

Restaurant St-Vallier, Mme J.-B., Gue-
nard, prop. St-Vallier 1251

Restaurant Trudel, Franklin 193

Restaurant Unik, Lachance Mme M.-A.,
prop., Dorchester 144

Restaurant Windsor, Enr., J. Edgar Bou-
chard, prop., St-Joseph 5½

Retail Credit Co., Inc., E.-A. Corbeil, gé-
rant, St-Pierre 71, chambre 506. Tél.
2 6866

Revue Mensuelle Auto-Club, Ave Chau-
veau 2

Reynolds David, Squadron Leader, R.C.A.F.
Ch. Ste-Foy 381

Miss A.-I., emp. C.P.R., Grande-Allée
277

Patrick, emp. grain elevator, Artillerie
89

Rhéaume Achille, gérant Mutual Brokers
Montréal, Ltd., Garneau 30

Alph., opér. de cinéma, Richelieu 354

Alphonse, journalier, Julien 123

Antonio, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 123

Arthur, insp. Voirie, Latourrelle 214½

Arthur, commis, Claire-Fontaine 17

Camille, commis, de la Reine 185

Clément, aviateur, Claire-Fontaine 17

Dollard, cordonnier, St-Léon 108

E., emo. Morton, d'Aiguillon 45½

Edouard, contremaître, 4e Ave 355

Edouard, emp. Davie, Montmartre 15

Elie, emp. Tél. d'Alarme, Ave Parent 1

Ernest, peintre, Colbert 3

Eugène, emp. C. N. R., 4e Rue 208

Frédéric, emp. Palais de Justice, du
Pont 147

Frs., instr. Ecole Technique, St-Ama-
dour 22

G.-Arthur, major, Laporte 18

Georges, journalier, Châteauguay 111

Georges, rentier, Arago 142

Georges, emp. des Postes, Arago 189

Georges, menuisier, de la Reine 102

Georges, emp. Ph. Brunet, de la Cha-
pelle 106

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Rhéaume Georges-Eug., ouv. chaussures, 4e Rue 208
Hermel, commis, St-Vallier 1051
Irénée, La Canardière 168
Jean, emp. W. Brunet, Ltée, Fleurie 135
Jean-Bte, sr, contremaitre, Avenue des Pins 278
Jos.-Edouard, emp. Maheux, des Commissaires 235
Joseph, cordonnier, St-Léon 110
Joseph, journalier, St-Eustache 60½
Jos.-Pascal, journalier, Pr. Edouard 207
J. R. E., emp. B. des Postes, Laporte 12
Jules, mécanicien, du Roi 89
Léon, militaire, Lafayette 128
Léopold, emp. Arsenal, 5e Rue 99
Lorenzo, journalier, 3e Avenue 82 Q.-O.
Louis, manuf. portes et chassis, bureau et rés. (atelier), 8e Rue 185
L.-M., major, Ave Ste-Geneviève 15
Louis S., étal, rés. Père Grenier 54
Ls.-Philippe, commis, Fleurie 84
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Anna 140
Majella, commis, Carré Lépine 9
Mlle Amarilice, St-François 70½
Mlle Fabiola, institutrice, Père Grenier 54
Mlle Laure, emp. Buanderie Lévis, Boisseau 202
Mlle Marie-Louise, Bégin 32
Mlle Mathilda, St-Dominique 27
Mlles C. et Gilberte, Crémazie 191
Mme veuve Arthur, 3e Avenue 204
Mme veuve E., St-François 501
Mme veuve Edouard, des Commissaires 235
Mme veuve Edouard, Montmartre 15
Mme veuve Joseph, Durocher 130
Mme veuve Ovide, St-Valier 1051
Mme veuve Pierre, Chr. Colomb 182-186
Mme veuve R. L., épicerie, 38 Avenue 297-299
Narcisse, épicier, du Roi 65-67
Paul, salon de barbier et rés. Arago 182
Paul-Emile, emp. Davie, Montmartre 15
Paul-H., pompier, de la Couronne 127
Philippe, menuisier, Gosford 15
Pierre, emp. Rock City, Smith 23

Rhéaume Roland, ouv. en chauss., 4e Rue 208
Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ozanam 192
Rosario, emp. Arsenal, de la Reine 279½
Xavier, journalier, Lavigueur 9
Rhodes Misses (The) Frances and Lelly, Ch. St-Louis 235, Sill.
Riberdy Willie, agent d'assurances, St-Jean 196
Ricard Emile, électricien, St-Jean 97
Jean-Marie, emp. Bell Tél. Château-guay 60
Lucien, emp. Bell Tel. Co., Blvd Langelier 198
Rich William, waiter, St-Michel 75½
Richard Adélard, drilleur, Spencer Cove, Sillery
Adélard, emp. Anglo Pulp, Artillerie 10
Adélard, enc. relieur, Artillerie 114
Adestin, emp. C.N.R., Maufils 108
Adjutor, commis, Jérôme 21
Adrien, embouteilleur, 1e Rue 19
Adrien, rép. C. S. Hyman Co., Ltd., St-Cyrille 755
Albert, ouv. en chaussures, Morin 115
Albert, plombier, de la Reine 252
Albert, journalier, Dauphine 18
Alex., débardeur, Avenue Boisclerc 23
Alex., pilote, Avenue Brown 151
Alexandre, embouteilleur, 1e Rue 19
Alfred, menuisier, d'Auteuil 5
Alfred, relieur, N.-Dame des Anges 141
Alfred, mécanicien, St-Olivier 255
Alphonse, cordonnier, Avenue Jacques-Cartier 24
André, notaire, Ave Jacques-Cartier 24
Antonio, chauf. stat., 8e Avenue 23
Armand, mécanicien dentiste, Latourelle 68½
Armand, emp. Rock City, Ozanam 174
Arthur, emp. Arsenal, 8e Rue 88
Arthur, emp. Can. Import, 2e Rue 174½
Arthur, mécanicien, 2e Avenue 110
Arthur, typographe, Montmagny 146
Arthur, emp. Q. Power, d'Argenson 157
Aurèle, emp. s. civil, St-Adélard 12
Camille, commis, Blvd. Langelier 43
Daniel, journalier, St-Paul 93
Delphis, machiniste, Châteauguay 174

T. HETHRINGTON, Ltée**QUEBEC****PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES**

Richard Dominique, emp. Min. Travaux
blics, Maufils 185
Edgar, menuisier, Dauphine 18
Edmond, cord. mach., Ste-Marie 20
Edmond, asst-surint., Q. Ry Div. Mont-
morency, 1ère Avenue 182½
Edmond, emp. Que. Power, Ave Hamil-
ton 21
Edouard, journalier, Boisseau 251
Elzéar, restaurateur, 8e Avenue 421
Emile, emp. Inst. Pub., Latourelle 170
Em., emp. Morton, de la Reine 92
Eugène, comptable, Ave Bougainville 84
Félix, emp. C.P.R., Lalemant 55¼
& Frères—Arthur J. & Wilbrod—mar-
chands de cuir, St-Vallier 553
Georges, messenger au Parlement, La
chevrotière 6½
Georges, emp. s. civil, Lavigneur 125
Georges, Lt., Richelieu 346½
Gérard, débardeur, St-Vallier 165
G.-Henri, commis magasin, 2e Avenue
182
Gustave, télégraphiste, Maufils 128
Guy, étudiant, Aberdeen 142
Herman, emp. Anglo Pulp, Flynn 176r
Herman, emp. Anglo Can. Pulp, 7e
Rue 102
Hervé, militaire, Bagot 141
Hubert, militaire, Dambourges 18
Irénée, emp. Arsenal, Marie-Louise 124
J.-A., pressier, 4e Avenue 69½
J.-C., cordonnier, 7e Rue 138
J. Damase, voy. de commerce, Avenue
Lamontagne 96
Jean-Marie, militaire, Artillerie 114
J.-E., Librairie, Côte d'Abraham 180
et St-Vallier 371-373, rés. Avenue
Manrèse 66
John, carpenter, Ave Sarah 9, Sill.
Jérémie, anc. relieur, N.-Dame des
Angès 141
Joseph, anc. cordonnier, St-Jean 367
Joseph, vétéran, St-Jean 240
Joseph, mécanicien, 4e Rue 83
Joseph, infirmier, St-Vallier 1263
Jules, emp. Com. du Port, 1e Rue 55
Jules, menuisier, 4e Avenue 251
Jules, cuisinier, St-Jean 487
Jules, voy. de commerce, 1e Avenue 311

Richard L. A., LL.D., C.R., sous-ministre
Ministère de la Chasse, Tél. 2-8101,
local 801, rés. Ste-Pétronille, I. O.
Léo, comptable, 4e Rue 158
Léo, militaire, Hermine 75
Léon, menuisier, Côte de la Montagne
24
Léonidas, emp. B. du Shérif, Latou-
relle 44
Léopold, menuisier, St-Bernard 154-156
Lévi, journalier 6e Rue 45
Lorenzo, peintre, Hermine 75
Louis, journalier, Fleurie 201
Louis, corroyeur, Châteauguay 121
Louis, secrétaire au journal, Le Soleil,
des Franciscains 247
Louis Geo., comptable, Lavigneur 125
Louis-Ph., journalier, Morin 14
Louis-Ph., chauff. m. fixes, 3e Rue 208
Louis-Thomas, emp. Laboratoire Parle-
ment, Latourelle 86
Lucien, navigateur, De la Normandie 50
Lucien E., chauffeur, Dollard 117
Lucien, Capt. de bateaux, 1ère Avenue
182½
Ludger, constable, St-Anselme 88
Lucien, emp. C.N.R., Maufils 42
Marc, emp. Richard & Frère, Nelson 3
Marcel, emp. Pepsi-Cola, Kirouac 45
Marcel, emp. Richard & Frère, St-Jean
551
Maurice, de Richard & Frère, Ave de
Montigny 2, S. rés. d'été, St-Jean,
Ile d'Orléans
Marie-Louis, mécanicien, Lavigneur 125
Maurice, peintre, St-Vallier 284
Maurice, emp. Hethrington et concier-
ge, Ch. St-Louis 38
Maurice, étudiant, Joffre 90
Mlle Berthe-Alice, 2e Avenue 182
Mlle Cécile, Blvd Langelier 192½
Mlle Evangéline, emp. Arsenal, Châ-
teauguay 20
Mlle Florida, St-Olivier 149½
Mlle Louise, Ch. Frontenac
Mlle Lucienne, emp. Dom. Arsenal,
Côte d'Abraham 184
Mlle M.-Blanche, emp. Pollack, des
Prairies 146
Mlle Marie-Louise, des Jardins 42

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Richard Mlle Marie-Louise, Victoria 131
 Mlle Mathilda, Bégin 32
 Mlle Noella, prof. de musique, 3e Ave 208
 Mlle Rose-A., emp. s. civil, Richelieu 39
 Mlles Thérèse, Hortense et Rita, emp.
 Arsenal, Valc., Ste Julie 30
 Mlles, N.-D. des Anges 141
 Mlles Mariette et Madeleine, Aqueduc
 150
 Mlles M. et G., Joffre 90
 Mlles S. et T., Ave des Erables 208
 Mme Adhémar, Ste-Hélène 10
 Mme Joseph, Hermine 1g
 Mme veuve Alexandre, Ave Cartier
 70½
 Mme veuve Geo., Blvd Langelier 43
 Mme veuve Georges, Richelieu 293
 Mme veuve Grégoire, Aberdeen 142
 Mme veuve J.-Bte, Joffre 90
 Mme veuve Jean Bagot 141
 Mme veuve J. P. A., 2e Avenue 182
 Mme veuve Ls-Jacques, Fraser 274
 Mme veuve Napoléon, St-Vallier 1263
 Mme veuve Paul, 3e Avenue 208
 Mme veuve Tancred, épicerie et rés.,
 St-Bernard 154-156
 Nap., ouv. en chaussure, Morin 115½
 Napoléon, ouv. en chaussures, St-
 Vallier 809
 Omer, militaire, Blvd. W. Hamel 180
 Q.-O.
 Noel, emp. Morton, 7e Rue 18
 P.-A., épicier et rés., 6e Rue 152½,
 3e Ave 217
 Paul, presseur, 7e Rue 136
 Paul, commis, bureau, 4e Rue 158
 Paul, Armée Can., St-Amable 95
 Paul, aviateur, de la Salle 135
 Paul, Lt. Armée Can., St-Amable 65
 Paul, anc. emp. S. Fisher, Victoria 131
 Paul-Emile, ouv. en fer, 3e Rue 208
 Paul-Em., emp. Morton, 5e Avenue 47
 Paul-Eugène, emp. Kresge, Hermine 75
 Philippe, inspecteur C.N.R., 2e Rue 29
 Pierre, anc. emp. C.P.R., 4e Ave 305
 Raoul, commis, C.N.R., rue Lafontaine
 Sillery
 Raoul, cond. camion, Arago 97
 René, emp. s. civil, Avenue des Oblats
 146

Richard René, emp. Que. Power, de la Nor-
 mandie 48
 René, emp. Dépt. Colonisation, St-
 Cyrille 280½
 Roland, comptable, de Mazenod 29
 Roland, militaire, Bagot 141
 Roméo, ing.-mécanicien, Ave des Chê-
 nes Ouest 50
 Samuel, rentier, Ste-Ursule 31, Tél. 2157
 Siméon, mécanicien, Ste-Thérèse 219
 Siméon, peintre, St-Honoré 26
 Théo., snr, peintre, Prince-Edouard 323
 Théodule, jnr, peintre, Prince-Edouard
 323
 Thomas, marin, Champlain 56
 Vital, E.E.M., Joffre 90
 Wilbrod, de Richard Frères, St-Jean 551
 Wilfrid, peintre, Latourelle 16
 Wilfrid, peintre, St-Olivier 76
 Wilfrid B., emp. Arsenal, Scott 79
 Wilfrid, snr, commis, Arago 97
 Wilfrid, jnr, chauff. camion, Arago 97
 Willie, emp. Dom. Arsenal, Côte de la
 Canoterie 6
 Willie, emp. Ch. Frontenac, St-Louis 50
 Willie, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 111
 Richards Edwin, supt. St-Malo shop, St-
 Augustin 148
 John, carpenter, Ave Sarah, Sillery
 Richardson James & Son, Mahon Fred,
 repr., St-Paul 70
 Mrs widow Claude, Burton 11
 Mrs widow W. S., Avenue Casot 94
 Robert, Can. Army, Ave Casot 96
 Wallace, Can. Army, Ave Casot 94
 W. O., lumber merchant, Ave Maison-
 neuve 100
Richelieu Fire Apparatus — Pompes à
 incendie — Accessoires. — Distri-
 buteurs: René Talbot, Ltée, St-
 Paul 205, Tél. 2-3914
 Richer Alphonse, relieur, Flynn 176
 G., emp. Bell Tel., Ave Bougainville
 24½
 Gaston, soudeur, 10e Rue 73½
 Mlle Maria, emp. Montmorency Cot-
 ton Mills, Hamel 11
 Riddoch J., Bridge master C.N.R., Ave
 Murray 32

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Rickaby D. S., Reg'd. Established (1816)—
Basil Vermette, funeral director, St.
John 337-339, Tél. Day and Night
2-3275

Robert, emp. Anglo Pulp, Belvédère 10
Ridout Alb., gentleman, Ch. Ste-Foy 525

Riendeau Anatole, anc. marchand, St-
Augustin 4

Armand, asst. gérant Woolworth, Dol-
beau 17

Victor, ing. civil, Dept. Colonisation,
Roberval 15

Rigali Mme veuve John, Franklin 5
W. P., emp. Ch. Frontenac, Richelieu
262

Riley, L. J., pilote Que. Airways, Ca-
lix-avallée 69

Rimouski Transport, Enr., St-Pierre 52

Rinfret Charles, Dr, (bureau) St-Joseph 59
rés. rue Brulard 9, Sillery

Georges, emp. Que. Airways, Ave Bour-
lamaque 26

H.-L., courtier en obligations, Casot 77
L., médecin, St-Joseph 339½, rés. Fra-
ser 116

L.-A., emp. Douane, d'Assise 91

Léo, commis Arsenal, Ave Bourla-
maque 26

Mlle Claire, de l'Assistance aux mères
nécessiteuses, Casot 77

Mlles, Ste-Ursule 16

Mlles, Couillard 42

Mme vve Adol., Ave Bourlamaque 24

Pierre, architecte, de Amyot, Bouchard
& Rinfret, Couillard 42, Tél. 2-4171

Tancrède J. F. Colonel, Ste-Ursule 16

Ringuet Charles, militaire, Arago 425½
Jean-Bte, emp. Can. Imp., St Sauveur
32

Mlles Bernadette et Juliette, des Fran-
cisains 91¾

Paul, emp. Davie, Lavigreur 54

Victor, pensionnaire C.N.R., N.-D
des Anges 200

Ringuette Alphonse, emp. Abattoir Q.-O.,
Signai 53

Théophile, épicerie et rés., de la Ronde
30

Riopel A., militaire, St-Jean 132a

Rioux Alphonse, emp. dépt. Trav. Pub., 5e
Rue 140

André, gardien, de la Reine 178

Antoine, militaire, de la Reine 40

Armand, journalier, Chr. Colomb 335½

Armand, médecin, bureau et rés., Ave
des Erables 183

Bertrand, emp. Déf. Nationale, mé-
decin, Place George V 9

Charles, journalier, St-Amable 99

Chs-E., menuisier, Ozanam, 41

Claude, électricien, Ave Murray 55

Denis, emp. Arsenal, Ave Murray 55

Eugène, emp. des Postes, 12e Rue 59

Eusèbe, constable, de la Salle 163

Evelyn, R.C.M.P., St Joseph 71

Jos. Eloi, menuisier, Ave Cartier 22½

Lionel, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17

L.-P., cuisinier, St-Pierre 38½

Ls-Philippe, emp. Brookside, Ch. Go
min 46 S.

Majella, emp. Que. Power, St-Vallier 942

Marcel, emp. Ministère de Santé, St-
Amable 89

Maurice, sergt. signaleur, 8e Ave 45

Miss Vera, manager China Shop, Cré-
mazie 99

Mlle Anto, emp. Arsenal, Lockwell 50

Mlle Cécile, Collins 8

Mlle Fernande, emp. Dom. Arsenal,
St-Jean 185

Mlle Léa, cuisinière, des Francisains 105

Mlle Rose, chambres, St-Jean 351

Mlle Yvonne, sociétaire, des Francis-
cains 105

Mlles Claire, Eliz. Gab. et B., Duro-
cher 125

Mlles E. et S., Ste-Marie 1

Mlles Eva et Irène, emp. Arsenal, St-
Jean 351

Mme Chs-F., 8e Avenue 45

Mme Roger, Hamel 1

Mme veuve Albini, épicerie et rés. La-
fayette 141-145

Mme veuve Edmond, Crémazie 99

Mme veuve J.-E., Ave Bourlamaque 89

Mme veuve Jos., Durocher 125

Mme veuve René, Ave Murray 55

Mme veuve Roméo, St-Pierre 25

Paul-E., commis de taverne, Morin 110

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Rioux & Pettigrew, Ltée, épiciers en gros,
St-Paul 48-52, Tél. 2-1212

Philippe, plombier, 16e Rue 24

Roméo, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 171

Rosaire, agent assurances, St-Flavien 17

Rosario, assurances, 21ème Rue 17

Walter, prop. China Shop, rés. Ave Brown 144

Risi Joseph, Dr, professeur ès-sciences, rés.
Ploermel 39**Rita Cake Shop** and restaurant, H. Barra-
ciolli prop., St-Jean 457**Ritchie John Co., Ltd (The)**—Boots and
shoes, St-Vallier 492-496 et Ste-
Hélène 169-183**Rivard Adjutor**, Chevalier de l'Ordre de
St-Grégoire le Grand; membre de la
Société Royale du Canada, rés. Che-
min St-Louis 346, Tél. 7655Adrien, emp. Anglo C. Pulp, 6e Ave-
nue 98½Anatole, emp. Dom. Arsenal, 6e Ave-
nue 98½**Rivard Antoine**, chef d'escadrille, LL.L.,
C.R., avocat de Rivard & Blais; pro-
fesseur à l'Université Laval, des Jar-
dins 51. Téls: 2-3818, 2-3819, rés.
Chemin Ste-Foy 107, Tél. 3 4810**Rivard & Blais**.—Antoine Rivard, LL.L.,
C.R., Jean Blais, LL.L.—Avocats et
procureurs, advocates and attorneys,
des Jardins 51, Téls. 2-3818, 2-3819
Bruno, emp. Q. Power, Lavigreur 193
Charles, emp. s. civil, Ste-Anne 103½
Charles-Auguste, emp. Anglo, St-Bona-
venture 39e**Rivard Eugène**, avocat et percepteur des
droits sur les successions pour la Pro-
vince de Québec.—Advocate and Collec-
tor of succession duties for the Pro-
vince of Quebec, Tel. 2-8101, local
472, rés., Avenue Lemesurier 21, Tél.
8823

Georges, gardien, St-Ignace 19

Gérard, emp. Arsenal, 3e Avenue 233

Guy, prop. Café Canadien, St-Pierre 30,
rés., Notre-Dame 27¼

J.-A., comptable, St-Olivier 126

Rivard J. E., gérant Banque Canadienne
Nationale, succ. Limoilou, 3e Avenue
168, rés. 3e Avenue 150, Tél. 2-5185
J.-L., gérant de Z. Rivard, Enr.,
Fraser 69

Joseph, vitrier, St-Vallier 238

Laurent, emp. Int. Harvester, du Roi
368

Laurent, journalier, St-Vallier 11353

Léopold, menuisier, 9e Ave 248 Q.-O.

Lucien, emp. Dom. Arsenal, M.-Louise
159

Mlle B., emp. Dom. Corset, du Roi 368

Mlle Yvette, St-Bonaventure 14

Mlles N. et M.-Rose, St-Jean 334

Mme Charles, Ave Bourlamaque 2

Mme veuve Albert, Maufils 189

Mme veuve Chs., St-Bonaventure 14

Mme veuve Edouard, St-Ignace 19

Mme veuve Emile, Froget Ave 37 S.

Mme veuve Hector, Ste-Anne 120,

Mme veuve Ls-Phil., 10e Rue 70

Paul, Major, Lachevrotière 92

Pierre, emp. Dom. Arsenal, de l'Espi-
naye 147

Robert, emp. Morton St-Bonaventure 10

Roland, emp. Bell Tel., St-Anselme 7

Rosaire, comptable, d'Aiguillon 253

Rivard Z., Enr.—R. Lachance, prop.—Mar-
chands-épicier, Licencié pour la vente
des Bières et Porters. Affilié à l'Asso-
ciation des "Epiciers-Unis", Epice-
ries de choix. Spécialité: fruits, légu-
mes, œufs et beurre frais—Léo Ri-
vard, gérant, Avenue Bourlamaque
31, Tél. 2-1231, Bureau: Tél. 2-1232
Zéphirin, ancien épicier, Raymond-
Casgrain 9½**Riverin Armand**, emp. Davie, 8e Avenue
109½Charles-J., commis malles, St-Patrice 4
Chs-S., St-François 190J.-Maurice, agt immeubles, Lachevro-
tière 22

J.-Rosaire, agt manif. St-Amador 18

Maurice, emp. s. civil, de la Colom-
bière 158

Mlle Aline, sténo, 8e Ave 148

Mlle Simone, emp. Dom. Arsenal, 8e
Ave 148

Riverin Mme veuve Maurice, 8e Ave 148
 Roger, Armée Can., 8e Avenue 148
 Rosaire, agt manufacturiers, de l'Eglise
 72, rés. St-Amadour 12
 S.-Oscar, de S. O. Riverin, Engr., (bu-
 reau et rés.), d'Aiguillon 77
 S.-O. & Co., Engr., manuf. d'enseignes,
 McMahon 31
 River View (Tourist's House), Lemieux M.
 A., prop., Laporte 12
 Rivest Georges, commis, C.N.R., 10e Rue
 75½
 Rivière Elie, rentier, d'Artigny 31
 Roach see also Roche
 Roach Georges, électricien, Champlain 445
 Gérard, emp. Que. Power, Hermine 258
 John, emp. Quebec Power, Hermine 258
 Lennon, emp. Anglo Pulp. Hamel 7
 Mrs widow William, Burton 13
 Patrick, emp. Anglo Pulp, 11e Rue 156
 Roberge Adrien, emp. Morton, Hermine 208
 Albert, emp. C.P.R., Fleurie 47
 Alfred, calfat, Pr. Edouard 320
 Alfred, emp. T. Avard, M. de l'Incar-
 nation 240
 Alphonse, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 80
 Alphonse, cordonnier et prés. de la Féd.
 du cuir et de la chaussures, d'Aiguillon
 95
 Alphonse, organisateur des Syndicats
 Professionnels, Caron 19
 Antonio, contremaître Gale Bros., Ca-
 rillon 111
 Antonio, emp. Dom. Arsenal, St-Ber-
 nard 61
 Antonio, musicien, Avenue Conway 41
 Arthur, emp. C.N.R. Express, Signai 109
 Benoît, Armée Can., Blvd de l'En-
 tente 155
 Edgar, emp. Dept des Ventes. Que.
 Power, Ave Lévis 65
 Edmond, voy. de commerce, Avenue
 Holland 219
 Edouard, gard. de la paix, Maufile 153
 Emile, police de la Com. des Liqueurs,
 Ave de Bienville 39
 Ernest, charretier, St-Nicolas 20
 Eugène, cordonnier, Rigauville 16
 Georges, journalier, 5e Rue 169
 Georges, sr, peintre, Bayard 134

Roberge Georges, emp. Cie B. Houde, La-
 tourelle 62c
 Georges, emp. Champlain Oil, rés. St-
 Léon 122
 Georges, checker, C.N.R., 4e Avenue
 170½
 G., emp. Hôtel Montcalm, Arago 127
 Gérard, emp. Arsenal, Des Aviateurs 4
 Gérard, ingénieur, St-Vallier 1297
 Gérard G., emp. Shell Oil Co., Ave Ste-
 Geneviève 9
 Guy, Lt. Colonel, Scott 148—

**Roberge Guy, B.A., LL.L., avocat de Ger-
 main, Lapointe, Thibaudeau & Ro-
 berge, Côte de la Montagne 72,
 Tél. 2-4055; rés. Grande-Allée 305,
 Tél. 3-3132**

Hector Roberge

ELECTRICIEN

Réparations de moteurs électriques
 Achats et Ventes

Poulies, Bell Bearing, Graisses
 et Huiles

507, rue St-Vallier Tél. 3-1811
 Rés. 1197 Chemin Ste-Foy Tél. 2-2903

Henri, restaurant, Blvd Charest 64,
 rés. 74
 Henri, agt. d'assurances, Avenue Vi-
 my 51
 J.-A., Sergent Major, Côte d'Abra-
 ham 80
 J.-Alphonse, emp. s. civil, Laporte 31½
 Jean-Bte, calfat, Prince-Edouard 320
 J.-E.-A., rep. Les Equipements St-
 Paul, Enr., Blvd de l'Entente 155

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Roberge Jean-Marie, emp. St-Lawrence
Paper Bag, Bibaud 30

J.-M., asst. sergent d'armes, Ass. Lég.,
Nugent 77, Sillery

John, emp. Hethrington et concierge,
St-Jean 402

Jos., serrefreins C.P.R., 2e Avenue 66

Jos., cordonnier, St-Ambroise 116

Joseph, commis de taverne, Côte Ste-
Geneviève 10

Roberge Joseph, propriétaire de camions,
Chevrière 22, Tél. 4-4574

Joseph-Octave, mécanicien, St-Mathias
85½

Joseph, mécanicien, St-François 246

J.-R., voy. de commerce, Ave Brown 200

Laetare, militaire, St-Augustin 20

Roberge Léon, chef de nouvelles, "L'Eve-
nement-Journal", Prince-Edouard
315, Tél. 4-4129

Léon, journalier, Ave Bourlamaque 59

Léopold, agt d'assurances, Christie 6½

Léopold, ouv. en chaussures, Lavi-
gueur 47

Lionel, commis bureau, Blvd Lange-
lier 67

Louis-Ph., emp. F.-X. Drolet, Che-
vrière 25

Lorenzo, restaurant et rés., Ste-Thé-
rèse 181-183

Louis, journalier, Voltigeur 37

Louis, prop. "Epicerie Nadeau", Ste-
Claire 16-18

Lucien, sacristain, Marie-Louise 25

Lucien, militaire, Dollard 86

Majella, emp. Dom. Arsenal, de Ma-
zenod 66

Mathias, emp. Dom. Arsenal, De l'Ar-
mée 16

Maurice, commis, O'Connell 43

Maurice, chauff. d'auto, Ave Lamonta-
gne 52½

Mlle A., modiste, St-Jean 34

Mlle Adrienne, emp. Arsenal, de l'Ar-
mée 16

Mlle Annette, emp. Arsenal, St-Malo,
Ste-Julie 30

Mlle Gabrielle, emp. Que. Modern, M.
de l'Incarnation 238

Mlle Marie, couturière, Arago 290

Roberge Mlle Marguerite, emp. Dom. Ar-
senal, 9e Avenue 93 Que.-Ouest

Mlle Rita, emp. Dom. Arsenal, Frank-
lin 252

Mlle Stella, Stuart 14

Mlle Yvette, emp. Arsenal, Ste-Julie 30

Mlles A. D. I. & T., Saunders 12

Mme veuve Alphonse, Ave Lamonta-
gne 52½

Mme veuve Arthur, Prince-Edouard 295

Mme veuve Arthur, Père Grenier 25

Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 172

Mme veuve Cléophas, Arago 290

Mme veuve Dollard, Pr.-Edouard 315

Mme veuve Edouard, St-Mathias 109

Mme veuve Eusèbe, Avenue Holland
215

Mme veuve J.-A., 9e Avenue 93 Q.-O.

Mme veuve Jean, Franklin 47½

Mme veuve Paul, Grande-Allée 125

Mme veuve Roger, Fleurie 47

Mme veuve Roger, St-Sauveur 178

Napoléon, chauff. de taxi, de Maze-
nod 177

Noel, ch. de taxi, Franklin 63

Odilon, contracteur, Ave des Era-
bles 172

Omer, journalier, Côte Ste-Geneviève
10

P.-Emile, pâtissier, Morin 207½

Paul-Emile, emp. J. A. Y. Bouchard,
Latourelle 215

Paul, officier de Douane, St-Gabriel 14

Philippe, emp. Anglo, de la Colombière
150

Raoul, contremaître, Pr.-Edouard 293

René, mécanicien, 9e Avenue 93 Q.-O.

René, militaire, Franklin 223

Robert, chauff. camion, Montmagny 12

Roch, emp. Davie, St-Benoît 156

Roger, emp. ch. maritime, Ave de Bien-
ville 39

Rogér, emp. Morton, Eng., de la Salle
385

Roland, homme de livraison, Riche-
lieu 251

Roméo, emp. Maple Leaf, M. de l'Incar-
nation 228

Roméo, prop. Restaurant "Chez Ro-
méo", Durocher 2, rés. Kirouac 71

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Roberge Rosario, emp. Anglo C. Pulp, de la Salle 354

Samuel, garde-moteur, Fraser 44

Théo, taill. de pierre, Blv'd Langelier 69

Théodule, Chr. Colomb 182

Théophile, menuisier, Jeanne d'Arc 76
Ulric, emp. Bell. Tel., de la Couronne 223

Wilfrid, vendeur Produits Rawleigh, 5e Rue 77

Robert Adolphe, cond. camion, de l'Espinay 63

Albert, tanneur, Châteauguay 265

Alexandre, journalier, St-Vallier 532½

Amédée, emp. Arsenal, Ave des Oblats 284

Antonio, médecin, Crémazie 131-139

Armand, emp. Morton, Boisseau 93

Arthur, abbé, St-Jean 448

E.-E., emp. Jos. Côté Ltée, Côte d'Abraham 102

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Franklin 71

Eudore, emp. Anglo Pulp, Ste-Marguerite 172½

Evariste, emp. Dept. Agriculture, St-Michel 60

Gustave, Armée Can., Ave Murray 75½

Henri, typographe, 4e Avenue 450

Hervé, militaire, Richelieu 128

J.-A., contremaitre, St-Sauveur 86

Jean, officier Serv. Sélectif, Fraser 234

John, emp. Dom. Arsenal, de la Couronne 103

Jos.-Pierre, emp. Comm. des Prix, Avenue Bourlamaque 101

Jules, comptable, St-Cyrille 759

Laurent, militaire, St-Jean 173

Léo, médecin. Bureau et rés. Du Palais 24

Lionel, marin, St-Jean 173

Louis, ag. de publicité, Ste-Hélène 3

Lucien, police Arsenal, St-Olivier 235

Mathias, sergent, Police municipale, 18e Rue 189

Maurice, emp. Pension de Vieillesse, de l'Eglise 5

Mlle Germaine, commis, St-Jean 173

Mlle Estelle, Buade 33

Mlle Marcelle, emp. Colonisation, Ave Bourlamaque 101

Robert Mlle Simonne, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 157

Mlle Thérèse, emp. Dépt. Agriculture, Fraser 234

Mme Louis, chapeaux pour dames, St-Joseph 187

Mme veuve Ernest, St-Jean 173

Mme veuve Wilfrid, Fraser 234

Noel, camionneur, Bagot 147

Normand, emp. Que. Power, St-Valier 88—

O., comptable, 20e Rue 10

Omer, électricien, de la Chapelle 24

Paul, emp. Dépt. Agriculture, Ch. Ste-Foy 395

Paul, steam fitter, Napoléon 241

Raymond, chauffeur privé, St-Jean 173

Robert, journalier, Sous le Fort 46

Rodolphe, emp. Morton, Boisseau 95

Roger, Armée Can., St-Jean 173

Sifroï, journalier, St-Dominique 71

Roberts Gordon, journaliste, Gr.-Allée 144

John, boiler maker, 1ère Rue 10-20, Q.O.

Robertson Albert, militaire, St-Olivier 227

Albert, laborer, Sault-au-Matlot 95

Allan, Ft. Sergeant, R.C.A.F., Laurentide Ave 55

Robertson Donald, painter, Lachevrotière 34

Harold, emp. Jeffrey Hale, Artillerie 103

Henry, laborer, Sault-au-Matlot 95

Robertson James Co., Ltd (The) Plumbing and Heating Supplies.—Col. C. W. Wiggs, representative. Price House, St. Ann 65 Phone 4-2241

J. A. Major, Can. Army, St-Louis 66

J. B., lumber contractor, Avenue St-Denis 14

R., emp. Ch. Frantenac, St-Amable 99

Robertson Thomas & Co. Ltd.—Plumbing Heating Steam specialties and Steel—Stuart Petrie, manager, Blvd Charest 140, corner Mgr Gauvreau 73, Tel. 2-7028

Robichaud Denis, journalier, de la Reine 113

E., emp. Brown Corp., Crémazie 14½

Gérard, emp. D. Maranda, St-Valier 191

J.-H. commis, de malle Ave Bougainville 21

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Robichaud Joseph, emp. Laiterie Bégin, de Lanaudière 7
Maurice, concierge, Avenue des Erables 208
Mlle Alexina, des Franciscains 105
Roméo, emp. Morton, de Mazenod 214
Robidoux Joseph, journalier, 9e Avenue 315 Q.-O.
Robie Raymond-A., Grande-Allée 220
Robillard Benoit, gérant du district Bell Telephone Co. of Canada, Calixa-Lavallée 65
Claude, emp. Qué. Power, Raymond-Casgrain 24
Joseph, chauffeur, Dépt. Milice, Champlain 735
Mme veuve N. C., St-Cyrille 286
Robin Achille, chauff. camion, 3e Rue 112
Adélar, peintre, Morin 154
Arthur, commerçant, Morin 154
Bertrand, militaire, Bouffard 129
Cléophas-H., commis, St-Cyrille 474
& Frères, Radios, Frigidaires, Laveuses électriques, Artillerie 145
Gérard, cireur de chaussures, St-Patrice 82
Hood Flour Mills Ltd., St-André 1
Marius, de Robin & Frères, rés. Artillerie 145
Mlle Alice, emp. s. civil, St-Patrice 82
Mme Eugène, Dorchester 216½
Mme Judith, St-Vallier 64
Mme veuve Georges, St-Patrice 82
Mme veuve Joseph, des Commissaires 189
Octave, emp. Canada SS. Line, Finlay Market Pl. 21
Paul-Emile, journalier, Hermine 286
Roger, militaire, Richelieu 216
Roland, commis, 2e Rue 80
Robinson Albert, machiniste, 11e Rue 149½
David, emp. Anglin Norcross, Artillerie 10½
Frank A., foreman Ritchie Co., Chemin Ste-Foy 60
Fred W., mechanical engineer, Claire-Fontaine 21
Misses R. & E., Ave des Erables 114
Mrs Mary, ladies ready to wear, St-Dominique 73-73½

Robinson Wm. Edwin, gardener, Parc des Champs de Bataille Nat.
Robitaille A., emp. Anglo Pulp, Ave Turnbull 2
Adélar, salon de barbier, Dorchester 88, rés. St-Vallier 701
Adélar, com. fruits et poissons, rés. St-Vallier 951
Adélar, com. fruits et légumes, Pl. Du-rocher
Adélar, emp. Arsenal, 2e Avenue 208
Adélar, cord.-machiniste, des Zouaves 9
Adélar, comm. fruits, St-Vallier 951-953
Adélar, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 62
Adjutor, asst gér. Metropolitan Life, Aberdeen 119
Adrien, commis, Arago 287
Adolphe, jr, gardien, Latourelle 244
Adrien, menuisier, 4e Avenue 169, Québec-Ouest
Robitaille Adrien, président et gérant, de Lane & Robitaille Ltée La Canardière 660, Tél. 4-4335
Albert, pompier, Aqueduc 21
Albert, négociant en fruits, St-Pierre 85, rés. Calixa-Lavallée 65
Albert, snr, ingénieur, Gamelin 29
Albert, jnr, ingénieur, Gamelin 29
Albert, emp. Davie, St-Olivier 195
Albert, électricien, St-Olivier 292½
Alex., comptable, Que. Power, Scott 92
Alexandre, commis épiciier, 1ère Rue 175
Alexandre, agent d'assurances, Richelieu 200
Alf., journalier, Latourelle 118
Alf., emp. taxi 2-2001, St-Patrice 154
Alfred, emp. Morton, du Roi 414
Alfred-René, serrefreins C.N.R., Blvd Langelier 71
Alfred, de Jos. Robitaille, des Franciscains 61
Alfred, menuisier, Franklin 17
Alfred, mécanicien, Conroy 36
Alfred, emp. Arsenal, Ave des Oblats 111
Alphonse, tanneur, Turgeon 52
Alphonse, prés. Albert Laliberté, Ltée, Avenue Bigaouette 29
Alphonse, emp. civil, Couillard 30
Alph., jnr, cigarier, des Franciscains 15

Robitaille Alphonse, sr, inspecteur des Syndicats des Franciscains 15

Amédée, emp. s. civil, Richelieu 241

André, comptable, rés. Charlesbourg

André, tailleur de cuir, Armée Can., des Franciscains 15

André, emp. Q. Power, St-Sauveur 53

Antonio, de Quebec Sprotif Enr., St.

Jean 108, rés. Ave de Bienville 41

Antonio, menuisier, 11e Avenue 133 Q.-O.

Antonio, prop. Boulangerie Lafayette, Enr., Demers 19

Antonio, emp. Clément & Clément, N.-D. des Anges 107

Antonio, snr, journalier, des Voltigeurs 37

Armand, prop. taverne Capitol St-Jean 142, rés. avenue Holland 212

Arthur, menuisier, St-Mathias 81

Arthur, meublier, St-Luc 148

Arthur, peintre en voitures, Chr. Colomb 15

Arthur, tailleur de cuir, Avenue des Oblats 211

Arthur, emp. Anglo Pulp, Père Grenier 39

Avila, vice-président de J. R. Racine Inc., St-Jean 574

ROBITAILLE C., Incorporé

Cyrille Robitaille, président — Marchands de maubles, pianos, radios, lessiveuses, poêles et réfrigérateurs.

St Joseph 320, Tels. 8167-68-69.

Echange privé. Enrepôt et atelier, St-Vallier 615-617 et Blvd. Langelier 100

Camille, barbier, rés. Morin 228

Champlain, emp. garage St-Louis, Ste-Anne 101

C.-H., trésorier "L'Action Catholique" rés. Ave Raymond 311, Everell

Charles, charron, Letellier 25

Chs-Henri, presseur d'habits, 5e Rue 48

Charles, acheteur Terreau & Racine, Avenue des Chênes-Est 21

Colbert, rentier, 3e Avenue 363

Robitaille Cyrille, président de C. Robitaille, Inc., St-Joseph 320, Tél. 8167, rés. Chemin Ste-Foy 62, Tél. 8209

Robitaille Cyrille, de l'Epicerie de l'Alverne, rés. de l'Alverne 40

David, quinc., la Canardière, 23, rés. 25

Domicile, emp. Couëent Jeanne d'Arc, Charles 6, Sillery

Dominique, emp. Brookside, Spencer Cove, Côte Gignac, S.

E., chapeaux pour dames, St-Joseph 273

Edgar, emp. Aérodrome, Petit Champ-plain 89

Edmond, charretier, Ste Claire 45

Edmond, emp. de douane, Artillerie 35

Edmond, agent de l'Eglise 72

Edmond, rep. Ronéo Company of Canada, Ltd., Avenue Forget 38, S.

Edouard, mécanicien, d'Assise 27

Robitaille Edouard J., gérant, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-Sauveur, rés. Richelieu 246, Tél. 5853

Emile, papeterie en gros et imprimeur et relieur, Ste-Marguerite 175, rés. Avenue Rousseau 77, S.

Emile, mess. Ass. Lég., de la Chapelle 29

Emile, chambres, St-Pierre 20

Emile, emp. Q. Power, 8e Rue 152½

Emile, charretier, Latourelle 11½

Emile, plombier, d'Aiguillon 255½,

Emile, commis, Dollard 47

Emile, comm. de fruits, St-Vallier 951

Emmanuel, com.-épicié, Spencer Cove Sillery

Emmanuel, salon barbier, Chenier 10

Eudore, emp. Le Soleil, Ave Renaud 56

Robitaille Eudore, de Jos. Robitaille, Enr., Richelieu 68, Tél. 2-7837

Eugène, emp. Frs. Nolin, du Roi 118

Eugène, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 201, Québec-Ouest

Eugène, conducteur Que. Ry, avenue Forget 54, S.

Eugène, hom. de livraison, St-Olivier 88

Ferdinand, militaire, Lafayette 94

Ferdinand, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 318 Qué.-Ouest

Francis, barbier, Scott 73

François, pompier, 8e Ave 22

François, journalier, St-Bonaventure 73

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Robitaille François, emp. Arsenal, Avenue Hamilton 22

François, pensionnaire, Christie 8

F.-X., cond. de malles, 4e Avenue 136

Robitaille G., Enr., entrepreneur-plombier, électricien, couvreur, Spécialité: réparation de moteurs. St-Nicolas 12, Tél. 2-4250, rés. Tél. 2-4538

Gaudias, militaire, 3e Avenue 34, Q.-O. Genest, épicier, Victoria 46-48

Georges, commis pharmacien, de la Salle 99

Georges, journalier, Ste-Marie 38½

Georges, chef d'allées Cie Paquet, La Canardière 561

Georges, menuisier, Fleurie 30

Georges, vendeur, St-Bonaventure 41

Georges, ing.-mécanicien, Ste-Marie 44

Gérard, plombier, Ave Renaud 143

Gérard, gérant, St-Jean 623

Gérard, journalier, Châteauguay 28

Gérard, emp. Entrepôts Frigorifiques, St-Bonaventure 46

Gérard, emp. Banque Can. Nat., Ch. Ste-Foy 1376¾

Gérard, militaire, Carré-Lépine 8

Gérard, abbé, vicaire, M. de l'Incarnation 165

Gérard, gérant C. Robitaille, Dolbeau 72

Gustave, architecte et attaché du Bureau des bâtisses municipales, Avenue Laurier 320

G.-Lucien, emp. B. du Revenu, Lockwell 99

Hector, facteur, Blvd Benoit XV 70

Henri, de Jos. Robitaille Enr., Riche-lieu 116

Henri, emp. Anto Que., de l'Armée 32

Henri, boulanger, Ave Parent 47

Henri, briqueteur, de Mazenod 169

Henri, tailleur de cuir, Carillon 165

Henri, épicier et rés., Blvd. Langelier 30-32

Herm., mécanicien, Blvd. Langelier 71

Hervé, commis C.P.R., 10e Rue 80

Honoré, journalier, Boisseau 237

Honoré, menuisier, Ch. Ste-Foy 1350

Honoré, charron, 9e Avenue 280 Q. O.

Irénée, de la Cie Legaré, 15e Rue 23½

Robitaille J.-A., plombier, Mauvils 207

J.-A., voy. commerce, de Mazenod 171

J.-A., prop. Boulangerie Royale, Enr., Franklin 303

Jacques, classeur de cuir, 19e Rue 1019

Jacques, Ave Tourangeau 32

Robitaille J.-Armand, assurances, de Tessier, Fages, Robitaille & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2 1268, rés. Ave de Longueuil 12 Tél. 4-1408

J.-C., Capt., St-Louis 65-67

J.-Colbert, emp. Hôtel de Ville, Jeanne d'Arc 106

J.-D., peintre, Prince-Edouard 301

J.-E., emp. salaire minimum, McMahon 21

Robitaille J.-Emile, échevin quartier St-Jean-Baptiste, de Jos. Robitaille Enr., Richelieu 89, Tél. 2-5916

J.-Emile, Enr., fruits, Côte Gignac S.

J.-Ernest, menuisier, de la Chapelle 124

J.-Eugène, facteur, Carillon 71

J. G., comptable, St-Bernard 126

Jean-M., tailleur de hardes, 4e Rue 48

Jean-Marie, emp. C.N.R., de la Chapelle 7½

J.-L.-Arthur, commis de malles, Ave-Taschereau 48

J. L. D., gérant, Impérial Oil, La Canardière 659

Jean-Paul, prop. Marché d'Assise, Enr., 1e Avenue 432, rés. 2e Avenue 208

Jean-Paul, emp. Davie, Morin 38

Jean-Paul, méc. dentaire, 8e Rue 163

J.-Mag., rentier, Ste-Marguerite 107

Joachim, médecin, 1ère Avenue 455

Robitaille Joseph, Enr.

Manufacturier et marchand de fourrures. Fur manufacturer. Tout ouvrage sur commandes exécuté dans les derniers goûts. Réparations de fourrures. Prix très modérés. Richelieu 108; atelier, Côte Ste-Geneviève 35, Tél. 2-3288, Eudore Robitaille, gérant, Richelieu 68, Tél. 2-7838

Jos., jardinier Spencer Wood, Ch. St-Louis

Jos.-Arm., assurances, de Longueuil 12

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Robitaille Joseph-A., insp. C.N.R., Avenue
 Bergemont 203
 J.-Paul, emp. Colonisation Côte Ste-
 Geneviève 4½
 Joseph, sr, rentier, Arago 287
 Joseph, journalier, St-Vallier 380
 Joseph, boucher, St-François 544
 Joseph, bijoutier, Latourelle 104
 Joseph, emp. Arsenal, De l'Armée 40
 Joseph, restaurateur, Bon Pasteur 18½
 Joseph, bijoutier, St-Vallier 731
 Joseph, menuisier, Blvd. Charest 533
 Joseph, menuisier, Du Roi 205
 Joseph-Emile, emp. Coca-Cola, 4e Ave-
 nue 478½
 Jules-H., ing. civil, Ave de La Tour 30
 J.-E., ex-ass't contrôleur du Revenu
 Provincial, Everell
 Jules, commis boucher, Kirouac 243
 Jules, électricien, Lavigueur 39
 Jules, bijoutier, St-Vallier 790
 Jules, jnr, emp. Bur. du Rev., Everell
 J. Willie, rep. Arrisson Brothers (rés.)
 du Roi 92
 Lauréat, magasin seconde-main, rés.
 Ave des Oblats 195½
 Lauréat, emp. Prévoyants du Canada,
 Sherbrooke 8
 L.-Cyprien, emp. Acc. du Travail, Chr.
 Colomb 165
 Leger, abbé, vicaire, 12e Rue 169
 Léo, emp. Pepsi-Cola, Ave Taschereau
 48
 Léo, emp. Laiterie Laval, Carré Lépine 8
 Léopold, mégissier, Arago 254½
 L.-N., cordonnier, Richelieu 302¼ —,
 rés. Racine 23½
 Lorenzo, emp. Anglo Pulp, Fleurie 30
 Lorenzo, emp. Aérodrome, Ave Bi-
 gaouette 18½
 Lorenzo, militaire, Dorchester 708
 Louis, emp. Brasserie Champlain, Ki-
 rouac 241
 Louis-Ph., Richelieu 104
 Louis-Philippe, psychologue, St-Jean
 402
 Louis-Philippe, comptable, Ch. Ste-
 Foy 1349
 Louis-Philippe, militaire, Latourelle 75
 Louis-Phil., comptable, De la Chapelle 29

Robitaille Luc, laitier, des Franciscains 31
 Lucien, emp. de bureau, Carré Lépine 8
 Lucien, emp. Ch. Frontenac, St-Oli-
 vier 306¼
 Lucien, peintre, Voltigeurs 39
 Lucien, emp. Arsenal, Latourelle 21
 Lucien, emp. Brookside Dairy, Spencer
 Cove, Sillery
 Ludger, srchitecte, St-Jean 226, rés.
 Ave Taché 5, Tél. 3-4482
 Ludger, commis, d'Aiguillon 232
 Ludger, anc. marchand, de la Salle 322
 Marc-André, emp. A.-E Marois, Ave
 Renaud 143
 Marcel, boulanger, Napoléon 245
 Marcel, Opérateur Office Nat. du Film,
 de l'Alverne 40
 Marcel, voy. de commerce, de la Reine
 431
 Maurice, tailleur de cuir, Ave Tasche-
 reau 48
 Maurice, emp. Dépt. Agriculture, La-
 tourelle 25
 Maurice, journalier, Latourelle 153
 Maurice, commis, Ste-Julie 66½
 Maurice, plombier, Bouffard 163
 Maurice, de Studio des Arts, Blvd
 Charest 533
 M, voy. de commerce, Ave Leclerc 151
 Michel, emp. Com. du Port, 4e Ave-
 nue 51, Qué.-Ouest
 Michel, menuisier, Ave Bigaouette 18½,
 Mlle Agnès, garde-malade, 3e Ave 363
 Mlle Albertine, des Arts Domertiques,
 St-Eustache 90
 Mlle Alma, Chr. Colomb 182-186
 Mlle Annette, emp. Boibliothèque Prov.,
 St-Cyrille 323
 Mlle Arthemise, emp. s. civil, Durocher
 81
 Mlle Cécile, des Franciscains 139
 Mlle Clara, emp. D. Arsenal, Lebou-
 thiller 6
 Mlle E., chapeaux pour dames, St-Jo-
 seph 273
 Mlle F., du Roi 432
 Mlle Germaine, emp. Singer Sewing
 Machine, St-Jean 246
 Mlle Gilberte, chapeaux pour dames,
 St-Jean 18

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Robitaille Mlle Gisèle, emp. D. Arsenal,
St-Luc 148Mlle Jeanne, emp. Dépt. Acc. du Tra-
vail, Ave Turnbull 1

Mlle Lucienne, Ch. Ste-Foy 886

Mlle Malvina, Scott 61

Mlle Marianne, emp. Charrier & Du-
gal, Hermine 261

Mlle Philomène, St-Anselme 61

Mlle Thérèse, emp. Arsenal, Morin 68

Mlle Yvette, caissière, des Zouaves 9

Mlle Zélia, d'Aiguillon 158½

Milles A., I. et L., St-Patrice 72

Milles C. et A.-M., St-Jean 529

Milles Fabiola et Régina, Richelieu 104

Milles F. C., et Eva, St-Jean 574

Milles M.-P. et Cécile, St-Joseph 6

Milles M. et O., Ste-Marguerite 58

Milles M.-A., et E., modistes, Christie 8.

Milles, Richelieu 100½

Mme A., Ave Casot 86

Mme Edouard, Bolvd Pierre Bertrand
160a, Q.-O.

Mme Josaphat, Chemin Ste-Foy 1050

Mme P. A., Avenue Turnbull 2

Mme veuve A., Ave des Oblats 111

Mme veuve Adélar, St-Vallier 809

Mme veuve Adélar, St-Vallier 953

Mme veuve Alexandre, St-Jean 529

Mme veuve Alfred, Ave Laurier 306

Mme veuve E., Victoria 46-48

Mme veuve Emile, 15e Rue 33

Mme veuve Ernest, Morin 84

Mme veuve Ernest, Richelieu 168

Mme veuve François, Kirouac 62

Mme veuve J.-E. Alex., Ave Cartier 48

Mme veuve Jos., St-Olivier 316

Mme veuve Joseph, Hermine 87

Mme veuve Léon, Bagot 262

Mme veuve Louis, du Roi 414

Mme veuve Louis-Ph., 3e Avenue 281

Mme veuve Michel, Châteauguay 58

Mme veuve Octave, Morin 38

Mme veuve P.-A., Ch. Ste-Foy 1349

Mme veuve Rosario, Dauphine 38

Mme veuve Télesphore, Montmartre 31

Mme veuve Théo., des Franciscains 139

Napoléon, forgeron, Latourelle 88

Napoléon, pompier, Durocher 14

Napoléon, menuisier, Lafayette 173

Robitaille Noel, militaire, 16e Rue 40

Normand, gardien de la paix, St-
Patrice 108Octave, constable municipal, Père Gre-
nier 145

Odilon, emp. Que. Power, Sagard 12

Odilon, journalier, Daulac 23

Omer, anc. épiciier, Latourelle 102

Oscar, emp. Cité, Ste-Marie 20

Ovila, emp. Arsenal, Chr. Colomb 75

P. A., sur. Comm. Prix en temps de
guerre, Avenue des Pins 24 S.

Patrice, rentier, St-Patrice 108

Paul, emp. Arsenal, St-Olivier 291½

Paul, vendeur Rioux & Petitgrew, rés.
Ave Taschereau 92

Paul, emp. D. Arsenal, St-Olivier 291½

Paul, voy. de commerce, 4e Avenue 409

Robitaille Paul, avocat, St-Jean 226, Tél.
2-4875, rés. Avenue de la Tour 101
Tél. 7493**Robitaille Paul-Eugène**, B.A., LL. L.,
avocat de Dorion, Dorion Noel &
Robitaille, de la Couronne 37, Tél.
8121, rés. St-Romuald, de l'Eglise 21,
Tél. 150

Paul-Eug., emp. Arsenal, Hermine 130

Paul-Henri, voyageur, de la Colombière
182½

P.-Emile, chauff. d'autos, Gamelin 29

Philippe, emp. T. J. Moore, 4e Ave, 350

Pierre, pensionnaire, St-Bernard 158

Raymond, architecte, St-Anselme 61

Raym., agent Produits Paula, Kirouac
241

Raymond, A.B.B.A., Laporte 31½

Raymond, journalier, 3e Avenue 167½
Québec-Ouest

Raoul, mécanicien, Bayard 81½

Raoul, commerçant de fruits, Blvd Be-
noît XV 49René, repr. Emile Robitaille, Ave Hol-
land 203

René, commis, St-Bernard 39

Réné, voy. de com., De Meulles 46

Robert, emp. Dom. Corset, 1ère Avenue
820

Roch, emp. Davie, Turgeon 46

Roger, soudeur, Sault-au-Matelot 9

Roland, militaire, 3e Avenue 34 Q.-O.

Robitaille Roland, corroyeur, Victoria 167
 Roland, emp. Que. Power, St-Léon 75
 Roland, emp. C. W. Lindsay, Dauphine 40
 Roméo, journalier, 4e Avenue 213, Q.-O.
 Roméo, emp. Davie, Lasarre 62
 Roméo, emp. Br. Boswell, Turgeon 46
 Roméo, journalier, O'Connell 30
 Roméo, emp. Canac Marquis, M. de l'Incarnation 26
 Roméo, barbier, 4e Avenue 144a, Q.-O.
 Rosaire, menuisier, Dauphine 38
 Samuel, commis-épicié, St-Augustin 86
 Théo., emp. de la Cité, Jeanne d'Arc 55

Robitaille Théophile J., médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: cancer de la figure, tuberculose des ganglions et des os; maladies chroniques: spécialement Maladies des femmes traitées sans opération. Tuberculose chirurgicale. Examen aux Rayons X. Hémorroïdes traitées sans opération. Radio-thérapie profonde et superficielle (Rayons X de toutes variétés). Electrothérapie électrocoagulation, électrodiagnostic, Rayons ultra violets, hydrothérapie. Heures de bureau à l'Hôpital St-François d'Assise de 10 hrs a. m. à 5 hrs p. m. 1re Avenue 455, Tél. 4-2424. Bureau privé: 7½ à 9½ hrs p.m., rés. 496 1ère Avenue, Québec. Tél. 3-0221, bureau St-Anselme 51½; rés. d'été Les Saules, Tél. 4-6802

Théo., commis, de Courcelles 43
 Théo., pensionnaire, des Franciscains 139
 Valet Service, Robert Noel, prop., du Pont 87½
 Viateur, agent, manuf., Napoléon 147
 Vilmont, prop. Montminy & Cie, Enr., Avenue Manrèse 61
 Wilfrid, Enr., boulanger, de la Reine 155r et rés. 153
 Wilfrid, emp. Morton, 3e Rue 136
 Wilfrid, gérant A.-E. Marois, Ave Turnbull 2
 William, salon de barbier, St-Vallier 624-628
 Xavier, cordonnier, Ste Thérèse 133½

Roby Armand, barbier, St-Vallier 1038½
 Ernest, R.P., S.J., procureur, Dauphine 14

Roch Mme veuve Charles, 9e Rue 38

Roche see also Roach

Roche B. G., emp. Bell Tel. Co., Ch. Ste-Foy 933

Edouard, emp. Quebec Power, Avenue Marg.-Bourgeois 276

Jean, agronome, Belvédère 7

John, emp. Dom. Arsenal, Champlain 86

John, professor, St-Anne 26

Joseph D., emp. Que Power, Avenue Bougainville 46

Miss Louise, Claire-Fontaine 129

Rocheffort Elie, rentier, Ch. Ste-Foy 889

Henri, sergt'. aviateur, St-Olivier 172

Joseph, emp. Dépt. Colonisation, 11e Rue 24

Mlle Jeanne, emp. s. civil, Ste-Anne 131

Mlles A. et G., Route du Pont Scott 5

Octave, emp. Morton, Pont Scott 5

Octave, journalier, Petit Champlain 86
 Raoul constable, Avenue des Erables 140

Reginald, commis, 9e Rue 151½

René, emp. Ph. Brunet, Route du Pont Scott 5

Roméo, emp. Morton, Ave Parent 35¾

Rochette Adrien, mécanicien, St-Vallier 368

Albert, de Pierre Paradis, Enr., Ave Brown 92

Albert, menuisier, Laviguer 179

Albert, prop. Pierre Paradis, Enr., Ave Brown 92

Albert, voy de commerce, St-Vallier 368

Albert, journalier, St-Paul 93

Albert, emp. C.P.R., 8e Ave 102 Q.-O.

Albert, opérateur, Arago 283

Albert, commis, Lasarre 71

Albert, menuisier, St-Simon 24

Albert, mécanicien, Blvd Pierre Bertrand 116, Québec-Ouest

Alexandre, détective du service social Municipal, St-Olivier 327, Tél. 4-1688

Alfred, portier, Parlement, Ave Maisonneuve 70

Alphonse, comptable, Gravel, Thomson & Gravel, Ste-Anne 65, rés. St-Romuald

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE St.

Rochette Alphonse, emp. "Le Soleil", St-Olivier 331

Alphonse, maréchal ferrant, rés. Latourelle 193

Antoine, emp. civil, Napoléon 47,

Arthur, épicier, Franklin 262½

Arthur, ancien forgeron, St-Vallier 368

Arthur, jr, journalier, Franjlin 262

Azarias, concierge, Côte de la Montagne 129

Aug., sergt Police Municipale, Lavigreur 189

Charles, E.E.C., Ch. Ste-Foy 975a

Charles, emp. Com. des Liqueurs, 18e Rue 185

Clovis, emp. Min. Agriculture, du Roi 205

& Couture, bois de chauffage, St-Benoit 59

Donat, commis, Que. Ry, Maréchal Foch 151

Rochette Edgar, Juge de la Cour des Sessions de la Paix. Avenue Ste-Geneviève 43, Tél. 3-3771

Edgar, commis, Délinvy 32

Edouard, journalier, t-Vallier 1242

Emilien, voy. commerce, St-Vallier 352

Ernest, jr, chauffeur privé, Lachevrotière 50

Ernest, sr, gard. de nuit, Latourelle 116

Eugène, gardien garage Voirie, Vauban 6

Rochette Evariste, C.G.A., contrôleur, Commission des Accidents du Travail de Québec, vice-président Laiterie Frontenac, Ltée, Avenue de Bernières 8, Tél. 5385

Rochette Félix, président, Laiterie Frontenac, Ltée, Richelieu 233a, Tél. 7537

Rochette Ferdinand, secrétaire-trésorier, Laiterie Frontenac, Ltée, Ste-Ursule 43, Tél. 5314

Frs, emp. élévateur grain, Latourelle 30

F.-X., journalier, St-Paul 93

G., emp. Coopérative Fédérée, Franklin 100

Gaspard, commis, St-Amable 92

Gérard, emp. Q Power Carillon 76

Gérard, peintre, de Villiers 20

Henri, Produits Avicoles, Ste-Angèle 32, rés. Ave des Bernières 18

Rochette H., contremaitre, Ste-Thérèse 1j

Henri, marchand bois, St-Benoit 4¾

Henri, vendeur d'autos, 6e Rue 148½

Honoré, emp. C.P.R., Arago 207

Ismael, rentier, Lavergne 8

J.-A., Enr., marc. de chaussures, St-Joseph 19 et 41 St-Cyrille 272

Rochette J.-C.-D., asst-gérant Banque de Montréal, rue St-Pierre, rés. St-Romuald, Tél. 100 Etchemin

Jean-Marcel, Signai 82

Joseph, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 192

Joseph, emp. Hethrington, Latourelle 193

Joseph, abbé, Chemin St-Louis 162 S.

Joseph, machiniste, La Canardière 41½

Joseph, rentier, de Mazenod 27

Joseph, contremaitre, Ste-Thérèse 1i

Joseph, journalier, Papineau 131

Joseph, tailleur de cuir, St-Olivier 329

Joseph, contremaitre Quebec Ry, Ch. Ste-Foy 1367½

J. R., commerçant de vaches, Chr.-Columb 265-267, rés. Crémazie 37

Jules, épicier, Délinvy 7, rés. Chemin Ste Foy 1220

Jules-E., organisateur Excelsior Life Ins. Co., Ave Rochette 7, Chemin Ste-Foy 1209

J.-Victor, chanoine proc. diocésain, Port Dauphin

Léo, commis boucher, St-François 400½

Louis, sergent détective des mœurs, St-François 70½, Tél. 3251, local 87

Lucien, commis, St-Amable 92

Rochette Marcel, Ltée — Entrepreneurs mécaniciens et électriciens — Avant de confier vos contrats ou faire faire des réparations, messieurs les propriétaires de maisons privées, hôtels, manufactures, églises auront des avantages de demander nos prix avant de confier vos contrats. St-François 76-84, Tél. 2-1244

Marcel, de Marcel Rochette Ltée, St-François 80, Tél. 6622

Marcel, marchand de chaussures, St-Cyrille 272

Marcel, emp. Laiterie Frontenac, La-sarre 71

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Rochette M., médecin, Calixa-Lavallée 69
 Maurice, gard. de la paix, le Ave 1078
 Mlle Aimée, emp. Le Soleil, Ave Maisonneuve 70
 Mlle Evangeline, sténo, St-Amable 92,
 Mlle Germaine, Bayard 148
 Mlle Henriette, professeur, St-Cyrille 114
 Mlle J. C., opér. Bell Tel., St-Olivier 329
 Mlle Jeanne, de la Reine 104
 Mlle Jeanne d'Arc, emp. Dom.Arsenal, Hermine 12
 Mlle Josée, emp. Bell Tel. St-Olivier 329
 Mlle Léontine, caissière, St-Olivier 329
 Mlle Maria, emp. Q. Land, St-Olivier 329
 Milles, Châteauguay 27
 Mlles B. et P., St-Vallier 627
 Mlles Eva et Virginie, McMahon 5
 Mme Henri, chambres, Charlevoix 31
 Mme veuve Abel, 6e Avenue 41
 Mme veuve Antonio, Latourelle 195
 Mme veuve Eva, Ste-Anne 87
 Mme veuve Emile, Lasarre 71
 Mme veuve Ernest, Hermine 12
 Mme veuve Eugène, St-Jean 575
 Mme veuve Fabien, Chr. Colomb 182
 Mme veuve Jos.-Marcel, Signai 82
 Mme veuve Joseph, du Pont 22
 Mme veuve Joseph, Kirouac 123
 Mme veuve Joseph, Ave Lévis 28
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 196½
 Mme veuve L., Hermine 113
 Mme veuve Odina, Latourelle 195
 Mme veuve Phydime, St-Léon 128
 Mme veuve Pierre, Ste-Thérèse 1j
 Mme veuve Tancrède, de l'Eglise 4
 Mme veuve Télesphore, St-Amable 92
 Mme veuve Théophile, Dégigny 32
 Pascal, emp. Commission Acc. du Travail, 2e Avenue 259
 Paul, LL. L., avocat, député proto-notaire, St-Vallier 627, Tél. 9296
 Paul, médecin, rés. St-Jean 575
 Paul, chauff. camion, Papineau 157
 Paul-E., tail. de cuir, Châteauguay 278
 Paul-Emile, ch. taxi, St-Benoît 16
 Pierre, boulanger, Bayard 148
 René, comptable, Châteauguay 27
 Roger, militaire, Lasarre 71

Rochette Roger, emp. Min. Colonisation, Chemin Ste-Foy 68
 Roland, journalier, 9e Avenue 135, Q.-O.
 Roland, emp. Laiterie Frontenac, 5e Avenue 35
 Roméo, concierge, McMahon 10
 Rosaire, menuisier, La Canardière 73½
 Théodore, emp. Can. Express, Marie-Louise 22
 Théophile, jnr, emp. laiterie Frontenac Dégigny 32
 Wilbroad, emp. Vandry Inc., St-Luc 386½
 Wilfrid, militaire, Caron 87
 Wilfrid, emp. Laiterie Frontenac, 13e Rue 134
 Wilfrid, pâtissier, Franklin 256
 Wilfrid, commerçant, de Villiers 20
 Wilfrid, menuisier, Ch. Ste-Foy 1324
 Rochon Achille, mécanicien, Napoléon 63
 Alexandre, chef du Service des Terres, Marie-Eollet 156
 Arthur, de J.-Bte Rochon, Enr., Chr.-Colomb 271
 Donat, gard. Dépt. Aqueduc, St-Olivier 360
 Edgar, laitier, Latourelle 151
 Emile, emp. de la Cité, Dolbeau 6
 J.-Albert, emp. s. civil, Fraser 214
 J.-Bte, Enr., laitier, Chr.-Colomb 271
 Jos.-Nap., repr. McDonald & Robb. 3e Ave 189
 Joseph, pompier, Père Marquette 122
 J.-R., commerçant d'animaux, Chr. Colomb 27 rés. Crémazie 37
 Jules, emp. Dom. Arsenal, Burton 21
 Lorenzo, emp. de la Cité, Des Franciscains 202½
 Ls-Philippe, emp. Morton, Latourelle 185
 Mlle Pauline, commis, 2e Avenue 189
 Mme veuve Alfred, Dolbeau 6
 Odilon, emp. de la Cité, Dolbeau 6
 Oscar, pompier, Fraser 86
 Omer, ouv. en fourrures, de l'Espinay 153½
 Paul Rosaire, emp. Arsenal, Ch. Ste Foy 1398
 Victor, emp. Anglo Can. Pulp, St-Olivier 360

Rock City Tobacco Company, Limited—

Olivier Drouin, président; A.-C. Picard, vice-président; Edouard Picard, sec.-trésorier. Manufacturiers de cigarettes, tabacs coupés et en torquettes. Dorchester 224-290. Bureau: Gignac 27. Tél. 6171

Rodrigue Alphonse, rembourreur, Charlotte 3, Sillery

Antonio, mécanicien, St-Honoré 10

Emile, emp. Hôtel-Dieu, St-Patrice 57

Emile, charpentier, Ste-Famille 4

Gaston, médecin Armée Can., Ch. Ste-Foy 438

Georges, militaire, St-Bonaventure 57

J.-A., prop. Quebec Heel Co., Avenue Moncton 31

Joseph, menuisier, 4e Avenue 40

Joseph, St-Jean 249

Joseph, Chr. Colomb 182

Léo, emp. Lait. de Québec, St-Bernard 30

Léopold, journalier, St-Pascal 352

Lucien, contremaître Dom. Arsenal, St-François 516

Lucien, militaire, St-Jean 249

Lucien, instructeur Ecole Technique, Ave Jacques-Cartier 30

Mlle Alfreda, emp. restaurant, Mgr Gauvreau 97

Mlle Angéline, Hamel 11

Mlle Germaine, cu'sinière, St-Jean 249

Mlle Jeanne d'Arc, St-Jean 249

Mlle Simonne, de la Couronne 42

Mme veuve Barthélemy, St-Vallier 1065

Mme veuve Edmond, repr. Spencer Corset, O'Connell 17½

Omer, portier au Par'ém., St-Patrice 57

Paul, de Chanteclerc, Ltée, 18e Rue 160

Philippe, manufacturier, 4e Avenue 625

Raymond, soudeur, Belvédère 29

W. A., épicerie et rés., du Pont 28

Wilfrid, abbé, St-Jean 355

Xavier-N., directeur du Service Ind. Animal, Montmorency 20

Roe Miss Anna, Ave Bougainville 52

Miss Dorothy, emp. Dun & Bradstreet, Ave Bougainville 52

Mrs J. P., Père Marquette 40

Mrs widow John, M., Ave Bougainville 52

Roestad, Mrs. R., Ch. Ste Foy 525

Karl, engineer, Ch. Ste-Foy 525

Roger Alphonse, barbier, St-Amador 28

Donat, agent, d'Aiguillon 23

Francis, prop. de garage, N.-Dame 25½ 27½

François, emp. Dept. Mines et Pêcheries, St-Augustin 86

& Frère, épicerie et restaurant, N.-Dame 23

Héléodore, journalier 18e Avenue 200 Qué.-Ouest

Henri, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 412, Q.-Ouest

J.-L., emp. Déf. Nat., Couillard 31

Léopold, emp. B. de Postes, 10e Rue 7

Léopold, journalier, 17 Avenue 132, Q.O.

Léopold, emp. Morton, 17e Avenue 128, Q.-Ouest

Marcel, de Roger & Frère, Notre-Dame 25¼

Maurice, de Roger & Frère, Notre-Dame 25¼

Onésime, barbier, Sous-le-Fort, 52-56

Paul, Dr, Marquette 90

Réné, salon de barbier, 1ère Avenue 297½, rés. 299

Wilfrid, barbier, Sous-le-Fort, 56

E., Can. Navy, St-Cyrille 277a

Ernest, emp. Davie Aberdeen 110

Mrs widow W. B., Ste-Julie 14

Rolland Aimé, gendarmerie Prov., Flynn 154

J.-A., marbrier, St-Vallier 1285, rés. St-Vallier 1351

Rolland J.-B. & Fils—Marchands de papier (gros) Thomas Lortie, gérant, Blvd Charest 274 Tel. 2-5235

Mme veuve A., Ave de Montigny 32 S. Paul-Emile, Capt. Armée Canadienne, Ave Casot 46

Roller Skating Rink, W. J. Byrne, prop., 1ère Avenue 145

Rolleston Philipe R., supt. Anglo Pulp, Fraser 220

Rollino Juan-C., Dr, Consul Republique Argentine, St-Pierre 56, rés. Grande Allée 220

Rompré Côme, emp. civil, St-Olivier 295 Dominique, Sheppard 27, Sillery

Rompré Mme veuve Jules, emp. Arsenal,
Dollard 169

Rondeau Charles, agent affaires, Père-Mar-
quette 46

Enr., produits alimentaires, Avenue
Maisonnette 102

Ferdinand, mécanicien, Montmagny 48

Fernand-J., emp. Min. Agriculture,
Belvédère 37

J.-C., inspecteur du Revenu Prov., 1ère
Ave 264

Jean, abbé, vicaire, Buade 16

Jean-Marcel, professeur, Ave Casot 87

Jean-Paul, emp. Comm. des Liqueurs,
de la Marine 41

J.-Elisée, anc. gérant Banque, Park Ave
95, Tél. 6409, rés. d'été Villa "Les Sou-
venirs", Chemin Ste-Foy 1457

J.-Noel, épicerie, Lachevrotière 6, rés
Ave Maisonnette 102

Joseph, emp. Acc. du Travail, Thomas,
Sillery

Joseph, emp. de la Cité, de Tracy 20

Léon, tailleur de hardes, de la Reine 408

Lucien, vice-prés. et sec.-trésorier J.-B.

Renaud & Cie Inc., Ave Holland 171

Marcel, commis bureau, St Joseph 315 1/2

Mlle Thérèse, emp. bureau, Créma-
zie 32

Mlles Anna-M., et Thérèse, Avenue
Maisonnette 102

Mlles Léontine et Georgianna, Père
Marquette 114

Mme veuve Barthélémi, ave. Maison-
nette 102

Narcisse, maréchal-ferrant, boutique
et rés. Avenue Taschereau 88-90

Paul-Aimé, rep. Martin Ltée, de Re-
pentigny 49

Paul-Emile, commis de taverne, du Roi
439

Paul-Emile, commis, du Roi 439

Paul-Maurice, emp. comm. des Li-
queurs, des Franciscains 67

Pierre, voy. de commerce, St-Cyrille
398

Rondeau Réal-A., C.A., de Boulanger,
Fortier & Rondeau, Edifice B.C.N.,
St-Pierre 71, Tél. 2-4079, rés. Avenue
Laurentides 91, Tél. 3-3519

Rondeau Raoul-H., gérant, La Caisse
d'Economie de N.-D. de Québec, suc.
St-Sacrement, rés. Avenue Holland 177
Tél. 3-4663

Roland, commis, de la Reine 401

Roméo, forgeron, St-Agnès 49

Yvan, commis Arsenal, Ave Monk 70

Roneo of Canada (The) fournitures de bu-
reau, Robitaille Ed., agent, de l'Egli-
se 72

Rood Armand, emp. Lachance & Morel,
Morin 105

Louis, tailleur de cuir, Morin 105

Louis, emp. Lachance & Morel, Ki-
rouac 55 1/2

Mlle Rolande, emp. Royal Mattress,
Kirouac 18

Mlle Rose-Anna, Dollard 162

Mme veuve Napoléon, Kirouac 18

Roofers Supply Co., La Canardière 199a

Rooney J. W., E.D. Lt. Colonel No 25 Co.
Can. Dental Corps, Ste-Anne 136-
136 1/2 St-Louis 87

Lewis, emp. Dept Lands & Forests,
St. Louis Road, Sillery

Mrs widow J., Grande Allée 254

Rosa Joseph, emp. Q. Power, Jeanne d'Arc
70

Mlle Claire, emp. Dom. Arsenal, Jean-
ne d'Arc 70

Mlle Laetitia, St-François 184-190

Mlle Lauretta, commis, Jeanne d'Arc 70

Mlle Mariette, emp. Dom. Arsenal,
d'Argenson 115

Paul-H., emp. Dom. Arsenal, Des Avia-
teurs 12

Robert, emp. Déf. Nationale, Jeanne
d'Arc 70

Robert, photographe, Lavigneur 134 1/2
Roméo, aviateur, St-François 143

Rose Café, Sito Foo, prop. St-Joseph 277
Jacques, militaire, Chr. Colomb 175

Ross Adrien, mécanicien, St-Laurent 51
Adrien, salon de barbier, St-Vallier 659

Alfred, journalier, St-François 71

Alexandre, journalier, Chr.-Colomb 339

Antonio, emp. cour à bois, 6e Rue 70

Armand, machiniste, Ave Bergemont 44

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Ross Brothers & Co. Ltd.—Investmen's & Insurance.—J. Gordon Ross, President, Miss M. V. Cummings, secy-treas. St. Peter 80. Phone 2-4091

Ross Corporation Limited, St-Peter 67.
Phone 2-3391

Donald, emp. Can. Import, Ave Casot 84

Donald, Lieut. (overseas), Chemin St-Louis 205, Sillery

Eddie, commis épiciier, Mgr Gauvreau 149

Ern. E., president and manager, Parisian Corset Mfg Co., Ltd, St. Louis Road 18

Ernest, ing. Davie, Boisseau 178r

Ross Frank W., St-Peter 67, Phone 2-3391
Res. "Holland House", St. Foy Road 825 corner Holland Avenue. Ph. 5737
Freddy, emp. manuf. Clothing Co., Blvd. Langelier 34

Gérard, chauffeur, Franklin 242

Gordon A., vice-president Parisian Corset Mfg. Co., Ltd, Ch. St. Louis 108.
Tél. 2-3988

Jean-Alfred, vétéran, de la Reine 388

J. F., briqueteur, de la Reine 159

Ross J. Gordon, President Ross Brothers & Co., Ltd., St Peter 80. Phone 2-4091.
Res. Sunnyfield, Belvédère 110. Phone 8320

Joseph, journalier, Lafayette 172

J.T., office St-Pierre 110 rés. St-Louis Road

Léon, aviateur, Vitré 128

Miss A. M., office clerk, Grande-Allée 241

Miss Mary, prop. de Roy François, Enr, St-Pierre 74

Miss Mary, St-Jean 24

Misses (the), Ave. Ste. Geneviève 31

Mme Ls.-Philippe, Champlain 348

Mme veuve Joseph, Latourrelle 38r

Mrs E. D., Côte Gignac, Sillery

Mrs widow James, Ploermel Ave 8, S.

Napoléon, menuisier, Lafayette 172

P.-Alexandre, ingénieur C.N.R., La Canardière 267

Philippe-J., emp. Q. Ry., 10e Rue 17

Ross Willie, emp. Morissette & Frère, Arago 9

Wm H., Sec.-treasurer, Parisian Corset Mfg Co., Ltd, Ch. Ste-Foy 384, rés. d'été Lac St-Joseph

Wm., méc. pilote Que. Airways, Ch. St-Louis 144

W. H., R.C.A.F., St-Cyrille 145

Rossano Michel, prop. "Studio Michel" Chemin Ste-Foy 1410

Rossignol voir Le Rossignol

Rossignol J.-L.-E., emp. Banque Montréal, Marie-Rollet 57

Lucien, emp. Que. Power, Lafayette 118

Mlle Gabrielle, Bégin 32

Mlle Marie-Paule, Bégin 32

Ovide, emp. Banque, 18e Rue 29

Rostaing Louis, R.P., St-Cyrille 680

ROTARY CLUB de Québec, Lorenzo Masson, secrétaire, Office: Financial Bldg. 105 Mountain Hill, Tél. 7755, Res. of Sec.: 17 Aberdeen St., Tel. 7522

Roth Albert, gardien, St-Vallier 838

Arthur, jnr, cord.-mach., Lafayette 98

Arthur, snr, cord.-monteur, Lafayette 98

Octave, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 306 Qué.-Ouest

Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Lafayette 98

René, emp. D. Arsenal, Ave Renaud 36

Wm., épiciier et rest., Ste-Thérèse 200

Rouillard Albert, Inc., Vêtements pour hommes et mercerie, de la Fabrique 10, Tél. 2-8090

Rouillard Albert, de Albert Rouillard Inc., Fraser 169, Tél. 3-0942

Albert, ouv. chaussures, de la Reine 274

Aurèle, emp. Crane Ltd, St-Luc 210

Rouillard J.-E., Enr., plombier, électricien et couvreur, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude et à la vapeur, St-Jean 465, Tél. 7941

J.-E., emp. s. civil, Grande Allée 144

Joseph, cord.-machiniste, St-Vallier 1136

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 217

Léon, avocat, Consul de Haïti, St-Joseph 59, rés. apt. Louise, Place George V 9, apt. 2

Léo, journalier, St-Luc 210

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Rouillard Léopold, emp. s. civil, St-Louis 79
Mme veuve Alphonse, St-Vallier 488

Rouillard Mme J.-Emile, de J.-Emile
Rouillard Enr., Claire-Fontaine 51,
Tél. 6750

Mme vve Joseph, de la Reine 274

Mme veuve Léopold, 6e Rue 27½

Paul, voy. de comm., Lockwell 156

Paul-Henri, militaire, Joliette 11a

Paul J.-B., pensionnaire, Durocher 170

Rouleau Adrien, emp. Quebec Power, Côte
Ste-Geneviève 79

Albert, contremaitre, de l'Espinay 83

Albert, de Rouleau & Quérillon, Lavage
de Vitres Royal, Bagot 41

Alphonse, cond. Quebec Ry, St Jean 432

Antonio, inspecteur d'écoles, Riche-
lieu 348

Armand, emp. s. civil, St-Patrice 92

Art., mécanicien, de la Reine 178½

C.-P., boucher-étal, 2e Avenue 171

Daniel chauffeur, 7e Avenue 221, Q.-O.

Delphis, serre-freins C.P.R., 5e Rue 5¾

Donat, emp. C.P.R., 3e Avenue 274

Edgar, serre-freins C.P.R., des Prai-
ries 50½

Edgar, emp. s. civil, 4e Avenue 361

Edmond, emp. Old Homestead rest.,
St-François 336

Emery, journalier, Vitre 126½

Emile, emp. douane, St-Patrice 80½

Emilien, emp. civil, 3e Avenue 50

Ernest, Yard Master, Fleurie 103

Eugène, emp. C.P.R., 9e Rue 75

F.-G., voy. de commerce, Ave Bougain-
ville 13

Georges, emp. Le Soleil, St-Patrice 147

Gérard, emp. civil, Blvd Pierre Ber-
trand 102, Québec-Ouest

Rouleau Gustave, greffier, Ville de Qué-
bec-Ouest, Blvd Pierre Bertrand 100,
Tél. 2-4833, Québec-Ouest

Gustave, emp. Terres et Forêts, du
Roi 186

Henri, facteur, d'Aiguillon 44

J.-A.-W., messenger et concierge, St-
Joseph 187

Jean-Chs, emp. Dépt. Colonisation,
13e Rue 65

Rouleau J.-Hervé, gérant district Prov. de
Canada, St-Cyrille 737

J.-Horace, commis malles, St-Augustin 77

J. Léonidas, em. C.N.R., 2e Ave 219

Joseph, de Lavage de Vitres National,
Inc., Carillon 107

Léopold, emp. Dom. Arsenal, Bois-
seau 259

Lucien, laveur de vitres, M.-Louise 158

Mlle Alice, couturière, des Remparts 35

Mlle Annie, emp. Dom. Arsenal, St-
Vallier 739

Mlle Cécile, Rédactrice en chef de l'En-
seignement Primaire, Ave des Oblats
206

Mlle Eva, emp. Dom. Arsenal, 3e Ave-
nue 147

Mlle F., emp. Poste C.H.R.C., Ave Ste-
Geneviève 5

Mlle Hélène, commis, Christophe-Co-
lomb 25

Mlle Lucie, Chr. Colomb 25

Mlle Marie-Louise, emp. D. Arsenal,
Chr. Colomb 297

Mlle Yvonne, emp. s. civil, Ste-Anne
103½

Mme Ls-Charles, Ave des Oblats 206

Mme veuve Lucien, Champfleury 381

Mme veuve Moïse, de la Salle 146

Mme veuve Onésime, St-François 418

Mme veuve Philéas, Côte d'Abraham
138½

Mme veuve Thomas, 5e Rue 101

Paul, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard
182½

Paul-Emile, emp. C.P.R., 8e Rue 110½

Paul-Emile, serre-freins, Aiguebelle 171

R., emp. C.P.R., St-Dominique 18

Robert, de Electronics marchandises,
Enr., Scott 108

Roger, E.E.M., Mont-Carmel 27

Roland, électricien, des Commissaires
191

Roland, serrefreins C.N.R., La Canar-
dière 191

Roméo, barbier, St-Olivier 235

Théodore, emp. Trav. Publics, Avenue
Cartier 44½

W.-A., comptable, Ave Murray 25

Rourke Miss V., Ste-Anne 125

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Roorke Richard, emp. Ang. C. Pulp, Bon-Pasteur 26

Rousseau Adélar, emp. C.N.R., 4e Avenue 221 Qué.-Ouest

Aimé, boucher, rés. 3e Rue 128

Albert, abbé, presbytère St-Joseph, Châteauguay 337

Albert, emp. D. Arsenal, St-Jean 132a

Albert, artiste peintre, Laval 9

Albert, emp. de la Cité, d'Aiguillon 147½

Alexandre, emp. de la Cité, Bédard 23
Alfred, salon de barbier et magasin de
médecines brevetées, St-Luc 320,
Aquaduc 130

Alfred, emp. Dom. Arsenal, Chr.-Colomb 401

Alfred, chauffeur taxi, de la Reine 85

Alonzo, abbé, Ch. St-Louis 162, S.

Alphéor, instructeur Ecole Technique,
de la Reine 284

Alphonse, forgeron, Aiguebelle 39½

Antonio, emp. Théâtre Canadien, Lalemant 5½

Armand, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 82

Arthur, emp. s. civil, St-Joachim 34

Arthur, journalier, Blvd Benoît XV 38

Azarias, emp. C.N.R., 2e Rue 149

Auguste, voy. de commerce, St-Jean 345

Bernard, étudiant, Ave Moncton 35

Camille, camionneur, 9e Avenue 191.
Québec-Ouest

Charles, commis-boucher, Ave Lamontagne 91

Chs.-Henri, com. de banque, des Franciscains 204

Conrad, encadreur, St-Jean 173

Cyrille, serrurier, du Roi 280½

David, comptable au Meuble Moderne,
St-Bonaventure 49

Delphis, mécanicien, 3e Avenue 449½

Eloi, menuisier, Morin 321

E.-A., tourneur, atelier et bureau, du
Roi 158, rés. Ave Eymard 50

Edgar, chimiste, Marie de l'Incarnation 156

Edmond, débardeur, Arago 216

Edouard, peintre, Richelieu 163½

E.-Georges, architecte et évaluateur,
bureau et rés. Ferland 1

Rousseau Elphège, bijoutier-graveur, Dorchester 115

Emile, emp. de la Cité, St-Luc 320

Emile, chauff. camion, des Commissaires 99-

Eusèbe-E., forgeron, Chr. Colomb 27

Fortunat, marchand-général, Côte Gignac, Sillery

François, emp. Davie, Montmagny 44

F.-X., serrurier, du Roi 280

F.-X., rentier, de la Reine 190

G.-Antonio, emp. Comm. Acc. du Travail, Artillerie 38

Gaston, boulanger, rés., Hermine 107

Georges, pressier, 1ère Avenue 227

Georges, machiniste, et chambres, Ste-Hélène 10

Georges, emp. civil, Ave Turnbull 20

Georges, emp. de la Cité, St-Jean 63

Gérard, emp. François Nolin, 2e Avenue 195

Gérard, chauffeur, 13e Avenue 231b, Q.-O.

G.-R., serrurier, 17e Rue 30

H., emp. C.N.R., 2e Avenue 199

Héliodore, menuisier, 3e Avenue 157a
Q.-Ouest

Henri, emp. Anglo Pulp, Ste-Angèle 38

Hormidas, emp. Christie Brown, 11e
Rue 142½

J., emp. B. C. Nat., Ste-Ursule 16½

Hervé, infirmier, Ch. Ste-Foy 83

J.-A., rentier, Ave Sheppard 34, Sillery

J.-B., Enr., marchand de thé, café, St-Jean 377

J.-E., dessinateur, St-Agnès 9

J.-Emile, emp. Hôtel Union, Côte Ste-Geneviève 6

Jean-F., comptable, d'Artigny 37

Jean-C., prop. Atelier de Couture Canadienne, Enr., St-Jean 536

Jean-Frs, emp. Terres et Forêts, Ch. Ste-Foy 1169

Jean-Jacques, comptable adjoint, B.C. Nat., St Jean 384

Jean-Paul, gard prison, St Joseph 317c

Jean-Paul, agronome, Ave Murray 55

Jean-Paul, emp. Que. Power, St-Dominique 104

J.-Ernest, march. de chaussures, St-Joseph 317a-317b,

Rousseau J.-N., gérant, Banque de Montréal,
succ. Porte St-Jean, Avenue Mon-
cton 75, Tél. 4-2617

Jos., sellier et cord., du Pont 174½

Jos.-R., sellier, 5e Avenue 44

Josaphat, emp. Arsenal, St-Vallier 546

Josaphat, emp. Terres & Forêts, Pont-
Gravé 29

Joseph, mécanicien et fabricant de pièces
d'autos, St-Vallier 541

Joseph, marchand pièces d'autos, rés.
Blvd. des Alliés 25

Joseph, emp. laiterie, Scott 95

Joseph, emp. C.N.R., 2e Rue 151

Joseph, emp. Aérodrome, Des Avia-
teurs 9

Joseph, cond. d'ascenseur, Jérôme 27

Jules-A., Fraser 85

Julien, emp. Min. Colonisation, Ave
Maisonneuve 78

Ladislav, menuisier, St-Joseph 317c

Lauréat, boucher, de l'Espinay 143, rés.
3e Rue 126½

Léger, emp. Cie Legaré, Dorchester 44½

Rousseau Louis, inspecteur en chef adjoint
Banque Canadienne Nationale, St-
Pierre 71, rés. Avenue Désy 21 Tel.
2-2512

Louis, manufacture de matelas et rép.,
3e Avenue 486

Louis, emp. Dom. Arsenal, 12e Rue 77

Louis, médecin, Avenue de Salaberry
90, rés. 92

Louis-Georges, commis, Armée Can.,
St-Jean 63

Lucien, salon de barbier et rés. 1ère
Avenue 250-271

Lucien, plombier, St-Cyrille 273½

Marius, emp. C.P.Exp., Ave Brown 72

Rousseau Maurice, gérant John Millen
Quebec, Ltée, Avenue Moncton 86,
Tél. 2-8546

Maurice, militaire, Kirouac 59¼

Maurice, emp. statistiques provinciales,
Fraser 50

Maurice, Dépt. Agriculture, 11e Rue 56
Mlle A., St-Eustache 68

Mlle Aline, Ave Bourlamaque 57

Mlle Blanche, emp. Arsenal, St-Fla-
vien 22

Rousseau Mlle Caroline, de Montmorency 84

Mlle Cécile, emp. civil, Grande Allée 189

Mlle Emélia, emp. Arsenal, Christie 6½

Mlle Geraldine, des Franciscains 112

Mlle Germaine, emp. Arsenal, Marie-
Louise 25

Mlle Jeanne, emp. reliure, St-Jean 63

Mlle Laura, magasin de chapeaux, D'Ar-
genson 44

Mlle Laura, emp. Victoria, Couillard 25½

Mlle Lucienne, emp. Dom. Arsenal, Ki-
rouac 29

Mlle Ludivine, Garneau 22

Mlle Marie, étudiante, Ave Moncton 35

Mlle Valentine, prof. de piano. St-
Jean 173

Milles B. et J., du Roi 335

Mme Conrad, chambres, St-Jean 75

Mme L.-Alph., Plessis 17

Mme Olivier, Hermine 107

Mme veuve Adélar, St-Vallier 1046

Mme veuve Alp., St-Joseph 46

Mme veuve B., St-Jean 52

Mme veuve Edouard, 11e Rue 56

Mme veuve Edouard, de Mazenod 137

Mme veuve F.-X., 3e Avenue 449½

Mme veuve H., Chr. Colomb 261

Mme veuve J.-Bte, St-Luc 322

Mme veuve Joseph, du Roi 335

Mme veuve Joseph, de la Reine 138

Mme veuve Mendoza, St-Paul 65

Mme veuve Narcisse, Godbout 38

Mme veuve T. E., Grande Allée 220

Mme veuve Wm., du Roi 218

Napoléon, machiniste, 2e Avenue 84

Napoléon, emp. C.N.R. Shop, 4e Ave-
nue 595

Octave, débardeur, Sault-au-Matelot 29

Olivier, lithographe, Avenue Lamon-
tagne 32

Omer, bijoutier, imp. de nouveautés,
St-Joseph 46½, rés. du Roi 70

Paul, architecte, de Rousseau & Tur-
cotte, Ave de Salaberry 90

Paul, machiniste, 3e Avenue 480

Paul, emp. International Fertilizer,
Christophe Colomb 11

Paul-Emile, menuisier, Dorchester 76

Philéas-D., anc. ferblantier, des Fran-
ciscains 172

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Rousseau Philippe, emp. Morton, 2e Rue 34
Pierre, menuisier, Dorchester 685
Richard, emp. C.P.R., 3e Avenue 480
Roger, presseur d'habits, St-Olivier 343
Roger, camionneur, 13e Rue 83
Roméo, emp. Laiterie de Québec, Sutherland 7
Roméo, agent, du Roi 335
Rosaire, militaire, 10e Avenue 168, Q.-O
Rosario, typographe, 3e Avenue 385½
Rosario, cordonnier, Bayard 4
Rosario, ferblantier, Joliette 17
Salomon, journalier, de la Ronde 24
Sylvio, emp. dept. Milice, Crémazie 196.
& Turcotte, architectes, St-Jean 308
Ulric, tourneur, de L. Rousseau & Frères, Notre-Dame des Anges 193
Wilf., peintre, la Canardière 75½
Wilfrid, emp. Anglo Pulp, St-François 419r
Wilfrid, peintre, C.N.R., St-François 552
Zéphirin, arpenteur et ingénieur-forestier, Ave Maguire 63, Sillery
Roussel Adélard, corroyeur, Rigauville 21
Albert, emp. Anglo Pulp, Demers 72
Albert, plombier-électricien, St-François 520
Alfred, cordonnier, Rigauville 21
Alph, tailleur de cuir, St-François 520
André, anc. militaire, St-Vallier 821
Arthur, journalier, Ave Taschereau 32
Arthur, électricien, St-Luc 57
Arthur, emp. Dom. Arsenal, Couillard 31
Charles, peintre-décorateur, Bagot 154
Emile, tailleur de hardes, Rigouville 21
E.-Léon, Enr., photographe, St-Olivier 155
Joseph, peintre, Chevière 43
Joseph, peintre, St-François 520
Marcel emp. Anglo, Hermine 213
Mlle Annette, emp. Dom. Arsenal, St-Amable 81
Mlle Antoinette, salon de coiffure, Bagot 154
Mlle Gisèle, emp. D. Arsenal, St-Amable 81
Mlle Jeannette, emp. D. Arsenal, Ferland 18

Roussel Mlle Louise, emp. d'hôtel, St-Vallier 821
Mlle Marie Jeanne, commis de bureau, d'Argenson 82
Mlle Marie-Paule, emp. Dom. Arsenal, St-Amable 81
Mlle Simonne, ouv. en chaussures, St-François 520
Mlle Zélia, Avenue Taschereau 30
Mme Alice, chambres, des Jardins 40
Mme Emile, de la Salle 83
Mme veuve André, St-Vallier 821
Mme veuve Joseph, épicerie d'Argenson 80 rés. 82
Maxime, emp. civil, Père Grenier 29
Roger, commis Hôtel de Ville, Ave Taschereau 32
Zéphirin, mécanicien, St-Ambroise 62
Roussin Albert, emp. garage municipal, d'Aiguillon 147½
Albert, emp. Cité, d'Aiguillon 147½
Arthur, entr.-général, Lafayette 46
Arthur, emp. de la cité, Ave François 1er 93
Arthur, cordonnier, Ave François 1er 99
Eugène, taxi, St-Vallier 834
Fernand, emp. J.-E. Livernois, du Roi 380
Georges, Chr. Colomb 182-186
Georges-Albert, auditeur, Père-Marquette 134
J.-Bte, journalier, Chr. Colomb 309
Jean-L, camionneur, Pr.-Edouard 224
Joseph, ch. de camion, St-Germain 31½
Joseph, R.C.M.P., Des Aviateurs 27
Lionel, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Ch. Ste-Foy 319
Louis, journalier, de l'Acadie 14
Mlle Marie-Anne, Victoria 168
Mlles Laurette et Jeannette, de Jumonville 11
Mme Louis, Prince-Edouard 224
Mme veuve Alfred, Père Marquette 134
Roussy Georges, emp. Ordenance Dept., Ste-Anne 32
Mlle Marie, Saunders 46
Routhier A., C.R., officier en loi et registraire bureau des Valeurs Mobilières, Grande Allée 305, apt 6, Tél. 3-0133
Adélard, journalier, St-Vallier 1339
Aldem, emp. Anglo Pulp, Hermine 1g

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Routhier Alphonse, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1252

André, emp. Ph. Brunet, Montmagny 15

Antonio, commis-boucher, Avenue Bois-clerc 399

Antonio, journalier, Dégigny 7½

Arthur, mécanicien, de la Salle 149

Bruno, rentier, Ch. Ste-Foy 1252

Ch.-Emile, pensionnaire, St-Bernard 60

Edouard, emp. Anglo Pulp, Montmagny 15

Emile, journalier, Anna 138

Ernest, emp. Anglo Pulp, St-Jean 49b

Georges, poseur de Tuiles, Jeanne d'Arc 49

Georges, surt. Gov. Telegraph, Ch. Ste-Foy 1244

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Morin 132

Henri, emp. banque, 10e Rue 94½

Hervé, chauff. Dept. de la Milice, 13e Avenue 482, Q.-Ouest

J.-B., emp. Min. Voirie, Morin 125

Joachim, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1365

Lauréat, menuisier, Ch. Ste-Foy 1317

Léandre, journalier, du Roi 283¼

Léopold, emp. Brasserie Champlain, Papineau 88

Maurice, commis, Morin 125

Mlle Emélie, Chr. Colomb 182

Mlles A. et I., St-Bernard 60

Mme veuve Siméon, 10e Rue 94½

Napoléon, emp. Corporation, Richelieu 115

Narcisse, emp. Maranda & Labrecque, Ave Parent 28

Ovide, emp. Cité, Montmagny 20

Paul, gardien de nuit, Morin 125

René, insp. Com. des Liqueurs, Ste-Hélène 254

Robert, emp. Dom. Arsenal, Morin 125

Routier A.-C., horloger et bijoutier, watch-maker and jeweller, Côte de la Montagne 50, Tél. 2-2467, rés. 52, Tél 2-2469. Voir annonce

Arthur, jr, emp. Morton, Ave Bougainville 25

Routier E.-A., gérant de A.-C. Routier, Côte de la Montagne 50, Tél. 2-2467, rés. St-Cyrille 711, Tél. 4-4058

Ernest, de A.-C. Routier, St-Cyrille 711

Routier Hector, sec.-trésorier, J.-L. Drolet Automobile, Ltée, St-Cyrille 709

Henri, emp. Sun Trust et concierge, St-Jean 384

J.-Arthur, emp. civil, 3e Avenue 197½

Jean-Bte, ouv. en chauss., M.-Louise 106

Wilbrod, commis, Avenue Manrèse 94

Roux Armand, menuisier, 10e Avenue 174, Q.-Ouest

Hervé, ing.-mécanicien, Blvd Wilfrid Hamel, 172, Québec-Ouest

Majella, emp. Que. Power, St-Vallier 942

Mlle Rachelle, emp. Arsenal, 4e Avenue 301, Qué.-Ouest

Mme Roger, Hamel 1

Mme veuve Boromée, 4e Avenue 301 Qué.-Ouest

Row J.-J., agent, Grande Allée 220 apt 6.

Rowland, R.-Arthur, annuitant, Ave Brown 220

Roy A., commerçant, St-Patrice 136

A., commis-bureau, 14e Rue 30

Adélard, anc. hôtelier, de La Salle 382

Adhémar, emp. Ch. Frontenac, Richelieu 256

Adolphe, emp. Acc. du Travail, Dolbeau 131

Adrien, cuisinier, d'Aiguillon 147

Aimé, emp. Com. des Liqueurs, St-Louis 79

Aimé, emp. Dom. Arsenal, Côte de la Montagne 64

Albert-André, emp. Bell Tel., Vitry 174

Albert, insp. dept. Voirie, St-Jean 524

Albert, ouv. en chaussures, Ave des Pins 42, Sillery

Albert, contremaître, Mauvils 416

Albert, Frère, St-Cyrille 680

Albert, voy. de commerce, 5e Rue 24

Albert, emp. C.N.R., 1ère Avenue 235½

Albert W., emp. Donacona Paper, Co. Ltd, Crémazie 111

Alexandre, contracteur électricien, Roosevelt 7

Alfred, emp. Palais Justice, 13e Rue 34

Alfred, emp. Dom. Arsenal, Morin 3

Alfred, gérant, St-Paul 319

Alfred, peintre Morin 201

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Roy Alf.-M., agent d'immeubles, bureau et rés. St-Cyrille 775

Almanzor, menuisier, 2e Avenue 54½

Alphonse, sr, scaphandrier et ing. Com. du Hâvre, Dalhousie 124

Alphonse, mécanicien, 3e Rue 173

Alphonse, jr, technicien, Ave Maison-neuve 160

Alphonse, militaire, Ste-Anne 138

Alphonse, menuisier, du Pont 165

Alphonse, militaire, St-Sauveur 135

Amédée, journalier, 8e Avenue 47

Amédée, mécanicien, Dalhousie 124

André, emp. Bell Tel. Co., Vitre 174

André, journaliste, de la Colombière 182

André, inspecteur, Brébœuf 8

Roy Antoine, archiviste des Champs de Bataille, rés. Ch. Gomin 105, Sillery

Antonio, ing. m. fixes, St-Olivier 123

Antonio, emp. Anglo Pulp, Place Royale 9¼

Antonio, R. P., Ch. Ste-Foy 24

Ant.-Rosaire, commis-boucher, de la Reine 349

Armand, journaliste, Ste-Angèle 7

Armand, entr.-général, Ave Côté 16 Ch. Ste-Foy 1175

Armand, ouv. en chaussures, St-Sauveur 179

Arthur, emp. Dom. Arsenal, Franklin 24

Arthur, emp. M. Pollack, Ste-Marguerite 182

Arthur, anc. agent d'assurances, de la Reine 282

Arthur, commis, des Franciscains 9

Arthur, emp. Trav. Pub., St-Olivier 167

Arthur, emp. civique, La Canardière 111½

Arthur, menuisier, des Franciscains 160

Arthur, mécanicien, Léonard 11

Arthur, menuisier, Hermine 270

Arthur, débardeur, Fleurie 34

Arthur Aimé, plombier, des Commissaires 119

Aug., emp. Quebec Central, Ry., La Canardière 138

Aurèle, emp. s. civil, St-Joachim 47r

Aurelien, ouv. en chaussures, St-Sauveur 179

Roy Avila, prop. Hôtel Henderson, Henderson 22

Roy & Baillargeon — Chs-J. Baillargeon, et Louis Baillargeon, notaires, St-Pierre 71, Tél. 2-1390

Benjamin, télégraphiste, 8e Rue 98

Bruno, militaire, 3e Avenue 369½

Camille, repr. Nelson, St-Cyrille 777

Camille, comptable, St-Eustache 106

Camille, mécanicien, Caron 73

Charles, journalier, Turgeon 61b

Charles, clerk, Fraser 95½

Charles, plombier, 8e Avenue 142 Q.-O.

Charles, Armée Can., Crémazie 111

Chas., menuisier, St-Luc 291

Clément, Armée Can., N.-D. des Anges 133

Cyrias, emp. Dépt. Trav. Prov., Marie de l'Incarnation 278

D., agent assurances, St-Louis 79

D., commis-banque, du Palais 35

D., emp. Ch. Frontenac, Lockwell 79

David, snr, pompier, St-Eustache 106

David, chauff. de camion, 3e Avenue 132 Quebec-Ouest

David, jnr., ouv. en fourrures, St-Augustin 24½

David, emp. Bell Tel., Ave des Oblats 118

David, emenuisier, C.N.R.

Delphis, épicier, Artillerie 112, rés. Ave Belmont 2 S.

Denis, emp. Davie, du Palais 12

Donat, dentiste, 3e Avenue 173, rés. Avenue des Pins 50 Sillery

Donat, typographe, 2e Avenue 88½

Donat, de Roy & Frère, épiciers, Ch. St-Louis (voisin Brookside Dairy)

Edgar, barbier et rés., Champlain 404

Eddie, emp. Davie, 3e Avenue 233½

Edmond, plombier, Nelson 43, rés. 45

Edmond, emp. Dom. Arsenal, Ave Lamontagne 88

Edmond, journalier, de la Chapelle 151r

Edouard, menuisier, Père Arnaud 21

Edouard, journalier, St-Vallier 174

& Frères, épiciers, Ave Bigaouette 79

Eléodore, charpentier, Champlain 317

Emile, jobber en tabac, Ste-Marie 36

Emile, pensionnaire, 1e Avenue 235½

Roy Emile, journalier, Arago 121
Emile, com. taverne, 9e Rue 28½
Emile, mécanicien d'auto, Notre-Dame
des Anges 41
Emile, commis malle, de Repentigny 140
Emmanuel M., emp. Hôtel de Ville,
1ère Avenue 190
Ernest, emp. Dom. Arsenal, 4e Ave-
nue 235 Québec-Ouest
Ernest, journalier, St-Augustin 62
Ernest, journalier, St-Sauveur 135
Ernest, ouv. en chaussures, Morin 148r
Ernest, ing. civil, Ave Laurier 324
Ernest, emp des postes. d'Aiguillon 196
Ernest, menuisier, Caron 95
Ernest, pompier, Côte de la Montagne 66
Ernest, ing. civil, Ave Laurier 324
Ernest, chauffeur camion, Boisseau 244
Ernest, emp. J.-A. Roy, Ave Moncton 19
Ernest, emp. Que. Power, de la Reine 209
& Fils, merceries, St-Joseph 282
Esdras, journalier, du Pont 131
Eugène, menuisier, Ave Parent, 45½

Roy Eugène, examinateur, du Bureau des
Examineurs des mécaniciens de ma-
chines fixes, St-Paul 231, Tél. 2-8101,
local 408, rés. St-Louis 32, Lévis

Félix, com. taverne, Dalhousie 91

Roy Ferdinand, Honorable juge, C.R., ma-
gistrat de district en chef, et prés.
de la Commission du Salaire Mini-
mun, du Parloir 10, Tél. 1690

Fernand, menuisier, Bayard 89
Fidèle, typographe, de la Salle 36
Florian, journalier, Hermine 182
Frs., ent.-menuisier, Aiguebelle 167
François, Engr., débit de tabac, St-Pier-
re 74
François, chauffeur privé, Latourelle
155½
François, sal. de barbier, St-Vallier 1106
François, ent.-menuisier, de l'Espinay 87
François, médecin, Collins 5
Frs, médecin, Ave Vauquelin 1, S.
F.-X., emp. Bell Tel., Aiguebelle 141
& Frères—Donat Roy, prop.—Epiciers,
Ave Bigaouette 79
Georges, emp. Service des Impressions,
Maguire 100, Sillery

Roy Georges, emp. Dom. Arsenal, Artillerie
104

Georges-F., rentier, de la Couronne 108
Georges, taverne, Marché Finlay 39-41
Georges, vendeur, Ch. St-Louis 288 S.
G.-Hervé, fonctionnaire fédéral, Cari-
gnan-Salières 33

Gérard, machiniste, Alfred 34
Gérard, emp. Que. Power, Lachevro-
tière 17½

Gérard, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats
208½

Gérard, maître camionneur, 2e Avenue
149

Roy, Gilbert, journalier, St-Vallier 333
Gustave, comptable, 3e Avenue 546

Guy, menuisier, 9e Avenue, 313 Q.-O.
Hector, constable, Sûreté Prov., Cari-
gnan-Salières 9

Hector, journalier, des Zouaves 23

Hector, menuisier, 4e Avenue 265

Hector, menuisier, Latourelle 16

Henri, mécanicien d'autos, Roy 3 S.

Henri, camionneur, du Pont 16

Henri, commis de bureau, de la Salle 331

Henri-Ls., électricien, de l'Eglise 122

Henri-Victor, professeur de musique,
Jeanne d'Arc 127

Henri, vendeur, O. Chalifour, 13e Rue 26

Henri, cond. de camion, du Pont 16

H. Léon, menuisier, Artillerie 135

Horace, représentant Eastern Steel Pro-
ducts, Ferronnerie d'Art; rés. Ave
Bouvainville 108, Tél. 3-1867

Hughes, E.E.M., St-Joachim 49

Idola, emp. de la Cité, Sault-au-Mate-
lot 27

Isidore J., rentier, 3e Avenue 461½

J., commerçant, Ste-Thérèse 1v

J.-A., ingénieur forestier, Scott 57

Roy J.-A., négociant, Blvd Charest 31. Tél.
4-4301.— Station de gazoline, angle
Blvd Charest, St-Dominique et Ste-
Marguerite, Tél. 2-2477, rés. Ave
Moncton 19. Tél. 3-4838

J.-A., barbier, rés. Mont-Carmel 21

J.-A., patroniste en chassures, 2e Ave-
nue 147

J.-A., prés. Hughtower Oil (of Canada)
Ltd., Côte de la Montagne 111

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

Roy J.-A., emp. C.N.R., 14e Rue 51

Roy J.-A., avocat, St-Paul 70. Tél. 4-2603.
rés. Grande-Allée 305, appt 202, Tél.
9251

Roy J.-Albert, secrétaire de La Maison du
Bûcheron, St-Paul 319, Tél. 2-5109
J.-Albert, voy. commerce, St-Amable 94
J.-Alfred, comptable, Emond & Côté,
Enr., Chemin Ste-Foy 297

Roy J.-Alfred, gérant, La Maison du Bû-
cheron, St-Paul 319, Tél. 4-0279

J.-Ant., commis, C.N.R., 8e Rue 65½
J.-Antoine, dessinateur, Ministère Terres
et Forêts, Scott 57

J.-B., cond. de malles, Richelieu 253
J.-Bte, agronome, Carignan-Salières 25
J.-Bte, emp. Banque, 3e Avenue 401
J.-Chs, épiciers et rés.

Jean, E.E.S., St-Joachim 49

Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, Jeanne-
Mance 105

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Champ-
fleury 224

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Côte de
l'Eglise 18½ S

J.-E. Henri, emp. Renaud & Cie, Ltée,
Aberdeen 102

J.-Emile A., emp. Banque de Montréal,
de Repentigny 19

J.-Emile, marchand tabac, rés. St-Oli-
vier 151½

Roy J.-Félix, M.D. Médecine générale.
Heures de bureau: 2 à 4 hres p.m.
et 7 à 8 hres p.m. Bureau et rés.
8e Avenue 103, Tél. 4-0716

J. H., militaire, Berthelot 29½

J.-H., vendeur d'autos, St-Amable 89

J.-Lucien, négociant, 3e Avenue 369½

J.-Marie, arpenteur, Grande-Allée 220

J.-M., cond. Q. Central, McMahon 10

Roy J.-N., gérant du District, The Mu-
tual Life Ass. Co., of Canada, St-
Pierre 71, Tél. 2-4036—rés. St-Michel
Co. Bellechasse

John, militaire, St-Vallier 195

J.-Onés., notaire, St-Cyrille 94

Joseph, pâtissier, Richelieu 84

Joseph, journalier, Colbert 9

Joseph, mécanicien, Couillard 24½

Roy Joseph, électricien, M. de l'Incarnation
280

Joseph, menuisier, Anglo Pulp, Mau-
fils 225

Joseph, rembourreur, Nelson 33

Joseph, constable fédéral, Ozanam 43½

Joseph-Alex., étudiant, St-Eustache 106

Joseph-A., maître-charretier, Bagot 189

Joseph-Charles, cord., Père Lacombe 13

Joseph-E., horloger & bijoutier, Créma-
zie 119

Jos. Edouard, courtier en douanes, 1ère
Avenue 256

Joseph-Edouard, ouv. en chaussures
St-Eustache 106

Joseph-Henri, vendeur d'auto, St-Ama-
ble 89

Joseph-Henri, rep. teinturier, 13e Rue 53

Roy J.-P., directeur-gérant, Wm., Doyle
Ltée, St-Pierre 15, Tél. 2-4741, rés.
St-Amable 26, Tél. 3-0660

J.-Roméo, emp. Com. du Salaire Mi-
nimum, 2e Avenue 96

Jules, jardinier, Roy 3 S.

Jules, menuisier, de la Chapelle 154½

Jules, commis Com. des Liqueurs, 5e
Rue 48

J.-W., constable, 10e Avenue 150, Q.-O.

Roy Laetare, C.R., Hon. Juge des Sessions
de la Paix, rés. Grande-Allée 144

Lauréat, mécanicien, Us. St-Malo, 5e
Rue 88½

Lauréat, pensionnaire C.N.R., 9e Ave
235, Q.-Ouest

Laurent, épiciers (rés.) Ave Parent 46

Léandre, facteur, Ave Parent 26

Léo, ass't supt. Que. Power Laurentide
Avenue 41

Roy Léo, gérant A. Bélanger Ltée, (Québec)
du Pont 119-123, Tél. 4 2911, rés.
3e Avenue 412, Tél. 3-2607

Léopold, officier de vitesse, Artillerie 89

Léopold, mécanicien, Dalhousie 124

Léopold, agent d'assurances St-Pierre 71
rés. Avenue Murray 144

Léopold, Capt. Armée Can., Maguire 8
Sillery

Lionel, prop. garage, 1ère Avenue 524

L.-Maurice, chef de bureau, Maréchal-
Foch 73

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Roy Lorenzo, journalier, de la Salle 36
 Louis, de Roy & Fils, de la Salle 279
 Louis, emp. Dept Terres et Forêts, Marie-Rollet 28
 Louis, cordonnier, St-Luc 49
 Louis, fermier, Ch. St-Foy 1272
 L.-P., Park Avenue 134
 Ls-Charles, musicien, 1ère Avenue 304
 Ls-Ph., emp. civil, Ave Turnbull 1
Roy Ls-Ph., secrétaire de la rédaction à l'Action Catholique, rés. Giffard
 L.-Philippe, médecin chirurgien, bureau St-Jean 1, rés. Ch. Ste-Foy 1050
 Lucien, commis-épiciér, 3e Rue 158¾
 Lucien, menuisier, Champlain 26
 Lucien, emp. Renaud & Cie, Ltée, Des Commissaires 91
 Lucien, emp. Comm. Incendies, Ave Maisonneuve 14
 Ludger, emp. Dom. Arsenal, 2e Rue 106
 Marc Antoine, emp. Aéroport Lorette, La Canardière 111½
 Marc, peintre, Morin 201
 Marc, emp. Int. Harvester, Crémazie 111
 Marcel, peintre, Morin 201
 Marcel, de Roy & Fils, de la Salle 283
 Martial, emp. Instr. Publique, Lockwell 40
 Mathias, rentier, St-Cyrille 330
 Maurice, mouleur, Godbout 41
 Maurice, militaire, Ave Turnbull 76
 Maurice, emp. Anglo. Dablon 7
 Maurice, officier de Marine, Ste-Famille 15
 Mlle A., chapeaux pour dames, St-Joseph 371
 Mlle Adrienne, emp. Déf. Nat., Ave des Erables 140
 Mlle Aimée, Ste-Famille 42
 Mlle Albina, Bégin 32
 Mlle Alice, Sherbrooke 1a
 Mlle Angeline, de l'Eglise 117
 Mlle Annette, garde-malade, Latourelle 250
 Mlle Annette, emp. Ch. Frontenac, Hal-dimand 11
 Mlle Berthe, St-Louis 81
 Mlle Blanche, salon coiffure et rés. St-Jean 240

Roy Mlle Caroline, de la Couronne 108
 Mlle Claire, Ste-Anne 32
 Mlle E., chambres, Ste-Ursule 76
 Mlle Emma, de Mazenod 225
 Mlle Florence, Dauphine 6
 Mlle Gabrielle, Dolbeau 131
 Mlle Germaine, emp. restaurant, Blvd Charest 94
 Mlle Hélène, institutrice, 11e Rue 98
 Mlle Hélène, St-Albert, 12
 Mlle Hélène, Bégin 32
 Mlle Ida, emp. Arsenal, St-Jean 355
 Mlle Jeanne, comptable, Ch. Ste-Foy 29
 Mlle Jeanne, St-Ursule 26
 Mlle Lucia, garde-malade, Crémazie 155
 Mlle Marguerite, emp. civil, St-Joachim 38
 Mlle Marguerite, emp. Serv. Sélectif, Park Avenue 123
 Mlle Marie, prop. de restaurant et rés., du Pont 38
 Mlle Marie-Ant., St-Cyrille 94
 Mlle Marielle, emp. Ser. Sélectif, St-Amable 81
 Mlle P., du Palais 58
 Mlle Rose-Alma, Ste-Angèle 44
 Mlle Rose, emp. civil, St-Louis 62
 Mlle Thérèse, commis, St-Germain 36
 Mlle Yolande, commis, 3e Avenue 461½
 Mlle Yvette, emp. Dom. Arsenal, Dauphine 6
 Mlles Valentine et Lucia, gardes-malades, Crémazie 155
 Mlles A. et E., emp. Dom. Arsenal, Bagot 121
 Mlles G. et Y., emp. B. Houde, St-Jean 351
 Mlles M.-P. et Rita, emp. Dom. Arsenal, du Palais 8
 Mlles Berthe et Simonne, St-Eustache 86
 Mlles G. G. et J., d'Argenson 113
 Mme Alfred, emp. Comm. des Liqueurs, La Canardière 129
 Mme Béatrice, St-François 298
 Mme Berthe, Dr en musique U. L., Maguire 100, Sillery
 Mme Delphis, Carignan-Salières 33
 Mme Eugène, emp. restaurant, du Roi 205
 Mme Eusèbe, g.-malade, St-Flavien 12

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Roy Mme Georges, St-Michel 40
 Mme J.-G., Richelieu 268
 Mme S., St-Louis 81
 Mme L.-A., Belvédère 41
 Mme Roland, 10e Rue 102
 Mme Rose, épicière, Laplace 2-6 et Thibaudeau 1
 Mme Wilfrid, St-Pierre 36½
 Mme Wilfrid, emp. Comm. Acc. du Travail, St-Joachim 13
 Mme veuve Achille, Ferland 8-10
 Mme veuve Ad, N.-D. des Anges 133
 Mme veuve Alexandre, 2e Avenue 326½
 Mme veuve Alfred, St-Joseph 376
 Mme veuve Alfred, Morin 3
 Mme veuve Annie, Richelieu 266
 Mme veuve Aurélien, St-Sauveur 179
 Mme veuve A. Roméo, 5e Rue 112
 Mme veuve Arthur, 12e Rue 57
 Mme veuve Delphis, Carignan-Salières 33
 Mme veuve Edmond, Fraser 64
 Mme veuve Ferdinand, Ave Murray 88
 Mme veuve Gaudias, Aqueduc 200
 Mme veuve Henri, d'Argenson 113
 Mme veuve Henri, Marie-Rollet 28
 Mme veuve G., Richelieu 268
 Mme veuve J.-A., Latourcelle 16-16½
 Mme veuve J.-B., Ave des Oblats 231½
 Mme veuve Jean, De la Salle 36
 Mme veuve J.-E., Park Avenue 123
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 334
 Mme veuve Joseph, O'Connell 37
 Mme veuve Joseph, De la Chapelle 122
 Mme veuve L., Fleurie 142
 Mme veuve L.-Achille, Père Marquette 45
 Mme veuve Lucien, St-Gabriel 1
 Mme veuve Lucien, Chr. Colomb 208
 Mme veuve Napoléon, 2e Rue 412, Q.-O
 Mme veuve Rodolphe, Grande-Allée 338
 Mme veuve Sylvio, Ste-Marguerite 182
 Napoléon, emp. Colonisation, Ch. Gomin, Sillery
 Noel, menuisier, 13e Rue 53
 Odilon, chauffeur, 2e Avenue 255
 Odilon, sellier, de la Ronde 159
 Omer, peintre, Boisseau 208
 Onésime, homme de chantier, Sous-le-Fort 53

Roy Ovila, chambres, Blvd Charest 218
 P., emp. Coopérative Fédérée, St-Jean 409
 P.-A., salon de barbier, St-Joachim 29
 Patrice, emp. des Postes, de la Normandie 46
 Paul, emp. Min. Agriculture, Champlain 445
 Paul, avocat, Dépt Proc. Gén., Ch. Ste-Foy 285
 Paul, emp. Ass. Législative, Saunders 48
 Paul, emp. s. civil, Champfleury 445
 Paul, journalier, Ste-Famille 12
 Paul, commis de bureau, Lasarre 64
 Paul, militaire, La Capricieuse 87½
 Paul, chauff. de machines-fixes, Ave Bergemont 242
 Paul, épicier et rés. Ave Bigaouette 75 79
Roy Paul, B.A., LL.L., avocat, de Roy, Pelletier & Labrègue, Côte de la Montagne 72, et Notre-Dame 19. Tél. 1-1295, rés. Ch. Ste-Foy 285, appt 7, Tél. 3-0241
 Paul-Arsène, pressier, St-Eustache 106
 Paul-Emile, plombier, Ave Renaud 52
 Paul-Emile, brasseur Brasserie Champlain de Mazenod 63. Tél. 8591
 Paul-Emile, chantre, St-Patrice 15D
 Paul-Emile, commis de malles, de Repentigny 140
 Paul-Emile, emp. Anglo Can. Pulp, McNaughton 12
 Paul-Eug., emp. aviation, St-Eustache 106
 Paul-Eug., militaire, 22 Regt., St-Patrice 145
 Paul-Eug., waiter, de Montmorency 82
 Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal, St-Anselme 57
Roy, Pelletier & Labrègue, avocats —
 Paul Roy, B.A., LL.L., Geo. Pelletier, B.A., LL.L., et Alex. Labrègue, B.A., LL.L., Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19, Tél. 1-1295
 Philippe, électricien, 2e Avenue 230
 Philippe, emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 312
 Philippe-Aug., commis en pharmacie, St-Patrice 21
 Raoul, com. de malles, Jeanne d'Arc 2

Roy Raoul, épicier et rés. St-Michel 19
 Raoul, plombier, St-Pierre 21
 Raoul-E., ingénieur, Ch. Ste-Foy 704
 Régis, emp. Abattoirs Québec, Kirouac 67
 Robert, Armée Can., N.-D. des Anges 133
 Robert, emp. Ass. Chômage, Park Avenue 123
 Robert, emp. Frs Nolin, Caron 110 3/4
 Rodolphe, barbier, St-Paul 127
 Rodolphe, emp. Palais de Justice, Ste-Famille 36
 Rodrigue, emp. Maritime Optical, d'Aiguillon 220
 Roger, emp. Davie, Morin 3
 Roger, optométriste, Crémazie 7
 Roger, emp. Coca-Cola, 11e Rue 50 1/2
 Roland, militaire, Dauphine 35b
 Roland, journalier, St-Sauveur 179
 Roland, emp. "L'Action Catholique", Morin 201
 Roméo, verrier, de la Reina 354
 Roméo, R. C. M. P., Sherbrooke 1a
 Roméo, mécanicien, St-Germain 152
 Roméo, industriel, Avenue de Bienville 7
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ave Murray 69
 Rosaire, gérant Succ. United Cigar Store, Ave de Bienville 124
 Rosario, vendeur chez Cyrille Robitaille, Avenue Boisclerc 21
 Rosario, Chr. Colomb 182
 Sylvio, emp. Don. Arsenal, des Remparts 45
Roy Sylvio, assistant-secrétaire Comité Paritaire Industrie de la chaussures, de la Couronne 94, Tél. 4-2967, rés. 5e Rue 9, Tél. 3-5429
 Saluste-C., médecin, surintendant Hôpital St-Michel-Archange, Mastai T., emp. Davie, Bagot 203
 Téléspore, mécanicien, 2e Avenue 254 1/2
 Théodule, gardien, St-Vallier 1265
 Théophile, journalier, Bagot 187
 Thomas, ch. de fournaies, Côte de la Montagne 64
 Thomas, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 40

Roy Thomas, militaire, De la Chapelle 122
 Trefflé, cord.-mont., Ste-Thérèse 38 1/2
 V.-M., emp. Dom. Arsenal, St-Ambroise 32
 Victor, épicier et rés. La Canardière 161
 W., gérant Woodhouse, Blvd Benoit XV 32 1/2
 Wilfrid, emp. Woodhouse & Cie, 7e Avenue 21
 Wilfrid, journalier, Ave des Oblats 231 1/2
 Wilfrid, chef constable Que. Power, 2e Avenue 366
 Wilfrid, commis-boucher, Chr.-Colomb 443
 Willie, entr.-plombier-électricien, Franklin 184
 Xavier, menuisier, Roy 3, Sillery
 Yves, commis, pharmacien, Dolbeau 131
 Yvon, corps Médical, Armée Can., Crémazie 111

Roy Z. F., marchand d'articles en cuir, malles, valises et tous articles pour voyageurs; leather goods, trunks, travelling bags all kinds of goods for travellers, 43 St. John street. Tel. 2-6905, —Res. Fraser 95 1/2, Tel. 3-0485

Royal Agencies Ltd., R. C. de Lery, notary, manager, Ste-Anne 65. Tél. -2-4031
 Royal Amusements, Florent et Lorenzo Desruisseaux, props, Mgr Gauvreau 45

Royal Bank of Canada (The)—Head Office: Montreal.—Local Office:

Quebec Branch: 110 St. Peter Street, H. L. Austin, manager;

Upper Town Branch: W.-H. Warming-ton, manager, St-Ann 65, Tel. 2-5403

St. Roch Branch: A. U. Matte, manager, St. Joseph 187, Tél. 8421

St Sauveur Branch: Joseph Lavallée, manager, St. Vallier 703, Tél. 9836

Limoilou Branch: L. M. Furois, manager, 3e Avenue 135. Tél. 4-2541

Royal Canadian Mounted Police, St. John 596, Tél. 2-2270 et 3-2231 et 2-4500

Royal Insurance Co. Ltd., J.-B. Couture, Chef Inspecteur; St-Pierre 56, Tél. 2-7068

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Royal Paper Box Co.,—Président et gérant,
J.-O. Poitras ; vice-prés. et sec.-trésorier,
Edgar-G. Kirouac, Blvd Langelier 82-84, Tél. 3-3634

Royal Quebec Golf Club, Boischatel

Royal Securities Corporation Ltd, Bonds
Harold Braff, manager, Ste-Anne 65,
Tél. 2-5628

Royal Trust Co. (The)—Exécuteurs et
fiduciaires—Executors and Trustees,
René C. de Léry, N.P., gérant;
W. Leighton, secrétaire. Edifice Price,
Ste-Anne 65, Tél. 2-4031

Royal Typewriter Co., Ltd, Edouard Lacouline,
repr., Côte d'Abraham 146

Royaume des Fruits, Lachance Ray., prop.,
St-Vallier 781½

Royer Adélarde, mécanicien St-Vallier 249
Adélarde, journalier, Blvd W. Hamel,
402, Québec-Ouest

Adrien, contracteur, Avenue Casot 46

Royer Albert, Enr.,—Alexandre Côté, propriétaire—Foin, grains, provisions et
charbon, gros et détail. Aqueduc 171
Tél. 6618, Tél. rés. 9233

Albert, emp. garage municipal, St-François 451

Ancina, emp. "La Soleil", Bagot 242

Antoine, gardien, des Commissaires 148
Charles, emp. C. W. Lindsay, des Franciscains 255

Charles-R., agent d'assurances, Avenue Boisclerc 15

Davila, rentier, St-Vallier 563

& Frère, Enrg., négociants en gros,
Chr. Colomb 240

Ernest, emp. Davie, Aberdeen 110

Ernest, chiniste, Ferland 14

Fortunat, insp. d'écoles, Aberdenn 126

Gaston, constable, inspecteur, Ave Renaud 41

Georges, conducteur tramway, Hermine 267

Gérard, plombier, Corinne 13

Grégoire, emp. Brookside, Aiguebelle 33

Henri, organiste et emp. Dépt. Agriculture, avenue Monk 125

Henri, prop. Royer & Frère, Victoria 96

Royer H., commis, banque Ave Parent 45

Hubert, commis de taverne, Bagot 270

J.-A., négociant, St-Cyrille 308

Jean, asst-gérant Laiterie Brookside,
Calixa-Lavallée 105

Jean, boucher, La Canardière 272½

Royer J. S., gérant Brookside Dairy, Division of the Borden Company Limited,
Grande Allée 220, appt 49, Tél. 3 2390. Rés. d'été, Ste-Pétronille, I.O.
Tél. Zone 9-038

Joseph, emp. Comm. des Liqueurs, St-Alexis 78

Jules, B.A. LL. L. avocat, Côte de la Montagne 111, rés. Ave Turnbull 76

Lauréat, comptable, Laporte 33

Lauréat, ch. taxi, Sous le Fort 59

Léo, prop. Capital Product, Saunders 52

Lorenzo, emp. Dépt Mar., Carillon 77
Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 219

Louis, emp. Défense Nationale, 4e Avenue 484

Louis, emp. Morisset Automobile Enr.,
St-Joseph 275

Lucien, emp. Morton, Champlain 742

Ludger, épicier, Victoria 115-117, et
Châteauguay 86

Marcel, journalier, 4e Ave 71

Maurice, médecin, St-Louis 52 et rés.
Ave Brown 54

Maurice, ing. civil, Avenue Laurier 239

Mlle Alma, emp. Dom. Arsenal, McMahon 12

Mlle Fernande, emp. Buanderie Lévis,
Franklin 307

Mlle I., Atelier de soutanes Ste-Thérèse
de l'Enfant Jésus Enr., Avenue de
Salaberry 32-32½

Mlle Juliette, emp. Aérodrome, du Palais 10

Mlle Léonie, St-Félix 16

Mlle Lucille, emp. "Le Soleil", Hermine 51

Mme Ernest, Saunders 52

Mme Wilfrid, couturière, St-Joseph 50

Mme veuve Cecile, d'Aiguillon 102

Mme veuve Lucien, Hermine 51

Napoléon, journalier, 4e Avenue 71

Paul, pâtissier, Montmagny 45a

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Royer Paul-E., commis de bureau, St-Val-
lier 263
Paul-Emile, gérant magasin, Ave de
Bienville 137
Paul-Ernest, journaliste, Ch. Ste-Foy
1278
Pierre, corroyeur, St Félix 16
Robert, ouv. en chauss., St-Mathias 132
Roland, journalier, 4e Ave 71
Roland, emp. Morton, Hermine 51
Romain, emp. de la Cité, Bagot 242
Télesphore, journalier, Turgeon 61c
Théod., boucher, Dorchester 108-112 &
rés. de la Reine 325
Théophile, surveillant Com. du Port,
des Franciscains 222
Wilfrid, barbier, Sous le Fort 50
Rozzini R., emp. Morton, St-Augustin 55
Rubin Bernard, de Bernard Enr., et du ma-
gasin de confection "L'Elégant"
Enr., St-Joseph 61, Tél. 4'3941, rés.
Avenue Lévis 45
Rubling C.-H., cook, d'Auteuil 61
Rudd Alfred, R. C. A. F., des Franciscains
190 1/4
Ruddick James, manager of the James
Ruddick Engineering Construction
Co., Ltd, St-Joseph 229, rés. Grande-
Allée 305
Ruel Alfred, menuisier, 10e Avenue 230,
Q.-O.
Alphonse, taverne, St-Pierre 1, Place
Marché Champlain 24, rés. Notre-
Dame 17
Antonio, menuisier, St-Sauveur 250
Emile, ouv. en chaussures, Marie de
l'Incarnation 106
Emile, tailleur de cuir, St-Benoît 15
Eugène, journalier, 5e Rue 433, Q.-O.
Eugène, débardeur, 9e Rue 22
Gaudiose, menuisier, St-Benoît 85 1/2
Gérard, emp. D. Arsenal, 2e Avenue 57
Gérard, ouv. en chaussures, Bayard 186e
Hervé, emp. Arsenal, Latourelle 36 3/4
Henri, contremaître, Victoria 112
J.-B., agent d'assurances, Latourelle
148 1/2
Jean-M., emp. Arsenal, St-Olivier 261
Jean-Marie, emp. Dom. Arsenal, Lock-
well 129

Ruel Jos. & Frère, Enr., T.-E. Ruel, horlo-
gers, bijoutiers et opticiens, St-Joseph
442. Tél. 2-3225
Joseph, emp. Q. Pow., 4e Avenue 54,
Q.-Ouest
Joseph, chauff. Que. Power, 4e Ave 14,
Québec-Ouest
Joseph-Aug., cuisinier, Lockwell 129
Léonce, emp. Boulangerie Nationale,
Ozanam 185
Lucien, commis, Ste-Thérèse 147b
Marcel, mécanicien, 4e Avenue 54, Q.-O.
Maurice, menuisier, 4e Avenue 58 Q.-O.
Lucien, emp. Roger Dussault, des
Prairies 55
Mlles Jeanne et Jacqueline, Ste-Cathe-
rine 12
Mlle Jeanne, couturière, Ste-Hélène 222
Mlle Jeannette, emp. Arsenal, St-Pa-
trice 52 1/2
Mme Moïse, Ste-Catherine 12
Mme veuve Damase, Blvd. Langelier
191
Mme veuve Gaspard, Dollard 82
Mme veuve Hervé, Latourelle 146
Mme veuve Joseph, Dambourges 18
Mme veuve M.-A., Couillard 6
Mme veuve Napoléon, Boisseau 125
Mme veuve Valère, Latourelle 187 1/2
Napoléon, menuisier, St-Sauveur 250
Napoléon, Zéph., contremaître, 4e Rue
56 1/2
Paul, emp. Q. Power, 3e Avenue 52,
Québec-Ouest
P.-E., emp. Com. des Acc. du Travail,
St-Michel 40
Paul-Emile, R. A. F., Ave Bigaouette 40
P.-J. commis voyageur, Ste-Usule 12
Raymond, étudiant, Dollard 82
Robert, agent d'ass. et épicier, 4e Ave-
nue 85
Roland, commis, 6e Rue 4 1/2
Roland, militaire, Ste-Catherine 12
Roland, militaire (outre-mer), Dam-
bourges 18
Roméo, emp. Arsenal, Richelieu 96
T.-E., de Jos. Ruel & Frère, Enr., St-
Joseph 444
Valère, emp. Morton, Chévière 24

Ruel Wilfrid, agent d'assurances, 9e Rue 22
Wilfrid, de les Entreprises Wilfrid Ruel,
Ploermel 44, Tél. 6556
Wilfrid-B., chef-Bureau des colis-pos-
taux, Parlement, Lockwell 129
Ruelland Albert, emp. Prev. du Canada, 1e
Avenue 475
Alphonse, menuisier, Hermine 261
André, voy. de comm. 1ère Avenue 475
Charles, facteur, 2e Avenue 283
Henri, voy. de comm., 1ère Avenue 475
J.-S., carrossier, atelier, Chr.-Colomb 2
et Belleau 2-10, rés. St-Vallier 483
Louis, représ. Acme Hat Co., St-Joseph
64, rés. 1re Ave 475
Lucien, prof. musique, de la Couronne
94
Maurice, menuisier, Hermine 261
Mlle Jeanne, emp. Reg. Féd., Crémazie
138
P. Eug. de J. S. Ruelland, St-Vallier 483
Raymond, industriel, St-François 350
Ruest Antoine, emp. Que. Power, Château-
guay 336
Edouard, mécanicien, St-Vallier 68
Edouard, cuisinier, De la Chapelle 175
Mme veuve Joseph, St-Vallier 322
Rusk William, électricien, St-Bernard 37
Russell A. Georges, gérant de district, Ban-
que Canadienne Nationale, St-Pierre
71, rés. Chemin St-Louis 84, appt 5,
Tél. 8691
David, sergt., Ste-Angèle 34
David, garde-prison, Spencer Cove, S.
Mrs C.-H., Dauphine 31
Mrs widow J. T., des Franciscains 205 1/2
Robert, (overseas), Charlotte 4, Sillery
Wm., Port Warden, Ave Laurier 312
Russos Nick, cook, Artillerie 126
Rustic Art Shop, Buade 9
Ruthman H. A., emp. Hatch & Co., St-Cy-
rille 65 1/2
Miss May, Côte d'Abraham 124
Mme veuve L. D., St-Cyrille 65 1/2
Mrs widow Albert, Côte d'Abraham 126
Mrs widow Edward, St-Vallier 384
Norman, mécanicien, 1ère Avenue 522
R. D., emp. Ang. Pulp, Grande Allée 305
Walter, évaluateur et ajusteur d'ass.,
Blvd Benoit XV 197, Tél. 4-5985

Ruthven Miss E. M., Ave Moncton 6
Ryan Arthur, confectioner, Artillerie 88 1/2
John, soldier, St-Michel 26
Lawrence, gardner, St-Michel 24
Michael, wharfinger, Fraser 89
Michael, gardner, Ch. Ste-Foy 702
Ryan Miss Annie, Côte de l'Eglise, Sillery
Miss Gertrude, Ave Brown 103
Miss M., Grande-Allée 254
Mrs John, Conroy 48
Mrs widow Philippe, St-Michel 77
Patrick, emp. C.P.R., Artillerie 88 1/2
Patrick, watchman, Champlain 427
Patrick J., culler, Côte de l'Eglise, S.
Richard, ship labor., Petit Champlain 32
Thomas, Grande-Allée 254
W., grocer, Lachevrotière 91-93
W. J., clerk, Q. Power, Ave Bougain-
ville 17

S

Sabourin R.-P., agronome, Garnier 123
Saconi Lévis, poseur de terrazo, St-Gabriel 77
Sadler William, emp. Valcartier, Richelieu 94
Sady Moïse, prop. Maison Sady, St-Vallier
745-747
Sagala Anselme, cuisinier, St-Stanislas 30 1/2
Saguenay Fish and Trading Co., Reg'd
(The), John W. Martin, prp., Dal-
housie 111-115. Phone 2-4768
Saillant Alexandre, emp. s. civil, Berthelot 26
Arthur, contremaitre, Bon-Pasteur, Ber-
thelot 26
Eugène, de Saillant & Lessard, 3e Ave-
nue 137-139
Eugène, facteur, St-Olivier 292
Saillant & Fils, Enr., importateurs et mar-
chands de charbon, Dorchester 301,
Tél. 3-3101
Georges, menuisier, St-Cyrille 384
Goerges-E., militaire, Marchand 10
Geo.-Henri, emp. Sûreté Municipale,
St-Jean 521
Gérard, étudiant, Berthelot 26
Joseph, emp. Arsenal Valc., Berthelot 26
Joseph, rentier, Latourelle 170
Léandre, emp. Comm. Scolaire, St-Cy-
rille 197

Saillant & Lessard, man. chaussures, 4e Rue 35r
Louis, jr, de Louis Saillant & Fils, St-Jean 521

Saillant Louis, de Saillant & Fils: Enr., Lachevrotière 94, Tél. 2-7341
Louis-Joseph, de Saillant & Fils, Ch. Ste-Foy 291, app. 5
Lucien, emp. Gale Bros., Blvd Lange-lier 33
M., Commission des Prix, St-Jean 521
Mlle Apolline, St-Gabriel 74
Mlle Françoise, Berthelot 26
Octave, emp. garage municipal, St-Cy-rille 197
Odilon, emp. Dom. Textile, Julien 108
Paul-Henri, électricien, St-Bernard 64
Roméo, menuisier, 13e Rue 203
Samuel, menuisier, D'Aiguillon 99 1/4
Siméon, chauffeur, Marchand 10
Siméon, menuisier, Lafayette 156

Saincœur Mme J.-Bte, St-Vallier 659 1/2r
Saindon Aimé, emp. "Le Soleil", St-Cyrille 73

Albert, comptable, 13e Rue 133 1/2
Andrew, machiniste, St-Ambroise 114
Ernest, rentier, 2e Avenue 256
Gérard, emp. Anglo Pulp, Dollard 120
Martial, emp. Kingsnay Transport, Pè-re Grenier 130

Mme veuve Joseph, Marie-Louise 92
Mme veuve P.-F., Ave M.-Bourgeois 52
P. L., ing. stationnaire, Père Grenier 130
Roger, militaire, St-Jean 105
Uldéric, comptable, 13e Rue 133 1/2

William, ing. loc., C.N.R., 13e Rue 133 1/2
Saint-Mileux Edmond, voy. commerce, St-Jean 425

Saint-Pierre Eugène, avocat, St-Cyrille 781
Salle "Club de Raquetteurs" Union St-Lau-
rent, Inc., Lavigneur 111-113

Salle de Billards Cartier, Vallière Fernand,
prop., Ave Cartier 73

Salle de Billards et Pools, Lauréat Noreau,
prop., 3e Avenue 188

Salle de billards Pouliot, John Pouliot, prop.,
St-Joseph 306

Salle de Gymnastique, Séminaire, et C.O.T.-
C. Laval, Ste-Famille 27

Salle de l'Association Protectrice des Policiers
Municipaux de Québec, St-François
238

Salle de l'Oeuvre de la Jeunesse, Halle St-
Pierre, Place Durocher

Salle de Pools et restaurant, Asselin Joseph,
prop., St-Sauveur 146

Salle de Pools, Gagnon Maurice, prop., St-
Vallier 860

Salle de Quilles, Lemay Roland, prop., St-
Vallier 692

Salle des Promotions de l'Université, Ste-
Famille 25

Salle des Voyageurs de Commerce de Qué-
bec, St-Augustin 36

Salle Laprise St-Vallier 503

Salle "La Tour", Mgr Gauvreau 20

Salle Loyola, d'Auteuil 35

Salle Paroissiale de Limoilou, 8e Avenue 70

Salle Paroissiale de St-Fidèle, 12e Rue 171

Salle Paroissiale de St-C. de Marie, Sc ott 14

Salle Paroissiale de St-François-d'Assise,
Royal-Roussillon

Salle Paroissiale Notre-Dame, du Chemin,
Ch. Ste-Foy 76

Salle Paroissiale St-Sacrement, Ch. Ste-Foy
860 et Frontenac 78

Salle Paroissiale St-Jean-Baptiste, St-Jean
450

Salle Publique, 5e Rue 129

Salle Union St-Joseph, N.-D. des Anges 144

Salle Variétés, Fournier A. & Adélar, prop.
St-Vallier 1090 1/4

Salmon Augustin, emp. Ass. Chômage, 1ère
Avenue 170

Salmonovitz Benjamin, prop. Dom. Furs Co.,
Reg'd., des Prairies 85

Louis, prop. Louzon Ltée, rés., Calixa-
Lavallée 20

Salomon Albert, de "Au Meuble Talon"
Belvédère 70

Salon Blanchette, Enr., St-Joseph 343

Salon Claude Enr., Michaud Mme Y. L.,
prop., St-Jean 405

Salon de Beauté, Mme J. Savard, prop.,
Du Roi 272

Salon de barbier, Grenier Alphonse, prop.,
Blvd. Charest 155 1/2

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- | | |
|--|--|
| Salon de barbier "Hôtel Victoria", Côte du Palais 46 | Salon coiffure " La Vogue ", Mme Simone Morisset, prop., St-Jean 419 |
| Salon de barbier, Onésime Girard, prop., Grande Allée 220 | Salon de coiffure Lido, Hamel Mme L.R., prop., Dorchester 84 |
| Salon de Salaberry, St-Jean 617-617½ | Salon de Coiffure "Manuel", Pelland Cary, prop., St-Jean 209 |
| Salon de beauté "Capitol", Mlle B. Delisle prop., St-Jean 143 | Salon de coiffure Mario, Cyr. Grondin, prop. Napoléon 3 |
| Salon de Beauté Claridge, Mme J.-B. Morisset, prop., Grande-Allée 220 | Salon de coiffure, Marguerite, Enr., Mme Paul-Henri Gauvin prop. 1ère Avenue 156 |
| Salon de Beauté "Délice", Mlle Jeannette Lachance, Blvd Charest 157 | Salon Martha, Mme Noel Godbout, St-Joseph 74 |
| Salon de Beauté Duval, Côté Lucien, prop., Ave Marg.-Bourgeois 91 | Salon de coiffure Nancy, St-Eustache 44½ |
| Salon de Beauté "Jouvence", Enr., Gérin Mlle Jeanne prop., St-Jean 368 | Salon de Coiffure "Normandie", Tremblay Mme Jean, prop., Notre-Dame 7 |
| Salon de Beauté "Ivoire", Mlle M.-Ange Bélanger, prop. St-Joseph 112 | Salon de coiffure "Paris", Mlle J. Lachance, prop., des Commissaires 153 |
| Salon de Beauté, "La Marquise", Mme R. Renaud, prop., St-Joseph 271 ¼ | Salon Paulette, Enr., coiffeuse, chapeaux et lingerie pour dames, Lauzier Mme A., prop., St-Joseph 389 |
| Salon de Beauté "Lilly", Mlle Perron, coiffeuse, et rés. St-Joseph 60½ | Salon la Québécoisem Enr., Mme L.-A. Goselin, St-Vallier 1164½ |
| Salon de Beauté Maisonneuve, Ave Maisonneuve 196 | Salon de coiffure "Special", Diné Mme Roland, prop., St-Vallier 1032½ |
| Salon de Beauté Montcalmville, Johnny Goselin, prop., Aberdeen 48 | Salon des Robes, Robitaille Georges, prop., St-Vallier 872 |
| Salon de Beauté, Morency, Mlles M.-Anna et Angéline, Morency, props., St-Jean 413 | Salon des Roses, Mme F. Ouellet, prop., St-Jean 121 |
| Salon de Coiffure Aïda, Laflamme J.-K., prop., Carillon 61 | Salon Juliette —Mme A. Turgeon—Coiffeuse Spécialité : Ondulations permanentes sur machine sans fil Elite—une minute de chauffage, Côte d'Abraham 140½ Tél. 2-8389 |
| Salon de coiffure "Anita", O. Coulombe prop. rés. Côte Ste-Geneviève 51 | Salon Fleur-Ange, Côte d'Abraham 130 |
| Salon de coiffure "Alma", Mme A. Couture, prop., St-Joseph 111 | Salon Fleur des Neiges, Mme Adj. Lessard Avenue François 1er 109 |
| Salon de coiffure "Ann", Mme Jeanne Beaudet, prop., Ste-Anne 135 | Salon Juvenile, lingerie pour enfants, Mme U. Trépanier, prop., Boisseau 75a |
| Salon Diana, Mlle G. Picard, prop., de l'Eglise 72 | Salon Lapointe, St-Paul 359 |
| Salon "Elégant", coiffure et corsetterie, Mlle V. Boutet & Blouin G., props., St-Jean 353½ | Salon Larose, coiffeuse, St-Jean 1 |
| Salon Edmond, salon de coiffure, Ed. Blais, prop., St-Jean 557½ | Salon Louisa, Pouliot Mme M.-A., prop., Signai 31 |
| Salon "Fleurette" Fontaine Mme Victor, prop., Blvd Charest 399 | Salon Louissette Laforce Henri, prop., Arago 339 |
| Salon Isabelle, Mlle Irène, coiffeuse, St-Joseph 92 | Salon Paris Style, Enr., Blvd Charest 325 |
| Salon de coiffure "Jeannot", Mme R. Ladurantaye, prop. Ste-Marguerite 66 | Salon Paris, Modes, East Mme Lucien, prop., Dollard 27 |
| | Salon de coiffure Unic, Mme E. Michaud, prop., St-Jean 298 |

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Salon Frontenac Enr., chapeaux pour dames, Mme M. A. R. Emond, prop., St-Joseph 385 et 96

Salon Marceau Méthode, Roger Marceau, prop., St-Jean 375½

Salon Marina, chapeaux pour dames, Mme J. Fortin, prop., St-Jean 374

Salon Pauline, Mme Alp. Madigan, prop., 8e Avenue 119

Salon Suzanne, chapeaux pour dames, Mme J.-J. Cuvelier, prop., Crémazie 160½

Salon Vanité, coiffure et manucure, Annette Chainé, prop., de la Couronne 94

Salon Wilhelmine Enr., chapeaux pour dames Mlle Vidal W., prop., St-Joseph 355

Salter Franklin, accountant, Artillery 80

Salvation Army Social Service Centre - and Auxiliary War Services Headquarters, Brigadier William Lewis, officer in charge; Office: Palace Hill 16. Phone 2-1970

Salvation Army Hostel for Service Men's Wives, McMahon 3

Salvation Army Social Service Shelter, St-Peter 92

Sam Peter, cuisinier, St-Joseph 44

Samson Abias, cordonnier-machiniste, Lavigueur 171

Adolphe, journaliste, Papineau 135

Adrien, typographe, Crémazie 16½

Adrien, pompier, Signaï 39

Alfred, emp. Morton, 2e Rue 157½

Alphonse, emp. Morton, Dollard 97

André, médecin, St-François 166, rés. Ave Manrèse 77

Antonio, pompier, St-François 506

A.-P. comptable Des Franciscains 265

Armand, de Samson & Filion Ltée, Claire-Fontaine 77½

Arthur, emp. Langlois & Paradis, de la Reine 126

Arthur, emp. Anglo C. Pulp, St-Mathias 33

Charles, emp. Dépt. Ing. de la Cité, Fraser 288

Charles, soudeur, Morin 260

Chs-Eug., vice-président, de Samson & Filion Ltée, 7e Rue 31

Che-Henri, emp. Dépt. Marine, N.-Dame 5

Samson C.-O., médecin, St-François 166

Darius, cond. C.N.R., St-Vallier 319½

Dollard, emp. Davie, Franklin 120

Donat, emp. D. Arsenal, Vanier 21

Edouard, emp. Morton, Vauban 5

Emile, emp. C.N.R., St-François 394

Euchariste, médecin, Buade 57

Eugène, pompier, des Récollets 21

Eugène, portier, St-Michel Arch., La Canardière

Eugène, pressier, 8e Rue 169

Edgar, sr, anc. tailleur de cuir, des Récollets 21

Ferdinand, rentier, des Glacis 5

Samson & Filion, Ltée, — Wilfrid, Samson prés. Chs-Eug., Samson vice-président, J.-A. Cook, sec.-trés., J.-T. Samson gérant, Quincaillers, hardware, St-Paul 339-341-345, Tél. 2-3971 ; entrepôts, Ancien Chantier 1-3

Gaston, emp. Arsenal, St-Joseph 275

G.-E., emp. D. Arsenal, Victoria 121

Gaudiose, ass't. trésorier et comptable en chef de la Cité, 6e Rue 109½

Gérard, emp. dépt. Commerce et Industrie, D'Aiguillon 135

Gérard, Rév. F., Ave Bigaouette 40 dère 39

Georges, huissier C. S. Crémazie 130

Guy, emp. Min. Colon., Belvédère 36

Guy, emp. Arsenal, St-Joseph 275

Henri, emp. de la Cité, de Mazenod 178

Hormidas, cuisinier, Ch. Ste-Foy 1256

J.-Ant., navigateur, La Capricieuse 57

Jacques, dentiste, St-Jean 52, rés. Bol-duc 5, S.

Jean-Bte, chauff. C.N.R., 3e Avenue 381

Jean-Paul, emp. Davie, Champlian 360

Jean-Pierre, Armée Can., Ave des Erables 208

Jean-Roland, arp.-géomètre Gulf Pulp & Paper Co., Calixa-Lavallée 65

J. E., Inc., maf. chaussures, bureau St Vallier 467 469, Arago 20

J.-Etienne, rentier, Fraser 202

J.-Eugène, de Samson & Lemieux, épiciers, rés. Avenue Cartier 51

J. H., cuisinier, La Canardière 1030

Joseph, agt. d'assurances, Ave Désy 19

Joseph, emp. de la Cité, Notre-Dame 5

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Samson Joseph, emp. Serres Parlement, Conroy 20½

Joseph, surveillant général, La Canardière 1030

Joseph, journalier, Bibaud 13

Samson Joseph O., négociant, Avenue Laurier 302

Samson J.-T., directeur et gérant de Samson & Filion, Ltée, Avenue Cartier 34½, Tél. 3-3205

J.-Wilfrid, médecin-chirurgien, 1ère Avenue 296

Jules-Etienne, manufacturier, Ste-Thérèse 149b

Lauréat, typographe, St-Ambroise 39

Lauréat, emp. C.P.R., de Mazenad 177

Léon J., emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 98

& Lemieux, Enr., épiciers, Crémazie 188

Lucien, emp. Cie Chinie, Sault-au-Matelot 6

Lucien, cuisinier, Notre-Dame 5

Mathieu, médecin, Hôpital St-Michel Archange, rés. Ch. St-Louis 177 S.

Samson Maurice, comptable agréé, de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-6812, rés. Park Avenue 124, Tél. 3-2895

Maurice, commis Bureau de la Police Municipale, Richelieu 346¼

Mlle Alma, emp. Simons, Dauphine 40

Mlle Anna, laine à tricoter, St-Jean 113 rés. Ave Laurier 54

Mlle Berthe, emp. s. civil, Ste-Ursule 10

Mlle Carmen, emp. D. Arsenal, Franklin 120

Mlle Cécile, sténo., Fraser 202

Mlle Gabrielle, couturière, Latourelle 92

Mlle Germaine, Park Avenue 124

Mlle Jeannine, emp. Studio, d'Artigny 50

Mlle Juliette, emp. Bureau Anglo Pulp, Garneau 20½

Mlle L., emp. Birks & Sons, d'Auteuil 41b

Mlle Marcelle, emp. s. civil, Fraser 41

Mlle Mathilda, sollicitreuse, des Prairies 130

Mlle Noella, emp. Jeffery Hale, Latourelle 92

Mlle Pauline, salon de beauté, Avenue Bourlamaque 7b

Samson Mlle R., emp. bureau, Ste-Anne 36
Mlle Yvette, emp. Min. Agriculture, du Roi 60

Mlles Alma et Madeleine, Park Avenue 65

Mlles R. et M., coiffeuses, Grande-Allée 169½

Mlles S.-B.-F. et J., emp. Arsenal, Mont-Carmel 16

Mme B.-D., Grande-Allée 169½

Mme veuve Arthur, 3e Rue 77

Mme veuve Edouard, Vauban 5

Mme veuve J.-Etienne, Park Ave 65

Napoléon, mouleur, 1ère Avenue 100

Noel, ingénieur stat. et opér. pelle mécanique, Latourelle 92

Noel, mécanicien, St-Jean 541¼

Noel, emp. Morton, des Récollets 21

Odilon, corroyeur, Laviguer 171

Odias, con. C.N.R., Fleurie 44

Olivier, de Barry & McManamy, Racine 21, Tél. 3-6682

Patrice, emp. C.N.R., Ste-Angèle 38

Paul, emp. Dom. Arsenal, des Récollets 21

Paul, manufacturiers, Ave Gauthier 6 S.

Paul-Emile, architecte, bureau St-Jean 180 - 1, rés. Lauzon

Paul-Emile, commis boucher, Ste-Julie 60

Paul-Emile, de Samson & Filion, d'Aiguillon 134

Paul-Emile, gérant Club des Journalistes, Place Georges V 5

Samson Paul, notaire, notary. Bureau et rés. St-Cyrille 166 (près Avenue Cartier), Tél 6083

Philéas, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 272

Philippe, emp. Morton, St-Honoré 28

Philippe, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 534

Raoul, peintre, Franklin 120

Robert, épicerie, Blvd. Langelier 149¾ rés. St-François 506

Samson Robert, comptable en chef, des Ministères du Travail, des Mines et de Pêcheries-maritimes, chambres 119, édifice E., Parlement, rés. Ch. Ste-Foy 381, appt. 1

Samson Robert, épiciier licencié. Epicerie de choix, Boulevard Langelier 149, Tél. 2-0482, rés. St-François 506
 Roger, militaire, des Récollets 21
 Roland, emp. Fish, des Récollets 21
 Rosario, professeur, St-Jean 422
 Thomas, rentier, Ave Holland 172

Samson Wilfrid échevin quartier Champlain, siège No 2, président Samson & Filion Ltée, rés. Avenue Laurier 2. Tél. 2-5025

Sanatorium Mastai, pour les toxicomanes. Administration: St-Michel Archange. Dr Lucien LaRue, chef de service médical; M. l'abbé Ls-Philippe Lavetière, aumônier, La Canardière, Tél. 4-0306

Sanborn G. F., Capt. Can. Army, Belvédère 70b

Sangster W. H., telegraph operator, Lachevrotière 25E

Sanna Charles, journalier, Chr. Colomb 97
 J.-Chs, emp. Aérodrome, Fraser 113, apt 4

Salvadore, sableur, Chr. Colomb 97

Sanschagrin Alf, chauff. taxi, de La Salle 41

Arthur, commis, St-Sauveur 5

Edmond, anc. boulanger, Ste-Julie 69

Ernest, Capt. Brig. du feu, St-Luc 79½

Georges, militaire, Arago 239

Gérard, agent, de Jumonville 5

Hector, emp. de la Cité, Ste-Julie 69

Henri, garagiste, McNaughton 6

J.-E., électricien, du Roi 60

J.-Ed., emp. Que. Ry., St-Luc 148

Joseph, garagiste, McNaughton 6

Joseph, contremaître, Blvd. Pierre Bertrand 164, Q. O.

Joseph, pompier, Ste-Thérèse 116

Léon, emp. D. Arsenal, St-Ambroise 58

Mlle Yvonne, restaurant, St-Vallier 938

Mme Téléphore, de la Salle 41

Mme veuve Jean, Garneau 26

Roland, outre-mer, Arago 239

Stanislas, garde-prison, de la Salle 41

Vincent, électricien Anglo, St-Jean 49b

Sansfaçon Adélar, gérant, J.-B. Baillargeon Express, Ltée, de la Couronne 187
 Tél. 2 2737, rés. 1ère Avenue 152, Tél. 8986

Sanfaçon Albert, anc. charron, Turgeon 51

Albert, journalier, Arago 340½

Alfred, emp. Hôpital Sacré-Cœur, de la Salle 187

Alph., ass't surt Prudentielle, Ave des Chênes-Ouest 22

Charles-Henri, camionneur, 6e Rue 99

Edouard, journalier, d'Argenson 19

Sansfaçon & Frère—Jean-Charles et Paul-Émile Sansfaçon — Horlogers et bijoutiers, St-Jean 280, Tél. 2-4433

Elzéar, concierge, de la Couronne 37

Ernest, emp. de garage, Bagot 148

Eugène emp. Royal Paper Box, Châteauguay 247

Gérard, chauff. taxi, St-Germain 132

Henri, journalier, Chr. Colomb 136

Sanfaçon Honoré, marchand et manufacturier de fourrures. Assortiment complet de fourrures—Réparation et confection, de la Couronne 110, Tél. 7419

J.-Alf., ent.-peintre, Ave Joffre 13

J.-Bte, journalier, Chr. Colomb 136

Sansfaçon Jean-Chs, de Sansfaçon & Frère, Lockwell 72, Tél. 3-4368

Jean-Charles, aviateur, Joffre 13

Jos., emp. Morton, Signai 49

Joseph, voy. de commerce, Petit Champlain 34

Joseph, emp. s. civil, Scott 147g

Joseph, emp. Palais Justice, Scott 147

L., journalier, 4e Avenue 253, Q.-O.

Laurent, emp. Cie Paquet, H.-D. des Anges 189½

Laurentien, emp. D. Arsenal, Papineau 42

Léopold, chauff. camion, 4e Avenue 147 Q.-Ouest

Louis, rentier, Mont-Carmel 12

Lucien, soudeur à l'élect., rés. Turgeon 51

Maurice, emp. Norcross, Bayard 186

Mlle Gisèle, sténo, Ave St-Sacrement 251

Mme veuve Ernest, Laviguer 24

Mme veuve Henri, N.-D. des Anges 189½

Mme veuve Joseph, Bayard 141

Mme veuve Rosario, Lalemant 29

Omer, constable, Ave St-Sacrement 251

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Sansfaçon Paul-Emile, de Sansfaçon & Frère, Ave Galipeault 4, Tél. 2-3011
Paul-Henri, forgeron, Ave François 1er 91 ¼
Paul-Henri, commis, des Franciscains 29
Philéas, manuf. d'emporte-pièces, Julien 131
Pierre-P., aviateur, Avenue Joffre 13
Robert, tailleur de cuir, Julien 127
U. Théo., électricien, Châteauguay 245
Sansoucy Lucien, emp. Q. Power, Laviguer 101
Santerre Alphonse, journalier, St-François 71
A.-M., épicerie et rés., Blvd. W. Hamel, 256-258, Qué.-Ouest
Freddy, constable Anglo Paul, St-Valier 1022
Georges-Albert, étudiant, Ave Bougainville 16
J.-A., emp. dépt Douane, 8e Rue 29
Jean-Marie, emp. Jos. Vaillancourt, Inc., Ave de Salaberry 102
J.-Louis, ing. C.N.R., 19e Rue 17
J. R. Albert, emp. B. de Poste, Ave Bougainville 16
L.-N., rentier, Ave Maguire 76, Sillery
Mlle Adrienne, emp. D. Arsenal, Hermine 101
Mlle Virginie, de la Salle 261
Mlles A. et I., emp. Arsenal, de la Chapelle 59
Paul-Emile, emp. C.N.R., 19e Rue 17
Simon, sergt. Armée Can., Ave Maguire 72, S.
Sarault G.-E., ing. et professeur es-sciences, Ploermel 14, S.
Raoul, emp. Revenu Prov., Roberval 20
Saucier Adélard, épicerie et rés., St-François 536-538
Gaston, emp. C.P.R., Ave Moncton 101
Jean-A., agent d'assurances, gérant Northern Life Ass. Co., de Saucier & Lavoie, Ave Moncton 101
J.-E., herboriste, 6e Rue 42 ½
Jean-Paul, gérant Succ. Com. des Li-queurs, des Franciscains 243
Jean-Paul, cond. camion, St-François 536
& Lavoie, agents d'assurances, Boulevard Charest 351

Saucier Mlle Evangéline, Park Ave 109
Mme veuve Alice, St-Germain 48
Mme veuve Joseph, épicerie et rés., St-Germain 52
Paul-Emile, emp. Arsenal, 3e Avenue 111
Paul-Henri, commis, St-Germain 48
Raoul, emp. Que. Power, Châteauguay 33
S.-A., emp. Terres et Forêts, Aberdeen 32
Saul Adélard, journalier, Papineau 39
Saulnier Georges, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 15
Sauvage Robert, ing. civil, Ave Brown 85
Sauvageau Agénor, off. de Douane, 5e Rue 92
Antoine, journalier, 4e Avenue 483 Q.-O.
Arthur, emp. Q. Power, Marie de l'Incarnation 324
Charles, emp. East Can. Steel, Marie-Louise 60
Charles, jr., Marie-Louise 46 ½
Joseph, prop. poste de gazoline, Ave William 10 S.
Jules, journalier, Montmartre 48
Majella, camionneurs, Durocher 113
Mme veuve Samuel, Marie de l'Incarnation 302
Raoul, emp. Br. Boswell, Mgr Gauvreau 27
Roland, emp. D. Arsenal, De la Marine 13
Sauvé Aldège, emp. Arsenal, Fleurie 116
J.-E., inspecteur, C.N.R., 5e Rue 93
Sauviat Arthur, St-Bernard 48
Jos.-Ed., peintre, Ste-Hélène 42
Paul-Emile, gérant Crown Diamond Co. Ltd., Fleurie 208
Paul-Henri, ch. taxi, St-Bernard 48
Savage James, laborer, St. Louis Road, S.
John, c. s. clerk, St-Olivier 151 ½
Mrs widow Annie, St. Louis Road, 280 Sillery
Savard Abraham, journalier, St-Luc 296
Adrien, laitier, Aqueduc 200
Albert, emp. Que. Power, St-Luc 296
Albert, emp. Arsenal, Fleurie 8
Albert, militaire, du Pont 158
Albert, ch. d'auto, 7e Rue 80a

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Savard Alfred, honorable juge, Cour Supérieure, Parc Savard, Québec-Ouest, Tél. 9417

André, asst. sec., Comité Conjoint de l'Industrie de la Construction de Québec, 3e Avenue 509

André, mécanicien, Ste-Julie 24

Antonio, journalier, St-Vallier 1156

Armand, commis, Scott 90½

Arthur, journalier, St-Vallier 187

Arthur, journalier, Hermine 73

Arthur, C. R., officier en loi, dépt Procureur Général, Fraser 266.

Arthur, militaire, St-François 71

B., journalier, du Pont 100

Benoît, camionneur, 14e Rue 4

C.-E., agt. ass., Blvd Benoît XV 126

Charles E., emp. Quebec Packers Co., La Canardière 158

Chs, emp. Dépt Colonisation, Ave Bougainville 56

Chs-H., com. taverne, Chr. Colomb 150

Donat, journalier, Prince-Edouard 203

Donat-Henri, Durocher 170

Edouard, emp. Arsenal, De l'Armée 41

Elz., acheteur Port de Québec, Ave Cartier 53

Ealzéar, forgeron, Chr. Colomb 223

Emile, emp. Morton Châteauguay 208

Ernest, voy. de commerce, St-Cyrille 214

Ernest, journalier, Kirouac 226½

Etienne, épiciier et rés. Ave Marguerite Bourgeois 80

Eugène, jr. emp. Imp. Oil, Boisseau 159

Eutrope, menuisier, St-Alexis 82

F.-Cyrille, maréchal ferrant, des Commissaires 75

Fernand, navigateur, Ozanam 65

Fernand, militaire, Côte d'Abraham 42

François, bûcheron, 2e Rue 170

Frédéric, rentier, 11e Rue 171½

Gaudias, emp. W. Savard, de la Reine 103

Savard Georges, abbé, doyen faculté des Arts, Séminaire de Québec, Tél 2-5846

Georges, journalier, St-Roch 71

Georges, laitier, M. de l'Incarnation 288

Georges, militaire, 1ère Avenue 160

Savard Gérard, cond. camion, Fleurie 208

Gérard, cuisinier, St-Olivier 313

Gérard, journalier, St-Bernard 93

Germain, emp. Davie, 8e Rue 42¾

Gustave, menuisier, Montmartre 40

Gustave, comptable, Boisseau 247

Gustave, menuisier, 2e Rue 172

Henri, journalier, Turgeon 52

Henri, emp. Morton, 8e Avenue 159

Henri, commis pharmacien, St-Joseph 120

Henri, emp. des Postes, 3e Avenue 287

J.-A., contracteur, 14e Rue 4

J.-A., étal de boucher, 12e Rue 261½

Jacques, électricien, Ste-Anne 93

J.-Arthur, comptable, Ave Murray 20

J.-Arthur, voy. de commerce, Royal-Rousillon 15

J.-B., épiciier, et restaurateur, Lavigueur 89 et Dégigny 2.

J.-B., emp. Aérodrome, Marie de l'Incarnation 94

J.-B., ouv. en chauss., St-François 532

J.-David, ent. plombier, bureau et rés., St-Vallier 1191

Jean, dessinateur, St-Vallier 1257

Jean-Charles, emp. Anglo Pulp, Champlain 462

Jean-Marie, peintre, 14e Rue 35

Jérémie, emp. Q. Ry., St-Bernard 3

Joseph-D., clerk, Fraser 75½

J.-Léandre, voy. de comm., Ozanam 89

Jos, agent immeubles et assurances, bureau et rés. St-Jean 33. Tél. 2-8245

Joseph, emp. D. Arsenal, St-Olivier 169

J.-Omer, commis, Carillon 152

Joseph, emp. Que. Power, Bouffard 134

Joseph, charron, Blvd. Langelier 63

Joseph, journalier, Ave des Oblats 231½

Joseph, menuisier, St-Vallier 1090D

Joseph E., emp. s. civil, Ste-Anne 134

Joseph, journalier, 3e Avenue 457 Q.-O.

Joseph, E., emp. s. civil, Ste-Anne 134

J.-P.-Arthur, emp. des Postes, Blvd.

Benoît XV. 72

Savard Jules, B.A., L.L.L., avocat, de Savard & Savard, aviseur légal de la ville de Québec-Ouest, St-Pierre 71, Tél. 2-8245, rés. Grande-Allée 220, Tél. 8446

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Savard Joseph-J., commis senior B. de Poste,

Avenue Cartier 29

J.-Pierre, emp. Morton, Arago 334½

Léger, journalier, Durocher 168

Léo, journalier, de la Couronne 127

Léo, ouvrier en fer, 2e Rue 176

Léonce, commis, Sutherland 5

Léonce, R.C.A.F., Maufils 306

Léonidas, emp. Min. Travail, Scott 90½

Léopold, emp. Can. S. S., 14e Rue 4

Léopold, emp. s. civil, Dollard 69

Léopold, com.-boucher, Chr. Colomb 80

Léopold, constable, St-Germain 93

Louis, vétérinaire, Arago 283

Louis, journalier, Signai 114

Lorenzo, journalier, St-Vallier 171

Lorenzo, emp. Laiterie de Québec, 4e

Avenue 129, Q.-Ouest

Louis-Ph., cordonnier, machiniste, 1ère

Avenue 160

Louis-Phil., emp. civil, Chr. Colomb 25

Louis-Ph., cordonnier, St-Vallier 181

Louis, journalier, 11e Avenue 263, Q.-O.

L.-P., emp. Travaux Publics, Ave Bour-
lamaque 2

Luc, agt d'assurances, Ste-Julie 24

Luc, jnr, étudiant, Ste-Julie 24

Lucien, emp. Aff. Municipales, 12e Rue
10

Lucien, emp. Arsenal, 1ère Avenue 160

Lucien, emp. D. Arsenal, Bayard 212

Lucien, emp. Laiterie Frontenac, Chr.
Colomb 155

Ludger, mécanicien, 4e Rue 62

Mavis, sténo, Fraser 75½

Mlle Adrienne, St-Louis 70

Mlle Alice, couturière, St-Vallier 187

Mlle Bernadette, Parc Savard Q.-Ouest

Mlle Eugénie, St-François 184-190

Mlle Gemma, emp. Dom. Corset, St
Luc 296

Mlle Georgiana, emp. D. Arsenal, Napo-
léon 205

Mlle Germaine, Salon de beauté, St-
Jean 37

Mlle Jeanne, Laval 16

Mlle Laurette, caissière, St-Jean 37

Mlle Marie, St-Jean 246

Mlle Marie-Antoinette, Scott 90½

Savard Mlle Marguerite, salon de coiffure

Beaumont, St-Jean 469a

Mlle Patricia, emp. Simons, St-Louis 51

Mlle Rose, du Pont 37

Mlle Yolande, emp. Dom. Corset, St-
Louis 51

Mlles J. & G., commis, Chr. Colomb 78

Mlles Jeanne, Simonne & Louise, sténo.,
St-Vallier 1257

Mlles M.-P. et Simonne, emp. Arsenal,
Charlevoix 23

Mme O., épicerie, Carillon 152

Mme veuve Albert, des Commissaires
182

Mme veuve Alexis, 2e Rue 170

Mme veuve Alfred, St-Vallier 187

Mme veuve Alfred, 3e Avenue 457, Q.-O

Mme veuve Alfred, 11e Rue 194½

Mme veuve E., Chr. Colomb 78

Mme veuve Ernest, électrolyse, du Roi
272

Mme veuve Félix, St-Benoît 25

Mme veuve Jacques, d'Aiguillon 264½

Mme veuve J.-B., Dollard 69

Mme veuve Jos.-Adéland, Avenue des
Oblats 214

Mme veuve Ulric, Fleurie 8

Mme veuve Xavier, de la Chapell 172

Napoléon, hom. de cour, Boisseau 159

Napoléon, snr, pâtissier, 1e Avenue 160

Napoléon, jr, pâtissier, 1er Avenue 160

Noel, journalier, Turgeon 31

Noel, laitier, St-Bernard 65

Noel, emp. Elz. Fortier, 2e Avenue 197

Omer, commis, Carillon 152

Onésime, journalier, Kirouac 127

Oscar, laitier, Ave des Oblats 217

Oscar, mécanicien, St-Benoît 28

Paul-Henri, cotiseur, Hôtel de Ville,
Aberdeen 58

Paul, emp. D. Arsenal, De l'Armée 42

Paul, emp. Davie, de la Reine 103

Paul, arpenteur et ing., rés. Bousseau
Ave 61

Paul, militaire, Blvd Benoît XV 72

Paul, chauffeur, Châteauguay 227½

Paul, chauffeur de fournaies, Ferland
18

Paul, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 66½

Paul, emp. Morton, St-Benoît 150

Savard Paul, emp. Anglo Pulp, du Pont 43
 Paul-Armand, emp. Dom. Arsenal, 3e
 Avenue 199
 Paul-Armand, emp. Anglo Pulp, Fleu
 rie 8
 Paul-Emile, emp. Arsenal, Fleurie 8
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Scott
 90½
 Paul-Henri, Lt-Colonel (outré-mer),
 Saunders 30
 Paul-Henri, camionneur, St-Bonaven-
 ture 47
 Paul-Em., plombier, 4e Avenue 66½
 Philippe, emp. Min. Colonisation, De
 Montigny 17 S.
 Philippe, commis, Dépt de la Marine,
 Lafayette 138
 Pierre, emp. Terreau & Racine, Bois-
 seau 250
 Pierre, emp. D. Arsenal, St-Réal 21
 Pierre, anc. com. de chevaux, St-Ber-
 nard 93-95
 Pierre, c.-maître menuisier, 10e Rue 77
 Raoul, c.-maître menuisier, Carignan-
 Salières 33
 Raymond, commis bureau, Chr. Colomb
 223
 René, imprimeur, rés. Carillon 12
 René, emp. civique, Lasarre 63
 Robert, emp. D. Arsenal, de Lanaudière
 38
 Robert, emp. Arsenal, 3e Avenue 507
 Roger, journalier, Blvd. W. Hamel 148,
 Q.-O.
 Roland, militaire, Boisseau 219
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Scott 90½
 Roméo, journalier, 4e Avenue 309, Q.-O.
 Roméo, peintre, Bagot 286
 Roméo, étal, St-Olivier 252½, rés. 10e
 Rue 121
 Rosaire, mécanicien, St Jean 288
 Rosaire, commis, Ste-Thérèse 80b
 Rosaire, emp. Pollack, 1ère Avenue 160
 Sévère, rentier, Prince-Edouard 203

Savard & Savard — Jules Savard, B.A.,
 L.L.L. — Avocat, advocate, Edifice B.
 Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-8245
 Téléphore, mécanicien, Blvd Charest
 116

Savard Théodore, maréchal-ferrant, Boisseau
 243½ rés. 247
 Thomas, journalier, Morin 320
 Ulric, emp. D. Arsenal, Turgeon 34
 Ulysse, cond. camion, de la Couronne
 127
 Victor, emp. D. Arsenal, 2e Rue 95
 W., emp. Comm. des Liqueurs, St-
 Vallier 1124
 Wilbrod, laitier et commerçant de va-
 ches, Marie de l'Incarnation 170-172
 Wilbrod, journalier, Durocher 170
 Wilb., mag. d'occasions, du Pont 148
 rés. de la Reine 103
 Wilfrid, journalier, St-François 477
 Wilfrid, agent produits Rawleigh, Morin
 320

Savary Emile, emp. s. civil, Artillerie 2
 Henri, menuisier, St-Dominique 104
 J.-Ed., commis, St-Olivier 198½
 Joseph, relieur, St-Olivier 29
 Joseph, emp. Crane Ltd, Turgeon 55
 Mlle Candide, Dauphine 15
 Mlle Cécile, emp. s. civil, Ste-Ursule 10
 Mlle Léa, couturière, Latourelle 198½
 Mlle Marguerite, Ste-Ursule 19
 Mlles Jeannette et Marguerite, St-Au-
 gustin 86
 Mme veuve Chs. M., Laurentide Ave 99
 Mme veuve Edouard, Latourelle 192
 Paul-Henri, emp. Anglo Shipbuilding,
 St-Germain 174
 Pierre, étudiant, Ave Laurentide 99
 Roméo, Ing. des Ponts, Dépt. Voirie,
 Ch. Ste-Foy 1278

Savignac J.-R., photo, 3e Avenue 387½, rés.
 17e Rue 47

Saville Frank, emp. Q. Power, R.C.A.F.,
 Ave Brown 65
 John-H., emp. Dom. Arsenal, Avenue
 Bourlamaque 79
 T.-A., emp. Q. Ry., Ave Brown 65

Savoie Gérard, militaire, Latourelle 95
 Gust., emp. C.N.R., 3e Avenue 560
 Mlle P., emp. D. Arsenal, Ste-Anne 93
 Narcisse, B. S. A., chef, service adminis-
 tratif, de l'Agriculture, Avenue de
 la Tour 2
 Pierre, cordonnier, St-François 106
 Pierre, militaire, Franklin 261

LES BREUVABES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Savoie W., police Morton, Blvd. Charest 80
Sayer Mme Léonard, Couillard 37
Scallen Edwin, special constable, Forget Ave 50, S.

Frank, R.C.A.F., de l'Eglise 33
John, sergeant, Municipal police, Artillerie 64

John, civil s. clerk, Ste-Anne 105
Mrs widow James, St-Joachim 95
Thomas, emp. s. civil, d'Assise 87
Thomas, sergent détective des mœurs, Scott 37, Tél. 4-0710, local 87

Thomas, emp. Dépt. Travail, d'Assise 87
Wm., policeman, Artillerie 64

Schacter Harry A., manuf. agent, Blvd Charest 369, rés. Hôtel St-Roch, St-Joseph 246

Schelp Henri, R. P., S. J., Dauphine 14
Schnare Harold, magasin distributor, d'Aiguillon 34

Schofield E. C. W., emp. Bell Tel., Preston Ave 73, S.

H. C., pilote R.C.A.F., Calixa-Lavallée 69

Miss H., Ste-Anne 125
R., ingénieur loc. C.N.R., 3e Avenue 411

T., emp. Bell Tel., Preston 73, S.

Schram Loyd, emp. Morton, Sous-le-Cap 54

Scholasticat St-Vincent de Paul, Rév. Père S, Arsenal, directeur, chemin Ste-Foy 2
Scholasticat Universitaire R. F. Hubert, directeur, Cook 14

School of Our Lady of Perpetual Help Champlain 491

Schools — (See page 80)

Schulman B., acc., Belvédère 70

John, Ins. agent., Ave Lévis 65

Schwartz Max, foreman Anglo Pulp, 3e Avenue 504

Schwartzman Boris, prop. Provincial Textile Co. Reg'd, Avenue Murray 27

Schwartzman Julius, président Chenor Ltée, St-Cyrille 512. Tél 2-7513

Sciano Edouard, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17

Scott Arthur, E. P., notary of Meredith & Scott, Grande-Allée 305, appt 909

B. S., manager, J. A. Scott, Ltd., Clairidge, Grande-Allée 220, appt. 52

Scott C. E. A., Major, Grande-Allée 220
Cyrille, office clerk, Ste-Anne 26

D. S., civil engineer, Fraser 190
D. W., police Defense Nat., Ave des Oblats 282

E.-J., Grande-Allée 220

George C., Ltd., custom broker, 1ère Avenue 256

Henry S., gentleman, Ste. Famille 48

J. A., Limited, leather merchants and repres. The Anglo Canadian Leather Co., Ltd, St. Vallier 566-570

J. Alan, physician R.C.A., d'Aiguillon 34

J. G., Major, Orderly Officer, Price House, Tél: 4-3511, local 41, rés. Grande Allée 220, Tel: 2-7865

Mme veuve William, Napoléon 87

Miss M., emp. Arsenal, Ste-Ursule 10

Miss Pauline E., Laporte 10

Mrs. B. A., Grande-Allée 220

Mrs widow A., Brulard 8, S.

Mrs widow Arthur, E., Laporte 10

Mrs widow G. C., Ave Galipeault 18

& Rémillard, courtiers en assurances, Côte de la Montagne 116

Roland, comptable de l'Espinay 149½

Thomas, machinist, St-Louis 73

Scallen see also Scullen

Scully Daniel, Richelieu 77

Jean, journalier, du Pont 165

Mrs widow Thomas, Dauphine 35

William, annuitant, Richelieu 77

Seaborne Adrien, emp. Arsenal, Arago 283

Paul, emp. Palace Billard, St-Léon 8

Thomas, emp. C.P.R., Pr.-Edouard 119

Sea Scout, headquarters, Spencer Cove S.

Seale E., electricien, des Franciscains 193½
Co., Avenue des Erables 154

Francis-L., de Stadacona Box & Lumber

Leonard B., emp. Brown Corp., Jeanne-d'Arc 30

Seale Lewis W., Manager Courville Lumber Co., Ltd., and Stadacona Box & Lumber Co., rés. Oak Avenue 15
Sillery, Tel. 7756

Mrs widow R. F., des Franciscains 211

Mrs widow Wm., Maple Avenue 154

Secrétariat du Ministère du Travail, St-Eustache 80

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

**Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.**

Secrétariat des familles, œuvre de la St-Vincent-Paul, Dr Elz. Miville Déchéne, président, St-Jean 104, Tél. 2.5495

Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec — Abbé Georges Côté, aumônier général, abbé Aurèle Ouellet aumônier; Gérard Courcy, secrétaire; — Omer Chevalier et Albert April agents d'affaires; Alphonse Roberge, organisateur — Salles: Caron 17; bureau Caron 19, Tél. 5179

Secrétariat J.O.C.F., Rev. Père Gélinas, chapelain, Boisseau 1-3-5

Securities and Money Transport Inc., Ste-Anne 65

Seers Ernest, emp. Bell Tel., St-François 460
James, gardener

Seguin Frs de Sales, emp. Aérodrome, Dorchester 61½

Seguin Frs de Sales, emp. Aérodrome, St-Vallier 254

Gérard, menuisier, Richelieu 242

J.-Rolland, peintre décorateur, St-Jean 294, rés. Avenue Murray 180

Louis-Philippe, voy. commerce, La Ca, nardière 162

Mlle Corinne, inst., des Franciscains 110

Mlle Ernestine, garde-malade, Bureau d'Hygiène de la Ville

Mme Orphir, 5e Avenue 27

Mme veuve Nicé, Kirouac 123

Odilon, emp. Arsenal, Julien 108

Omer, journalier, du Pont 131

Philippe, voy. commerce, Grande-Allée 144

R.-Léopold, emp. Bank of Nova Scotia, Av. Murray 6

Roland, emp. Comm. des Liqueurs, Ave Cartier 45

Seiberling Rubber Co. of Canada, Ltd.

Garant Service, Ltée, représentant, Boulevard Charest 585 angle St-Anselme 12. Tél. 9351

Seifert Charles, Sergt., C. A., Haldimand 8

Selfert G. & Sons, Ltd., — Operated by Henry Birks & Sons (Montreal), Ltd, manufacturing jewellers and watch-makers. Joailliers et horlogers, 16 Fabrique St., Phone 2-7018

Seifert G. E., managing director Henry Birks & Sons (Montreal), Ltd., Ave Moncton 136

Seigneur Arthur, emp. Cie Paquet, 13e Rue 48

Louis-Geo., emp. Arsenal, St-Anselme 120

Mlle Lucienne, ouv. en fourrures, 13e Rue 48

Mme veuve Louis, 13e Rue 48

Select Coffee Shop, H. Domnas et T. Mar-mes, props., du Fort 14

Seless Jacques, menuisier, 8e Avenue 57

Séminaire de de Québec, M. le chanoine Oscar Genest, supérieur; M. l'abbé J.-Oscar Bergeron, procureur, rue de la Fabrique

Prêtres résidant au Séminaire de Québec

M. Aubert, Albert

M. Audet, Emile

M. Audet, Lionel

M. Auger, Jean-Charles

M. Barrette, Georges

M. Baillargeon, Noel

M. Beaudry, Emile

M. Beaulieu, Henri

M. Benoit, Gérard

M. Benoit, Rosario

M. Bégin, Emile

M. Bergeron, Oscar

M. Bergeron, St-Georges

M. Blanchet, Louis-Emile

M. Bourbeau, Gustave

M. Bureau, Alderville

M. Cannon, Walter

M. Carrier, Lucien

M. Chandonnet, Landry

M. Crépeault, Paul-Emile

M. Demers, Georges-Edouard

M. Déry, Marcel

M. Desrochers, Laurent

M. Desrochers, P.-Chrysologue

M. Dionne, Maurice

M. Dolbec, Robert

M. Doyon, Adolphe

M. Drouin, Marcel

M. Dussault, Eugène

M. Falardeau, Adrien

M. Filion, Emmanuel

M. Gagné, Adrien

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

M. Gagné Hervé
 M. Gagnon Alexandre
 Mgr Gagnon Cyrille
 M. Gagnon Maurice
 M. Garant Jean-Marie
 M. Garant Charles-Omer
 M. Garneau Benoît
 Chan. Genest Oscar
 M. Giroux Alphonse
 M. Godbout Lucien
 M. Gosselin Odilon
 M. Gosselin Paul-Émile
 M. Gravel Louis-Philippe
 M. Grégoire Léonce
 M. Grenier Henri
 M. Guillemette Alfred
 M. Jobidon Arthur
 M. Jobin André
 Mgr Labrie Aimé
 M. Lacroix Joseph
 M. Lacroix Noël
 M. Lacouline Paul
 M. Laliberté Lucien
 M. Lamontagne Henri
 M. Lapierre Jean-Paul
 M. Laverdière Willie
 M. Lebel Gontran
 M. Légré Philippe-Auguste
 M. Lelaidier Philippe-Auguste
 M. Lemay Florian
 M. Lepage, Paul-Henri
 M. Letarte Marc
 M. Maheux Arthur
 M. Mathieu Armand
 M. Marcotte Antonio
 M. Ménard Lorenzo
 M. Mercier Raymond
 M. Miville Roméo
 M. Morisset Bernard
 M. Painchaud Félix
 M. Paquet Tancrede
 M. Parent Alphonse-Marie
 Mgr Pelletier François
 M. Plante Adrien
 M. Pouliot Onésime
 M. Robert Gaspard
 M. Rochette Roch
 M. Roy Alfred
 M. Savard Georges
 M. Simard Paul-Eugène

M. Talbot Lucien
 M. Thomassin Réal
 M. Tremblay Alphonse
 M. Trudel Charles-Henri
 M. Vachon Wilfrid
 Mgr Vandry Ferdinand
 M. Vézina Azarie
 M. Vézina Hermas
 Séminora Francisco, prop. carrousel, 11e Rue 181
 Vincent, prop. carrousel, 11e Rue 181
 Semple B. D., farmer, Blvd. de l'Entente 65
 Kenneth, emp. Can. Import Co., Little River Road
 Senay Césaire, rentier, de Montmorency 103
 Chs-Ed., voyageur de commerce, de Montmorency 41
 Mlle Germaine, emp. Dept Revenu, de Montmorency 103
 Sénécal Anatole, coupeur de verre. Ozanam 109
 Camille, journalier, du Pont 131
 Jean R., emp. s. civil, Ave Laurier 324
 Sénéchal Alfred, charretier, Fleurie 87
 Alphonse, journalier, St-Vallier 215
 Chs.-E., peintre, St-Flavien 19
 Joseph, huissier, C. S., 18e Rue 960
 Joseph, pompier, Côte Ste-Geneviève 20
 Lionel, militaire, St-Flavien 19
 Louis, militaire, Garneau 12
 Mlle Adrienne, emp. Arsenal, St-Jean 351
 Mlle Cécile, de La Salle 255
 Mlle Yvette, de La Salle 255
 Senneville Zéphirin, emp. Abattoir de Québec, 9e Avenue 333, Q.-O.
 Sépall Carl, mechanic, 19e Rue 56
 Serchuk Sol., merchant, rés. Ave Moncton 8
 Seraiooco Beltrando, dessinateur, Royal-Rousillon 19
 Sergerie Gilbert, peintre, Signai 35
 Mme veuve Isidore, Signai 31-35
 Servais Abbé A. H., rés. Garnier 70
 Arthur, tailleur de cuir, 1ère Avenue 98
 Ls-Ph., barbier, rés. St-Cyrille 297A
 Mlle Blanche, Garnier 70
 Servant Mme Louis, St-Michel 11½
 Paul, menuisier, Sagard 13
 Servantes du T. S. Sacrement, 18e Rue 633-635